Produktsortiment

Ersatzteilkatalog

KESSEL

EK 2020

Made in Germany

Führend in Entwässerung

Kundendienst

Von der Inbetriebnahme bis zur Wartung:
Unser qualifiziertes Fachpersonal ist gerne vor Ort für Sie da.

Dienstleistungen vor Ort

Tel +49 (0) 8456 / 27-465
dienstleistung@kessel.de

Technischer Kundendienst

Tel +49 (0) 8456 / 27-462
kundendienst@kessel.de

Inhalt

1. Schutz vor Rückstau 7

Zubehör Elektromontage 8
Zuordnung PA-Prüfnummern 8
Erkennungsmerkmale der *Pumpfix*- und *Staufix*-Reihe 9
Rückstaupumpanlage *Pumpfix F* 10
Rückstauverschluss *Staufix FKA* 16
Rückstauverschluss *Staufix SWA* 20
Reinigungsrohr *Controlfix* 24
Sortimentsmerkmale der *Staufix*-Reihe 29
Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix* 30
Rückstauverschluss *Staufix* 32
Reinigungsrohr *Staufix* 38
Rückstauverschluss *Staufix DN 50 / DN 70* 40
Rückstauverschluss *Staufix Siphon DN 50* 42
Rückstaupumpanlage *Pumpfix S* 43

2. Hybrid-Hebeanlagen 47

Rückstauhebeanlage *Ecolift* 48
Technikmodul *Ecolift XL* 50
Technikschacht mit Aufsatzstücken 54

3. Pumpentechnik 59

3.1 Hebeanlagen 59
Hebeanlage *Minilift F* 60
Hebeanlage *Minilift S* 61
Hebeanlage *Aqualift S* 64
Hebeanlage *Aqualift S Compact* 66
Hebeanlage *Aqualift S Compact Tronic* 68
Hebeanlage *Aqualift S Tronic Mono/Duo* 69
Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo* 71
Abwasserstation *Aqualift F Mono* Unterflur 72
Abwasserstation *Aqualift F Tronic Mono/Duo* Unterflur 73
Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo* 74
Hebeanlage *Aqualift F Basic* 76
Hebeanlage *Aqualift F* 77
Hebeanlage *Aqualift F Duo* 79
Hebeanlage *Aqualift F XL* 81

3.2 Pumpstationen 83
Pumpstation *Aqualift S* im Schacht 84
Pumpstation *Aqualift S XL* im Schacht 88
Pumpstation *Aqualift F* im Schacht 90
Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Technikschacht 91
Pumpstation *Aqualift F XL* im Technikmodul 92
Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Wickelrohrschacht 93
Technikschacht mit Aufsatzstücken 94
Übersicht Schaltgeräte 98

4. Ablauftechnik 101

Kellerablauf *Drehfix* 102
Kellerablauf *Der Universale* 104
Leichtflüssigkeitssperre 105
Einlegeroste und Zubehör für Badabläufe 107
Einlegeroste und Zubehör für Kellerabläufe und *Ferrofix* 108
Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen 109
Einlegeroste und Zubehör für Wandablauf *Scada* 111
Einlegeroste und Zubehör für Terrassen-, Regen- und Dachabläufe 112
Einlegeroste und Zubehör für Hof- und Parkdeckabläufe 113
Geruchsverschlüsse 114

5. Abscheidetechnik 115

Fettabscheider „SE“ 117
Fettabscheider Euro „E+S“ PV 120
Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix & Pump 121
Fettabscheider Euro „E+S“ M 122
Fettabscheider *EasyClean* free Mix & Pump 123
Fettabscheider Euro „D+S-P1“ 124
Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix 125
Fettabscheider Euro „D+S“ 126
Fettabscheider *EasyClean* free Mix 127
Fettabscheider Euro D and G 128
Fettabscheider *EasyClean* free Direct und Standard 129
Probenahmeeinrichtung 130
Fettabscheider EasyClean ground Standard 132
Fettschichtdickenmessgerät *SonicControl* 133
Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground 134
Automatisches Messgerät *SonicControl* 136

6. Kleinkläranlagen 137

InnoClean PLUS, 2. Generation 138
InnoClean, 1. Generation 140
Sanierungs-/Nachrüstsatz 142

7. Regenwassernutzung 145

Aqabull 146
Aqadive 147
Regenwasserfilter 148

8. Preisliste 149

Online-Angebot

Unsere digitalen Leistungen

Für Wartung und Reparatur

Ersatzteile

In unserem Ersatzteilkatalog zum Herunterladen finden Sie sämtliche Artikel, die Sie für die Wartung und Reparatur von KESSEL-Entwässerungslösungen benötigen. Über unsere Online-Auswahlhilfe können Sie ganz einfach eine Bestellliste passender Ersatzteile für Ihr Produkt zusammenstellen.

Ersatzteilkatalog zum Herunterladen:

www.kessel.de/service/downloads/ersatzteilkatalog.html

Online-Auswahlhilfe:

shop.kessel.de

Schnell zum richtigen Artikel

Finden Sie Ihr Produkt

Unsere Website hilft Ihnen dabei, anhand der Artikelnummer auf schnellstem Weg zu Ihrem Wunschprodukt zu gelangen.

www.kessel.de

www.youtube.com/KESSELGmbH
Video-Anleitungen und mehr

www.facebook.com/Kessel.AG
Aktuelles aus dem Unternehmen

1. Schutz vor Rückstau

Zubehör Elektromontage 8
Zuordnung PA-Prüfnummern 8
Erkennungsmerkmale der *Pumpfix*- und *Staufix*-Reihe 9
Sortimentsmerkmale der *Staufix*-Reihe 29

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F* 10
Rückstauautomat *Staufix FKA* 16
Rückstauverschluss *Staufix SWA* 20
Reinigungsrohr *Controlfix* 24
Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix* 30
Rückstauverschluss *Staufix* 32
Reinigungsrohr *Staufix* 38
Rückstauverschluss *Staufix DN 50 / DN 70* 40
Rückstauverschluss *Staufix Siphon DN 50* 42
Rückstaupumpanlage *Pumpfix S* 43

Zubehör Elektromontage

	Passend für	*Pumpfix F*	*Pumpfix F Standard*	*Staufix FKA*	*Staufix FKA Standard*	*Ecolift*
Adapterset Optische Sonde Art.-Nr. 80 892		X	X	X	X	X
Steckerset für Schaltgerät *FKA, Pumpfix, Ecolift* Art.-Nr. 80 893		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verbindungsset für Kabel 0,75 mm² Art.-Nr. 80 894		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verbindungsset für Kabel 1,5 mm² Art.-Nr. 80 895		X	X	–	–	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Pumpe Art.-Nr. 80 891		X	X	–	–	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Pumpe Art.-Nr. 80 890		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Sonde Art.-Nr. 80 889		X	X	X	X	X

Zuordnung PA-Prüfnummern

PA-Prüfnummer	KESSEL Art.-Nr.	Produktbeschreibung	Seite
PA-I 2387	**27 100**	Kellerablauf mit Rückstauverschluss	-
PA-I 2421	**70 100 – 70 200**	***Staufix*** Reinigungsrohr aus PVC DN 100 - 200 „Orange“	39
PA-I 2694		***Staufix*** Grundkörper, DN 100 - 200 „Orange“	-
	73 100 – 73 200	***Staufix*** Rückstauverschluss DN 100 - 200	33
	77 100 – 77 200	***Staufix*** Rückstauverschluss DN 100 - 200, mit Rückstau-Warneinr.	
PA-I 2782	**78 100 – 78 200**	***Staufix*** Rückstauverschluss DN 100 - 200, mit Schalt- u. Warneinr.	
	27 300	***Drehfix*** DN 100, freiliegend, mit 2-fach-Rückstauverschluss	103
	27 500	***Drehfix*** DN 100, freiliegend, mit 3-fach-Rückstauverschluss	
	28 900	***Drehfix*** DN 100, Bodenplatte, mit 2-fach-Rückstauverschluss	
PA-I 3089	**28 950**	***Drehfix*** DN 100, Bodenplatte, mit 3-fach-Rückstauverschluss	
	28 400	***Pumpfix*** DN 100 Bodenplatte, mit 1-fach-Rückstauverschluss	46
PA-I 3090	**28 450**	***Pumpfix*** DN 100 Bodenplatte, mit 2-fach-Rückstauverschluss	
PA-I 3090	**28 451**	Kellerablauf ***Pumpfix*** DN 100, mit 2-fach-Rückstauverschluss	44
	73 1(...).10	***Staufix SWA***, DN 100-150, freiliegend „schwarz“	23
	78 1(...).10	***Staufix SWA***, DN 100-150, freiliegend „schwarz“, mit Schalt- und Warngerät	
	73 1(...).10S (X)	***Staufix SWA***, DN 100-150, Bodenplatte, „schwarz“	22
PA-I 3662	**78 1(...).10S (X)**	***Staufix SWA***, DN 100-150, Bodenplatte, „schwarz“ mit Schalt- und Warngerät	
	83 1(..)	***Staufix FKA***, DN 100-150, freiliegend „schwarz“	19
PA-I 3664	**83 1(..)S (X)**	***Staufix FKA***, DN 100-150, Bodenplatte „schwarz“, mit Schalt- und Warngerät	18
PA-I 4051	**27 611, 27 621**	***Der Universale*** mit Rückstauverschluss DN 100	104

Erkennungsmerkmale

für *Pumpfix F, Staufix FKA, Staufix SWA* und *Staufix*

Altes Sortiment

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Messingmutter

- Ein Deckel

- Schwarze Klappen

- Angespritzte Stutzen

Neues Sortiment

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Schnellverschlüsse

- Zwei Deckel

- Rote/Violette Klappen

- Abnehmbare Muffen und Spitzende

Abdeckplatten bis 01/2020

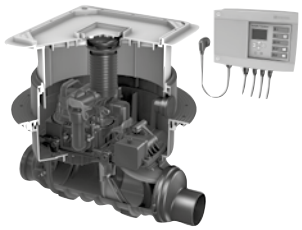
- Eckige Dichtung bei der Abdeckplatte (400er Aufsatzstück)

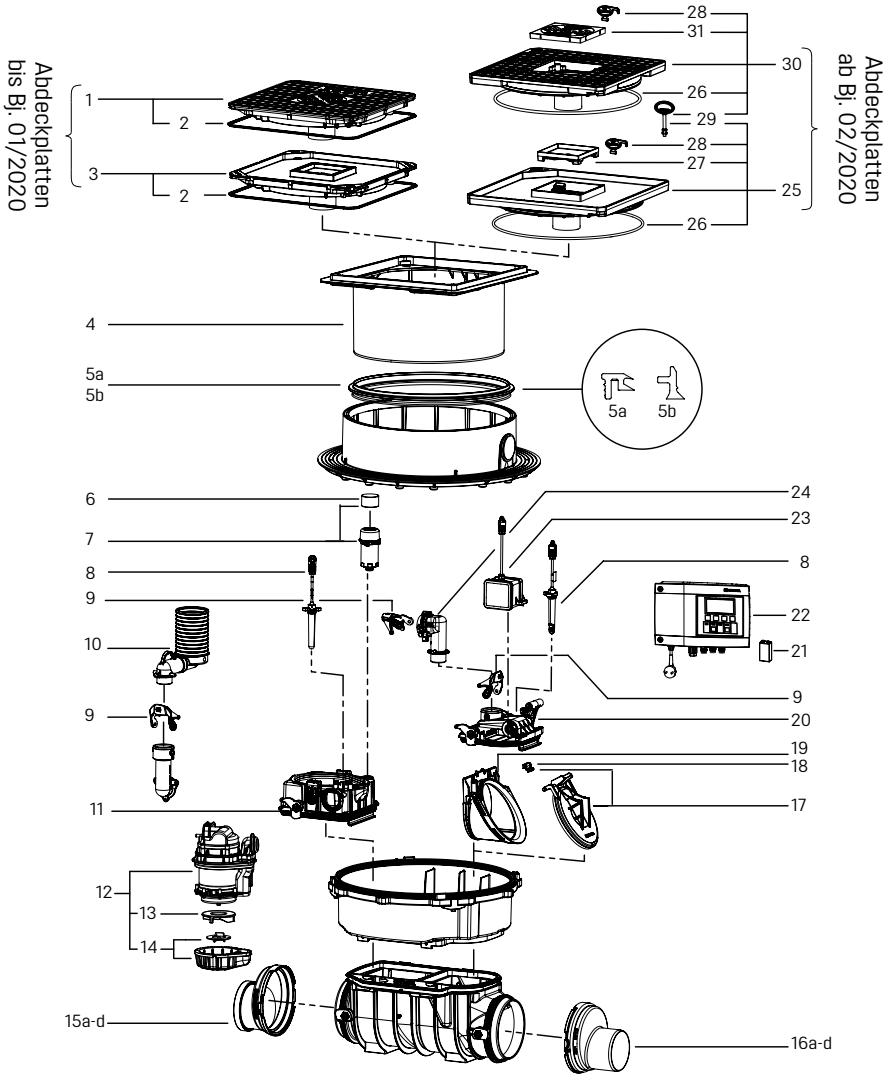
Abdeckplatten ab 02/2020

- Runde Dichtung bei der Abdeckplatte (400er Aufsatzstück)

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011



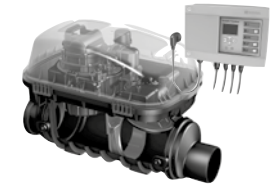


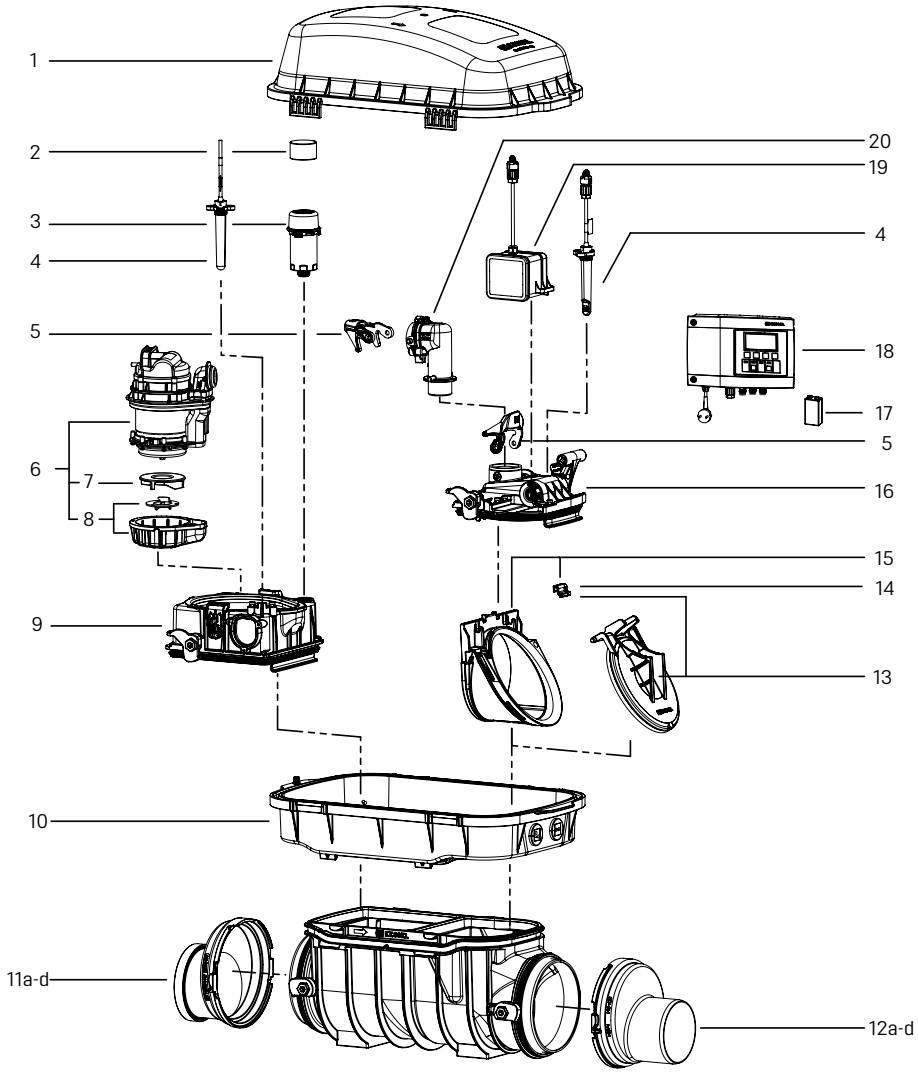
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 046
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte befliesbar, mit Ablauf, *Multistop* u. Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 045
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
7	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060
8	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888
9	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
10	Anschlussstück Ablauf DN 70, mit Dichtung	680 075
11	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 054
12	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
13	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
14	Messeraustausch-Set	28 075
15	Muffe inkl. Dichtung	
15a	DN 100	83 085
15b	DN 125	83 086
15c	DN 150	83 087
15d	DN 200	83 088

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16	Spitzende inkl. Dichtung	
16a	DN 100	83 081
16b	DN 125	83 082
16c	DN 150	83 083
16d	DN 200	83 084
17	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
18	Klappenhalter	680 101
19	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
20	Verriegelungsdeckel Comfort Auslaufseite	28 056
21	Batterie 9 V Block	680 034
22	Schaltgerät Comfort, 230 V	28 071
23	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
24	Pumpenverbindung *Pumpfix F*	680 104
25	Abdeckplatte befliesbar mit Ablaufkörper, *Multistop*, 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 045
26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
27	Ablaufabdeckung befliesbar, *Lock & Lift*, ABS	680 224
28	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
29	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
30	Abdeckplatte schwarz mit Ablaufkörper, *Multistop*, 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 046
31	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
32	Dichtungsset *Pumpfix F* und *Ecolift*	70 319

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011



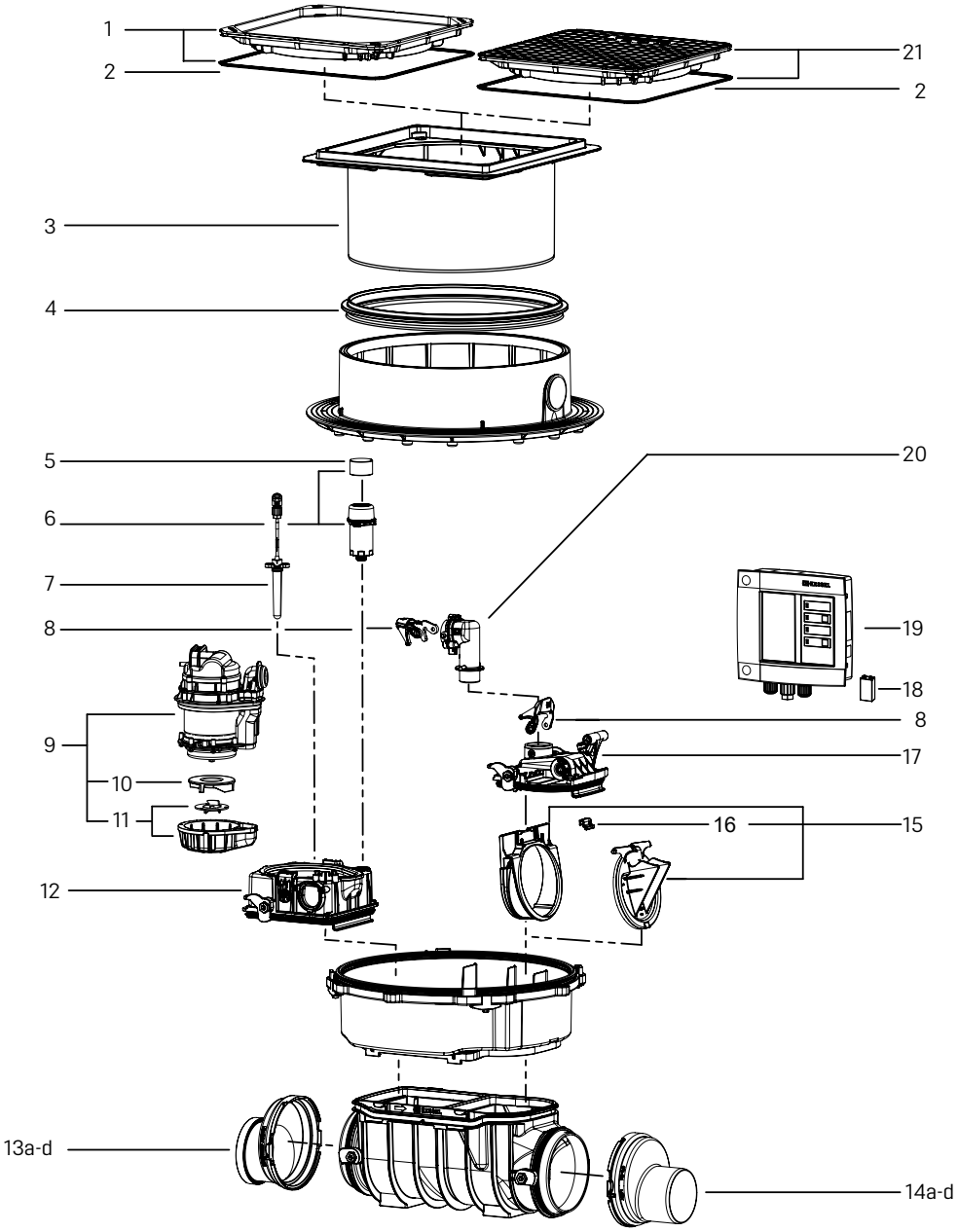


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
3	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060
4	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
7	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
8	Messeraustausch-Set	28 075
9	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
11	Muffe inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 085
11b	DN 125	83 086
11c	DN 150	83 087
11d	DN 200	83 088

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Spitzende inkl. Dichtung	
12a	DN 100	83 081
12b	DN 125	83 082
12c	DN 150	83 083
12d	DN 200	83 084
13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
14	Klappenhalter	680 101
15	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel Comfort Auslaufseite	28 056
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät Comfort 230 V	28 071
19	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
20	Pumpenverbindung *Pumpfix F*	680 104
21	Dichtungsset *Pumpfix F* und *Ecolift*	70 319

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F Standard*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2011

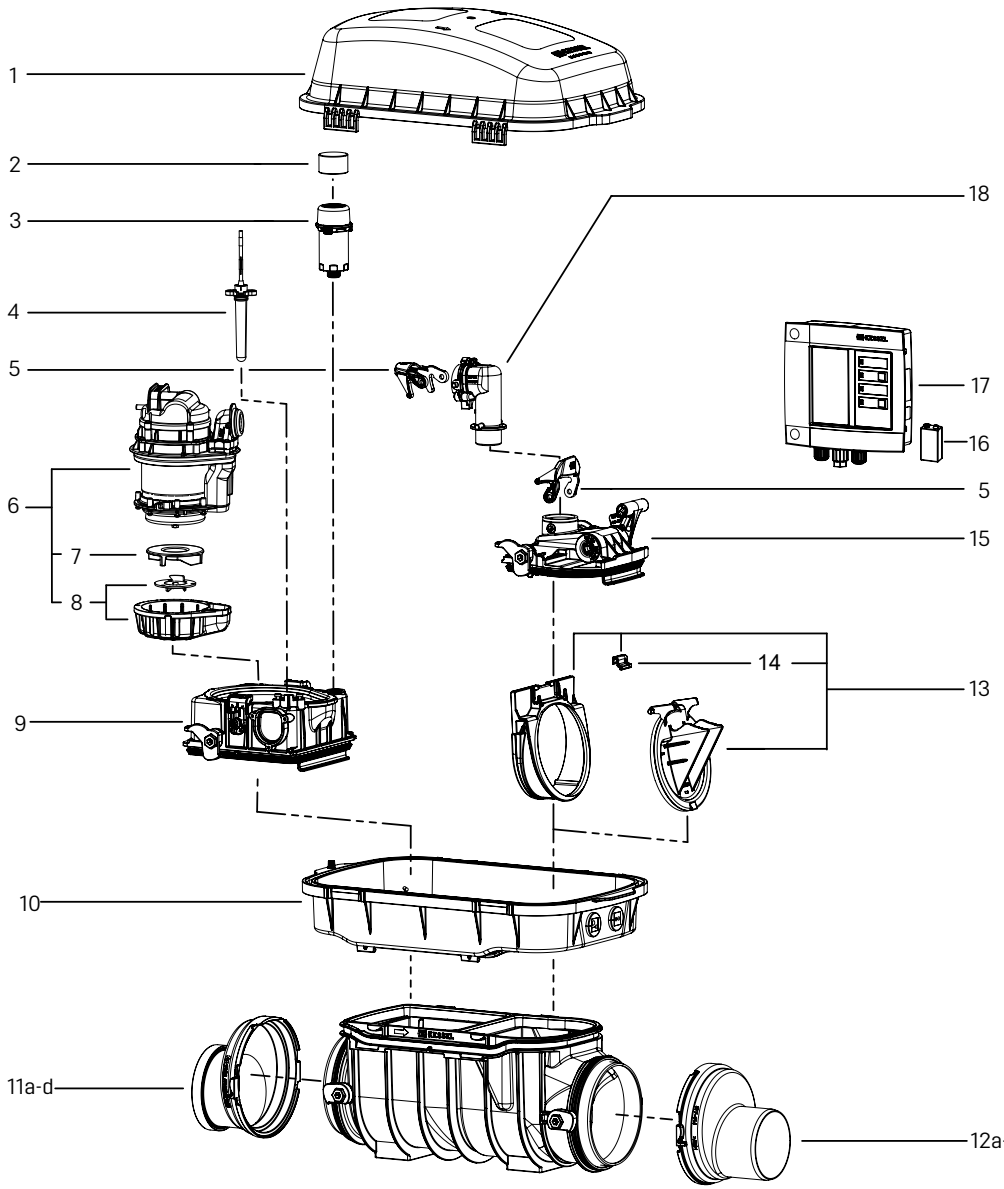


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm mit Dichtung	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026
5	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
6	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060
7	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
10	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
11	Messeraustausch-Set	28 075
12	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052
13	Muffe inkl. Dichtung	
13a	DN 100	83 085
13b	DN 125	83 086

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13c	DN 150	83 087
13d	DN 200	83 088
14	Spitzende inkl. Dichtung	
14a	DN 100	83 081
14b	DN 125	83 082
14c	DN 150	83 083
14d	DN 200	83 084
15	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
16	Klappenhalter	680 101
17	Verriegelungsdeckel *Pumpfix F* Auslaufseite	28 053
18	Batterie 9 V Block	680 034
19	Schaltgerät Standard 230 V, *Pumpfix F* Standard	28 073
20	Pumpenverbindung *Pumpfix F*	680 104
21	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
22	Dichtungsset *Pumpfix F* und *Ecolift*	70 319

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F Standard*

Einbau freiliegend, bis Bj. 01/2011

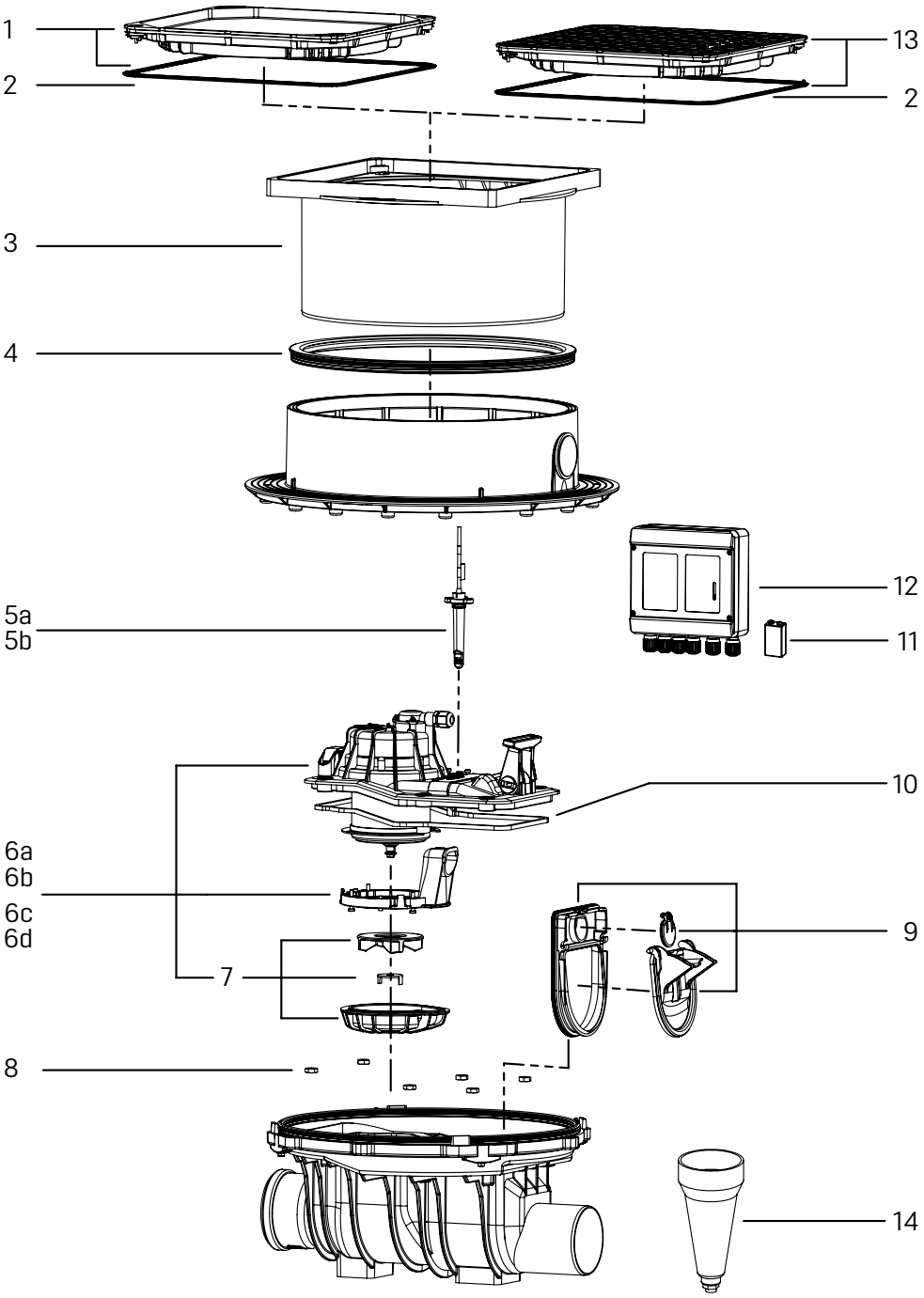


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
3	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060
4	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
7	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
8	Messeraustausch-Set	28 075
9	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
11	Muffe inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 085
11b	DN 125	83 086
11c	DN 150	83 087

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11d	DN 200	83 088
12	Spitzende inkl. Dichtung	
12a	DN 100	83 081
12b	DN 125	83 082
12c	DN 150	83 083
12d	DN 200	83 084
13	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
14	Klappenhalter	680 101
15	Verriegelungsdeckel *Pumpfix F* Auslaufseite	28 053
16	Batterie 9 V Block	680 034
17	Schaltgerät Standard 230 V, *Pumpfix F* Standard	28 073
18	Pumpenverbindung *Pumpfix F*	680 104
19	Dichtungsset *Pumpfix F* und *Ecolift*	70 319

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010

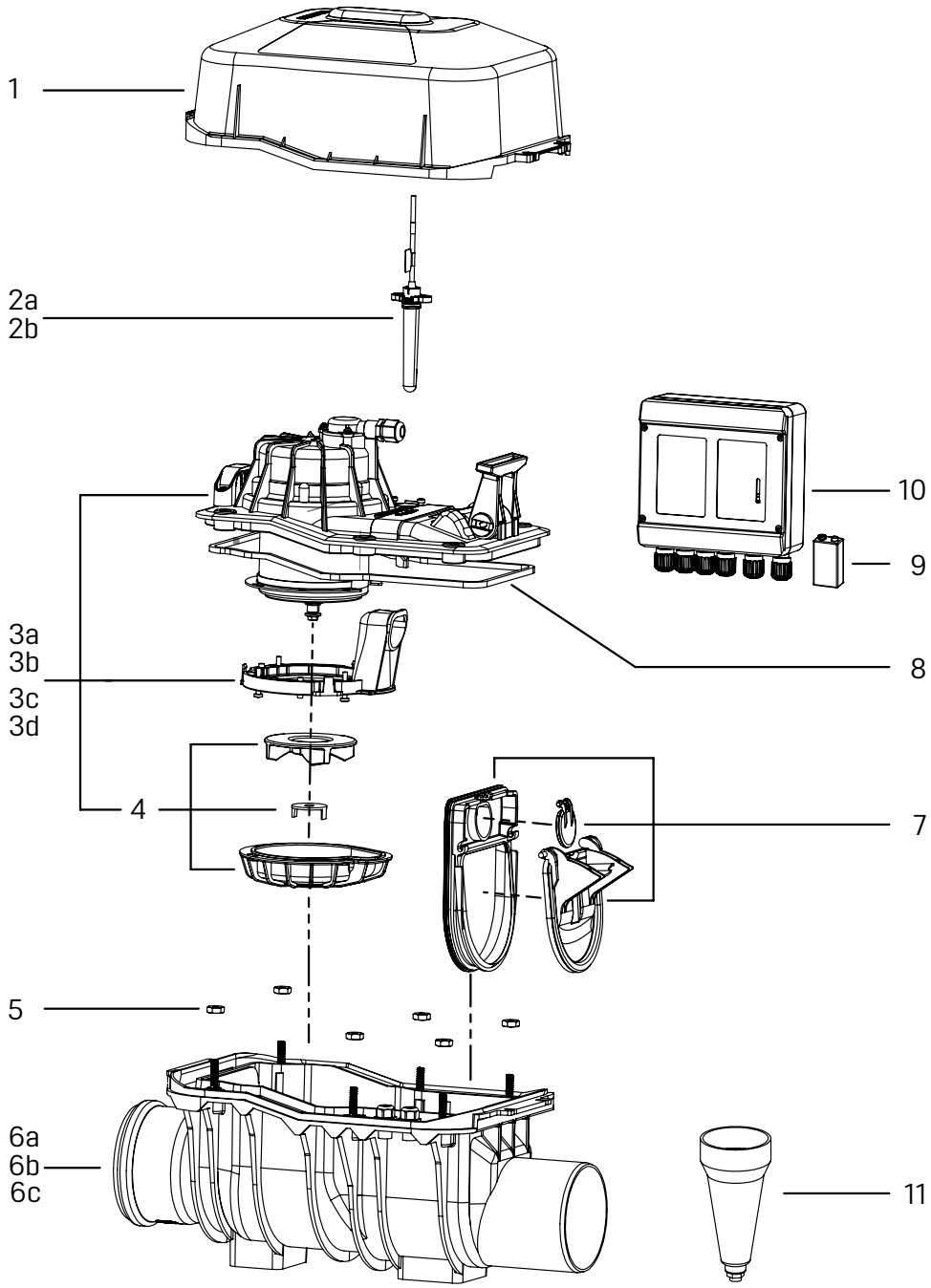


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm mit Dichtung	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 150
5	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
5a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
5b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
6	Austauschpumpe *Pumpfix F*	
6a	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 100/125	680 040
6b	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 150	680 039

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6c	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 100/125	680 041
6d	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 150	680 042
7	Pumpengehäuse Unterteil mit Messer und Laufrad	680 043
8	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
9	Einschiebeteil mit Rückstau- und Rückschlagklappe (3-teilig)	680 038
10	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
11	Batterie 9 V Block	680 034
12	Schaltgerät *Pumpfix F* 230 V, bis 12/2010	28 070
13	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
14	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010

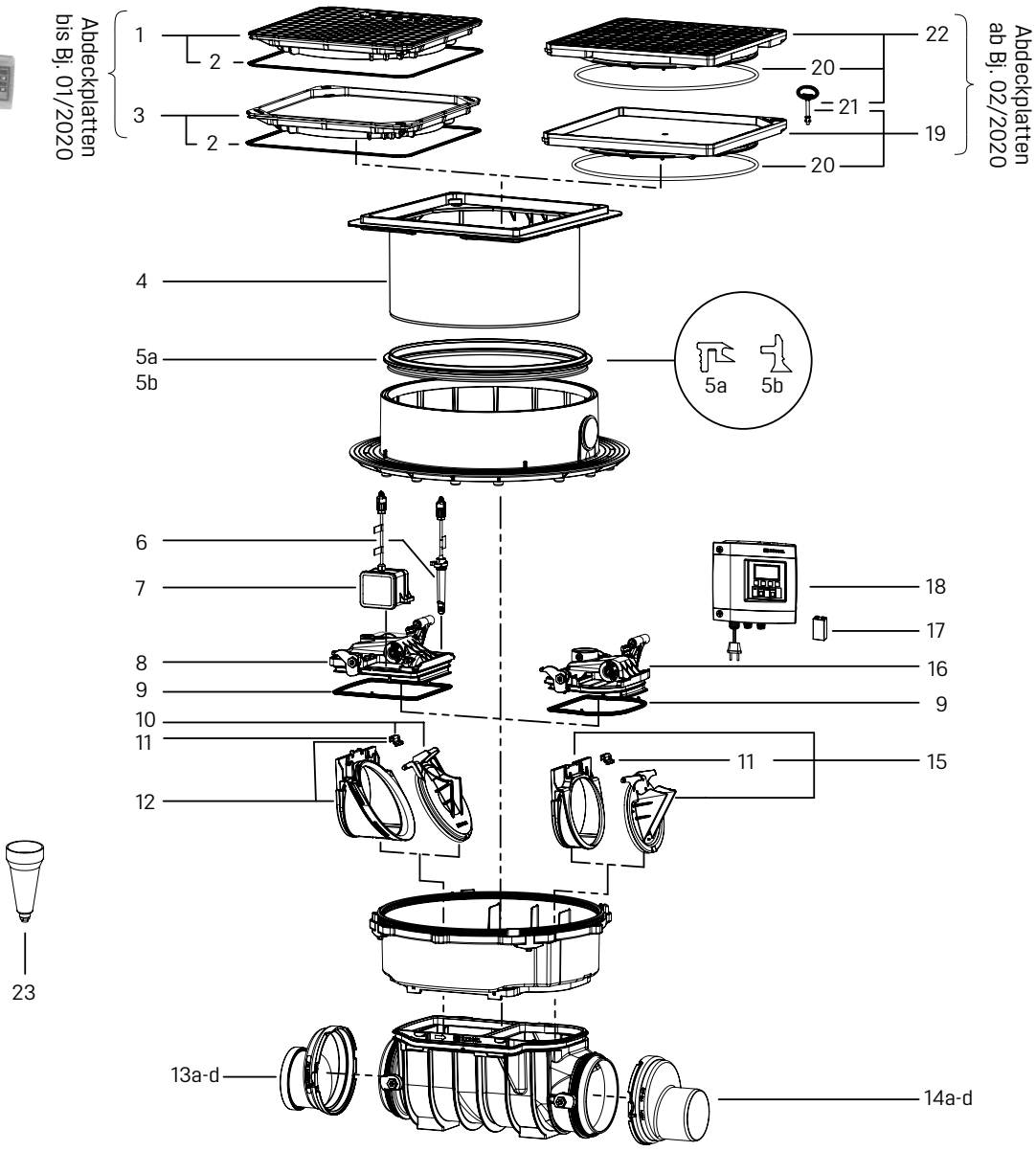


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
2a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
2b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
3	Austauschpumpe *Pumpfix F*	
3a	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 100/125	680 040
3b	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 150	680 039
3c	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 100/125	680 041
3d	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse,15 m Kabel, DN 150	680 042
4	Pumpengehäuse Unterteil mit Messer und Laufrad	680 043

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
6	Grundkörper ohne Muffendichtung	
6a	DN 100	680 022
6b	DN 125	680 023
6c	DN 150	680 024
7	Einschiebeteil mit Rückstau- und Rückschlagklappe (3-teilig)	680 038
8	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
9	Batterie 9 V Block	680 034
10	Schaltgerät *Pumpfix F,* 230 V, bis 12/2010	28 070
11	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix FKA*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

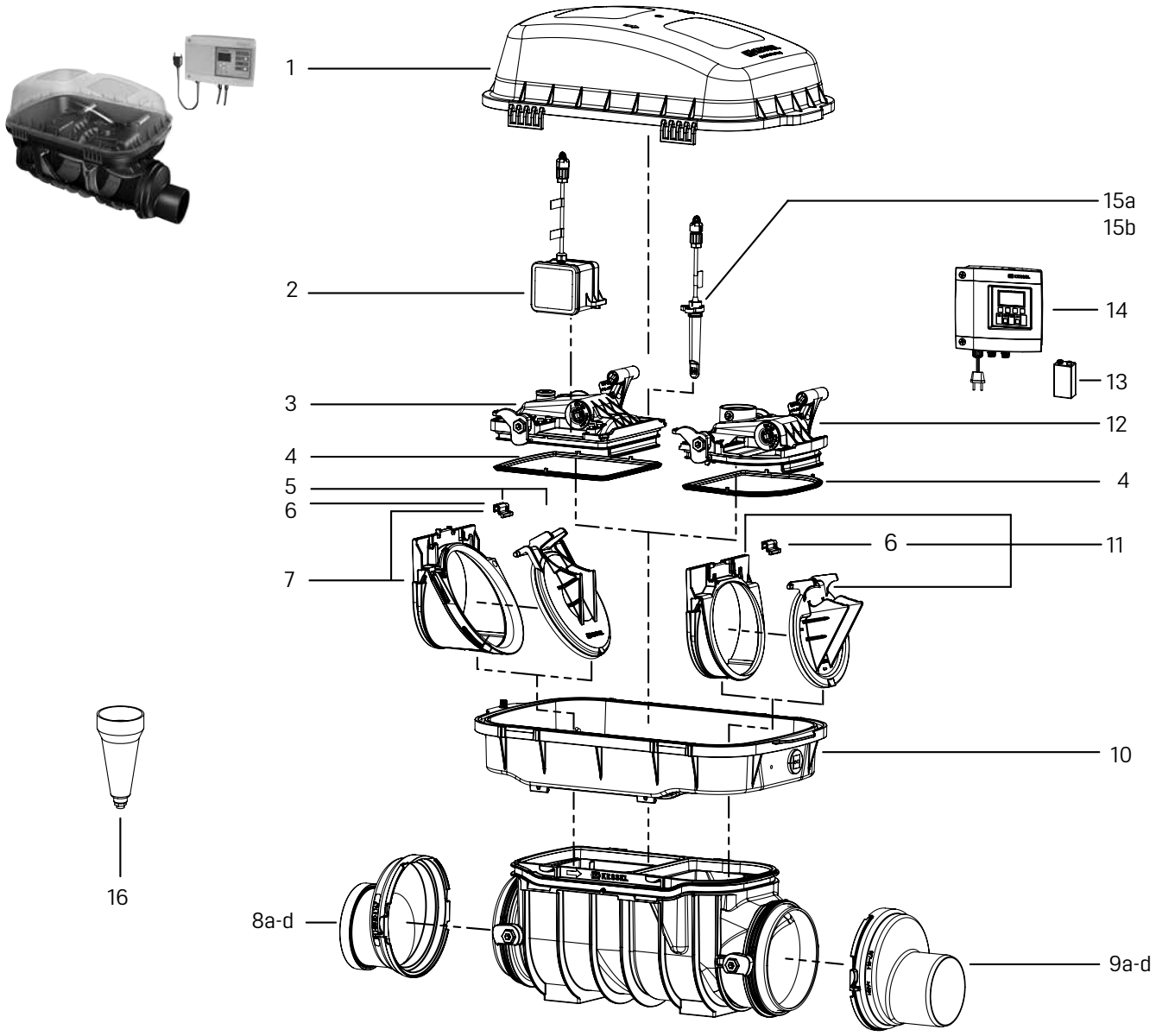


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 050
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5a	Dichtung für Aufsatzstück bis Bj. 06/2014	680 026
5b	Dichtung für Aufsatzstück ab Bj. 07/2014	680 150
6	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888
7	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
8	Verriegelungsdeckel *Staufix FKA,* Zulaufseite	80 016
9	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
10	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
11	Klappenhalter	680 101
12	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
13	Muffe inkl. Dichtung	
13a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13b	DN 125	83 086
13c	DN 150	83 087
13d	DN 200	83 088
14	Spitzende inkl. Dichtung	
14a	DN 100	83 081
14b	DN 125	83 082
14c	DN 150	83 083
14d	DN 200	83 084
15	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
16	Verriegelungsdeckel *Staufix FKA,* Auslaufseite	80 017
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät Comfort 230 V, *Staufix FKA*	80 071
19	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
20	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
21	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
22	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdich, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050
23	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauautomat *Staufix FKA*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011

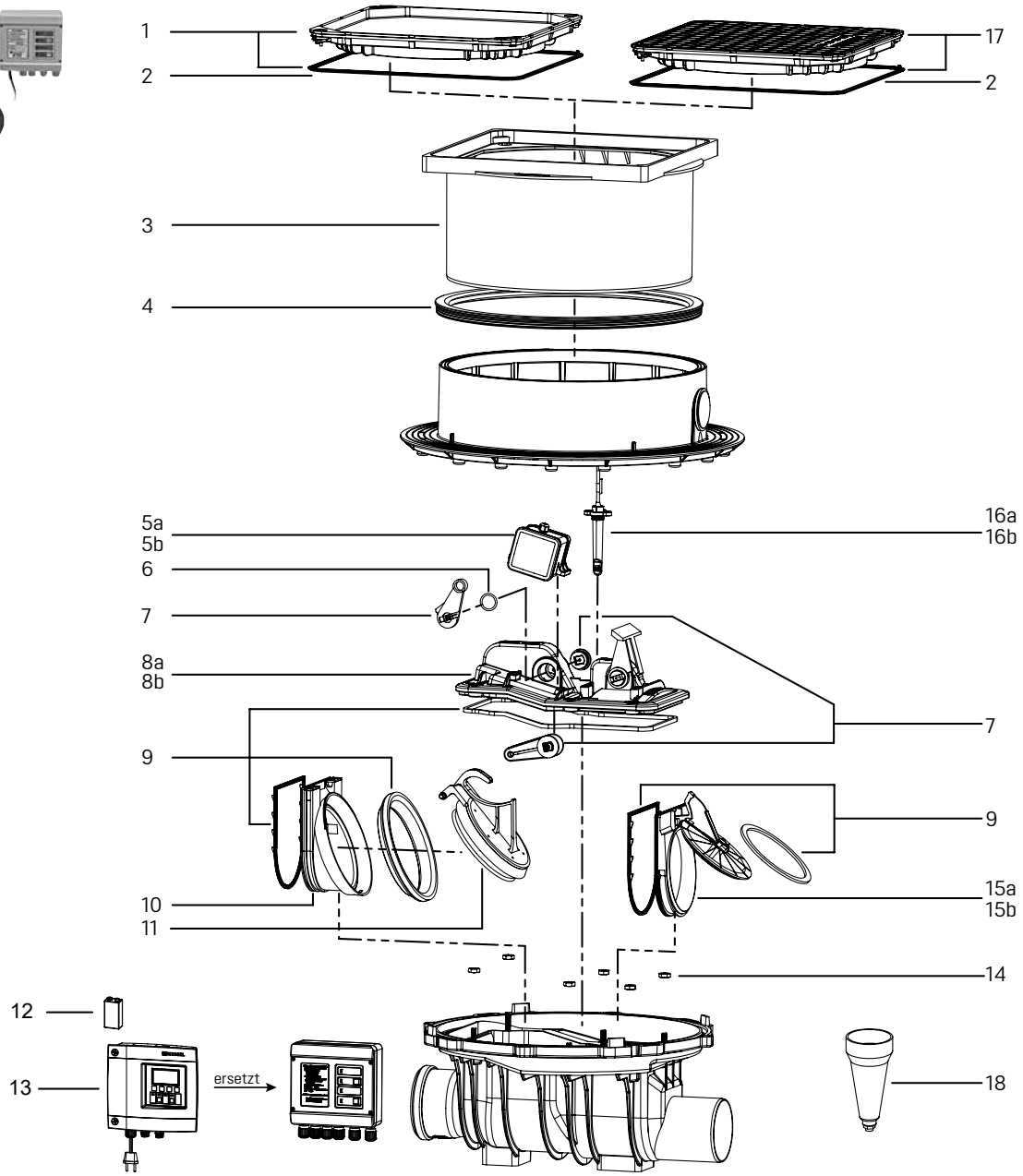


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
3	Verriegelungsdeckel *Staufix FKA,* Zulaufseite	80 016
4	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
5	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
6	Klappenhalter	680 101
7	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
8	Muffe inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 085
8b	DN 125	83 086
8c	DN 150	83 087
8d	DN 200	83 088
9	Spitzende inkl. Dichtung	

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9a	DN 100	83 081
9b	DN 125	83 082
9c	DN 150	83 083
9d	DN 200	83 084
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
11	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
12	Verriegelungsdeckel *Staufix FKA,* Auslaufseite	80 017
13	Batterie 9 V Block	680 034
14	Schaltgerät Comfort 230 V, *Staufix FKA*	80 071
15	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
15a	mit 5 m Kabel	80 888
15b	mit 15 m Kabel	80 988
16	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauautomat *Staufix FKA*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010

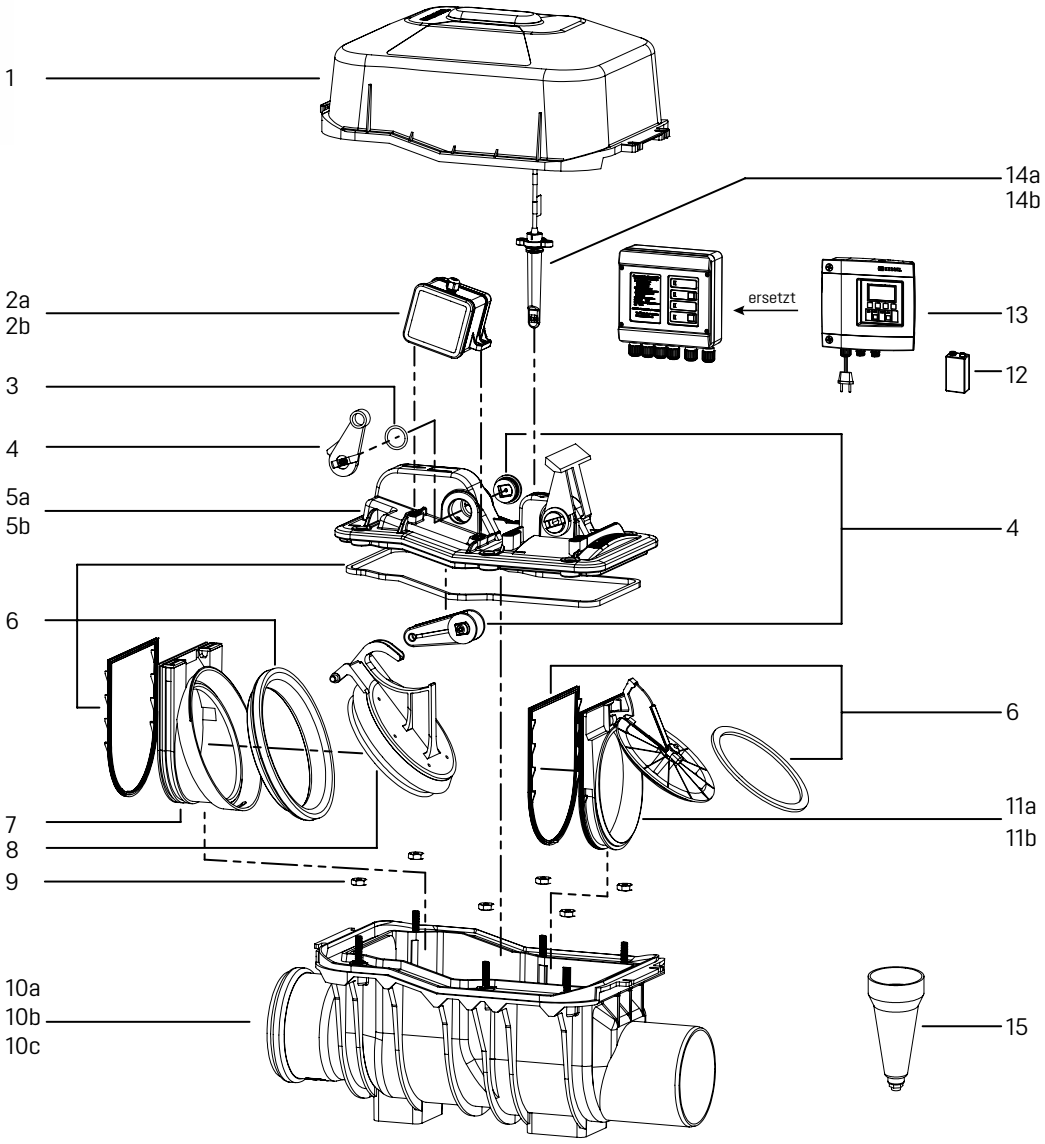


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026
5	Antriebsmotor zum Anklemmen	
5a	mit 5 m Kabel	80 075
5b	mit 15 m Kabel	680 009
6	Dichtung, O-Ring für Hebelmechanik	680 015
7	Hebelmechanikset für Klappenverriegelung	680 016
8	Verriegelungsdeckel *Staufix FKA*,einteilig	
8a	für 2-Stufen-Klappe mit Dichtung bis Bj. 12/1998	80 024
8b	für 3-Stufen-Klappe mit Dichtung ab Bj. 01/1999	80 026
9	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel FKA, einteilig	70 317
10	Einschiebeteil für motorische Klappe	80 032

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Rückstauklappe motorisch	80 031
12	Batterie 9 V Block	680 034
13	Schaltgerät Comfort 230 V, *Staufix FKA*	80 071
	dazu bestellen: Steckerset für Schaltgerät	80 893
14	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
15	Einschiebeteil	
15a	mit mechanischer 2-Stufen-Klappe bis Bj. 12/1998	80 035
15b	mit mechanischer 3-Stufen-Klappe ab Bj. 01/1999	80 036
16	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
16a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
16b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
17	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
18	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauautomat *Staufix FKA*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010

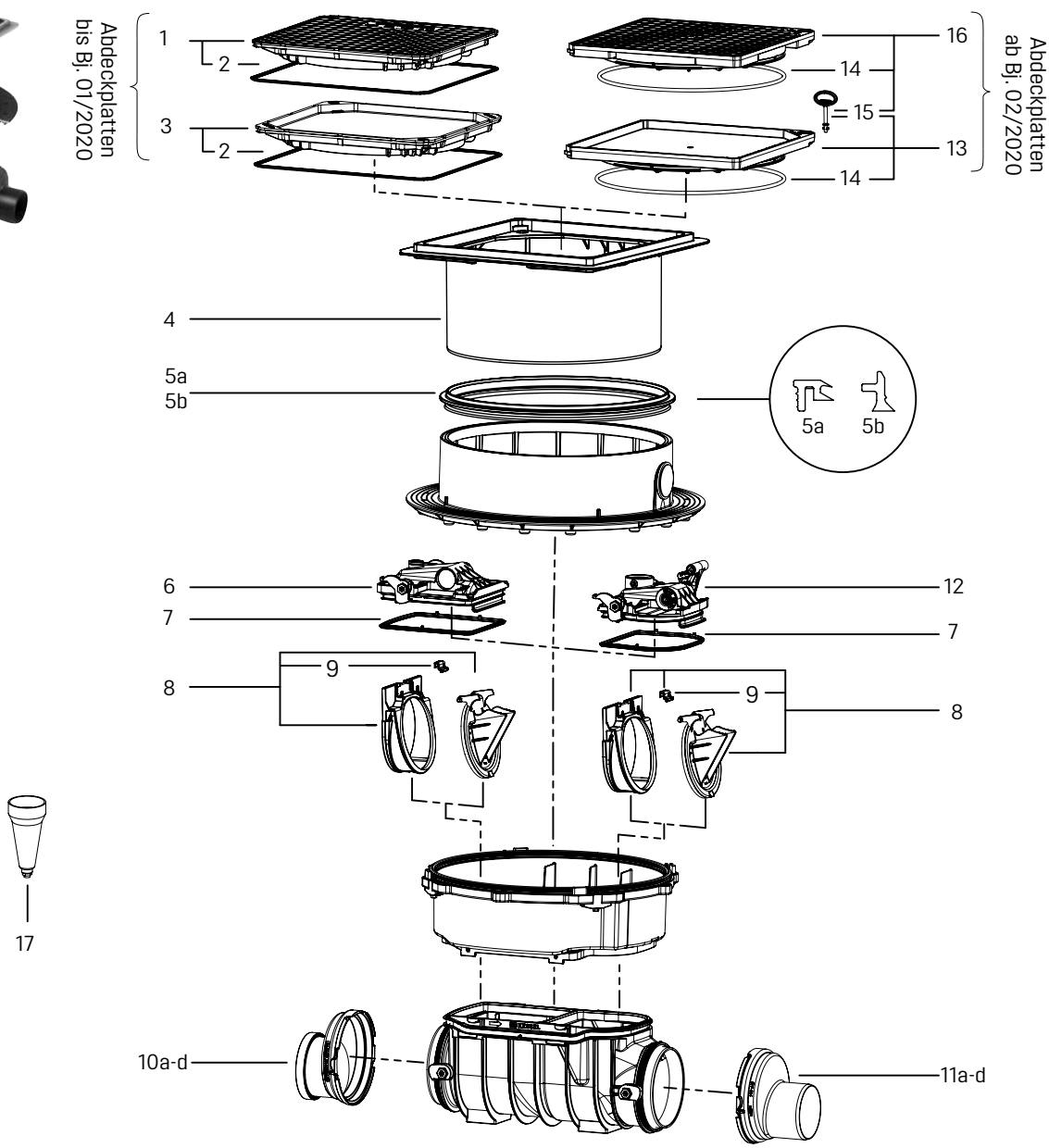


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Antriebsmotor zum Anklemmen	
2a	mit 5 m Kabel	80 075
2b	mit 15 m Kabel	680 009
3	Dichtung, O-Ring für Hebelmechanik	680 015
4	Hebelmechanikset für Klappenverriegelung	680 016
5	Verriegelungsdeckel *Staufix FKA*,einteilig	
5a	für 2-Stufen-Klappe mit Dichtung bis Bj. 12/1998	80 024
5b	für 3-Stufen-Klappe mit Dichtung ab Bj. 01/1999	80 026
6	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel FKA, einteilig	70 317
7	Einschiebeteil für motorische Klappe	80 032
8	Rückstauklappe motorisch	80 031
9	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Grundkörper ohne Muffendichtung	
10a	DN 100	680 022
10b	DN 125	680 023
10c	DN 150	680 024
11	Einschiebeteil	
11a	mit mechanischer 2-Stufen-Klappe bis Bj. 12/1998	80 035
11b	mit mechanischer 3-Stufen-Klappe ab Bj. 01/1999	80 036
12	Batterie 9 V Block	680 034
13	Schaltgerät Comfort 230 V, *Staufix FKA*	80 071
	dazu bestellen: Steckerset für Schaltgerät	80 893
14	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
14a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
14b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
15	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

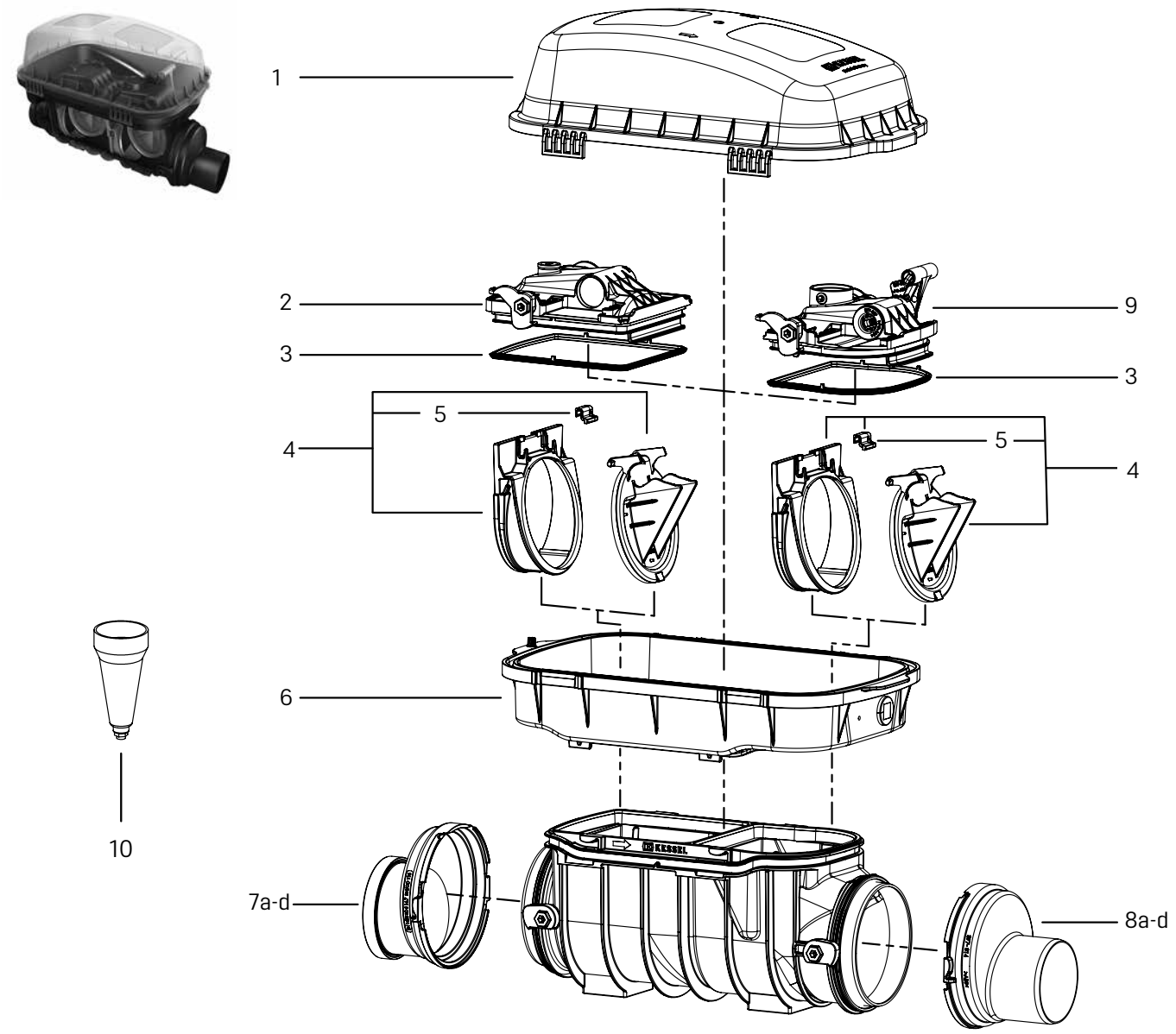


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 050
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Verriegelungsdeckel *Staufix SWA* Zulaufseite	80 013
7	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
8	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
9	Klappenhalter	680 101
10	Muffe inkl. Dichtung	
10a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10b	DN 125	83 086
10c	DN 150	83 087
10d	DN 200	83 088
11	Spitzende inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 081
11b	DN 125	83 082
11c	DN 150	83 083
11d	DN 200	83 084
12	Verriegelungsdeckel *Staufix SWA* Auslaufseite	80 014
13	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
14	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
15	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
16	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050
17	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011

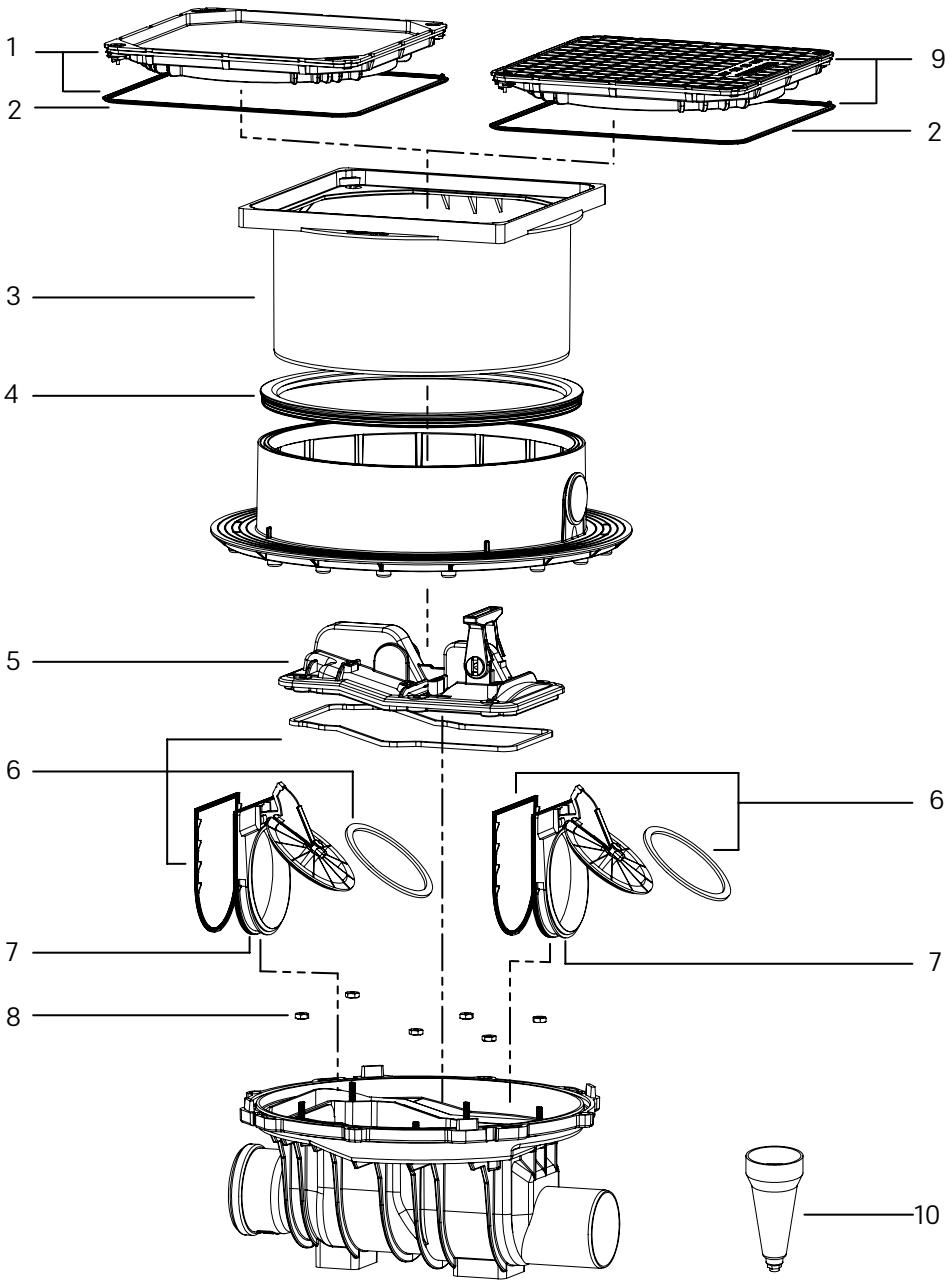


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Verriegelungsdeckel *Staufix SWA* Zulaufseite	80 013
3	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
4	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
5	Klappenhalter	680 101
6	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
7	Muffe inkl. Dichtung	
7a	DN 100	83 085
7b	DN 125	83 086

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7c	DN 150	83 087
7d	DN 200	83 088
8	Spitzende inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 081
8b	DN 125	83 082
8c	DN 150	83 083
8d	DN 200	83 084
9	Verriegelungsdeckel *Staufix SWA* Auslaufseite	80 014
10	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010

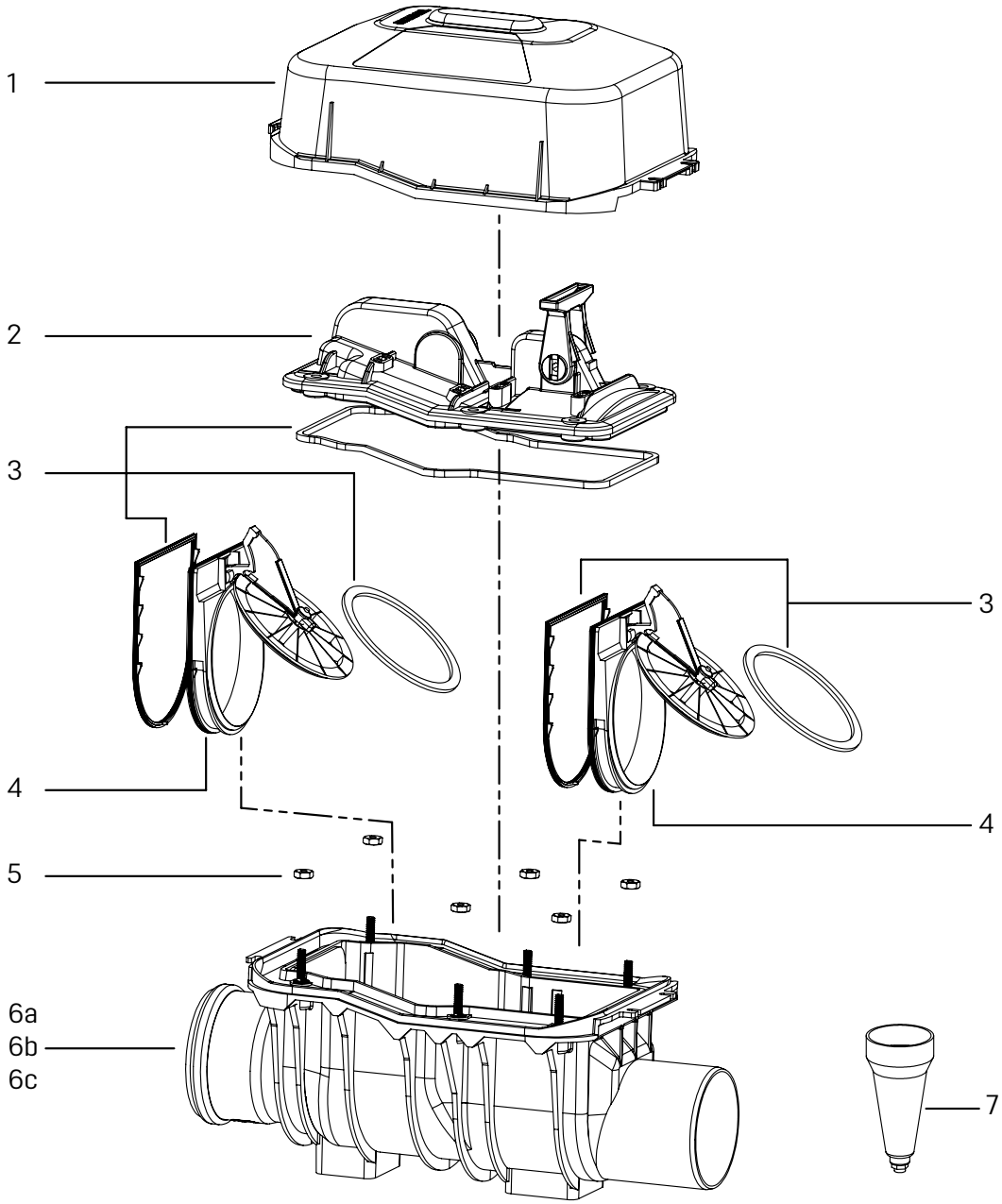


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026
5	Verriegelungsdeckel *Staufix SWA*, einteilig	80 015

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel *SWA* einteilig	70 217
7	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung DN 150	70 155
8	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
9	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
10	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010

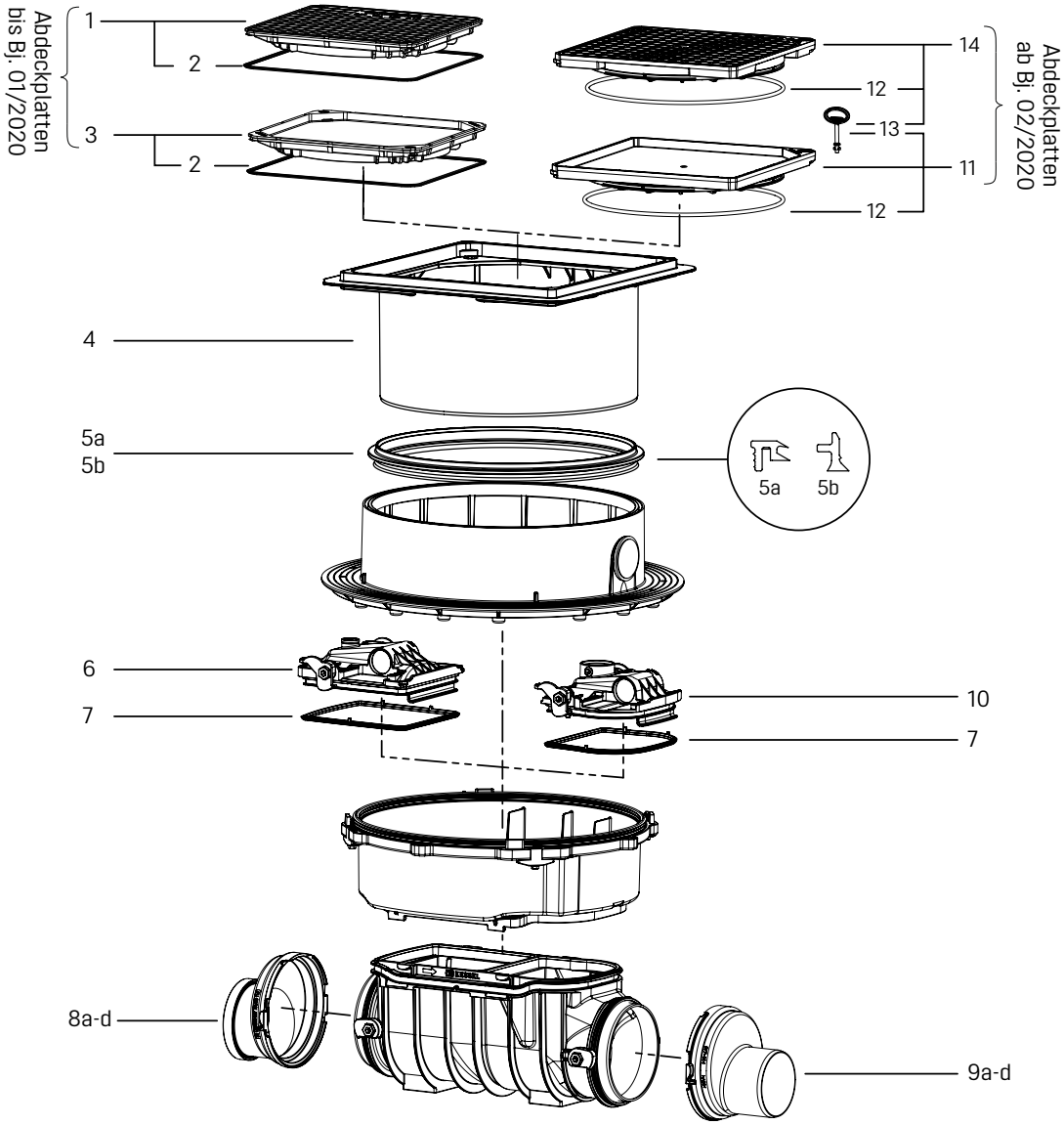


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Verriegelungsdeckel *Staufix SWA*, einteilig	80 015
3	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel SWA einteilig	70 217
4	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung DN 150	70 155
5	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Grundkörper ohne Muffendichtung	
6a	DN 100	680 022
6b	DN 125	680 023
6c	DN 150	680 024
7	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

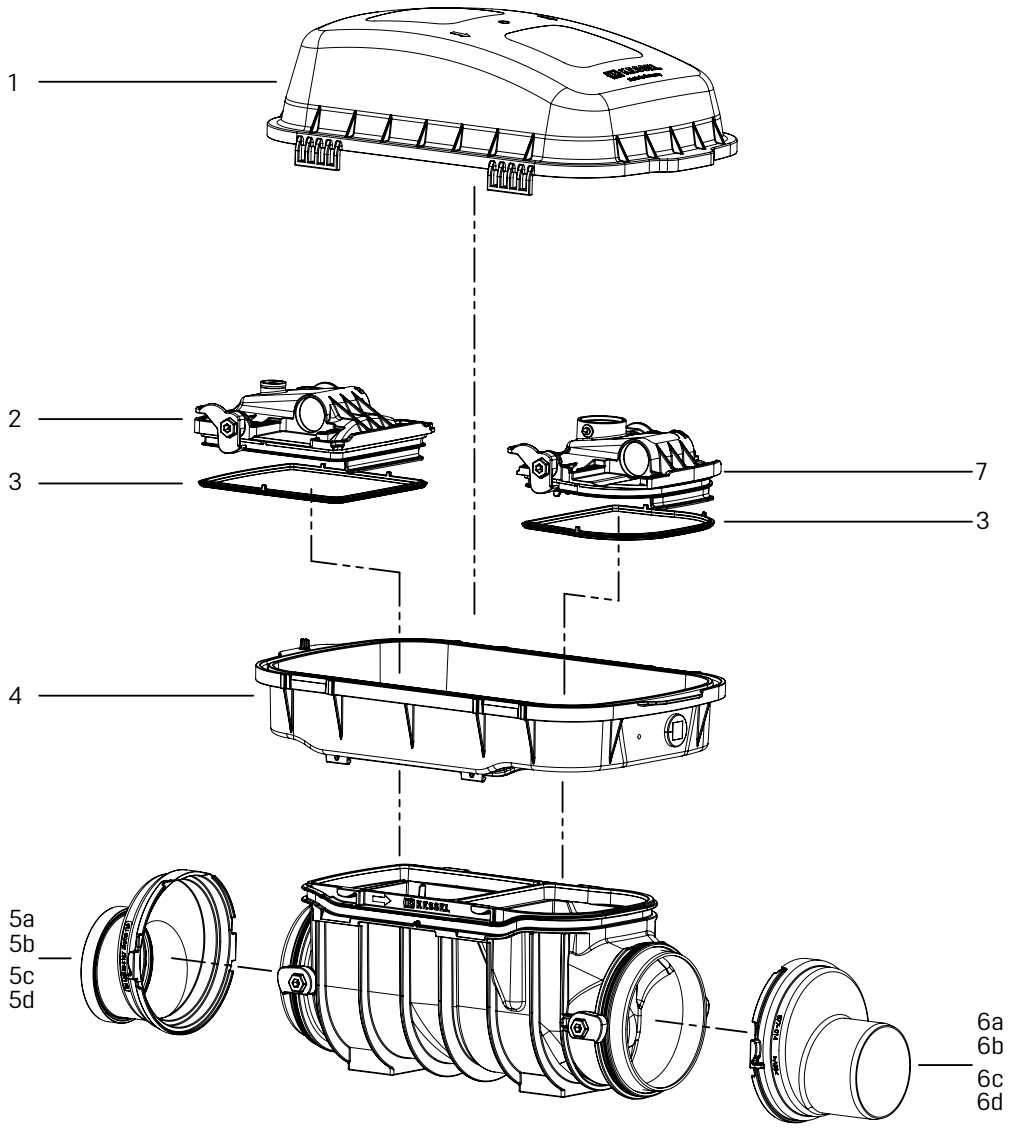


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung bis Bj. 01/2020	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung bis Bj. 01/2020	83 050
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Verriegelungsdeckel *Controlfix* Zulaufseite	80 011
7	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
8	Muffe inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8b	DN 125	83 086
8c	DN 150	83 087
8d	DN 200	83 088
9	Spitzende inkl. Dichtung	
9a	DN 100	83 081
9b	DN 125	83 082
9c	DN 150	83 083
9d	DN 200	83 084
10	Verriegelungsdeckel *Controlfix* Auslaufseite	80 012
11	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
12	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
13	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
14	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050

Reinigungsrohr *Controlfix*

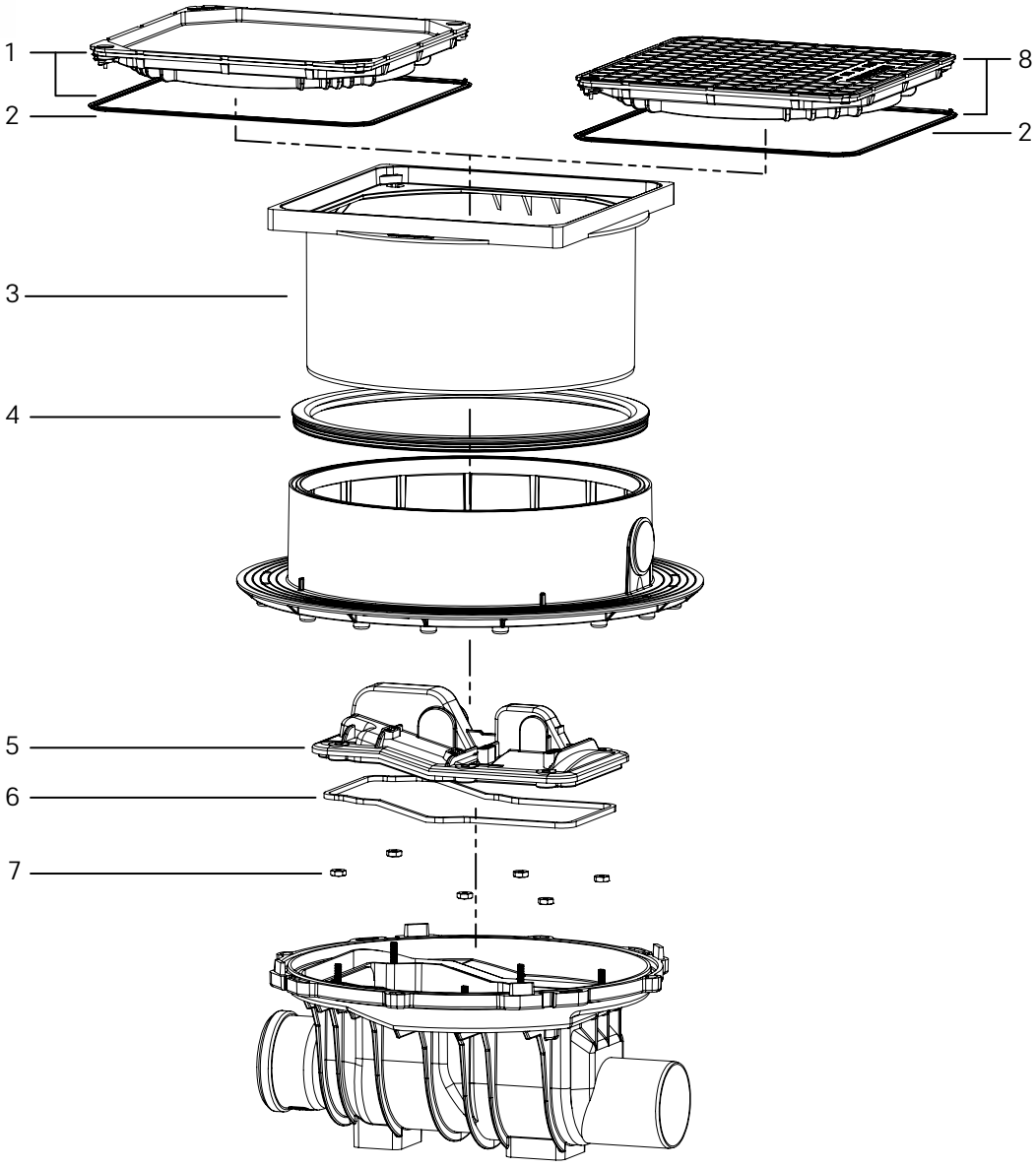
Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Verriegelungsdeckel *Controlfix* Zulaufseite	80 011
3	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
4	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
5	Muffe inkl. Dichtung	
5a	DN 100	83 085
5b	DN 125	83 086
5c	DN 150	83 087
5d	DN 200	83 088
6	Spitzende inkl. Dichtung	
6a	DN 100	83 081
6b	DN 125	83 082
6c	DN 150	83 083
6d	DN 200	83 084
7	Verriegelungsdeckel *Controlfix* Auslaufseite	80 012

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010

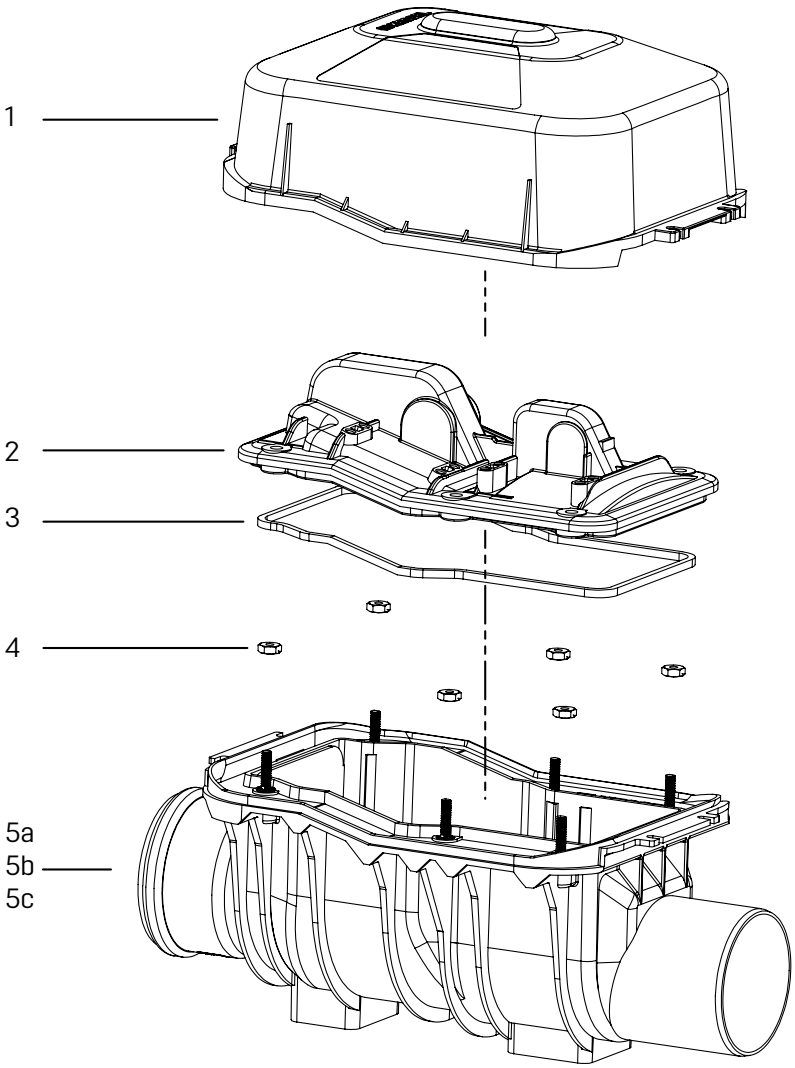


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Verriegelungsdeckel *Controlfix,* einteilig, mit Dichtung	80 010
6	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
7	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
8	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Verriegelungsdeckel *Controlfix,* einteilig, mit Dichtung	80 010
3	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
4	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Grundkörper ohne Muffendichtung	
5a	DN 100	680 022
5b	DN 125	680 023
5c	DN 150	680 024

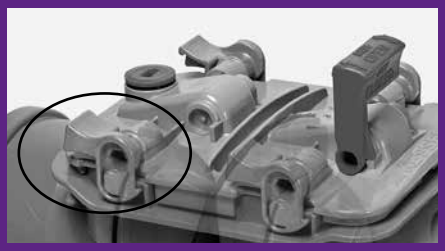
Sortimentsmerkmale der *Staufix*-Reihe

Sortiment bis Baujahr 03/2005 (orange)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Messingschraube

Sortiment Baujahr 04/2005 bis 01/2018 (orange)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Schnellverschlüsse (DN 200 verschraubt)



Sortiment ab Baujahr 09/2017 (schwarz)

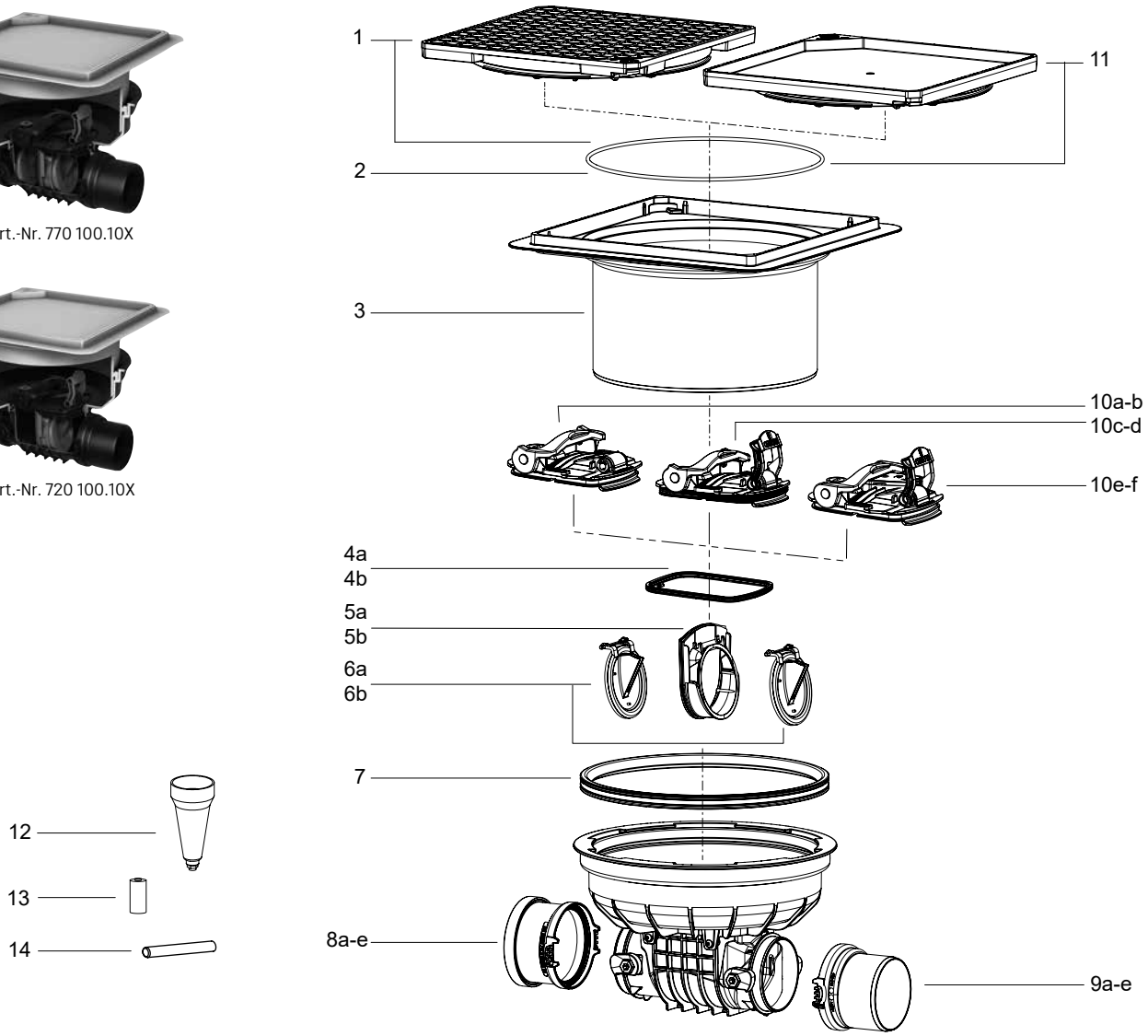
- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Einhandverschluss

Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 09/2017

Bild zeigt Art.-Nr. 770 100.10X

Bild zeigt Art.-Nr. 720 100.10X



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 366 × 366 mm, mit Dichtung	830 050
2	Dichtung für Abdeckplatte	686 114
3	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm	830 061
4	Deckeldichtung für *Staufix*	
4a	für DN 90 – 100	686 112
4b	für DN 125 – 200	686 113
5	Einschiebeteil mit Dichtung	
5a	für DN 90 – 100	70 241
5b	für DN 125 – 150	70 242
6	Rückschlagklappe	
6a	für DN 90 – 100	70 231
6b	für DN 125 – 150	70 232
7	Lippendichtung	686 115
8	Muffe inkl. Dichtung	
8a	DN 90	83 091
8b	DN 100	830 101
8c	DN 125	83 086
8d	DN 150	83 087

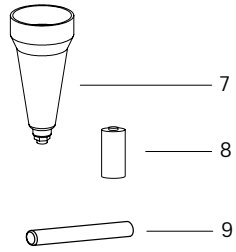
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8e	DN 200	83 088
9	Spitzende inkl. Dichtung	
9a	DN 90	83 090
9b	DN 100	830 100
9c	DN 125	83 082
9d	DN 150	83 083
9e	DN 200	83 084
10	Verriegelungsdeckel	
10a	*Staufix* DN 90 – 100, ohne Notverschluss	72 235
10b	*Staufix* DN 125 – 200, ohne Notverschluss	72 236
10c	*Staufix* DN 90 – 100, mit Notverschluss	72 229
10d	*Staufix* DN 125 – 200, mit Notverschluss	72 230
10e	*StaufixControl* DN 90 – 100, mit Notverschluss	72 224
10f	*StaufixControl* DN 125 – 200, mit Notverschluss	72 225
11	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht mit Dichtung	830 052
12	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
13	Batterie 3 V für *Control* Unit	680 665
14	Prüfschlauch für *Control*-Einheit, 10 cm	680 668

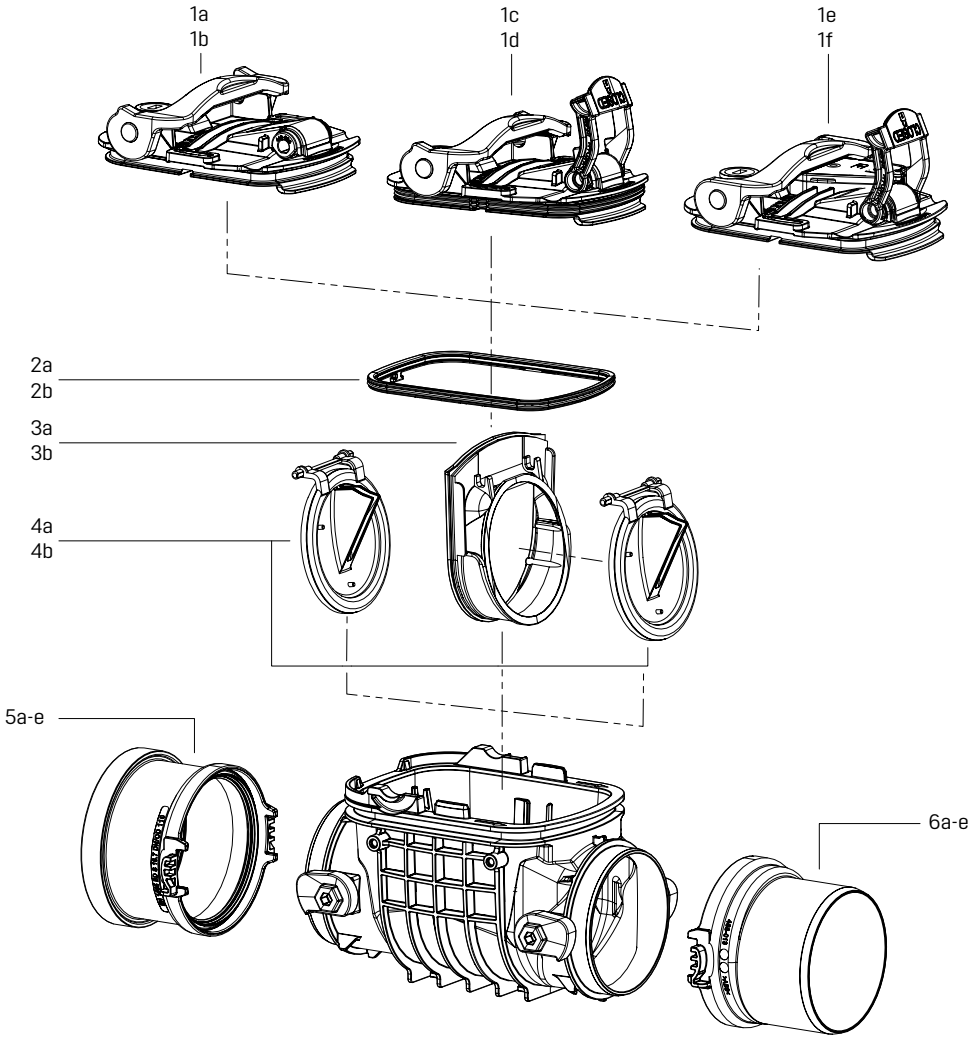
Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix*

Einbau freiliegend, ab Bj. 09/2017

Bild zeigt Art.-Nr. 770 100

Bild zeigt Art.-Nr. 720 100





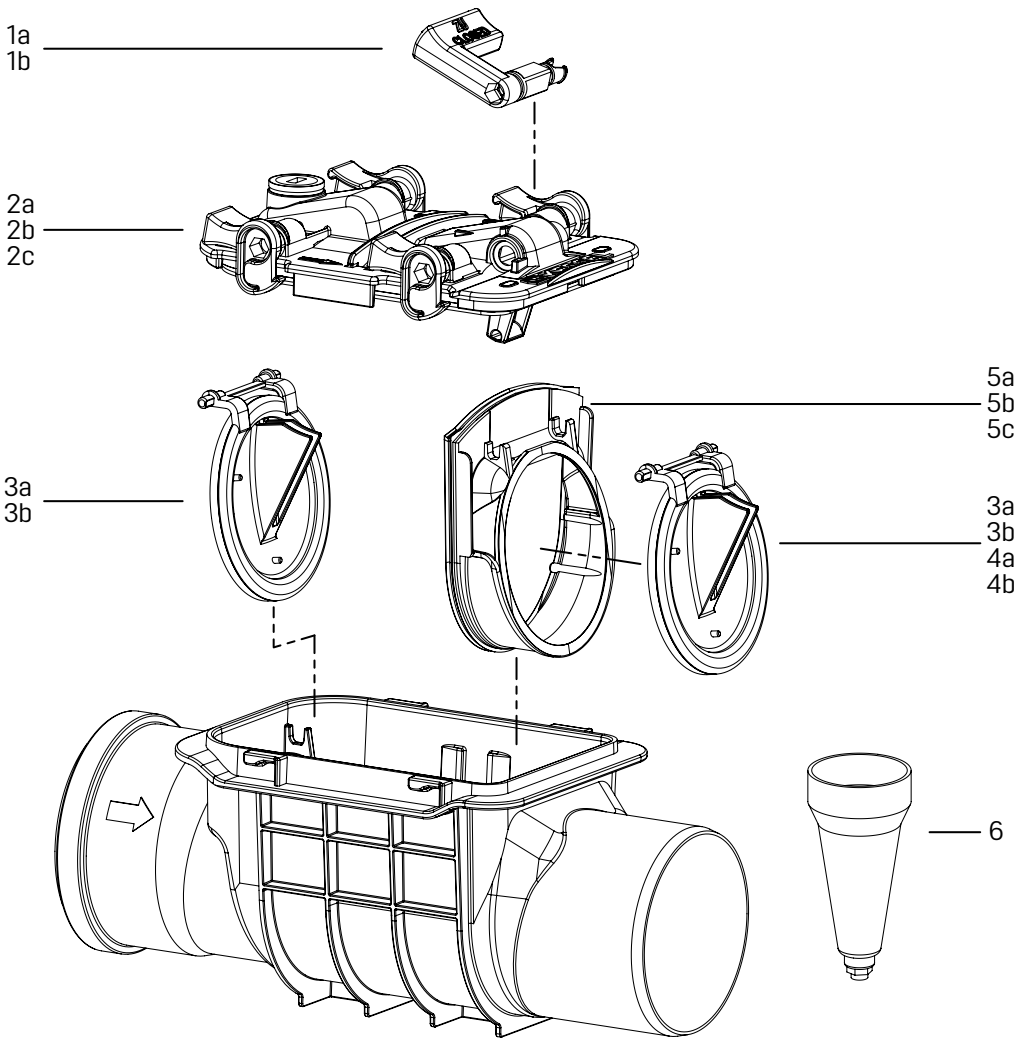
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel	
1a	*Staufix* DN 90 – 100, ohne Notverschluss	72 235
1b	*Staufix* DN 125 – 200, ohne Notverschluss	72 236
1c	*Staufix* DN 90 – 100, mit Notverschluss	72 229
1d	*Staufix* DN 125 – 200, mit Notverschluss	72 230
1e	*StaufixControl* DN 90 – 100, mit Notverschluss	72 224
1f	*StaufixControl* DN 125 – 200, mit Notverschluss	72 225
2	Deckeldichtung für *Staufix*	
2a	für DN 90 – 100	686 112
2b	für DN 125 – 200	686 113
3	Einschiebeteil mit Dichtung	
3a	für DN 90 – 100	70 241
3b	für DN 125 – 150	70 242
4	Rückschlagklappe	
4a	für DN 90 – 100	70 231
4b	für DN 125 – 150	70 232

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Muffe inkl. Dichtung	
5a	DN 90	83 091
5b	DN 100	830 101
5c	DN 125	83 086
5d	DN 150	83 087
5e	DN 200	83 088
6	Spitzende inkl. Dichtung	
6a	DN 90	83 090
6b	DN 100	830 100
6c	DN 125	83 082
6d	DN 150	83 083
6e	DN 200	83 084
7	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
8	Batterie 3 V für *Control* Unit	680 665
9	Prüfschlauch für *Control*-Einheit, 10 cm	680 668

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 – 01/2018, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 73 100



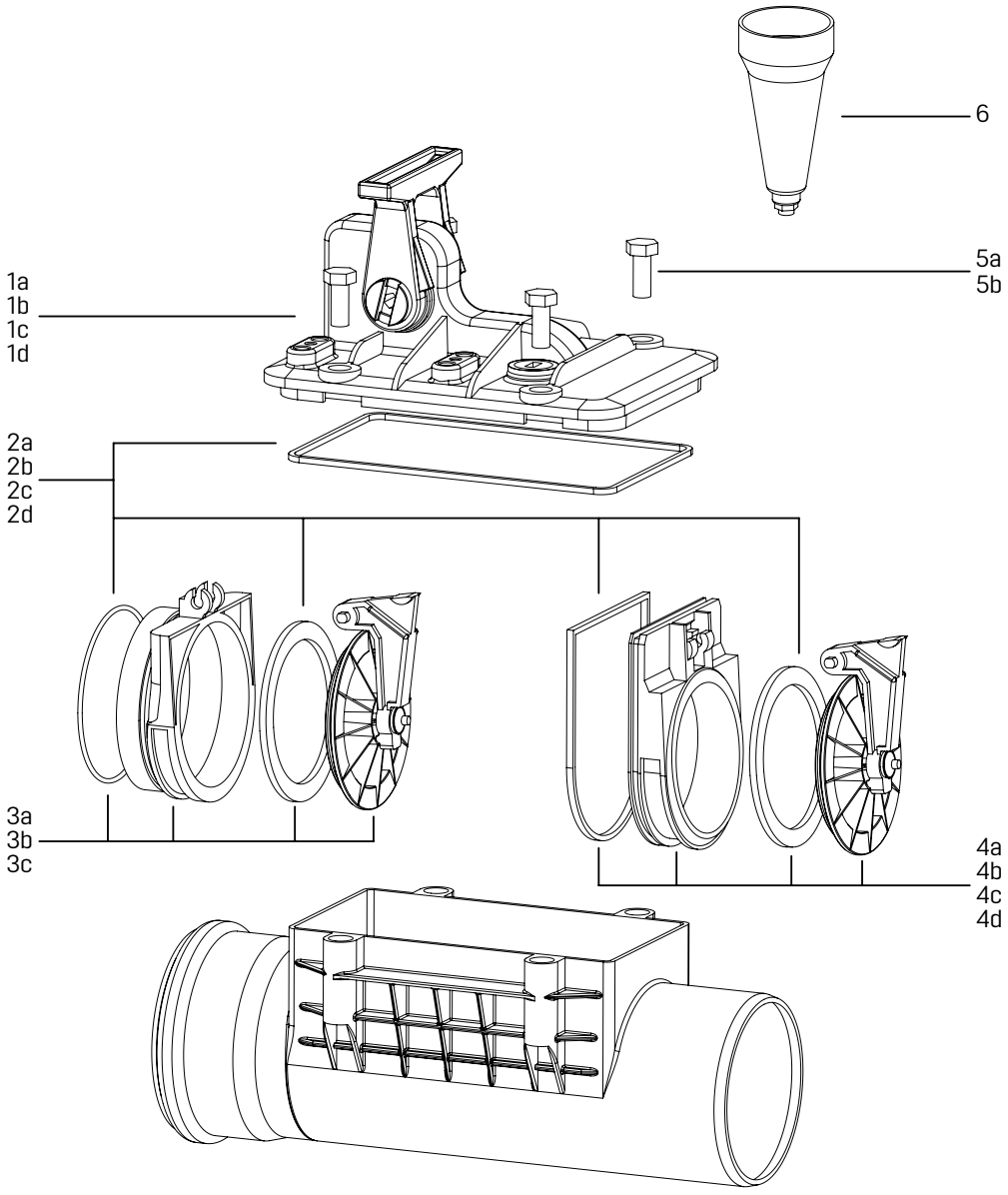
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Notverschlusshebel für *Staufix* inkl. 2 × O-Ring	
1a	DN 100	680 063
1b	DN 125/150	680 064
2	Verriegelungsdeckel *Staufix* mit Notverschluss inkl. Dichtung	
2a	DN 100	70 261
2b	DN 125/150	70 262
2c	DN 200	70 203
3	Rückstauklappe	
3a	DN 100	70 231
3b	DN 125/150	70 232

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4	Rückstauklappe mit Edelstahlaufsatz	
4a	DN 100	70 233
4b	DN 125/150	70 234
5	Einschiebeteil inkl. Dichtung	
5a	DN 100	70 241
5b	DN 125/150	70 242
5c	und Klappe, DN 200	70 205
6	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 73 100

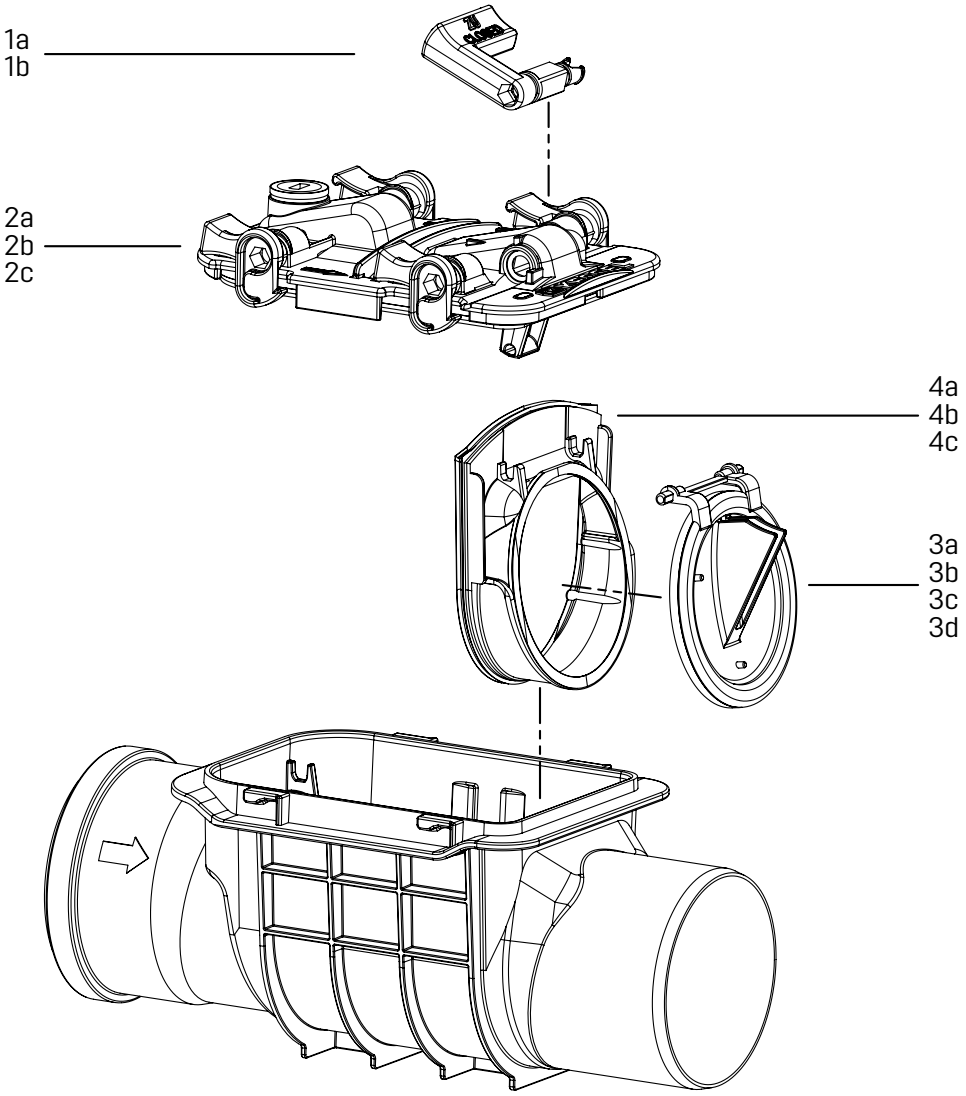


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel *Staufix*, mit Notverschluss, ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 103
1b	DN 125	70 128
1c	DN 150	70 153
1d	DN 200	70 203
2	Dichtungsset *Staufix*	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118
3	Spreizrohr mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 104
3b	DN 125	70 129
3c	DN 150	70 154
4	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung	
4a	DN 100	70 105
4b	DN 125	70 130
4c	DN 150	70 155
4d	DN 200	70 205
5a	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 100 – 150 (1 St.)	70 106
5b	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008
6	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 72 100

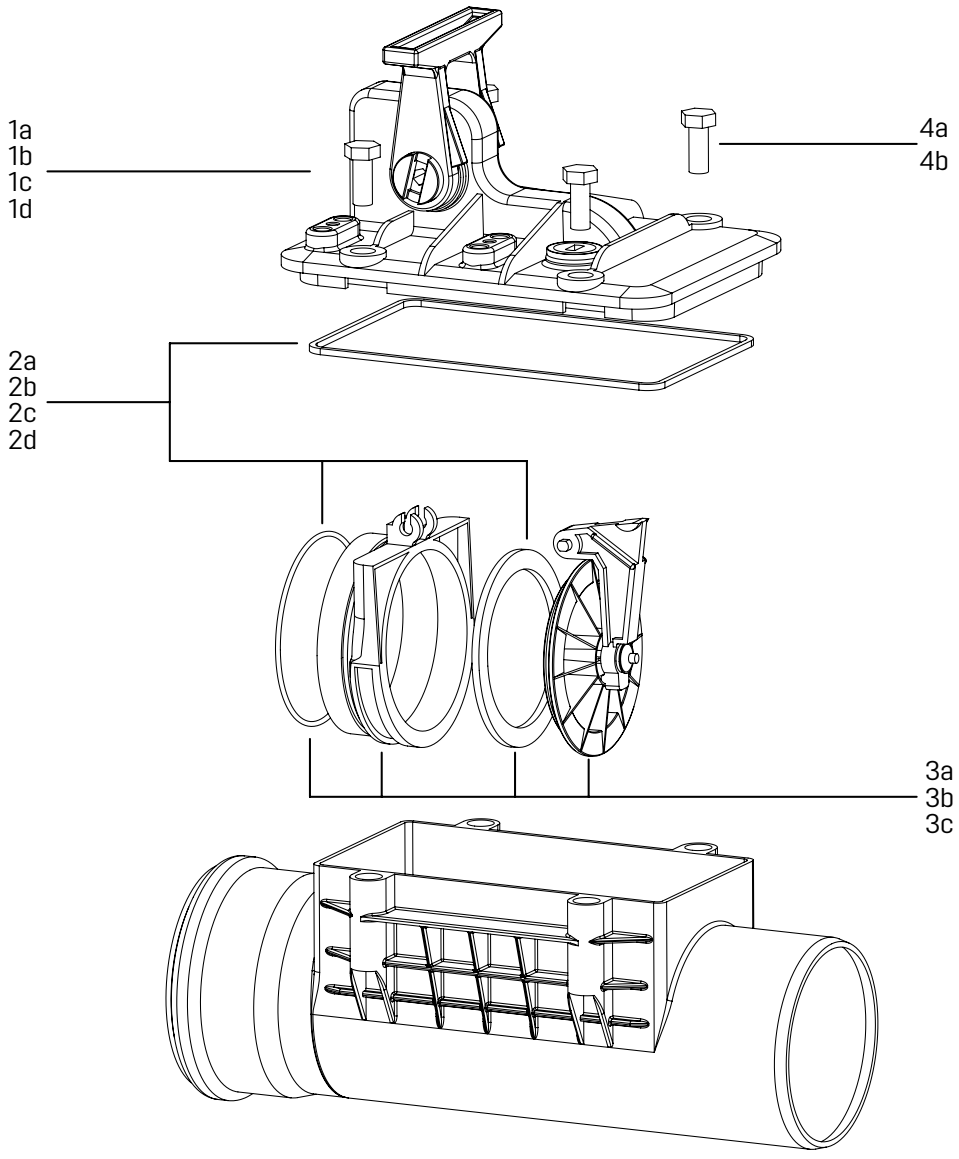


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Notverschlusshebel für *Staufix* inkl. 2 × O-Ring	
1a	DN 100	680 063
1b	DN 125/150	680 064
2	Verriegelungsdeckel *Staufix* mit Notverschluss inkl. Dichtung	
2a	DN 100	70 261
2b	DN 125/150	70 262
2c	DN 200	70 203
3	Rückstauklappe	
3a	DN 100	70 231
3b	DN 125/150	70 232
3c	mit Edelstahlaufsatz DN 100	70 233
3d	mit Edelstahlaufsatz DN 125/150	70 234
4	Einschiebeteil inkl. Dichtung	
4a	DN 100	70 241
4b	DN 125/150	70 242
4c	und Klappe, DN 200	70 205

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 72 100



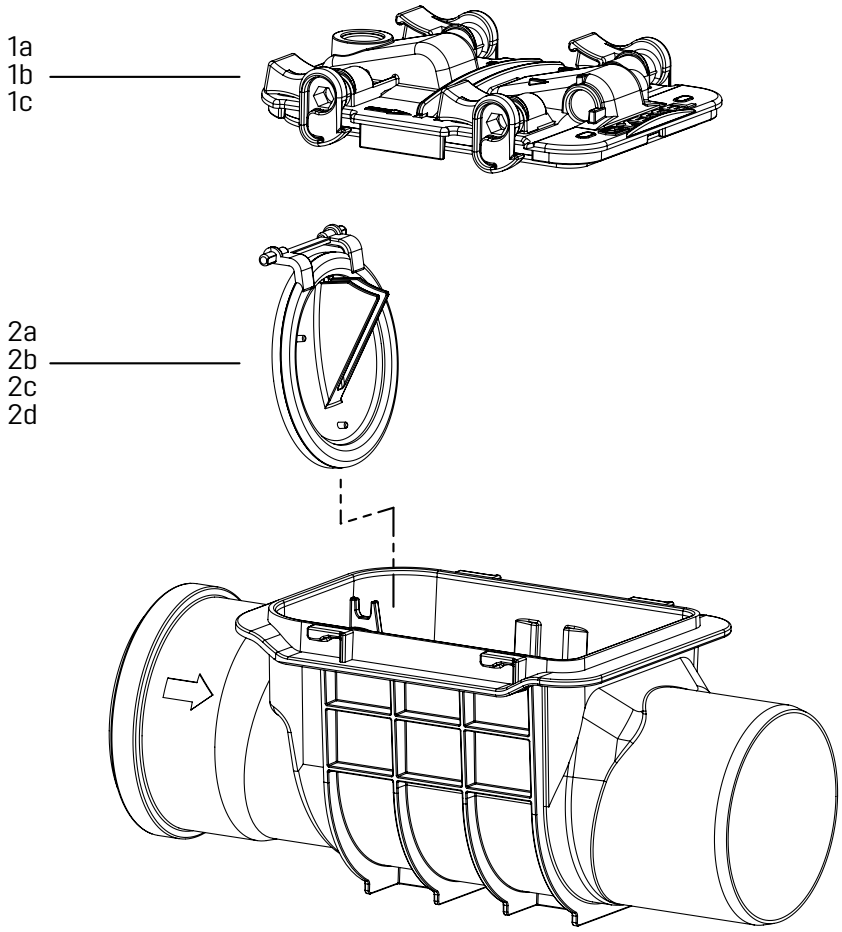
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel *Staufix*, mit Notverschluss, ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 103
1b	DN 125	70 128
1c	DN 150	70 153
1d	DN 200	70 203
2	Dichtungsset *Staufix*	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2d	DN 200	70 118
3	Spreizrohr mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 104
3b	DN 125	70 129
3c	DN 150	70 154
4	Schraube	
4a	für Verriegelungsdeckel DN 100 – 150 (1 St.)	70 106
4b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 71 100

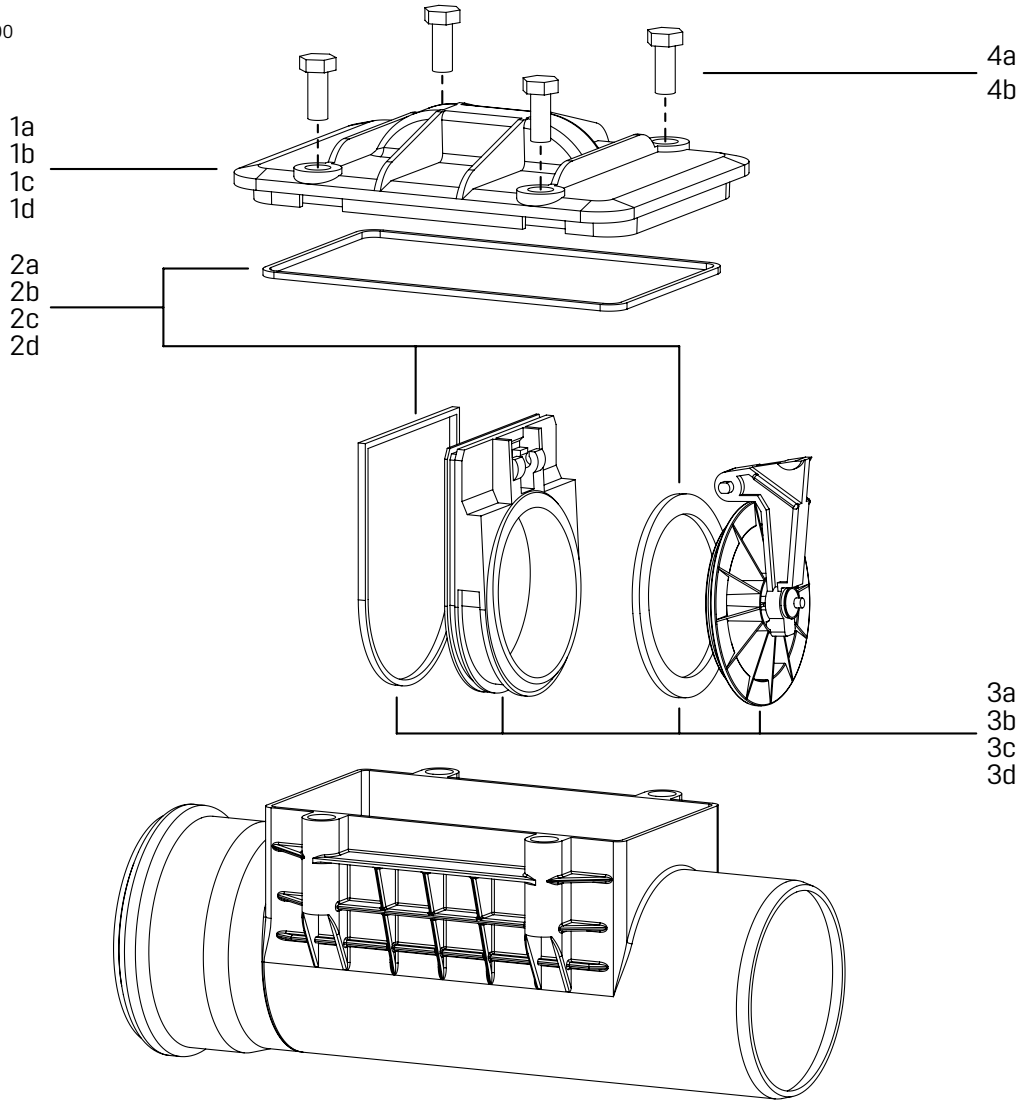


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel *Staufix*, mit Dichtung	
1a	DN 100	70 251
1b	DN 125/150	70 252
1c	DN 200	70 201
2	Rückstauklappe	
2a	DN 100	70 231
2b	DN 125/150	70 232
2c	mit Edelstahlaufsatz DN 100	70 233
2d	mit Edelstahlaufsatz DN 125/150	70 234
	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200, 1 St. (nicht im Bild)	680 008
	Dichtungsset für DN 200 (nicht im Bild)	70 118
	Einschiebeteil für DN 200 (nicht im Bild)	70 205

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 71 100



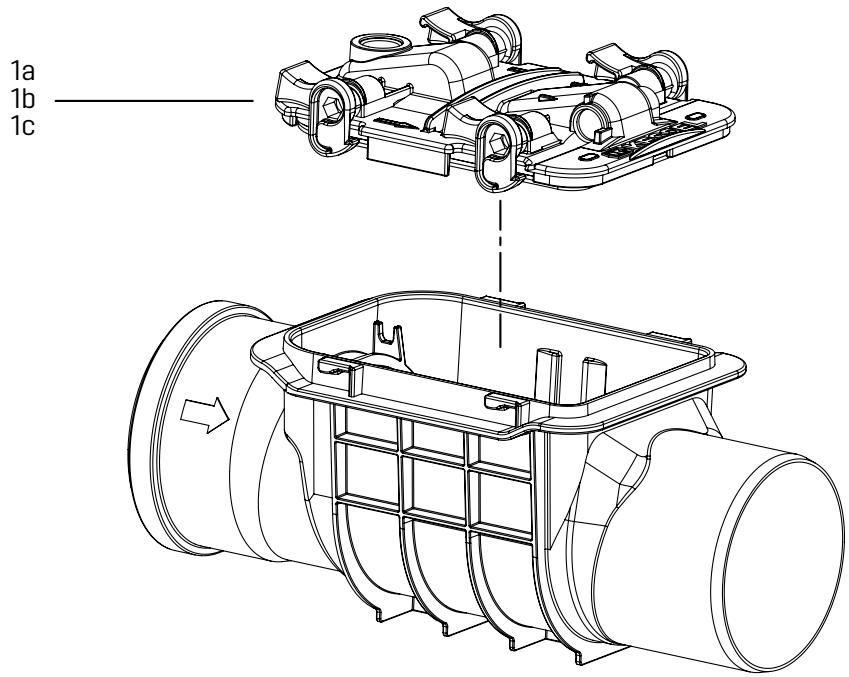
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel *Staufix* ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 101
1b	DN 125	70 126
1c	DN 150	70 151
1d	DN 200	70 201
2	Dichtungsset *Staufix*	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 105
3b	DN 125	70 130
3c	DN 150	70 155
3d	DN 200	70 205
4	Schraube	
4a	für Verriegelungsdeckel DN 100 – 150 (1 St.)	70 106
4b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008

Reinigungsrohr *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 70 100



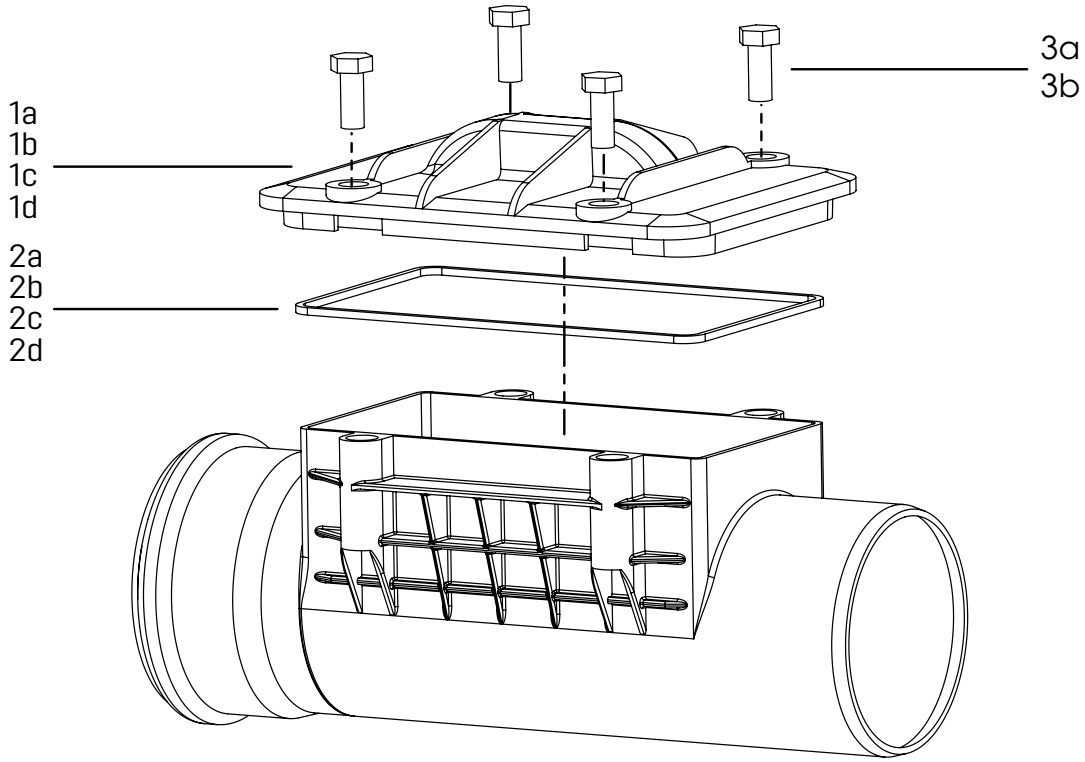
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel *Staufix*, mit Dichtung	
1a	DN 100	70 251
1b	DN 125/150	70 252
1c	DN 200	70 201
	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200, 1 St. (nicht im Bild)	680 008

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.

Reinigungsrohr *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange

Bild zeigt Art.-Nr. 70 100

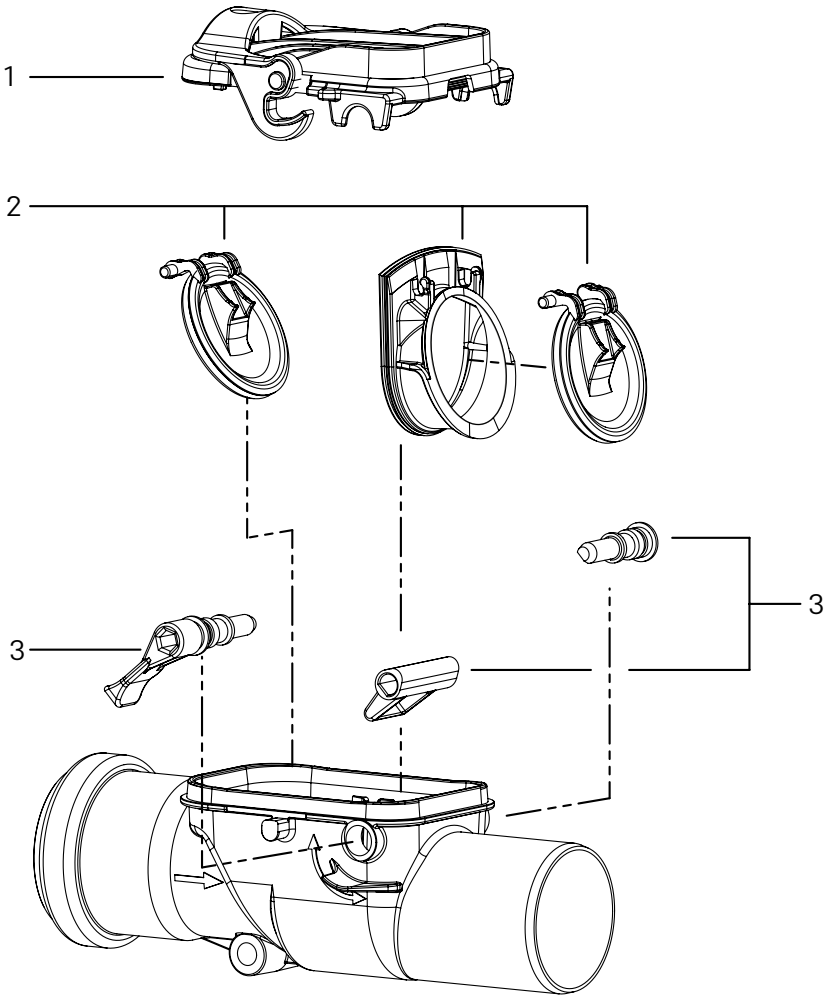


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel *Staufix* ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 101
1b	DN 125	70 126
1c	DN 150	70 151
1d	DN 200	70 201
2	Dichtungsset *Staufix*	
2a	DN 100	70 115

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118
3	Schraube	
3a	für Verriegelungsdeckel DN 100 – 150 (1 St.)	70 106
3b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008

Rückstauverschluss *Staufix DN 50*

Einbau freiliegend

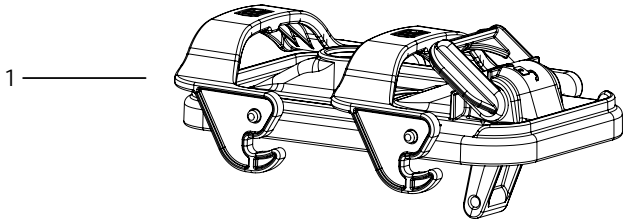


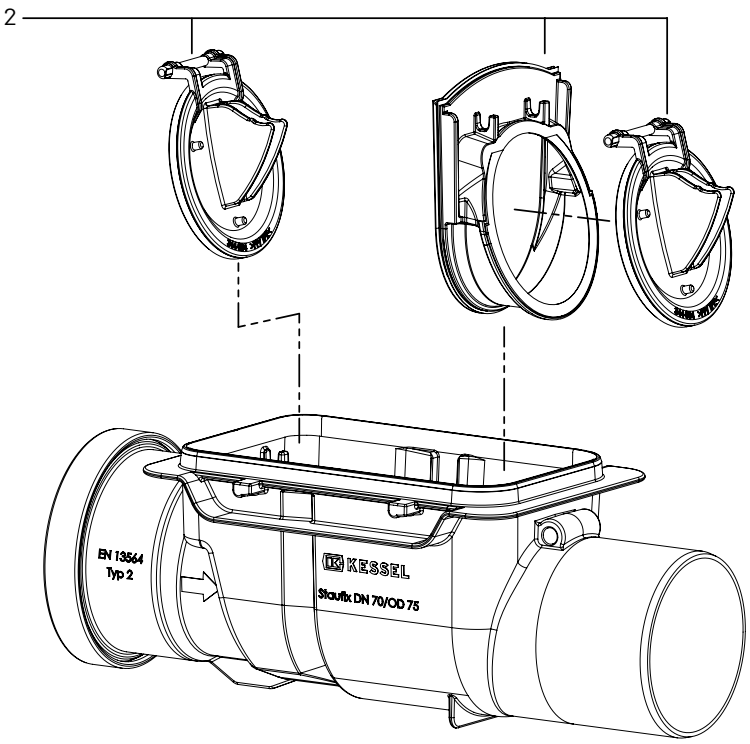
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel DN 50, mit Dichtung	70 053
2	Klappenset DN 50, Einschiebeteil mit zwei Klappen	70 055
3	Notverschluss mit Hebel, Bolzen, Verriegelung und 2 × O-Ring	70 056

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.

Rückstauverschluss *Staufix DN 70*

Einbau freiliegend



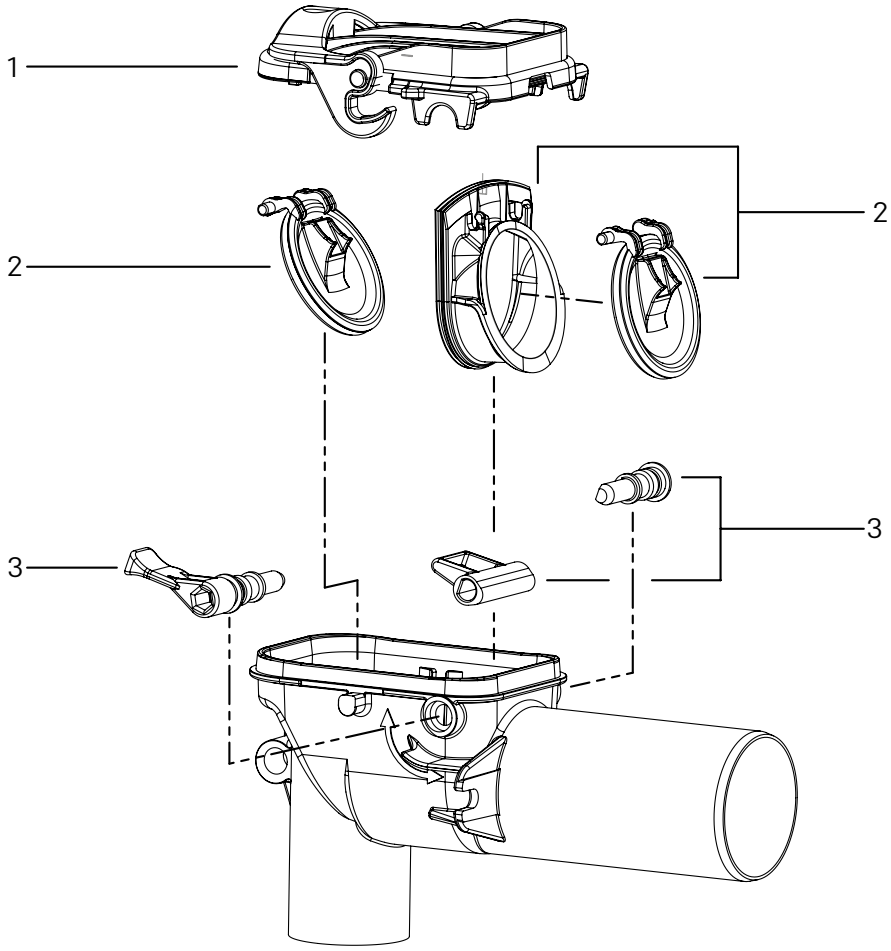


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel mit Notverschluss und Dichtung	70 073
2	Klappenset DN 70, Einschiebeteil mit zwei Klappen	70 075

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.

Rückstauverschluss *Staufix Siphon DN 50*

Einbau freiliegend

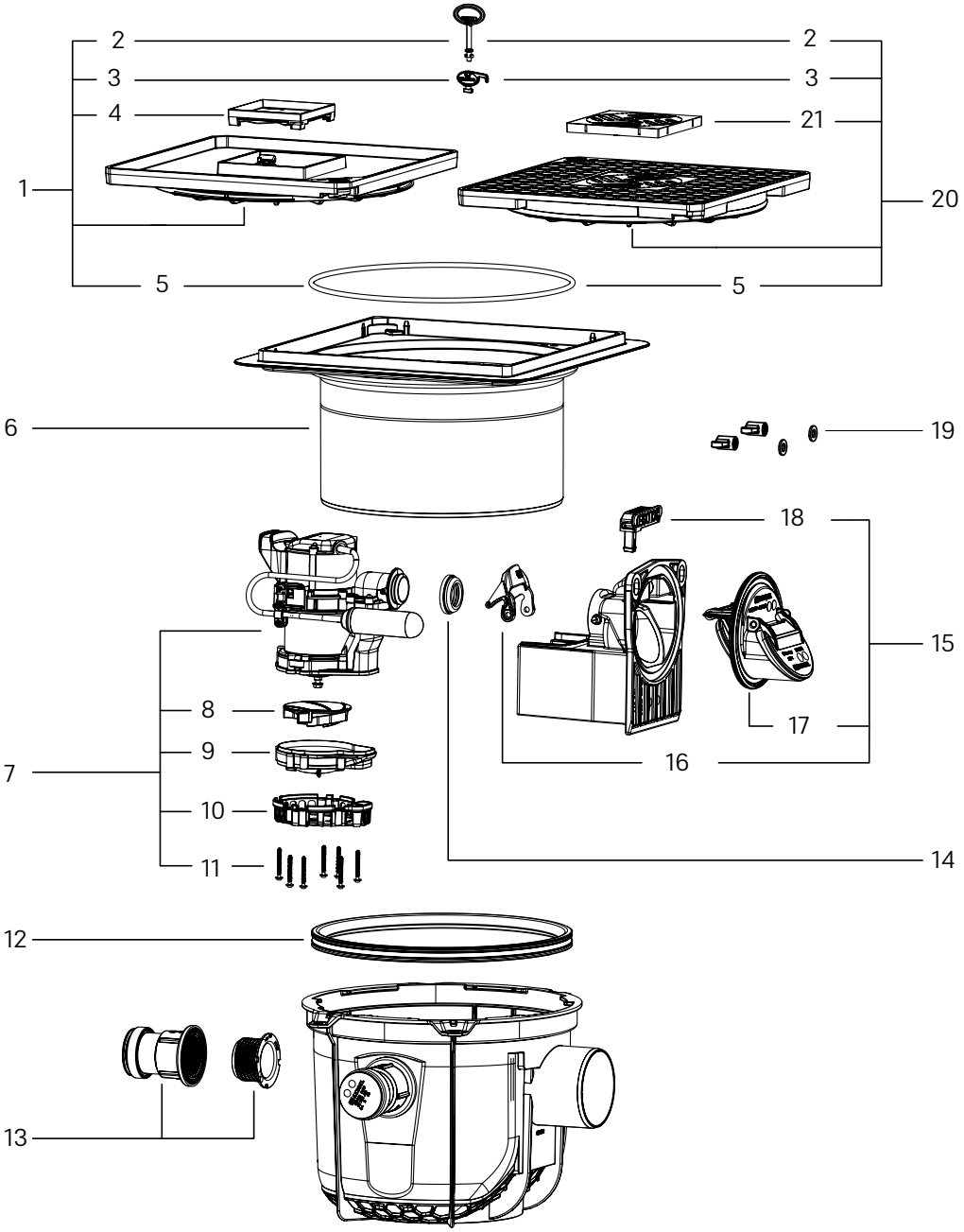


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel, mit Dichtung	70 054
2	Klappenset DN 50, Einschiebeteil mit zwei Klappen	70 055
3	Notverschluss mit Hebel, Bolzen, Verriegelung und 2 × O-Ring	70 056

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2020

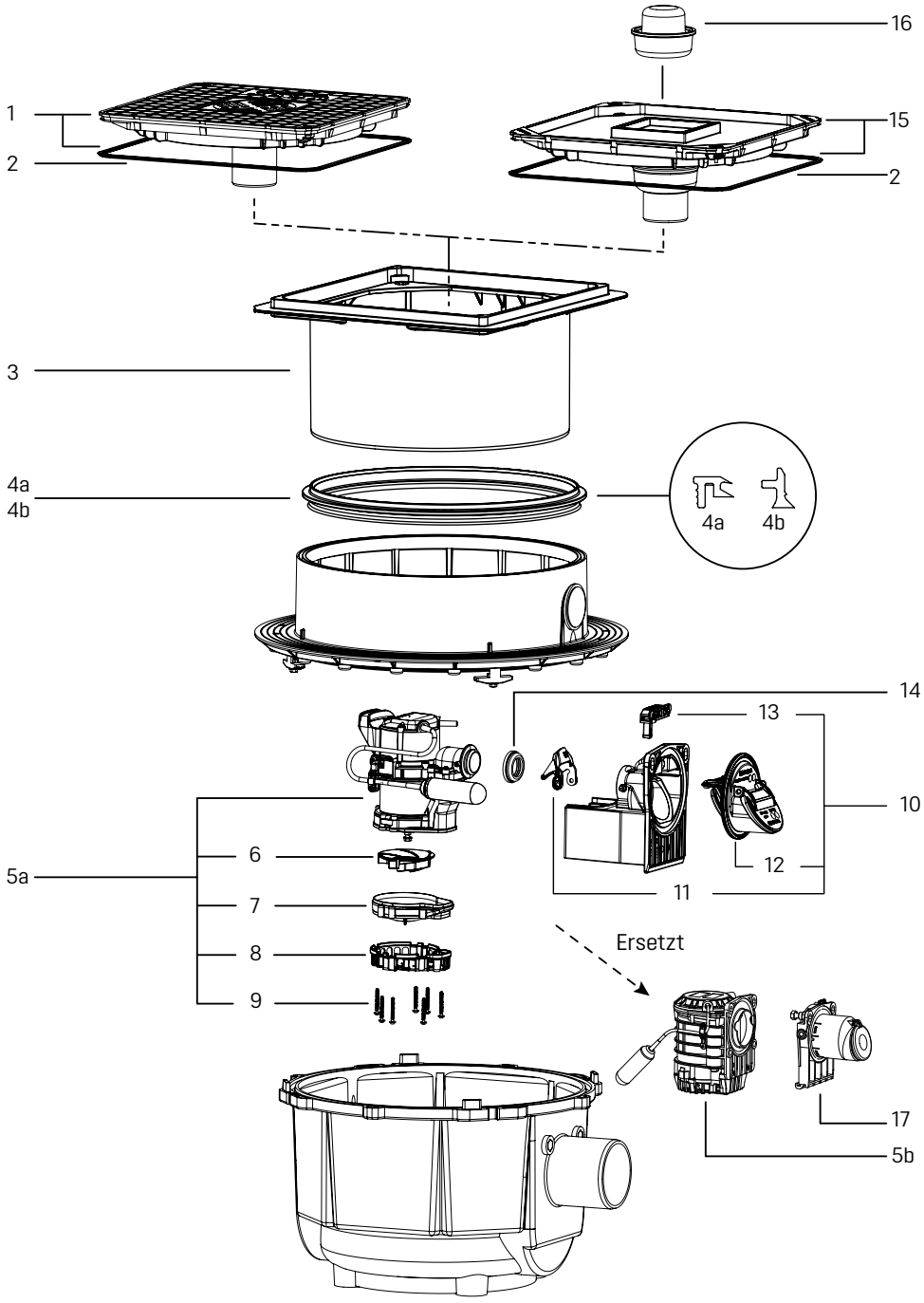


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054
2	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
3	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
4	Ablaufabdeckung befliesbar, *Lock & Lift*, ABS	680 224
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065
7	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
8	Freistromrad für GTF 500	680 767
9	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
10	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
11	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Lippendichtung	686 115
13	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
14	Dichtung für Druckabgang	680 067
15	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
16	Verschlusshebel für Kappenhalter	680 018
17	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
18	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
19	Flügel- und Sechskantmutter Set aus 2 x M8 und 2 x M10	680 830
20	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
21	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2020



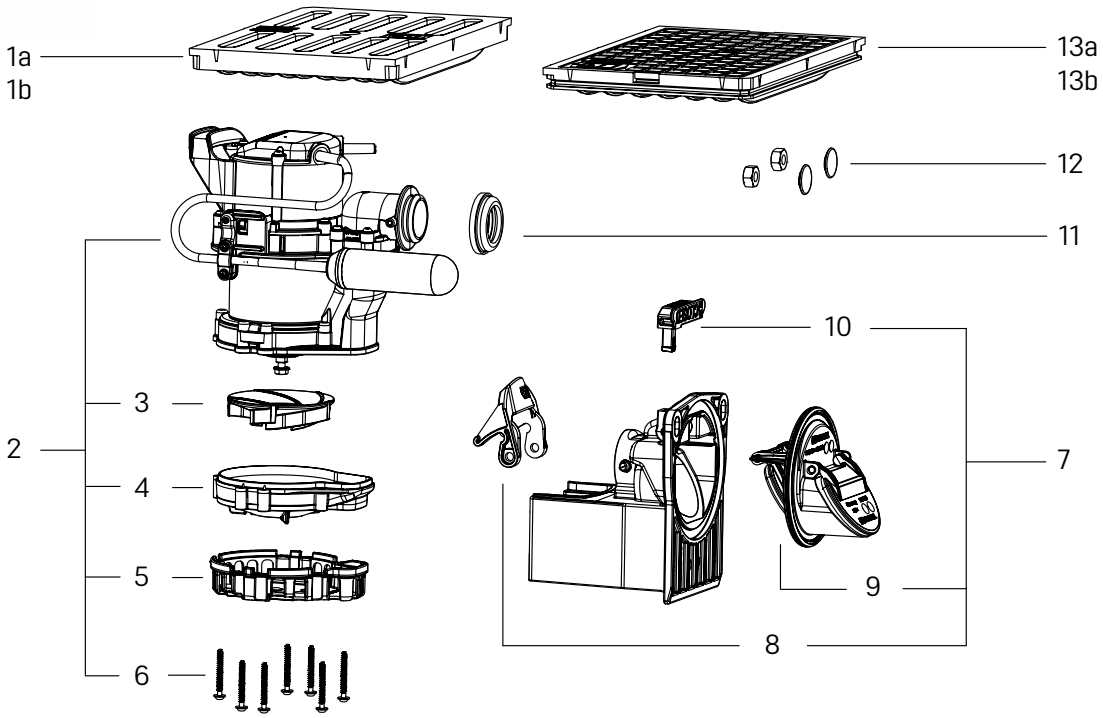
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung	83 046
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
4	Dichtung für Aufsatzstück	
4a	bis Bj. 06/2014	680 026
4b	ab Bj. 07/2014	680 150
5a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
5b	Austauschpumpe mit Geruchverschluss und Schwimmer	*
6	Freistromrad für GTF 500	680 767
7	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768

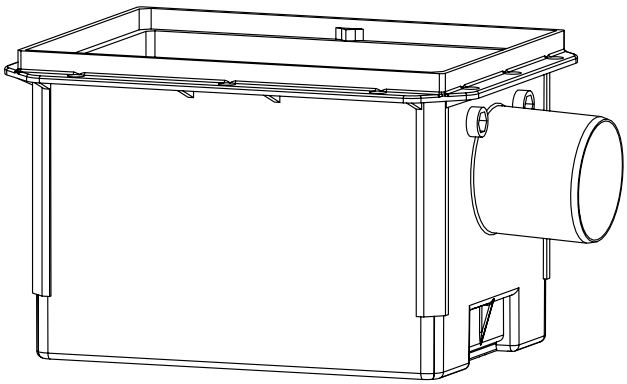
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
9	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
10	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
11	Verschlusshebel fü Klappenhalter	680 018
12	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
13	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
14	Dichtung für Druckabgang	680 067
15	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
16	Rückstauverschluss, Modul für *Pumpfix S* mit zwei Klappen	28 004
17	Geruchverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2020



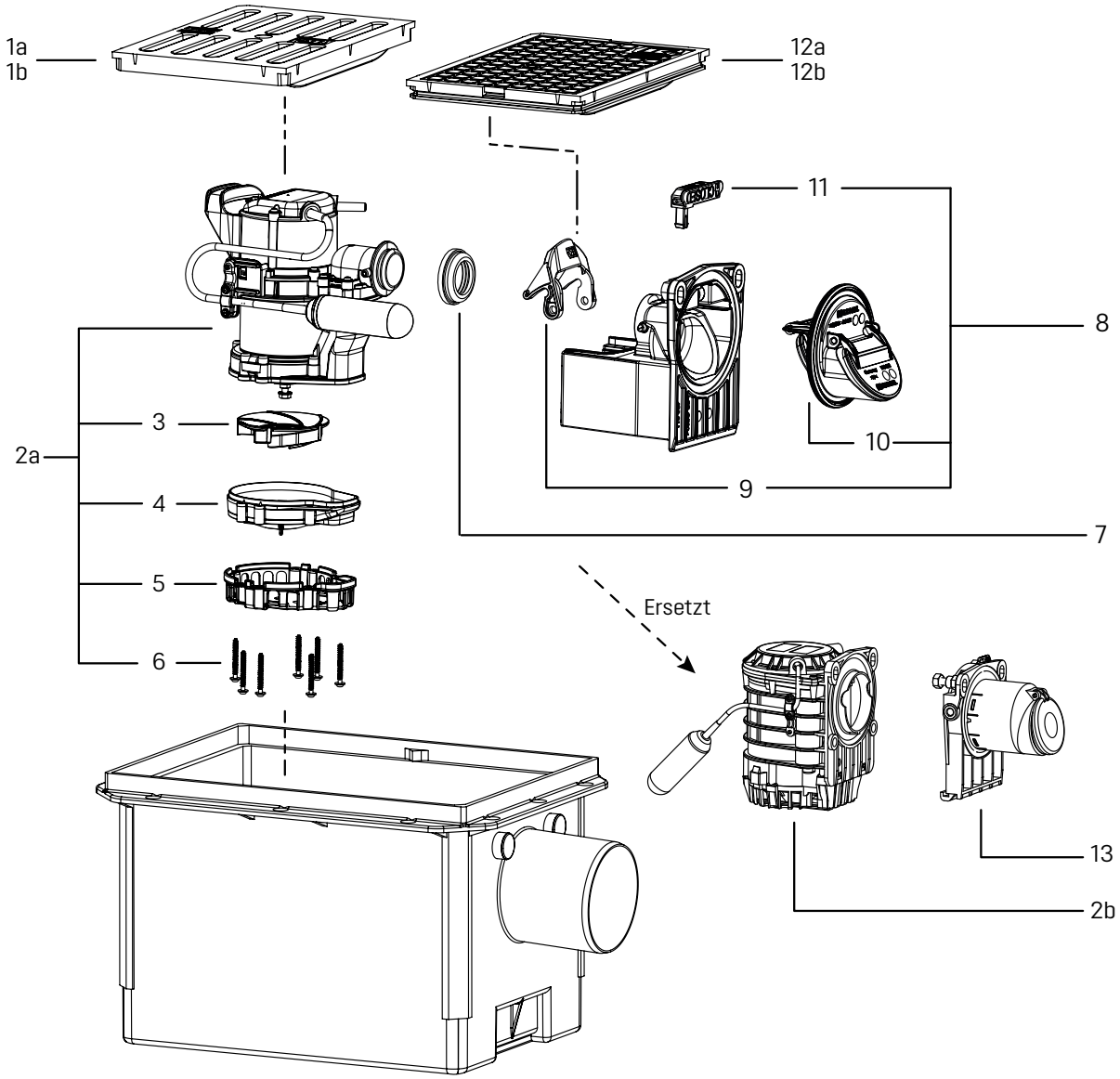


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost	
1a	Kunststoff, weiß, 276 × 191 mm	30 001W
1b	aus Kunststoff, schwarz, 276 × 191 mm	30 001S
2	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
3	Freistromrad für GTF 500	680 767
4	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
5	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
6	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
10	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
11	Dichtung für Druckabgang	680 067
12	Flügel- und Sechskantmutter Set aus 2 x M8 und 2 x M10	680 830
13	Abdeckplatte	
13a	weiß 276 × 191 mm	30 003W
13b	schwarz 276 × 191 mm	30 003S

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2020



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost	
1a	Kunststoff, weiß, 276 × 191 mm	30 001W
1b	aus Kunststoff, schwarz, 276 × 191 mm	30 001S
2a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
2b	Austauschpumpe mit Geruchverschluss und Schwimmer	*
3	Freistromrad für GTF 500	680 767
4	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
5	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
6	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Dichtung für Druckabgang	680 067
8	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
9	Verschlusshebel fü Klappenhalter	680 018
10	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
11	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
12	Abdeckplatte	
12a	weiß 276 × 191 mm	30 003W
12b	schwarz 276 × 191 mm	30 003S
13	Rückstauverschluss, Modul für *Pumpfix S* mit zwei Klappen	28 004

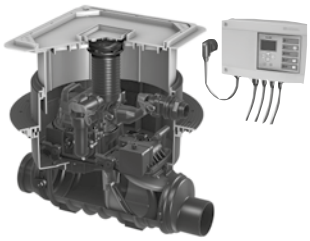
* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

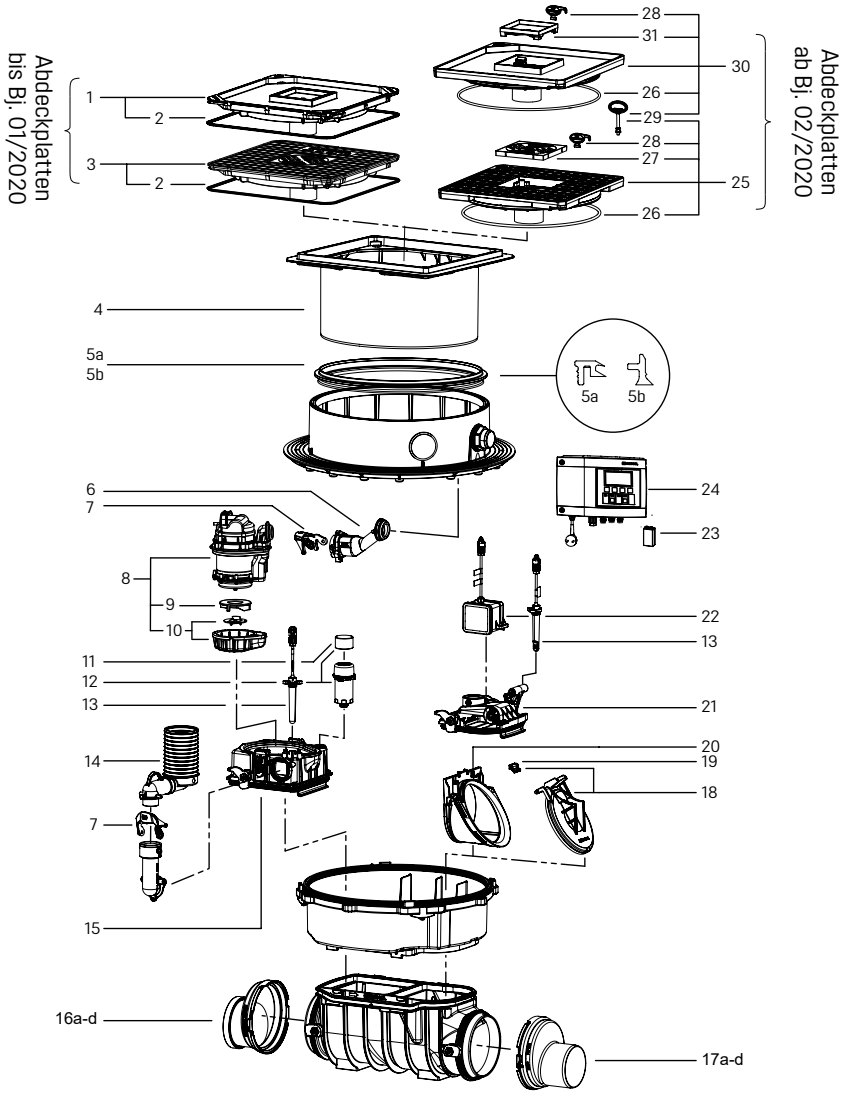
2. Hybrid-Hebeanlagen

Rückstauhebeanlage *Ecolift* 48
Technikmodul *Ecolift XL Mono/Duo* 50
Technikmodul *Ecolift XL Mono/Duo* für niedrigsten Einbau 52
Technikschacht mit Aufsatzstücke 54

Rückstauhebeanlage *Ecolift*

Einbau Bodenplatte



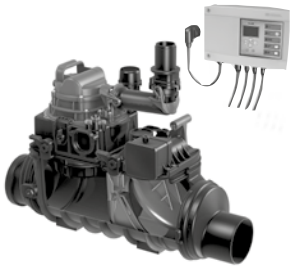


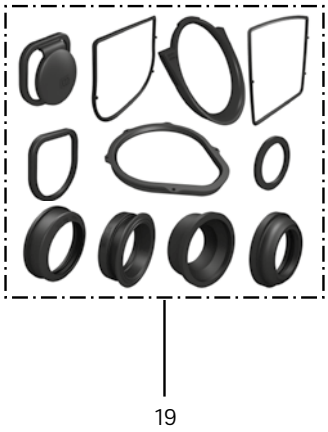
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, *Multistop* und Dichtung	83 045
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf, *Multistop* und Dichtung	83 046
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Druckabgang *Ecolift*, Einbau Bodenplatte	680 105
7	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
8	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
9	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
10	Messeraustausch-Set	28 075
11	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
12	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060
13	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888
14	Anschlussstück Ablauf DN 70, mit Dichtung	680 215
15	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 054
16	Muffe inkl. Dichtung	
16a	DN 100	83 085
16b	DN 125	83 086
16c	DN 150	83 087

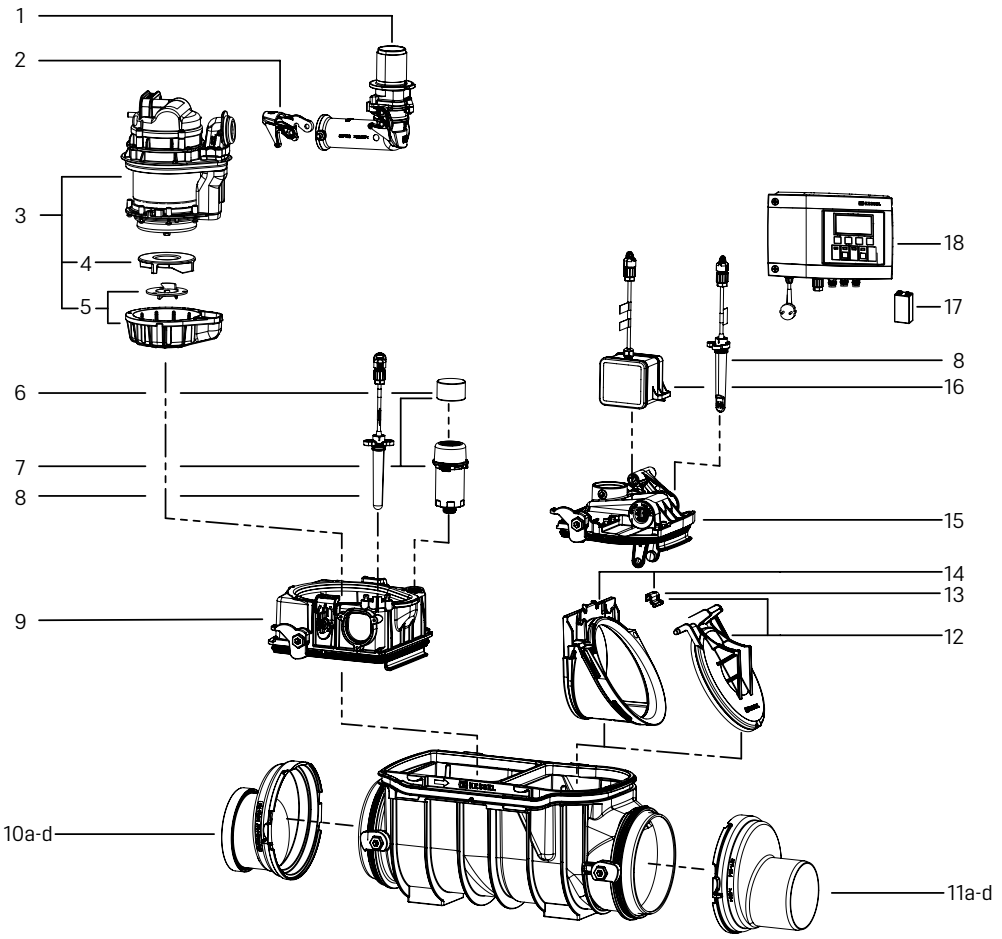
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16d	DN 200	83 088
17	Spitzende inkl. Dichtung	
17a	DN 100	83 081
17b	DN 125	83 082
17c	DN 150	83 083
17d	DN 200	83 084
18	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
19	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
20	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
21	Verriegelungsdeckel *Ecolift* Auslaufseite	21 056
22	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
23	Batterie 9 V Block	680 034
24	Schaltgerät Comfort 230 V, *Ecolift, Pumpfix F*	28 071
25	Abdeckplatte schwarz mit Ablaufkörper, Multistop, 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 046
26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
27	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
28	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
29	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
30	Abdeckplatte befliesbar mit Ablaufkörper, Multistop, 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 045
31	Ablaufabdeckung befliesbar, Lock & Lift, ABS	680 224
32	Dichtungsset *Pumpfix F* und *Ecolift*	70 319

Rückstauhebeanlage *Ecolift*

Einbau freiliegend





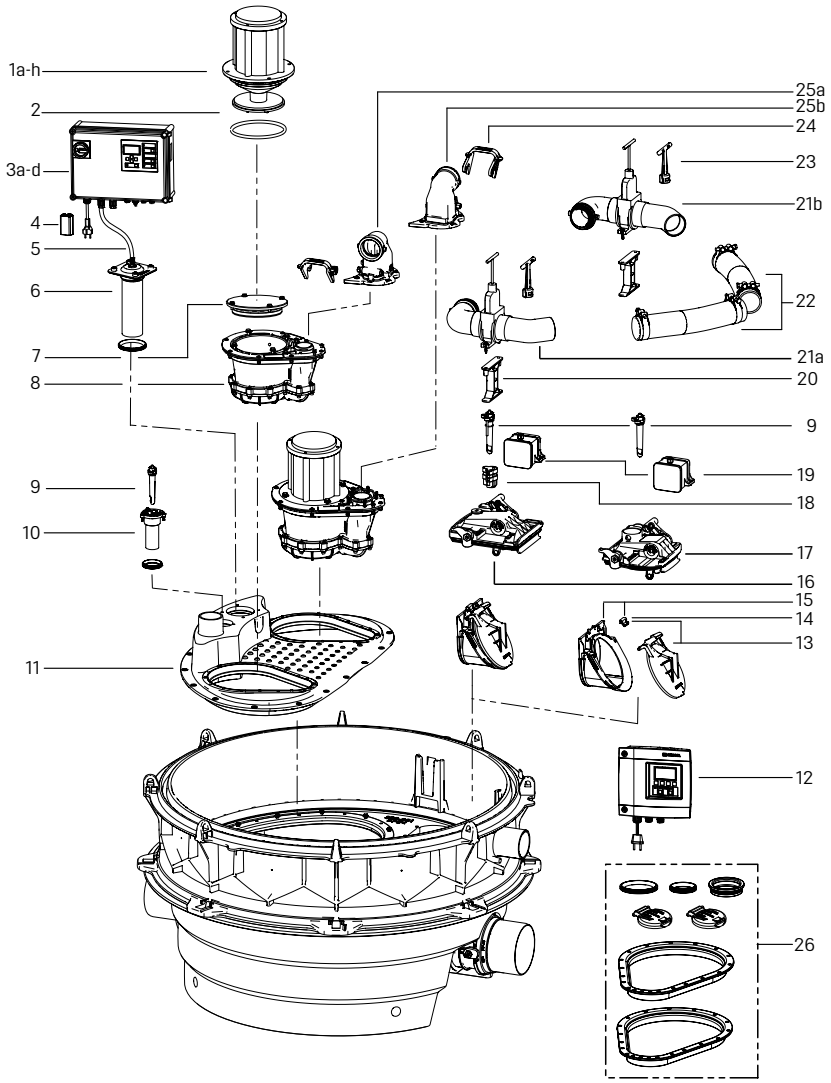


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Druckabgang *Ecolift*, Einbau freiliegende Leitung	680 102
2	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
3	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
4	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
5	Messeraustausch-Set	28 075
6	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
7	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060
8	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888
9	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 052
10	Muffe inkl. Dichtung	
10a	DN 100	83 085
10b	DN 125	83 086
10c	DN 150	83 087
10d	DN 200	83 088

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Spitzende inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 081
11b	DN 125	83 082
11c	DN 150	83 083
11d	DN 200	83 084
12	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
14	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
15	Verriegelungsdeckel *Ecolift* Auslaufseite	21 056
16	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät Comfort 230 V, *Ecolift* und *Pumpfix F*	28 071
19	Dichtungsset *Pumpfix F* und *Ecolift*	70 319

Technikmodul *Ecolift XL*

Einbau Betonplatte / freie Aufstellung, mit zwei motorischen Klappen

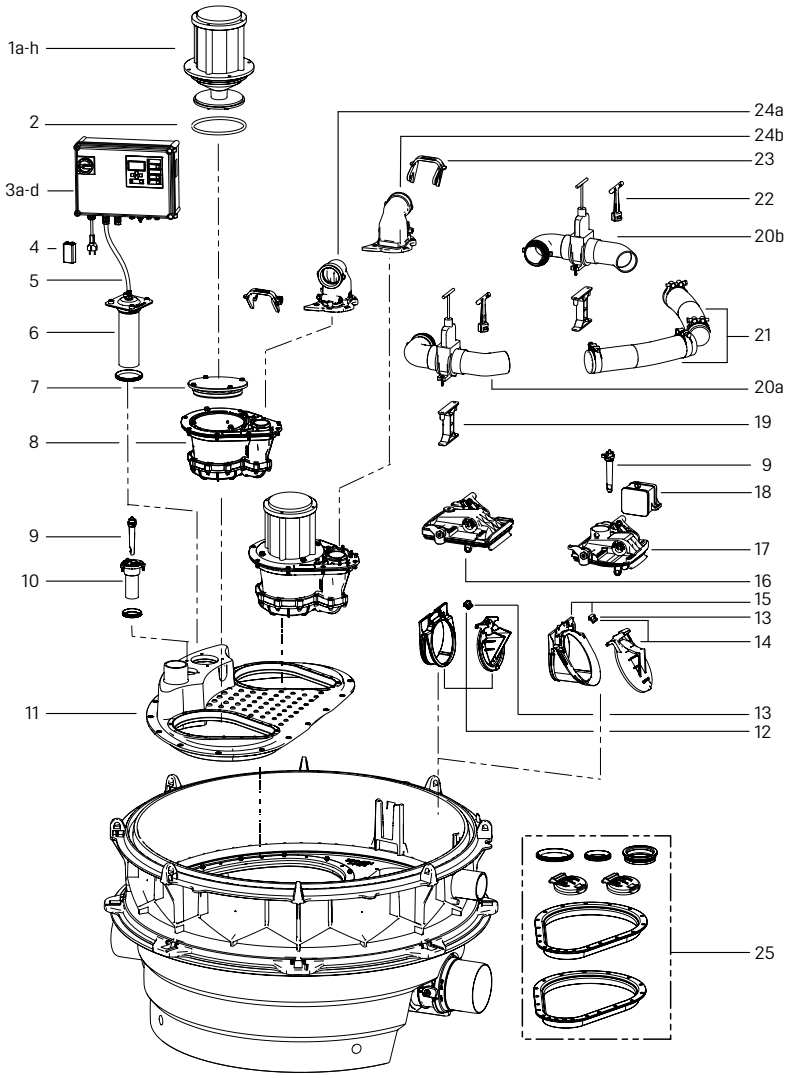


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)	
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443
2	Dichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052
3	Schaltgerät	
3a	Comfort PLUS 400 V 2,5 – 4,0 A	28 786
3b	Comfort PLUS 400 V 4,0 – 6,3 A	28 787
3c	Comfort PLUS 400 V 6,3 – 10,0 A	28 788
3d	Comfort PLUS 230 V 6,3 – 10,0 A	28 790
4	Batterie 9 V Block	680 034
5	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
6	Tauchrohr für *Ecolift XL*, 180 mm	680 827
7	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm	680 460
8	Pumpenflansch	680 398
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
11	Pumpenplatte	680 399
12	Schaltgerät *Ecolift XL* Typ 6 für Redundanzverschluss	28 791
13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
14	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Zulaufseite	680 390
17	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Auslaufseite	680 391
18	Höhenadapter für optische Sonde *Ecolift XL*	680 379
19	Antriebsmotor komplett zum Anklemmen, 10 m Kabel	680 452
20	Stützrippe für Absperrschieber, gerade Auflage	680 397
21	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
21a	Ausführung rechts	680 384
21b	Ausführung links	680 383
22	Druckschlauch *Ecolift XL*	680 385
23	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
24	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
25	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
25a	in Fließrichtung rechts	680 382
25b	in Fließrichtung links	680 381
26	Dichtungsset *Ecolift XL*	680 418

Technikmodul *Ecolift XL*

Einbau Betonplatte / freie Aufstellung, mit einer motorischen und einer mechanischen Klappe

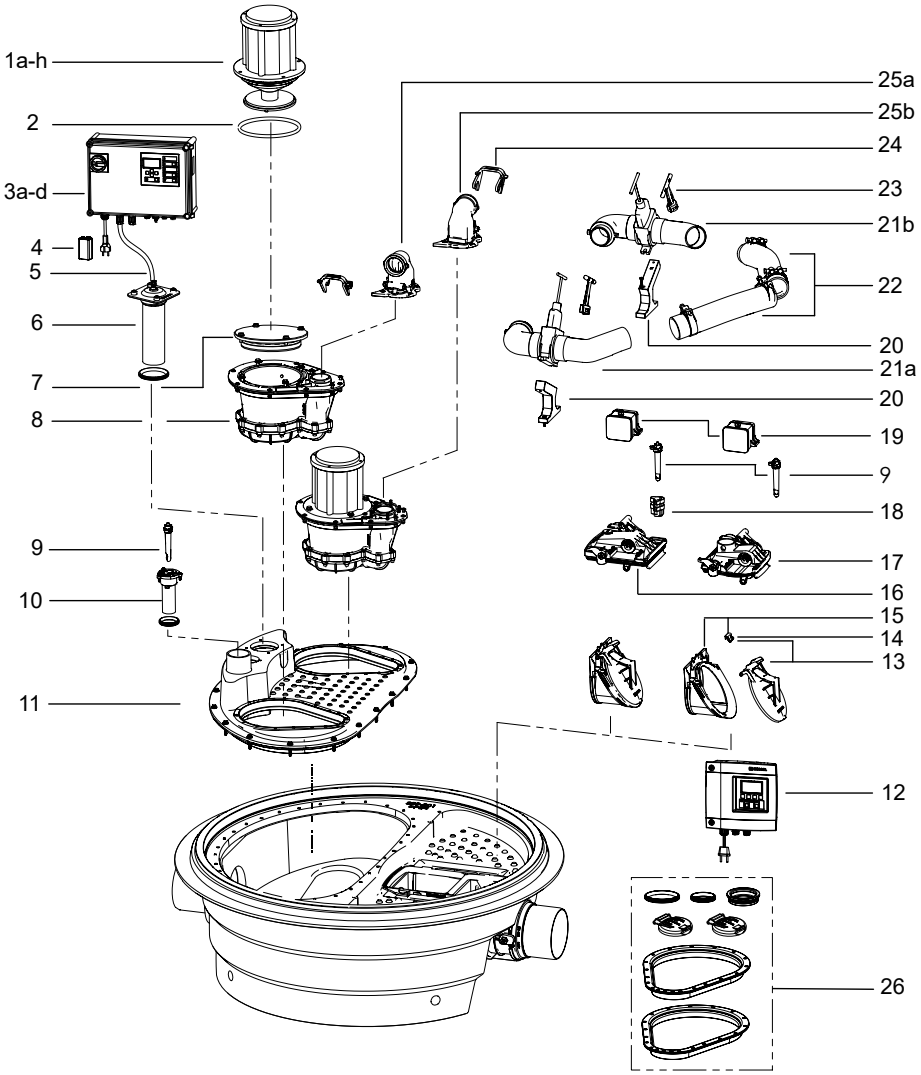


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)	
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443
2	Dichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052
3	Schaltgerät	
3a	Comfort PLUS 400 V, 2,5 – 4,0 A	28 786
3b	Comfort PLUS 400 V, 4,0 – 6,3 A	28 787
3c	Comfort PLUS 400 V, 6,3 – 10,0 A	28 788
3d	Comfort PLUS 230 V, 6,3 – 10,0 A	28 790
4	Batterie 9 V Block	680 034
5	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	680 071
6	Tauchrohr für *Ecolift XL*, 180 mm	680 827
7	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm	680 460
8	Pumpenflansch	680 398
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
11	Pumpenplatte	680 399
12	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe, Klappenhalter	80 041
13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
14	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Zulaufseite	680 390
17	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Auslaufseite	680 391
18	Antriebsmotor komplett zum Anklemmen, 10 m Kabel	680 452
19	Stützrippe für Absperrschieber, gerade Auflage	680 397
20	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
20a	Ausführung rechts	680 384
20b	Ausführung links	680 383
21	Druckschlauch *Ecolift XL*	680 385
22	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
23	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
24	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
24a	in Fließrichtung rechts	680 382
24b	in Fließrichtung links	680 381
25	Dichtungsset *Ecolift XL*	680 418

Technikmodul *Ecolift XL*

Niedrigster Einbau in die Betonplatte, mit zwei motorischen Klappen

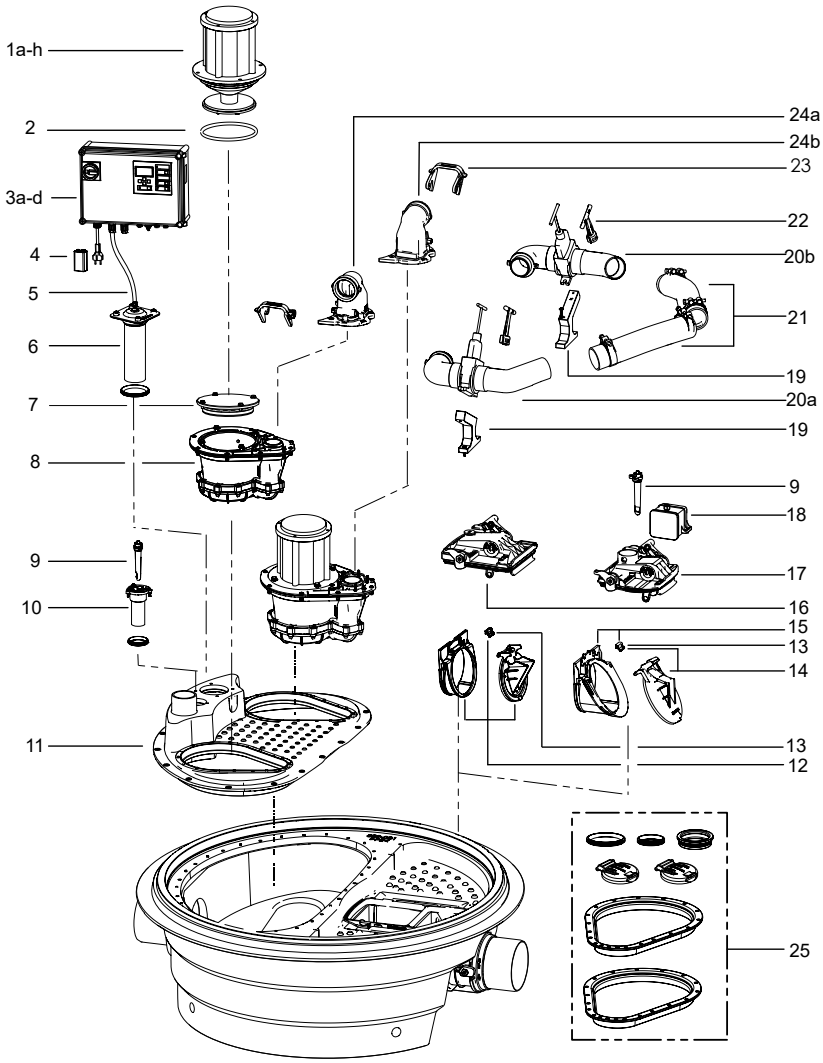


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)	
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443
2	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052
3	Schaltgerät	
3a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786
3b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787
3c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788
3d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790
4	Batterie 9 V Block	680 034
5	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	680 071
6	Tauchrohr für *Ecolift XL*, 180 mm	680 827
7	Abdeckung für Pumpenflansch, d: 220 mm	680 460
8	Pumpenflansch	680 398
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
11	Pumpenplatte	680 399
12	Schaltgerät *Ecolift XL* Typ 6 für Redundanzverschluss	28 791
13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
14	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Zulaufseite	680 390
17	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Auslaufseite	680 391
18	Höhenadapter für optische Sonde *Ecolift XL*	680 379
19	Antriebsmotor komplett zum Anklemmen, 10 m Kabel	680 452
20	Stützrippe für Absperrschieber, schräge Auflage	680 403
21	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
21a	Ausführung schräg rechts	680 402
21b	Ausführung schräg links	680 401
22	Druckschlauch DN 63, L: 367 mm	680 400
23	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
24	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
25	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
25a	in Fließrichtung rechts	680 382
25b	in Fließrichtung links	680 381
26	Dichtungsset *Ecolift XL*	680 418

Technikmodul *Ecolift XL*

Niedrigster Einbau in die Betonplatte, mit einer motorischen und einer mechanischen Klappe

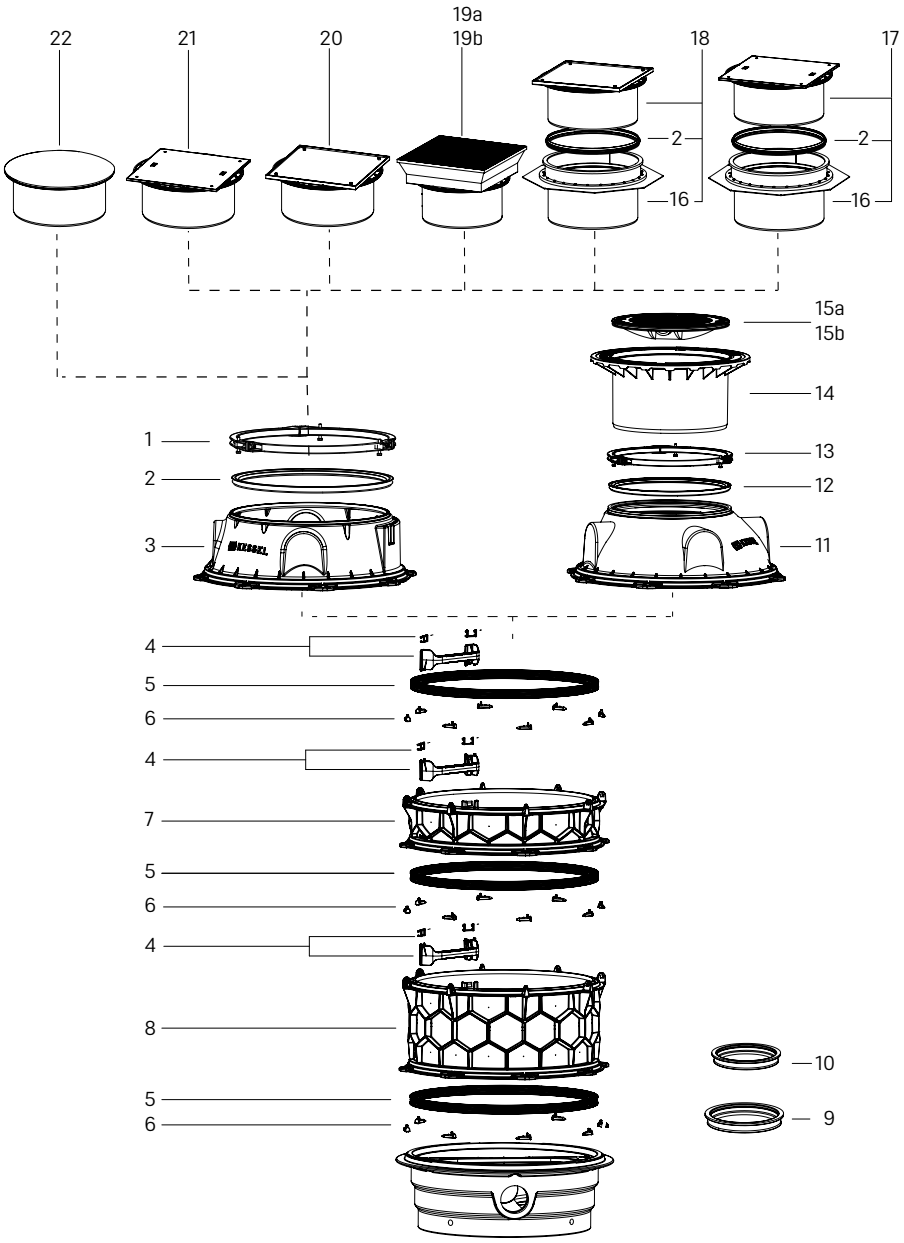


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)	
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443
2	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052
3	Schaltgerät	
3a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786
3b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787
3c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788
3d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790
4	Batterie 9 V Block	680 034
5	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	
6	Tauchrohr für *Ecolift XL*, 180 mm	680 827
7	Abdeckung für Pumpenflansch, d: 220 mm	680 460
8	Pumpenflansch	680 398
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
11	Pumpenplatte	680 399
12	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe, Klappenhalter	80 041
13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
14	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Zulaufseite	680 390
17	Verriegelungsdeckel *Ecolift XL* Auslaufseite	680 391
18	Antriebsmotor komplett zum Anklemmen, 10 m Kabel	680 452
19	Stützrippe für Absperrschieber, schräge Auflage	680 403
20	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
20a	Ausführung schräg rechts	680 402
20b	Ausführung schräg links	680 401
21	Druckschlauch DN 63, L: 367 mm	680 400
22	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
23	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
24	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe in Fließrichtung	
24a	in Fließrichtung rechts	680 382
24b	in Fließrichtung links	680 381
25	Dichtungsset *Ecolift XL*	680 418

Technikschacht

Erdeinbau



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
2	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
3	Schachtkonus LW 800 Zugang Schachtmodul	680 430
4	Steighilfe für Schachtmodul mit Sicherung	680 376
5	Dichtung für Zwischenstück	680 125
6	Verbindungsbolzen-Set (10 St.)	680 373
7	Zwischenstück 250 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 370
8	Zwischenstück 500 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 371
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
10	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 70	850 116
11	Schachtkonus LW 600 Zugang Schachtmodul	680 431
12	Dichtung für Schachtmodul, Ø 600 mm	680 374
13	für Aufsatzstücke, Ø 600 mm	680 276

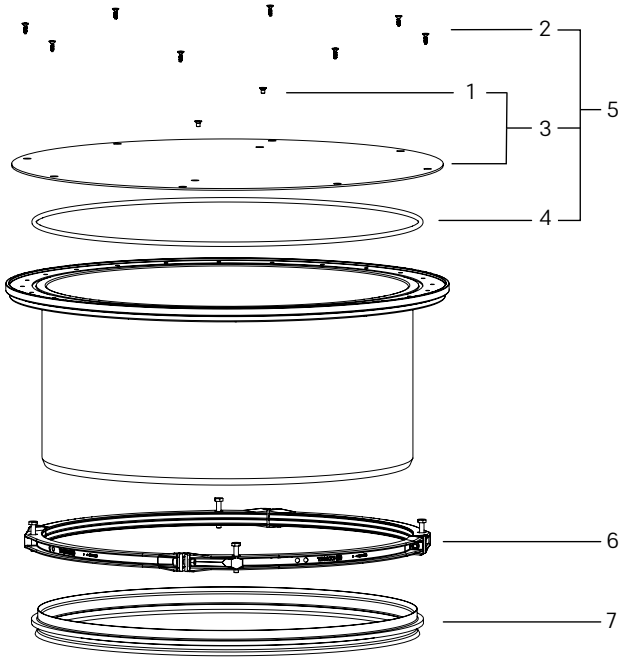
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Aufsatzstück, Ø 600 mm	680 569
15	Abdeckplatte	
15a	Klasse B, aus Grauguss	860 118
15b	Klasse D, aus Grauguss, verriegelt	860 136
16	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
17	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15 *	874 01 78
18	Aufsatzstück mit Abdeckpl. LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3 *	874 01 76
19	Aufsatzstück mit Abdeckplatte eckig, LW 800	
19a	für Klasse B	874 01 79
19b	für Klasse D	874 01 80
20	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3 *	874 01 75
21	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15*	874 01 77
22	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3*	874 01 81

* Ersatzteile für Aufsatzstücke siehe Folgeseiten

Aufsatzstücke für Technikschacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3

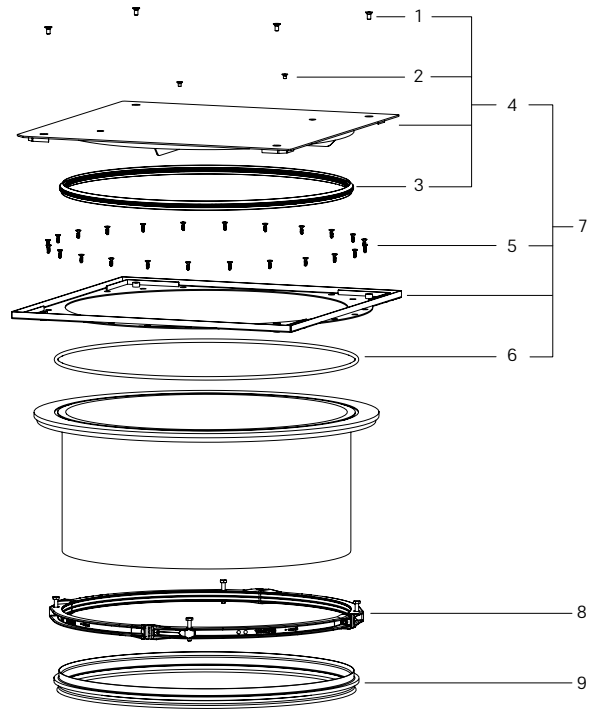
Art.-Nr. 874 01 81



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
2	Schraubenset 8 St., für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 664
3	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 2 Schrauben	680 660
4	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
5	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 10 Schrauben, Dichtung	680 659
6	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 77

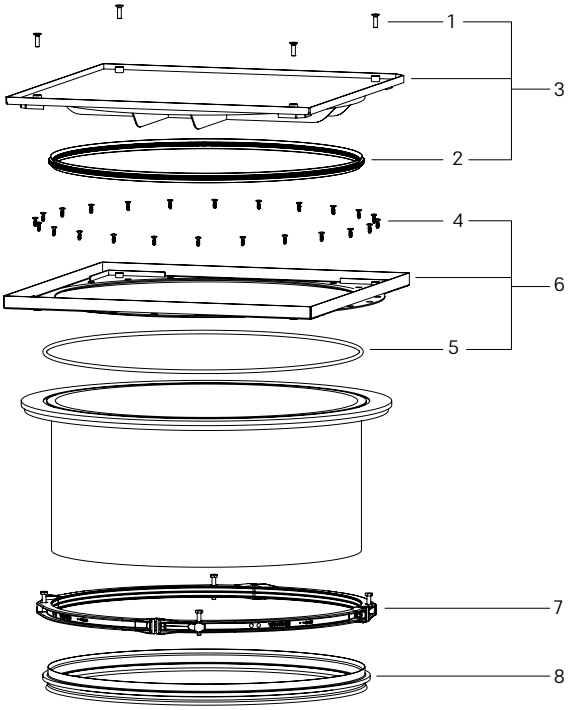


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstücke für Technikschacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3

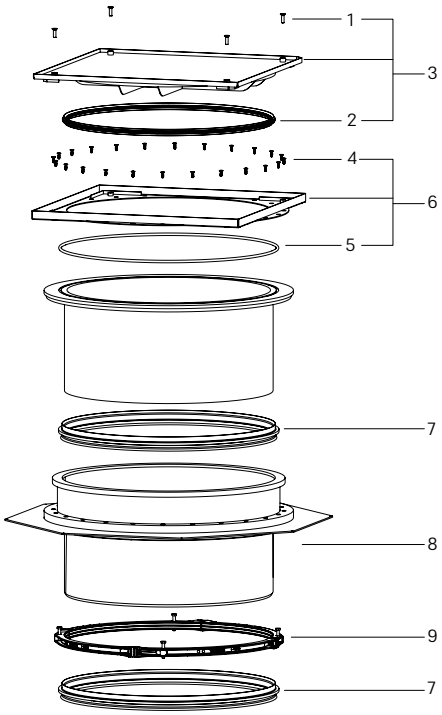
Art.-Nr. 874 01 75



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3

Art.-Nr. 874 01 76

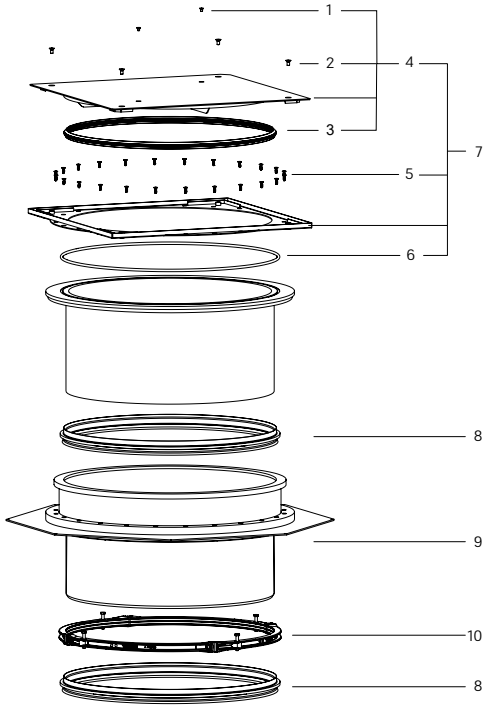


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
8	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
9	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Aufsatzstücke für Technikschacht

Aufsatzstück mit Abeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 78



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
9	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
10	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

3. Pumpentechnik

3.1 Hebeanlagen 59

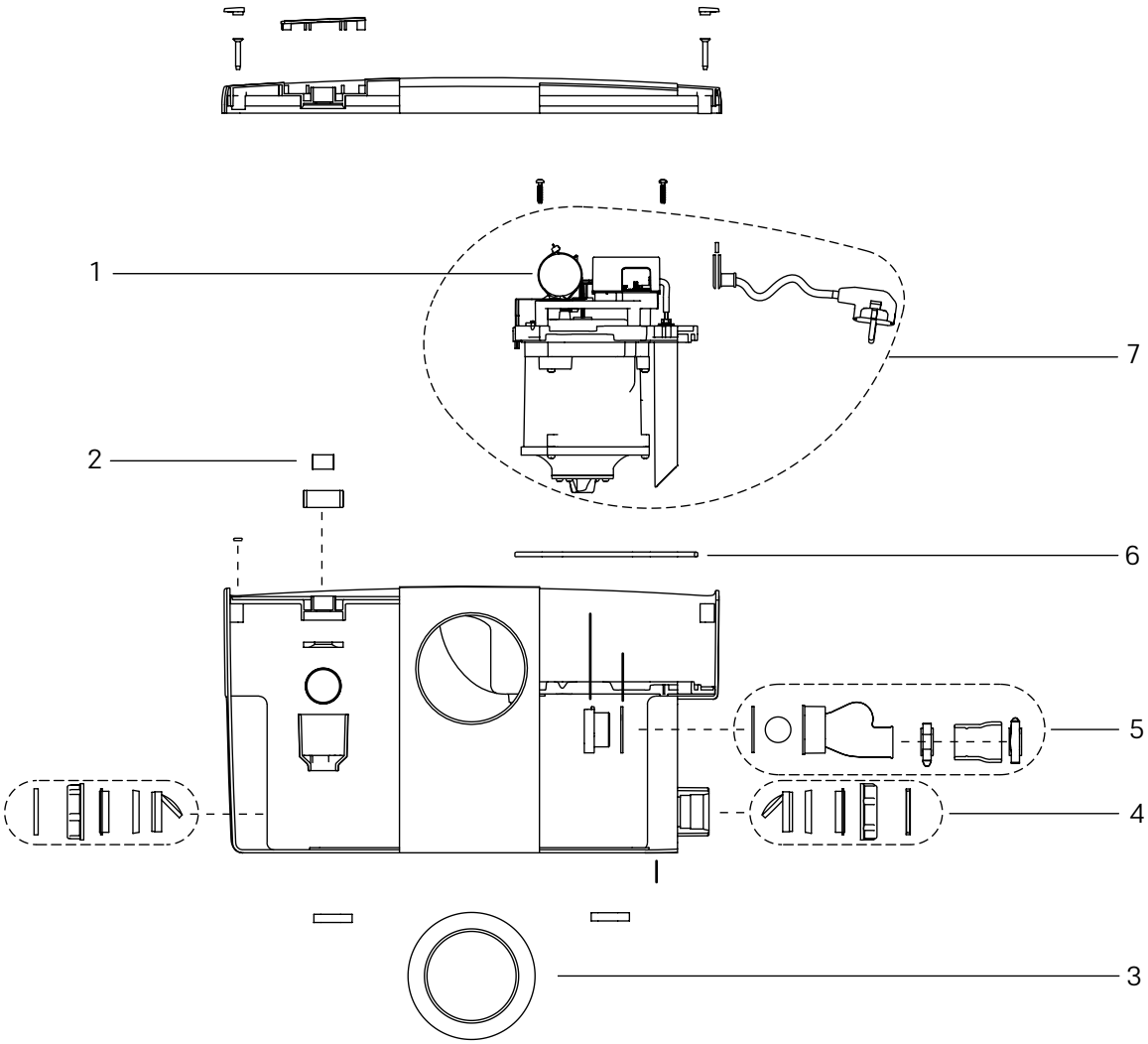
Hebeanlage *Minilift F* 60
Hebeanlage *Minilift S* 61
Hebeanlage *Aqualift S* 64
Hebeanlage *Aqualift S Compact* 66
Hebeanlage *Aqualift S* Compact *Tronic* 68
Hebeanlage *Aqualift S Tronic Mono/Duo* 69
Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo* 71
Abwasserstation *Aqualift F Mono* Unterflur 72
Abwasserstation *Aqualift F Tronic Mono/Duo* Unterflur 73
Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo* 74
Hebeanlage *Aqualift F Basic* 76
Hebeanlage *Aqualift F* 77
Hebeanlage *Aqualift F Duo* 79
Hebeanlage *Aqualift F XL* 81

3.2 Pumpstationen 83

Pumpstation *Aqualift S* im Schacht 84
Pumpstation *Aqualift S XL* im Schacht 88
Pumpstation *Aqualift F* im Schacht 90
Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Technikschacht 91
Pumpstation *Aqualift F XL* im Technikmodul 92
Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Wickelrohrschacht 93
Technikschacht mit Aufsatzstücke 94
Übersicht Schaltgeräte 98

Hebeanlage *Minilift F*

Überflurinstallation

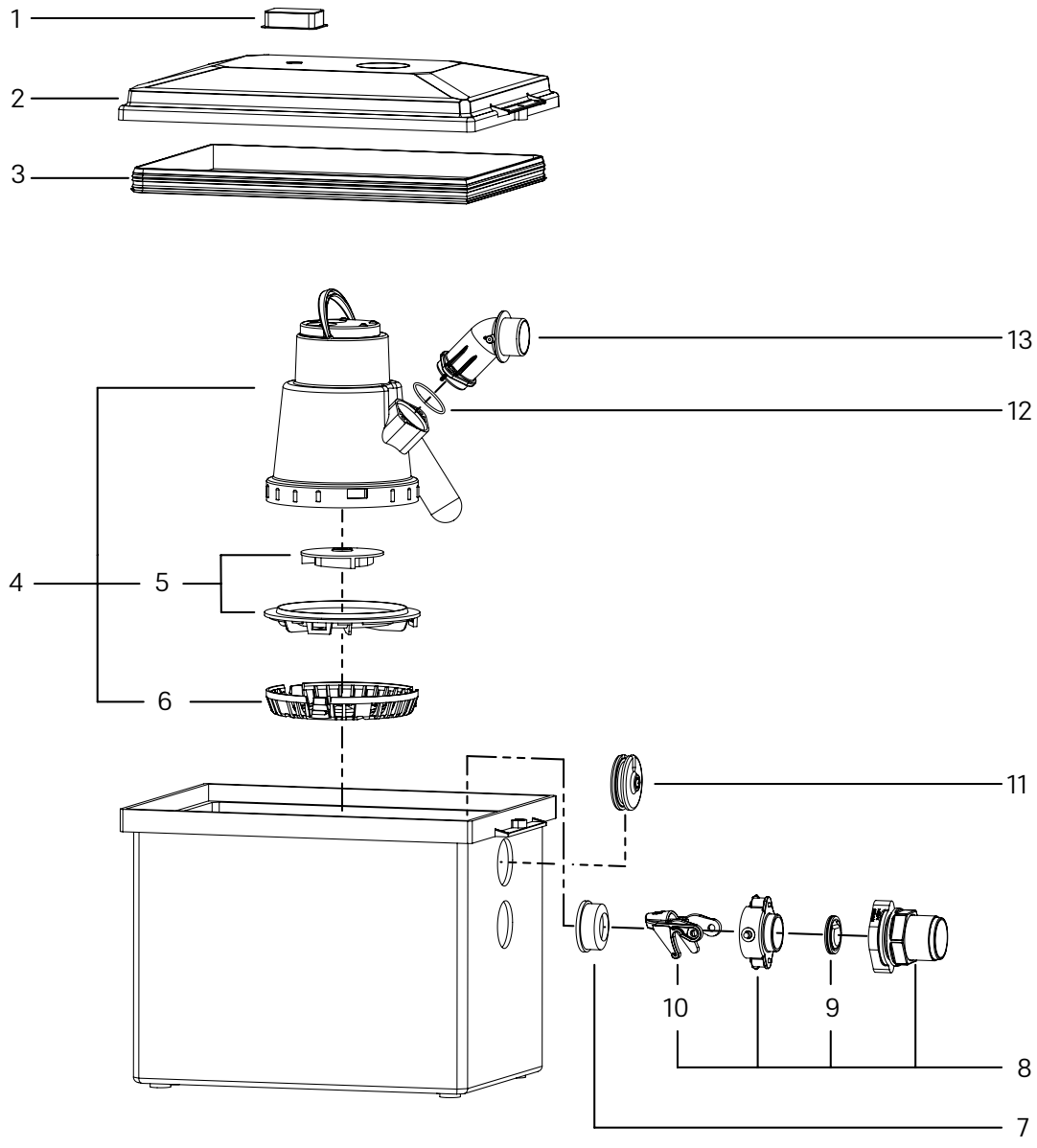


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Kondensator für *Minilift F*	680 547
2	Aktivkohlefilter	680 544
3	WC-Zulaufdichtung DN 100, für *Minilift F*	680 673
4	Zulaufset DN 40, mit Rückschlagklappe	680 543

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Rückflussverhinderer mit Druckabgang	680 542
6	Dichtung für Pumpe	680 545
7	Austauschpumpe *Minilift F*	680 546

Hebeanlage *Minilift S*

Überflurinstallation

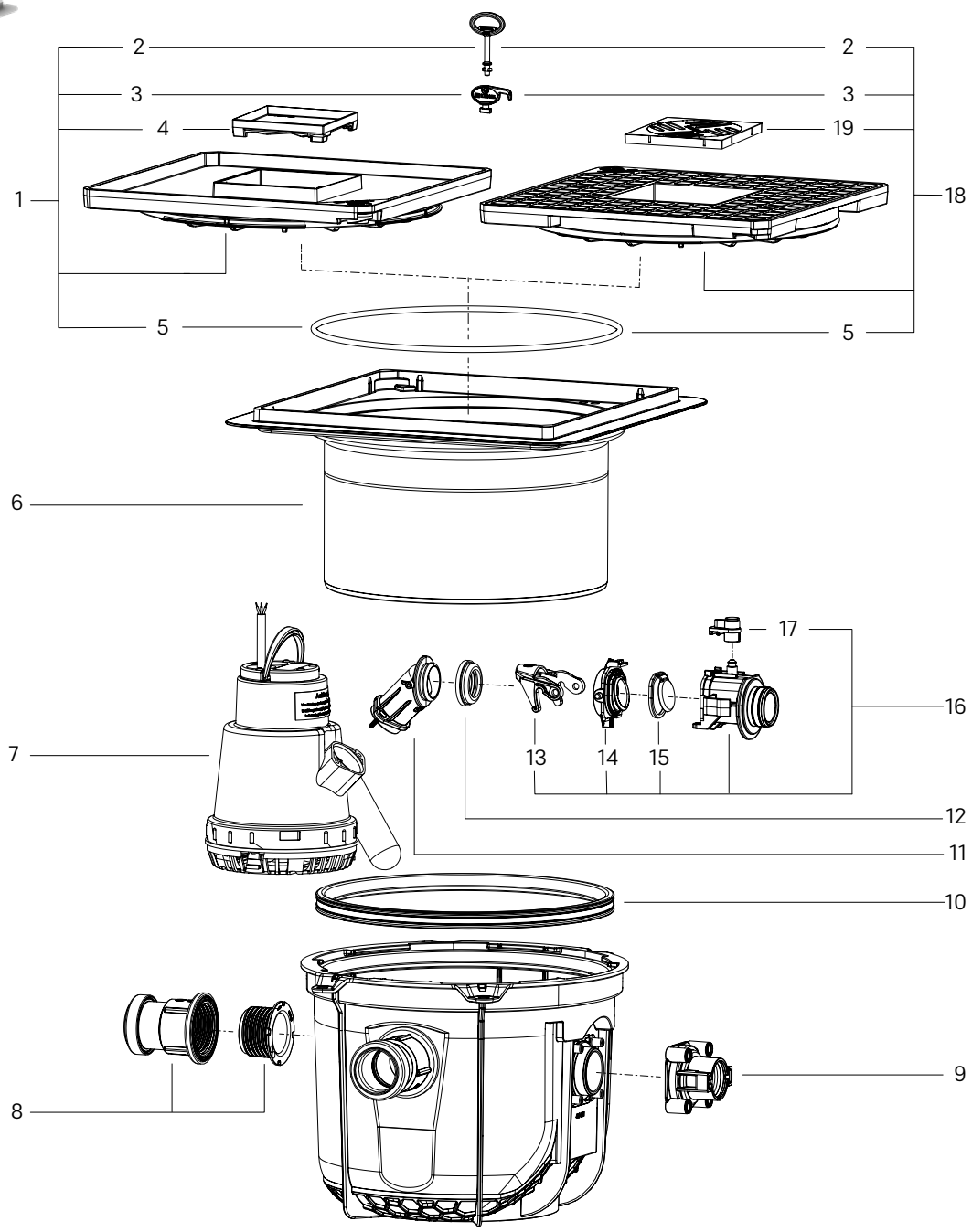


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aktivkohlefilter mit Spannklammer	27 208
2	Abdeckung mit Kunststoffschrauben und Rändelmutter	28 036
3	Dichtung für Abdeckung	680 019
4	Austauschpumpe KTP 300	28 836
5	Laufrad KTP 300, mit Ansaugdeckel	28 039
6	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 300	680 013
7	Gumminippel DN 40	680 020

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
9	Rückschlagklappe	27 207
10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
11	Kabelzubehör, Dichtung für *Minilift*	680 021
12	Dichtung, O-Ring für Anschlussflansch	680 014
13	Anschlussstück, Flansch für Pumpe	680 017

Schmutzwasserhebeanlage *Minilift S*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 03/2019

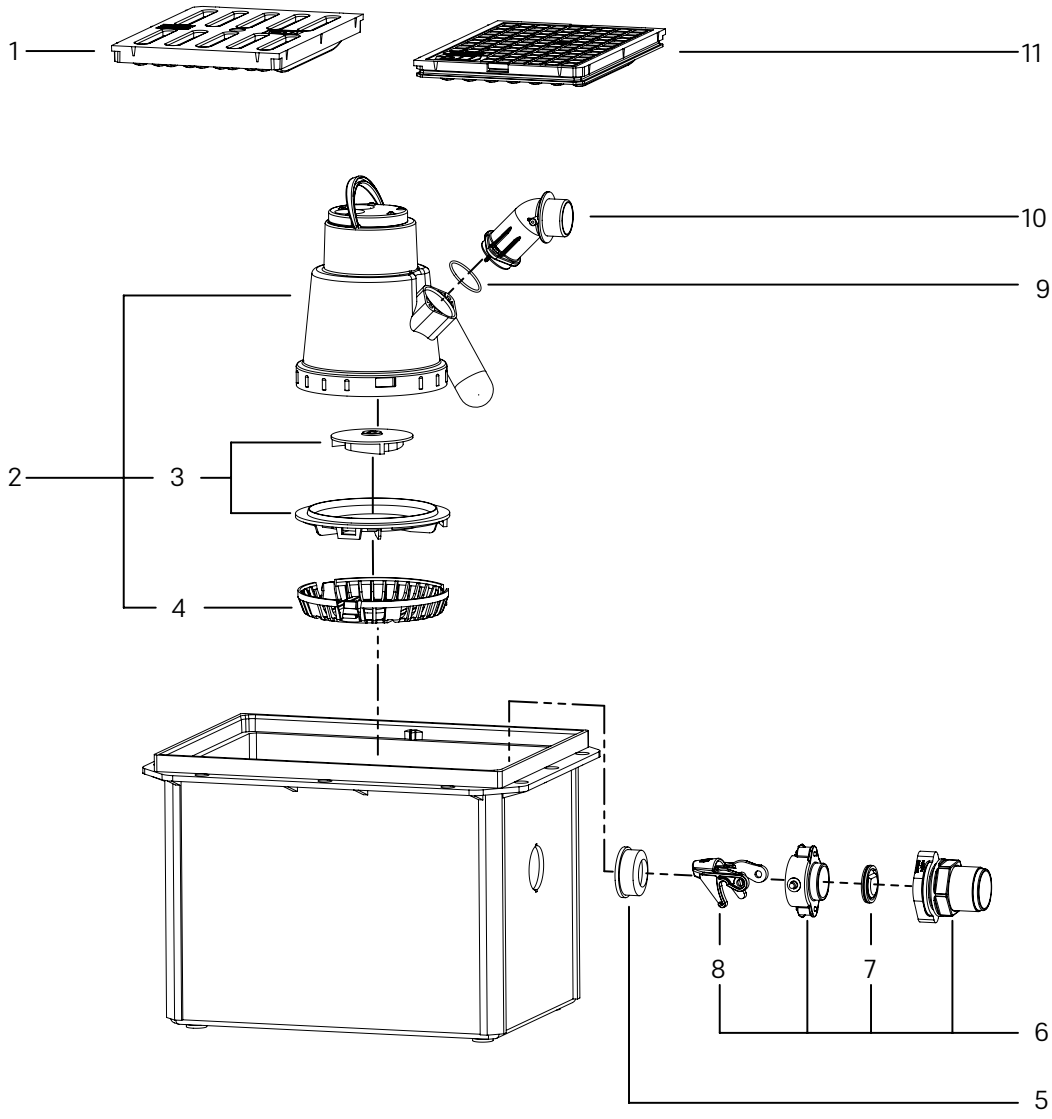


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054
2	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
3	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
4	Ablaufabdeckung befliesbar, *Lock & Lift*, ABS	680 224
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065
7	Austauschpumpe KTP 300	28 836
8	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
9	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
10	Lippendichtung System 330 mm	686 115

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Druckabgang	680 759
12	Dichtung für Druckabgang	680 067
13	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
14	Pumpenverbinder	680 760
15	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
16	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
17	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
18	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
19	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Schmutzwasserhebeanlage *Minilift S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 02/2019

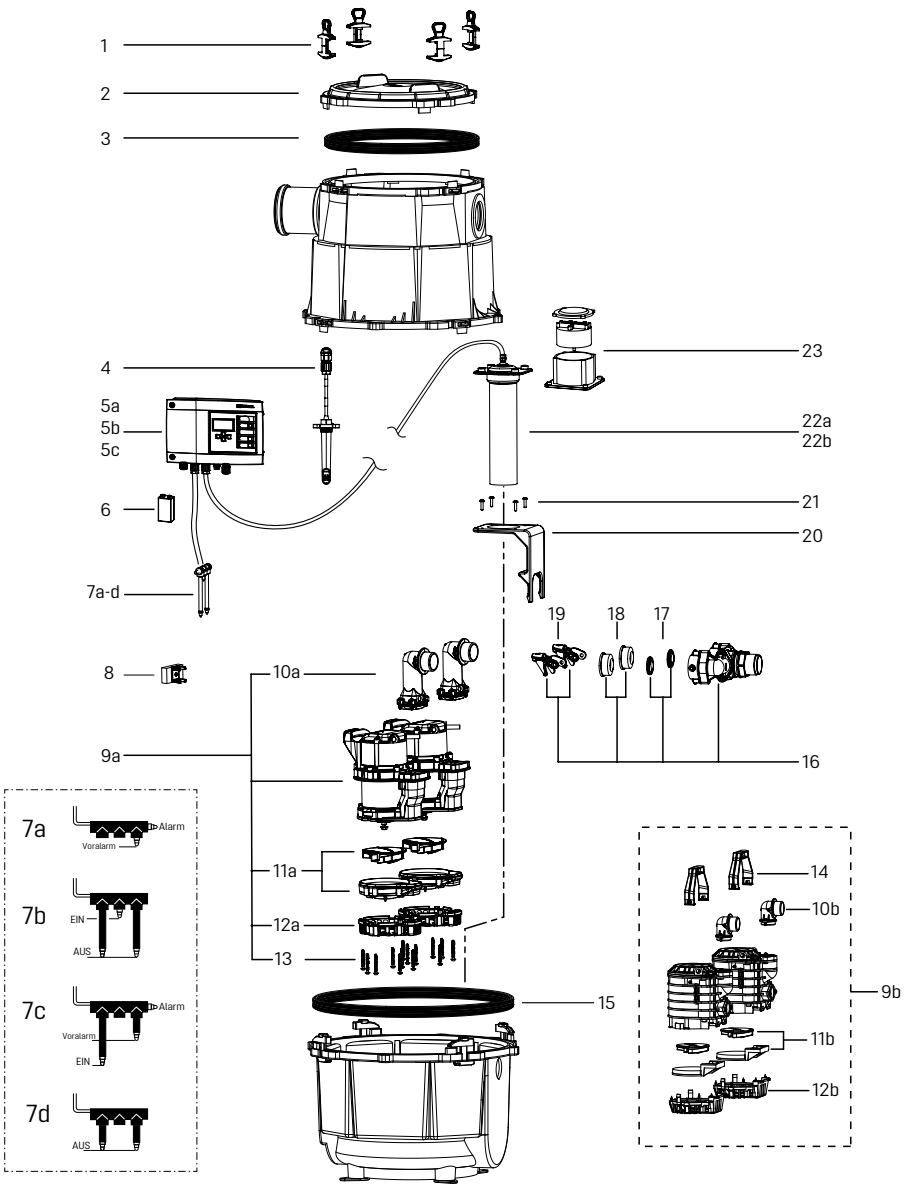


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost weiß, 276 × 191 mm, Kunststoff,	30 001W
2	Austauschpumpe KTP 300	28 836
3	Laufrad KTP 300, mit Ansaugdeckel	28 039
4	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 300	680 013
5	Gumminippel DN 40	680 020
6	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Rückschlagklappe	27 207
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Dichtung, O-Ring für Anschlussflansch	680 014
10	Anschlussstück, Flansch für Pumpe	680 017
11	Abdeckplatte weiß, 276 × 191 mm	30 003W

Hebeanlage *Aqualift S*

Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Korbmutter mit Schlossschraube, Schraubverbindung (1 St.)	28 011
2	Abdeckung LW 400, freie Aufstellung	680 031
3	Dichtung Ø 368 mm	850 112
4	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
5	Schaltgerät	
5a	bis Bj. 03/2012	*
5b	ab Bj. 04/2012 für Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
5c	ab Bj. 04/2012 für Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
6	Batterie 9 V Block	680 034
7	Stabsonde	
7a	2-fach, Duo, waagrecht	680 674
7b	3-fach Schaltsonde Duo, senkrecht	680 012
7c	3-fach, Duo, waagrecht	680 675
7d	2-fach Alarmsonde Duo, senkrecht	680 011
8	Sondenklemmen-Set (Mutter, Sondenklemme, Schraube)	28 030
9a	Austauschpumpe GTF 500	680 877
9b	Austauschpumpe KTP 500	**
10a	Druckabgang für GTF 500	680 897

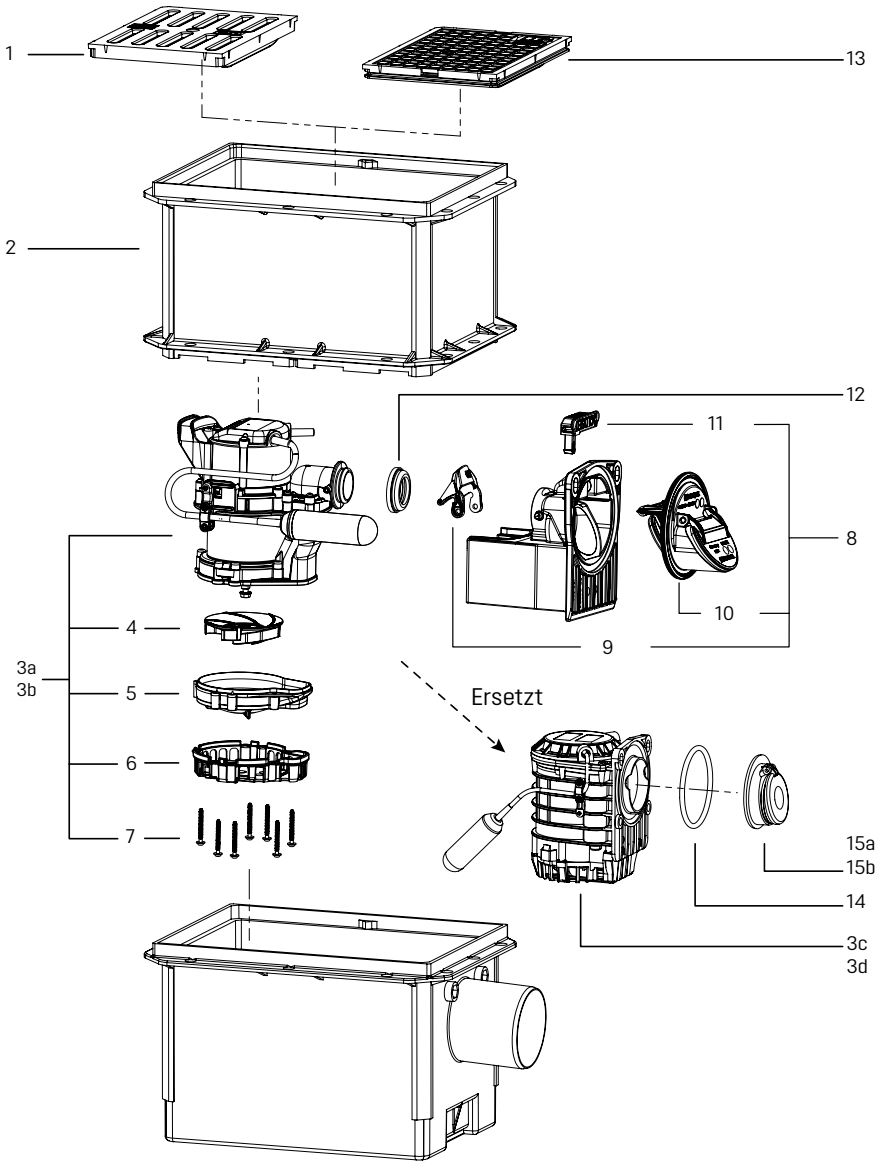
*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad für KTP 500	680 033
11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
11b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
14	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
15	Dichtung Ø 458 mm	850 113
16	Pumpenverriegelungsset Duo, mit Schnellverschluss	28 032
17	Rückschlagklappe	27 207
18	Gumminippel DN 40	680 020
19	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
20	Halterung für Tauchrohr	680 032
21	Schraubenset für Druckschalter (4 St.)	680 006
22	Tauchrohr	
22a	mit Druckwächter, Duo, 10 m Kabel, bis 12/2009	680 049
22b	für *Aqualift F* und *S Duo*, 5 m Kabel, ab 01/2010	680 056
23	Druckwächter Duo, mit Dichtung, bis 12/2009	28 046

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage *Aqualift S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/1995



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost 276 × 191 mm, aus Kunststoff, schwarz	30 001S
2	Aufsatzstück Größe 3, H: 220 mm	32 500
3a	Austauschpumpe GTF 500, mit Schwimmer	680 828
3b	Austauschpumpe GTF 500 für *Aqualift S* im Kasten	680 879
3c	Austauschpumpe *Aqualift S* bis Bj. 12/1995	*
3d	Austauschpumpe *Aqualift S* Tronic bis Bj. 12/1995	**
	dazu: Schaltgerät Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
4	Freistromrad für GTF 500	680 767
5	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
6	Ansaugkorb für GTF 500	680 770

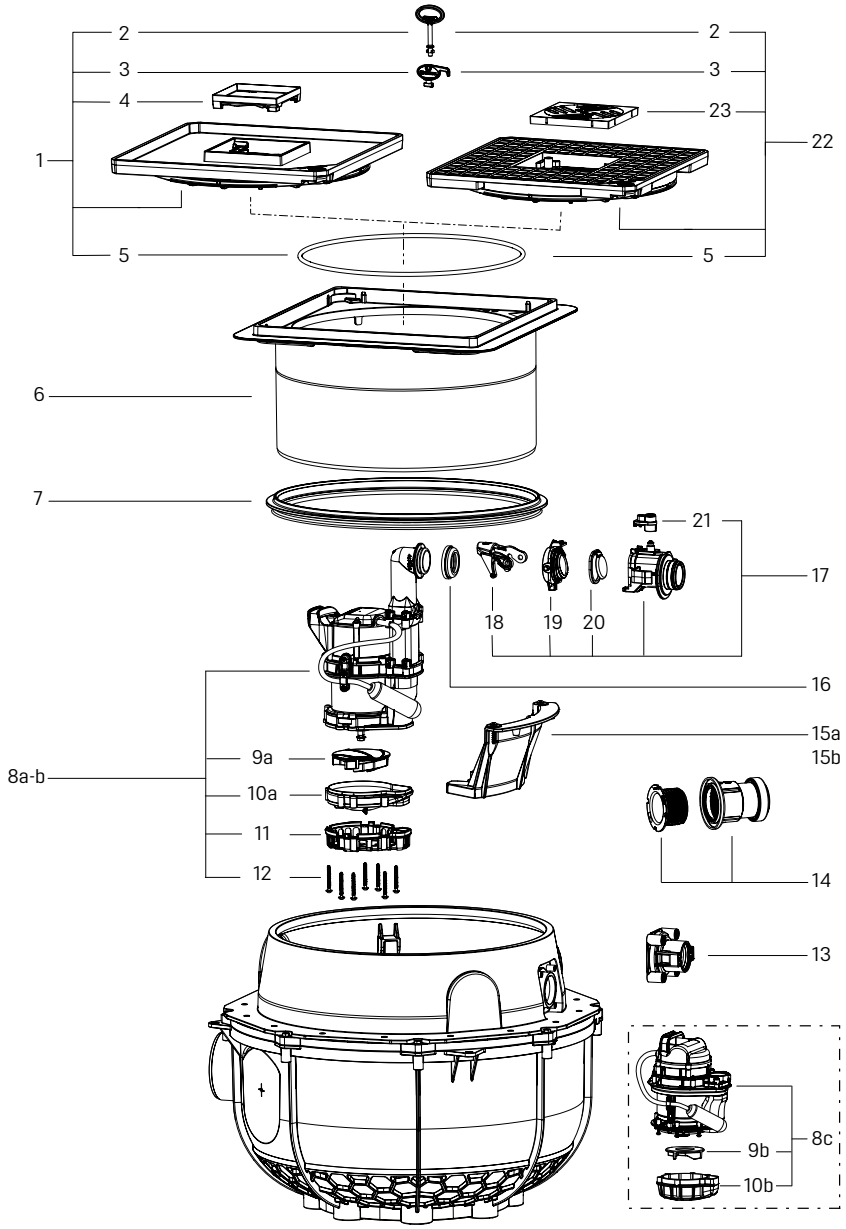
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
8	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
9	Verschlusshebel fü Klappenhalter	680 018
10	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
11	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
12	Dichtung für Druckabgang	680 067
13	Abdeckplatte schwarz (276 × 191 mm)	30 004S
14	Dichtung Rollring DN 100	680 001
15a	Rückschlagklappe *Aqualift S* bis Bj. 12/1995	28 005
15b	Rückschlagklappe mit 2 Klappen, bis 12/1995	28 006

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

** Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 879) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

Hebeanlage *Aqualift S Compact Mono*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 05/2019

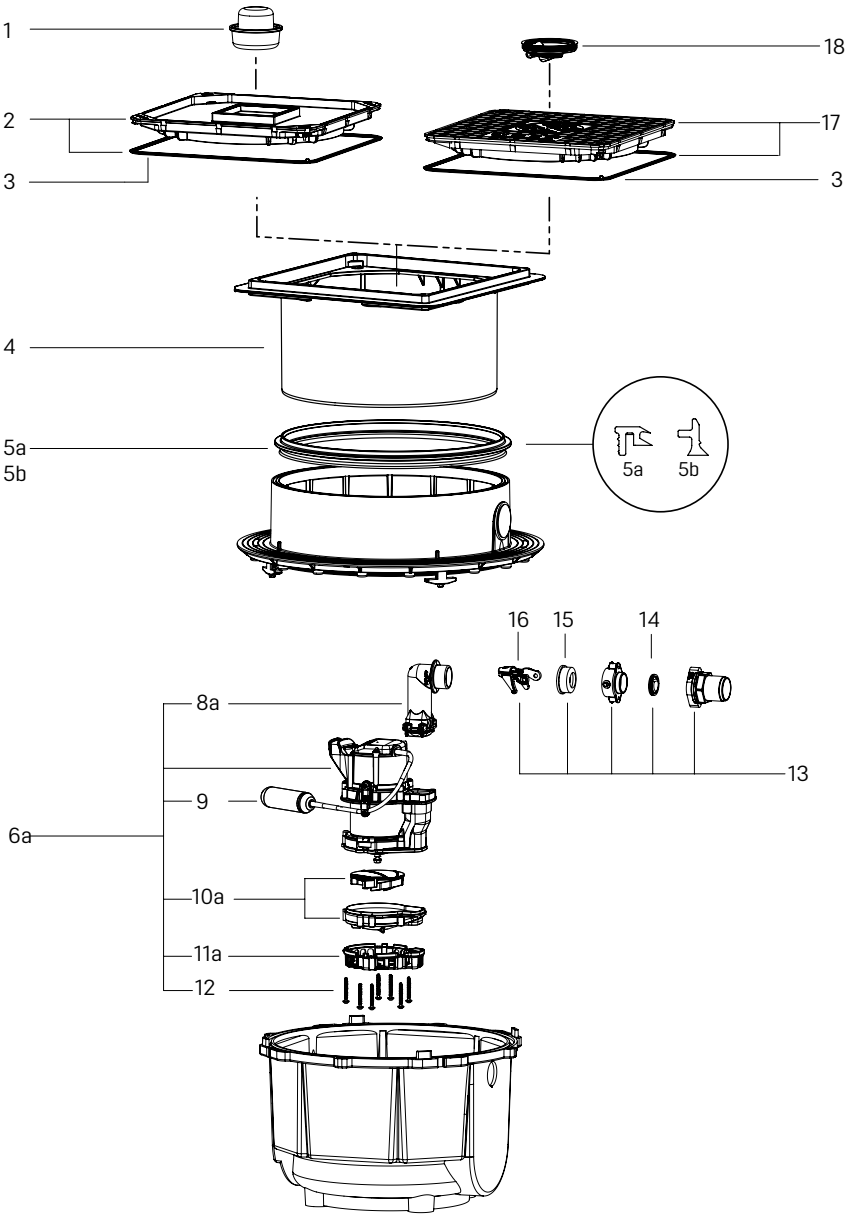


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054
2	Verriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
3	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
4	Ablaufabdeckung befliesbar, *Lock & Lift*, ABS	680 224
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065
7	Lippendichtung System 330 mm	686 115
8	Austauschpumpe	
8a	GTF 500, mit Schwimmerschalter	680 764
8b	GTF 500 resistant, mit Schwimmerschalter	680 765
8c	GTF 1200, mit Schwimmerschalter	680 766
9	Laufrad	
9a	Freistromrad für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 767
9b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366
10	Spiralgehäuse	
10a	für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 768

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
11	Ansaugkorb für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 770
12	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
13	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
14	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
15	Pumpeneinhang	
15a	für Pumpen GTF 500 und GTF 500 resistant	680 771
15b	für Pumpe GTF 1200	680 772
16	Dichtung für Druckabgang	680 067
17	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
18	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
19	Pumpenverbinder	680 760
20	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
21	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
22	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
23	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Hebeanlage *Aqualift S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 04/2019



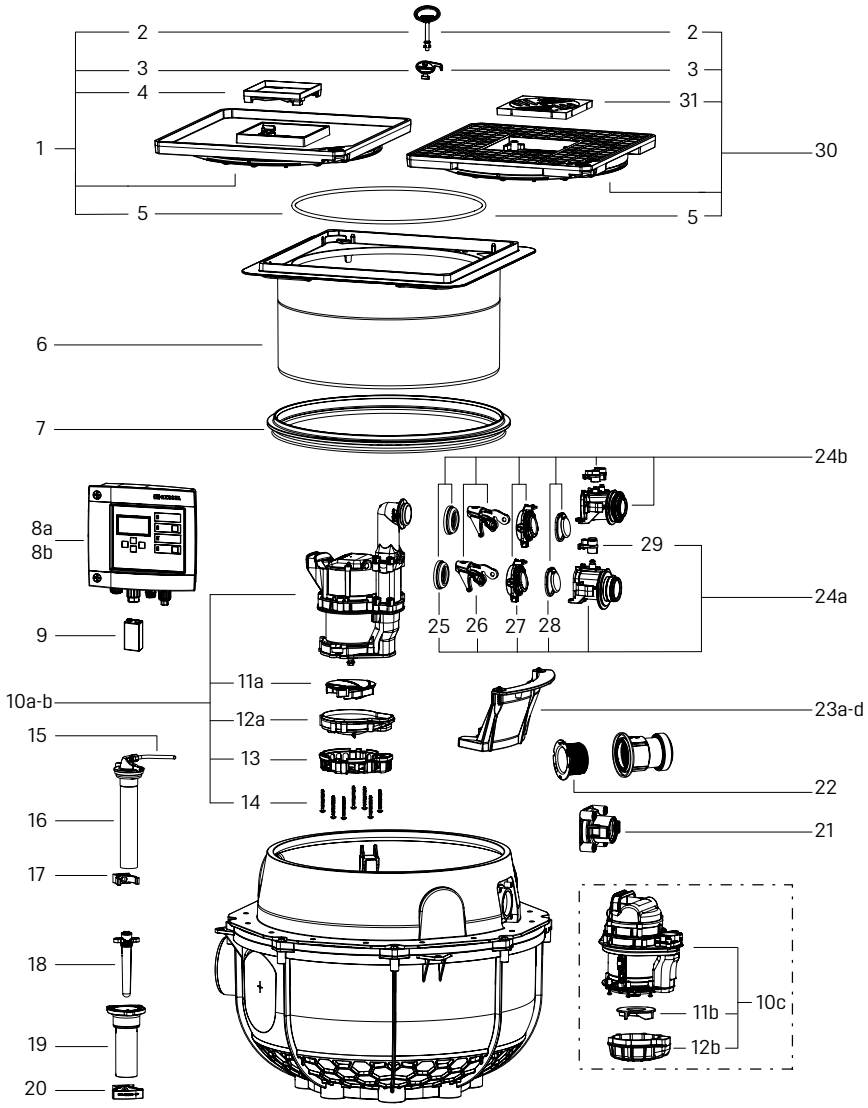
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung bis Bj. 12/2010	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
5	Profillippendichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 878
6b	Austauschpumpe KTP 500, ab Bj. 01/1996	*
7	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
8a	Druckabgang für GTF 500	680 897
8b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Schwimmerschalter für KTP 500	28 012
10a	Freistromrad für GTF 500	680 767
10b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
11a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
11b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
12	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
13	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
14	Rückschlagklappe	27 207
15	Gumminippel DN 40	680 020
16	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
17	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
18	Geruchsverschluss *Multistop* mit integrierter Dichtung	43 500

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 878.

Hebeanlage *Aqualift S Compact Mono/Duo Tronic*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 05/2019

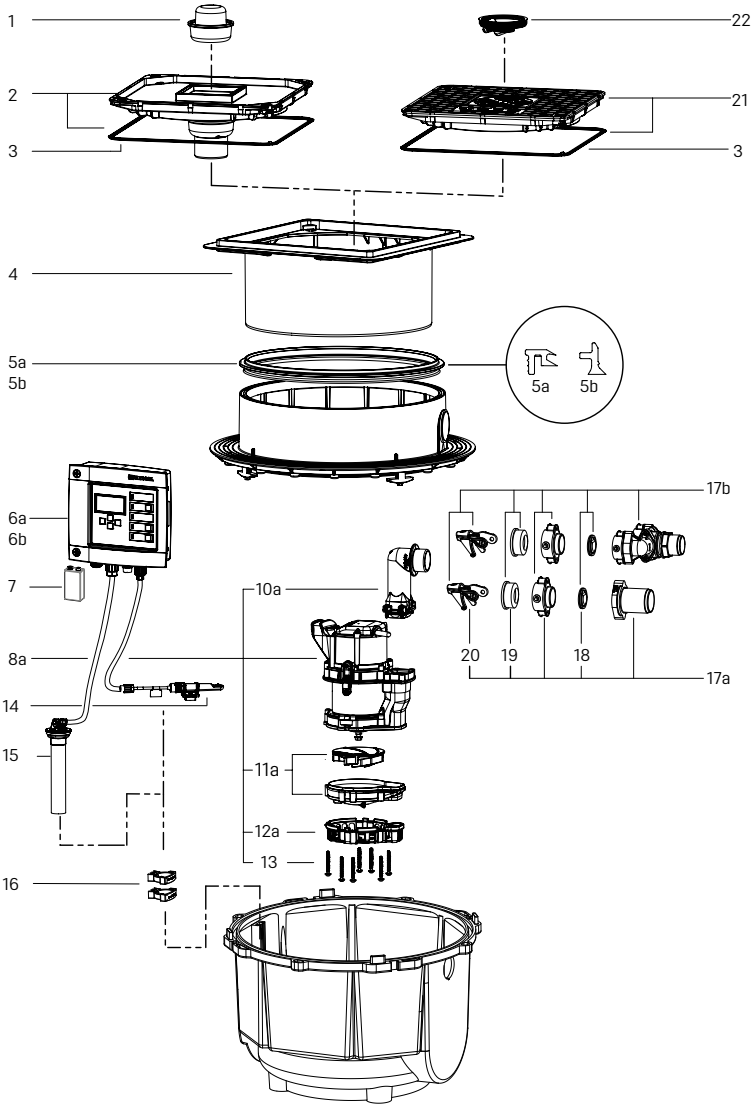


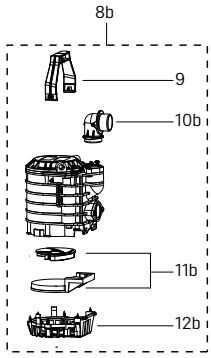
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054
2	Verriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
3	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
4	Ablaufabdeckung befliesbar, *Lock & Lift*, ABS	680 224
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065
7	Dichtung für Aufsatzstück	680 150
8a	Schaltgerät Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
8b	Schaltgerät Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
9	Batterie 9 V Block	680 634
10a	Austauschpumpe GTF 500	680 773
10b	Austauschpumpe GTF 500 resistant	680 774
10c	Austauschpumpe GTF 1200	680 775
11a	Freistromrad für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 767
11b	Laufrad für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366
12a	Spiralgehäuse für GTF 500 und für GTF 500 resistant	680 768
12b	Spiralgehäuse für GTF 1200	680 363
13	Ansaugkorb für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 770
14	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
15	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16	Tauchrohr mit 5 m Schlauch	680 776
17	Befestigung für Tauchrohr	680 777
18	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
19	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
20	Befestigung für Sonde	680 778
21	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
22	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
23a	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 500 und GTF 500 resistant	680 771
23b	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 1200	680 772
23c	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 500 Duo	680 779
23d	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 1200 Duo	680 780
24a	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
24b	Klappengehäuse Duo, mit Pumpenverbinder	680 781
25	Dichtung für Druckabgang	680 067
26	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
27	Pumpenverbinder	680 760
28	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
29	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
30	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
31	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Hebeanlage *Aqualift S Tronic Mono/Duo*

Einbau Bodenplatte, *Mono* ab Bj. 02/2013 bis 04/2019 und *Duo* ab Bj. 01/2012 bis 04/2019





Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
5	Profillippendichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Schaltgerät*	
6a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
6b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
7	Batterie 9 V Block	680 034
8a	Austauschpumpe GTF 500	680 877
8b	Austauschpumpe KTP 500	**
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
10a	Druckabgang	680 897
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
11b	Laufrad für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
14	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
15	Tauchrohr *Aqualift S*, 5 m Schlauch	680 069
16	Befestigung für Tauchrohr	680 424
17	Pumpenverriegelungsset	
17a	Mono, mit Verschlusshebel (Einzelpumpanlage)	28 031
17b	Duo, mit Schnellverschluss (Doppelpumpanlage)	28 032
18	Rückschlagklappe	27 207
19	Gumminippel DN 40	680 020
20	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
21	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
22	Geruchsverschluss *Multistop* mit integrierter Dichtung	43 500

*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage *Aqualift S Tronic Mono/Duo*

Einbau Bodenplatte, *Mono* bis Bj. 01/2013 und *Duo* bis Bj. 12/2011

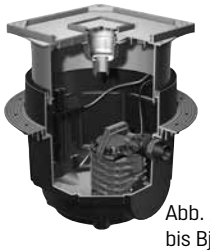
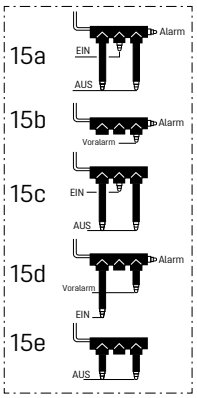
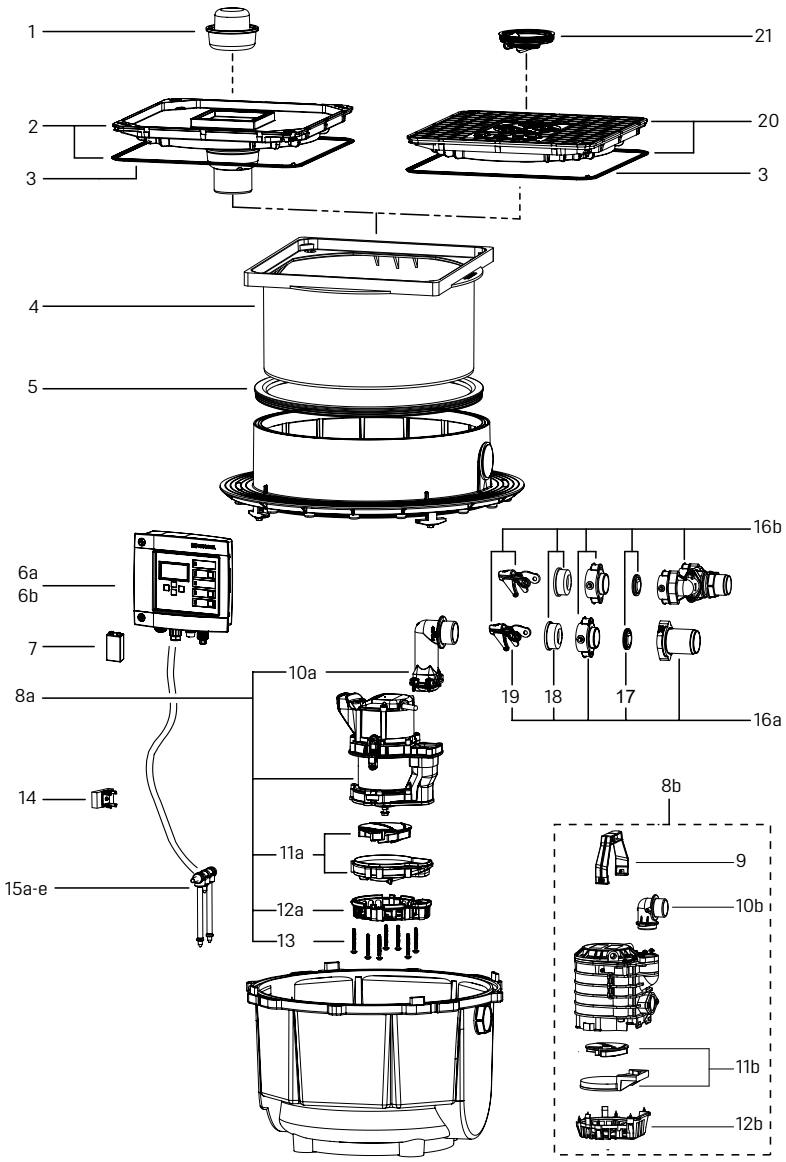


Abb. zeigt Stand bis Bj. 12/2010

Abb. zeigt Stand bis Bj. 12/2010





Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung bis Bj. 12/2010	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
5	Profillippendichtung für Aufsatzstück	680 026
6	Schaltgerät	*
6a	Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
6b	Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
7	Batterie 9 V Block	680 034
8a	Austauschpumpe GTF 500	680 877
8b	Austauschpumpe KTP 500, ab Bj. 01/1996	**
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
10a	Druckabgang	680 897
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033
11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
11b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038

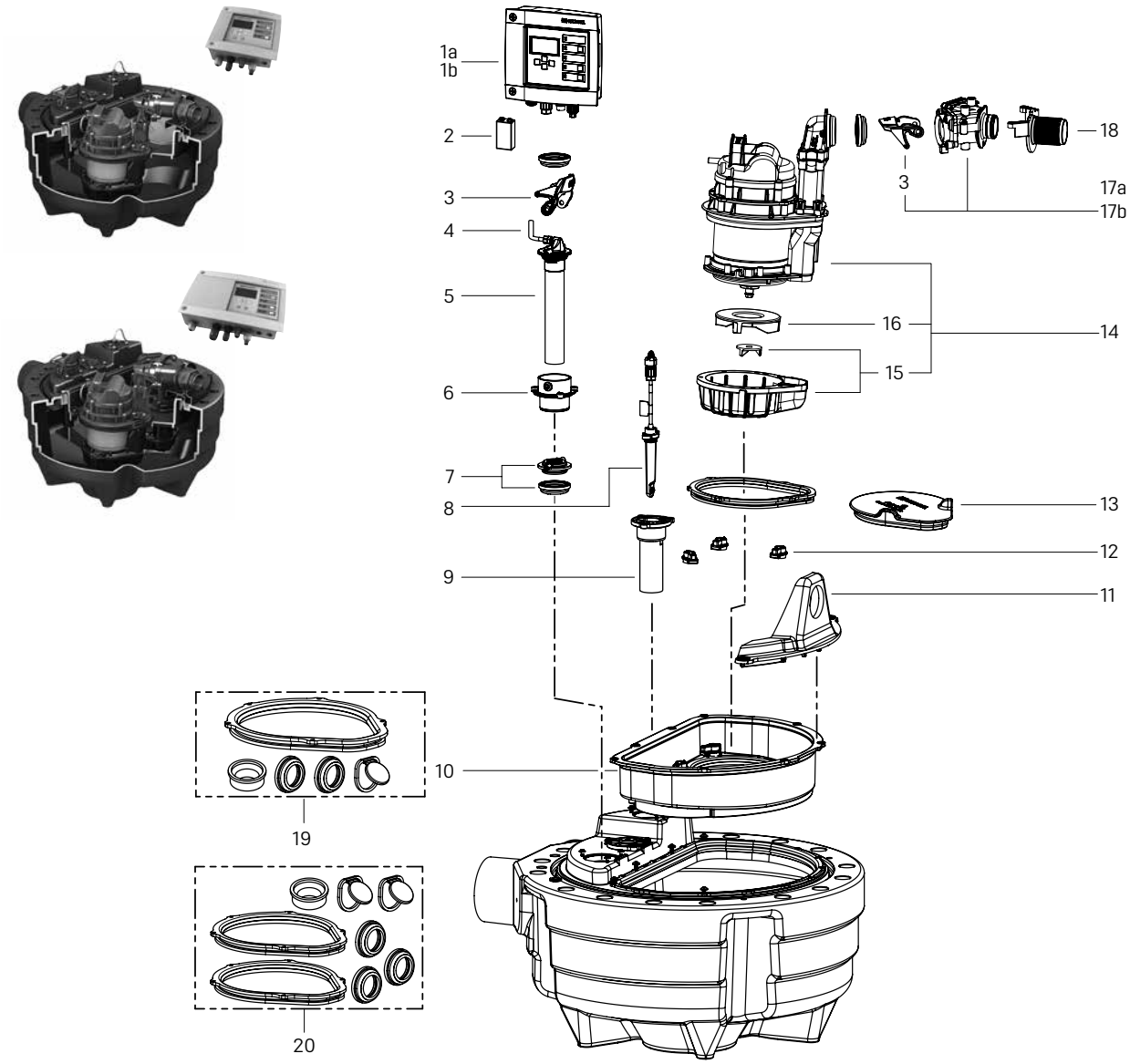
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
14	Sondenklemmen-Set (Mutter, Sondenklemme, Schraube)	28 030
15	Stabsonde	
15a	4-fach Sonde, Mono	680 010
15b	2-fach, Duo, waagrecht	680 674
15c	3-fach Schaltsonde Duo, senkrecht	680 012
15d	3-fach, Duo, waagrecht	680 675
15e	2-fach Alarmsonde Duo, senkrecht	680 011
16	Pumpenverriegelungsset	
16a	Mono, mit Verschlusshebel (Einzelpumpanlage)	28 031
16b	Duo, mit Schnellverschluss (Doppelpumpanlage)	28 032
17	Rückschlagklappe	27 207
18	Gumminippel DN 40	680 020
19	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
20	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
21	Geruchsverschluss *Multistop* mit integrierter Dichtung	43 500

*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo*

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2012

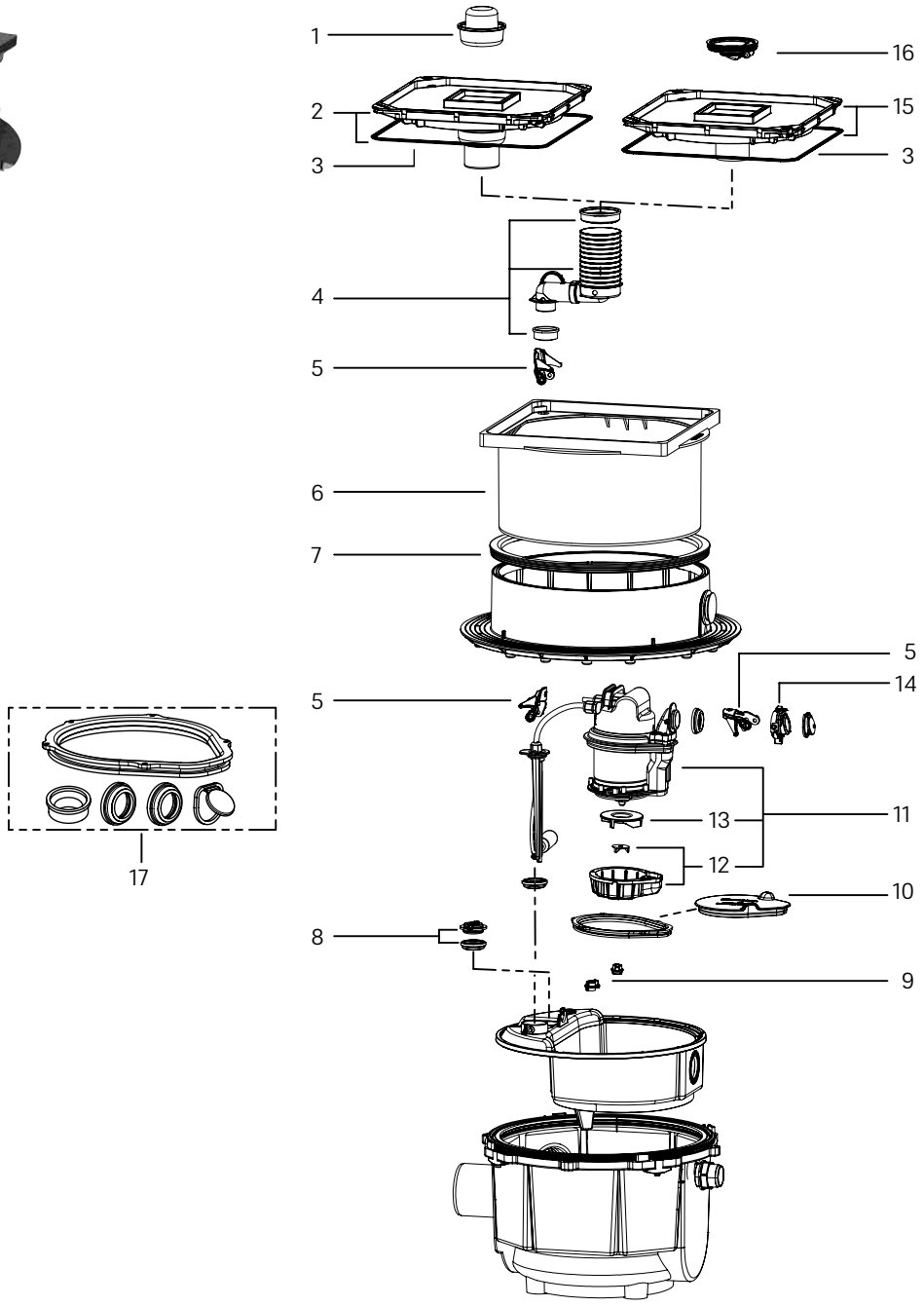


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
1b	Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
5	Tauchrohr *Aqualift F Compact*, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744
6	Anschlussstück Tauchrohr	28 734
7	Deckel mit Dichtung	680 076
8	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
9	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
10	Pumpenplatte	28 733

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Halterung Druckabgang	680 119
12	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
13	Abdeckung Pumpenöffnung *Aqualift F Compact*	28 732
14	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739
15	Messeraustauschset für KTP 1000 / SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
16	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
17	Pumpenanschluss mit Einhandverschluss	
17a	Mono, ab Bj. 01/2016	680 486
17b	Duo, ab Bj. 01/2016	680 487
18	Gewindeanschluss für *Aqualift F Compact*	680 676
19	Dichtungsset *Aqualift F Compact* Mono	680 453
20	Dichtungsset *Aqualift F Compact* Duo	680 454

Abwasserstation *Aqualift F Mono* Unterflur

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 03/2012

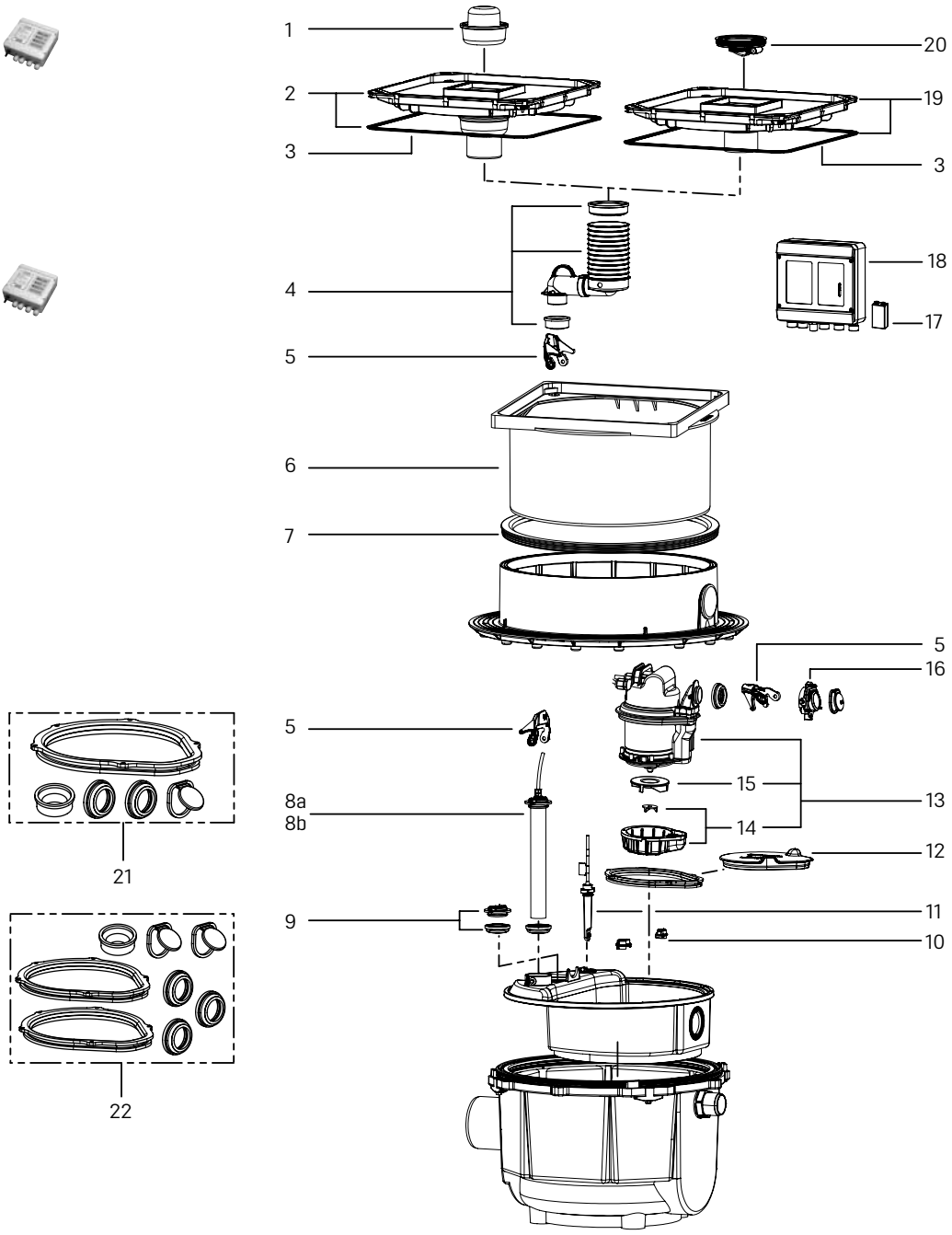


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung ab Bj. 01/2011	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profillippendichtung für Aufsatzstück	680 026
8	Deckel mit Dichtung	680 076

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
10	Abdeckung Pumpenöffnung	28 732
11	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit Schwimmer und Halterung	28 301
12	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
13	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
14	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
15	Abdeckplatte steingrau, befliesbar, mit Ablauf, Dichtung und *Multistop*	83 045
16	Geruchsverschluss *Multistop* mit integrierter Dichtung	43 500
17	Dichtungsset Mono	28 737

Abwasserstation *Aqualift F Tronic* Unterflur *Mono/Duo*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 03/2012



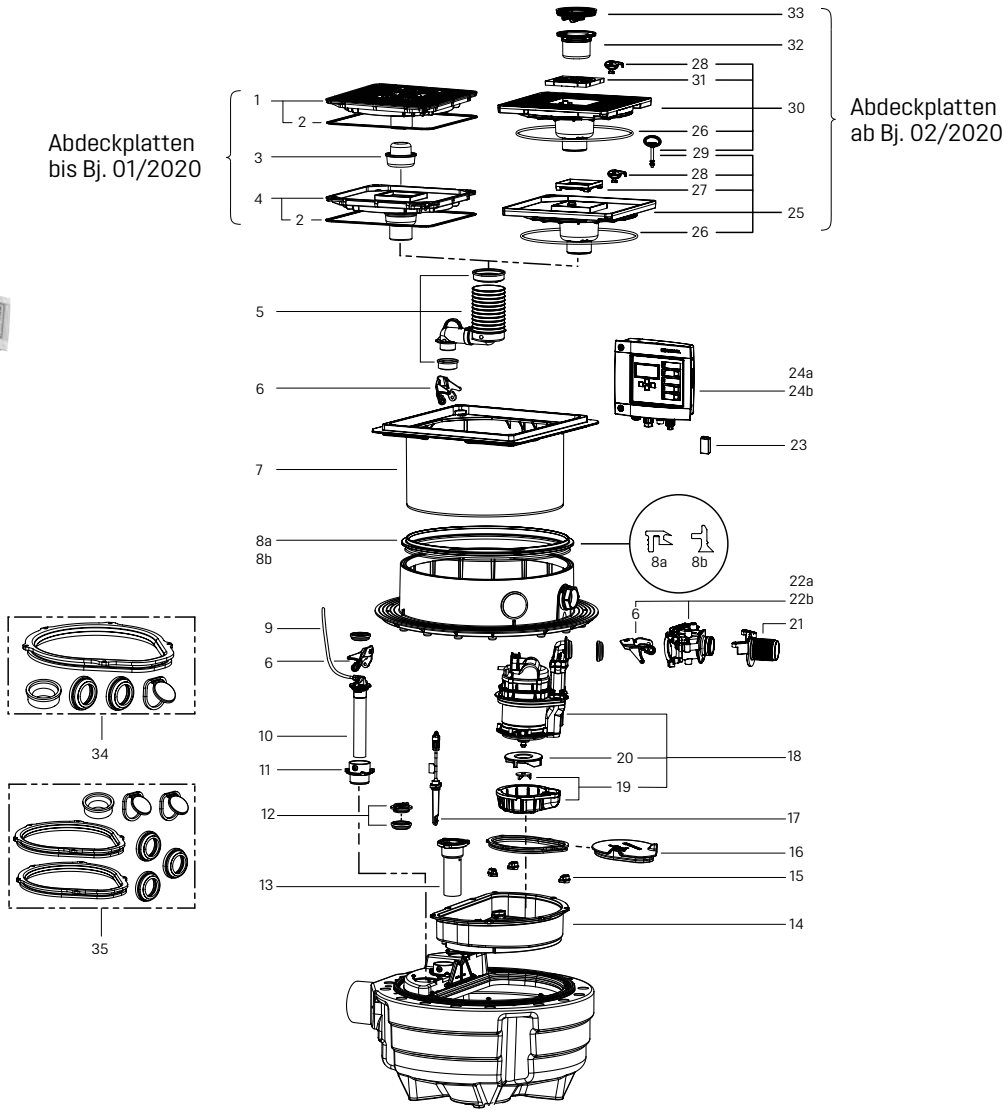
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung ab Bj. 01/2011	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profillippendichtung für Aufsatzstück	680 026
8	Tauchrohr	
8a	310 mm, 5 m Schlauch, bis Bj. 03/2010	680 072
8b	250 mm, 5 m Schlauch, ab Bj. 04/2010	680 074
9	Deckel mit Dichtung	680 076

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
11	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
12	Abdeckung Pumpenöffnung	28 732
13	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V	28 351
14	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
15	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
16	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät	*
19	Abdeckplatte steingrau, befliesbar, mit Ablauf, Dichtung und *Multistop*	83 045
20	Geruchsverschluss *Multistop* mit integrierter Dichtung	43 500
21	Dichtungsset Mono	28 737
22	Dichtungsset Duo	28 738

* Schaltgeräte siehe Seite 99

Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2017

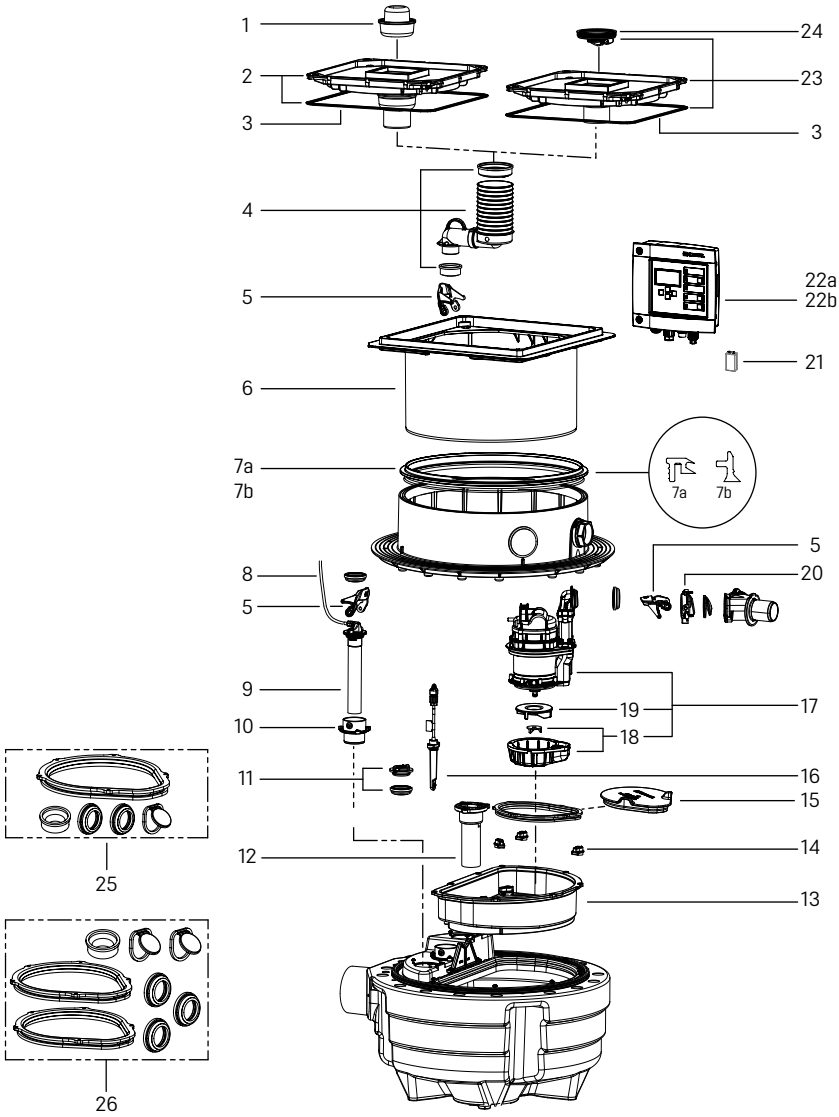


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 046
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
4	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 055
5	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075
6	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
7	Aufsatzstück, Höhe bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
8	Profillippendichtung für Aufsatzstück	
8a	bis Bj. 06/2014	680 026
8b	ab Bj. 07/2014	680 150
9	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
10	Tauchrohr *Aqualift F Compact*, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744
11	Anschlussstück Tauchrohr	28 734
12	Deckel mit Dichtung	680 076
13	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
14	Pumpenplatte	28 733
15	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
16	Abdeckung Pumpenöffnung *Aqualift F Compact*	28 732
17	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
18	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
19	Messeraustauschset für KTP 1000 / SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
20	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
21	Gewindeanschluss für *Aqualift F Compact*	680 676
22	Pumpenanschluss mit Einhandverschluss	
22a	Mono, ab Bj. 01/2016	680 486
22b	Duo, ab Bj. 01/2016	680 487
23	Batterie 9 V Block	680 034
24	Schaltgerät	
24a	Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
24b	Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
25	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 055
26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
27	Ablaufabdeckung befliesbar, *Lock & Lift*, ABS	680 224
28	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
29	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten	67 007
30	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 056
31	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
32	Geruchsverschluss	680 696
33	Geruchsverschluss *Multistop,* System 125	48 500
34	Dichtungsset *Aqualift F Compact* Mono	680 453
35	Dichtungsset *Aqualift F Compact* Duo	680 454

Hebeanlage *Aqualift F Compact Mono/Duo*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2017

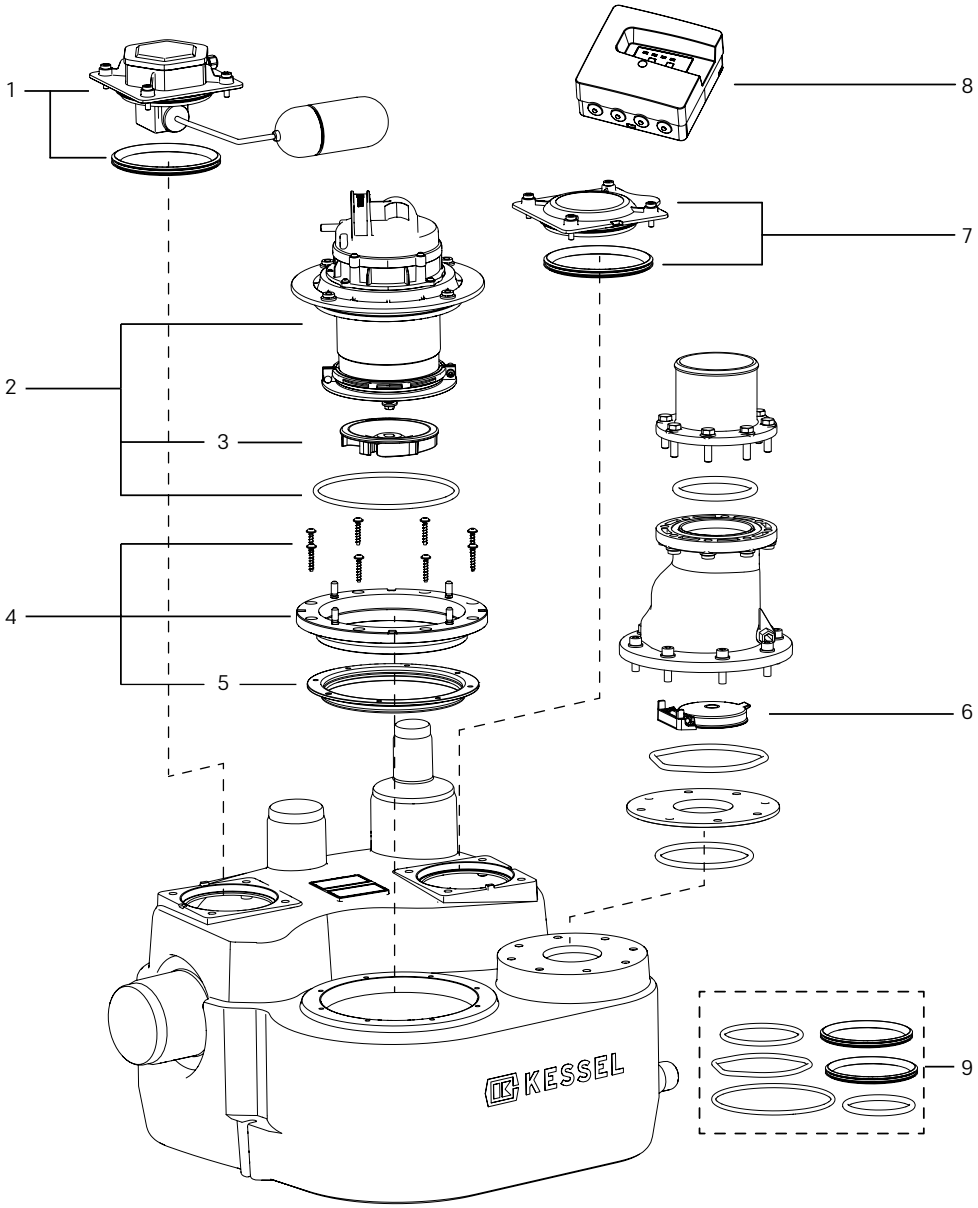


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profillippendichtung für Aufsatzstück	
7a	bis Bj. 06/2014	680 026
7b	ab Bj. 07/2014	680 150
8	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
9	Tauchrohr *Aqualift F Compact*, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744
10	Anschlussstück Tauchrohr	28 734
11	Deckel mit Dichtung	680 076
12	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
13	Pumpenplatte	28 733
14	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
15	Abdeckung Pumpenöffnung *Aqualift F Compact*	28 732
16	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
17	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739
18	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
19	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
20	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
21	Batterie 9 V Block	680 034
22	Schaltgerät	
22a	Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
22b	Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
23	Abdeckplatte steingrau, befliesbar, mit Ablauf und Dichtung incl. *Multistop*, ab Bj. 01/2011	83 045
24	Geruchsverschluss *Multistop* mit integrierter Dichtung	43 500
25	Dichtungsset *Aqualift F Compact* Mono	680 453
26	Dichtungsset *Aqualift F Compact* Duo	680 454

Hebeanlage *Aqualift F Basic*

Überflurinstallation

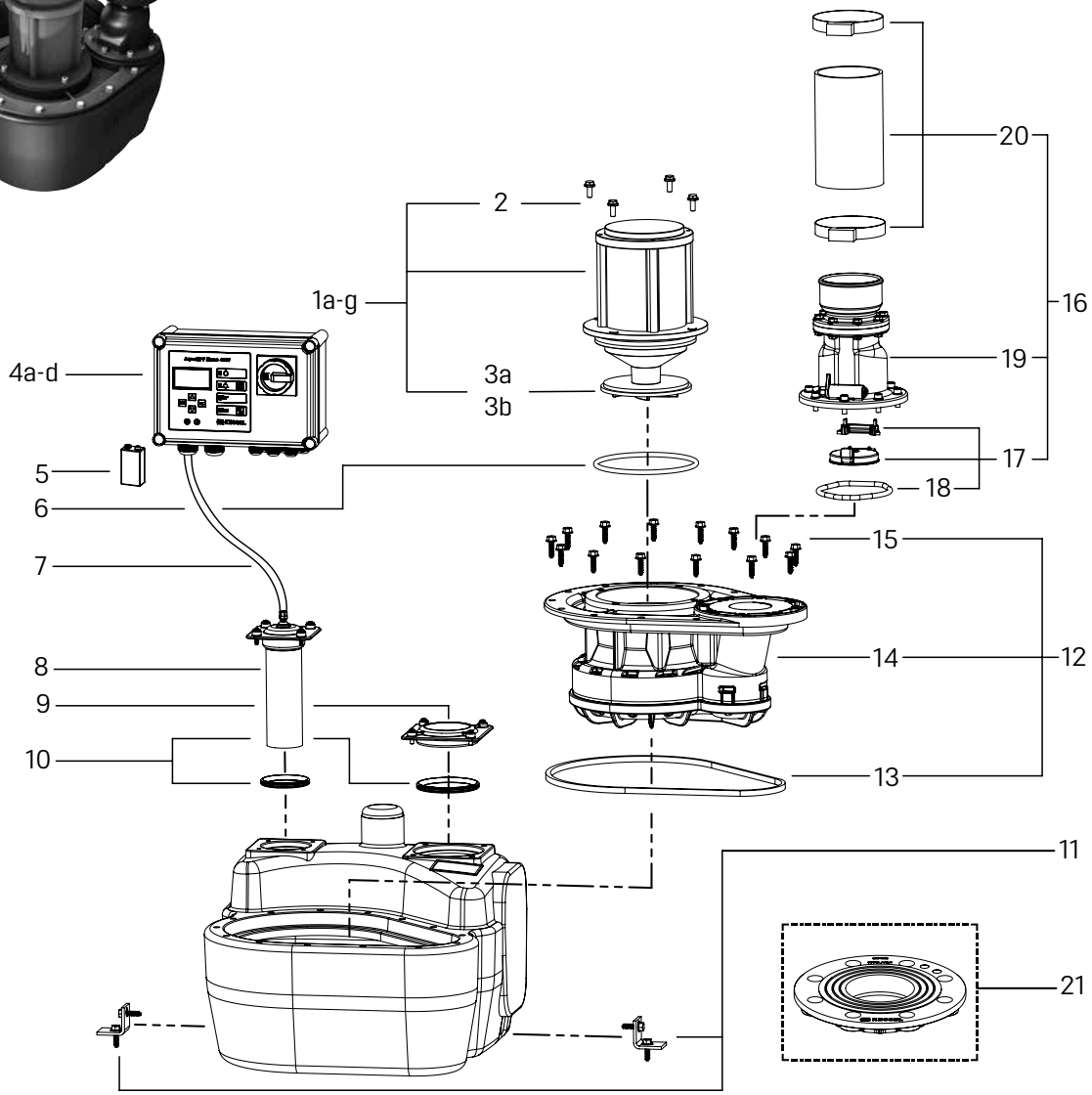


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schwimmereinheit Basic inkl. Dichtung	680 539
2	Austauschpumpe SPF 1300	680 535
3	Laufrad für SPF 1300	680 536
4	Pumpenflansch inkl. Dichtung und Schrauben	680 537
5	Dichtung Flansch	680 549

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Rückflussverhinderer mit Halterung	680 548
7	Reinigungsdeckel inkl. Dichtung	680 538
8	Schaltgerät Mono 230 V	680 541
9	Dichtungsset Basic	680 540

Hebeanlage *Aqualift F*

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2013



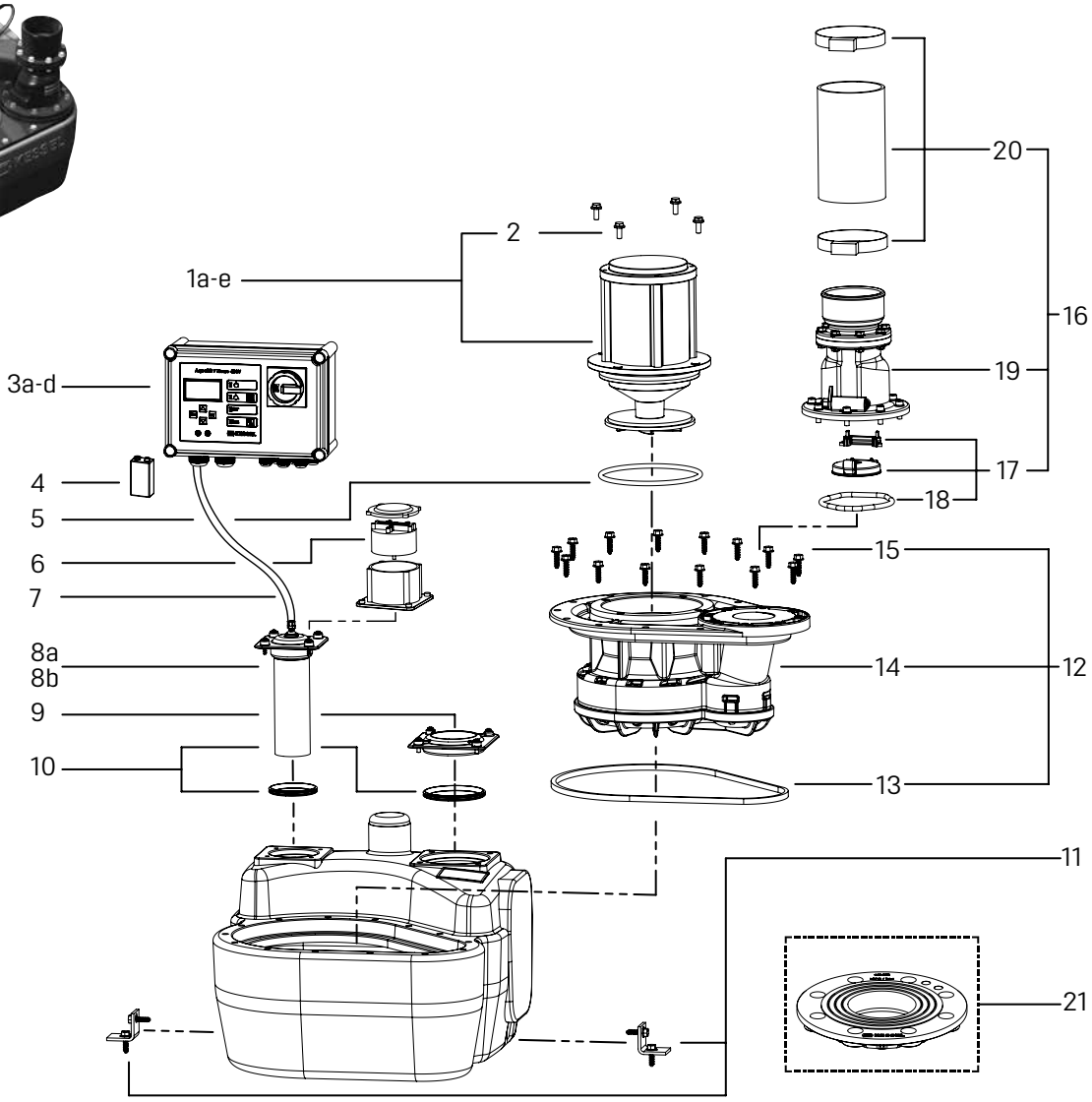
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb mit Laufrad *	
1a	SPF 1400, S1, 230 V, ohne Kondensator, 5 m Kabel	680 095
1b	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
1c	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
1d	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
1e	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
1f	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
1g	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
2	Schraubenset für Pumpe	28 609
3	Laufrad	
3a	für SPF 1400 / 1500, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 643
3b	für SPF 3000, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 642
4	Schaltgerät*	
4a	Comfort *Aqualift Mono*, 230 V, ohne Kondensator	28 731
4b	Comfort *Aqualift Mono*, 2,5 – 4,0 A , 400 V für SPF 1500	28 755
4c	Comfort *Aqualift Mono*, 4,0 – 6,3 A , 400 V für SPF 3000	28 756
4d	Standard *Aqualift F Mono*, 230 V mit Kondensator	680 062

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Batterie 9 V Block	680 034
6	Flanschdichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052
7	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
8	Tauchrohr *Aqualift F Mono*, 5 m Schlauch	680 055
9	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
10	Dichtungsset *Aqualift F*	28 608
11	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
12	Austauschset Pumpenflansch *Aqualift F*	28 051
13	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
14	Pumpenflansch SPF 1400 – SPF 4500	680 050
15	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
16	Austauschset Klappengehäuse *Aqualift F Mono*, DN 100	28 676
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Flanschadapter DN 80, für Kunststoffarmatur	28 714

* In der Kombination Pumpe und Schaltgerät bei 230 V Anlagen, muss ein Kondensator vorhanden sein.

Hebeanlage *Aqualift F*

Überflurinstallation, bis Bj. 03/2013



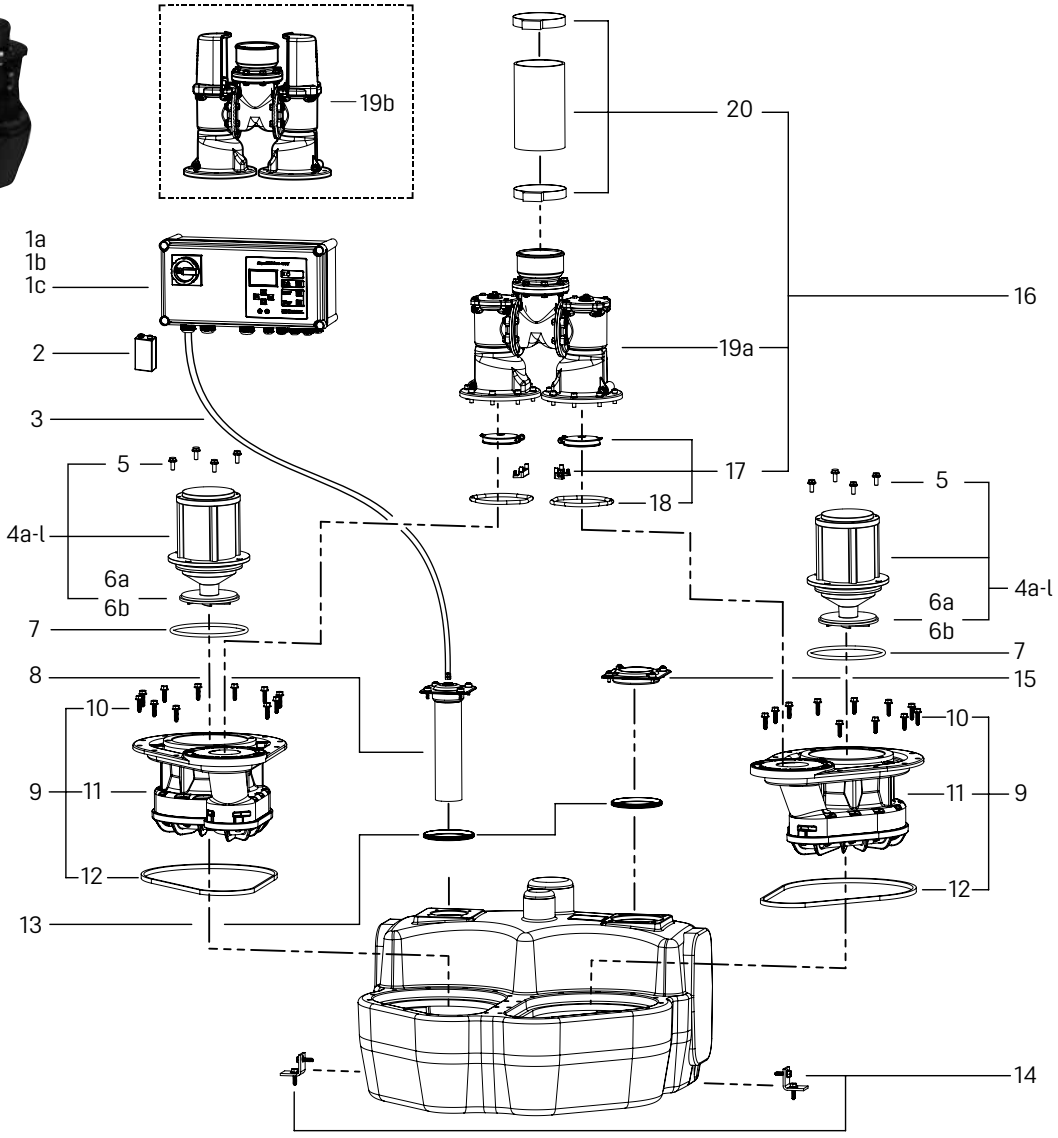
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb mit Laufrad	
1a	SPF 1400, S1, 230 V, 5 m Kabel, ohne Kondensator	680 095
1b	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
1c	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
1d	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
1e	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
2	Schraubenset für Pumpe	28 609
3	Schaltgeräte*	
3a	Comfort, *Aqualift Mono*, 2,5 – 4,0 A , 400 V für SPF 1500	28 755
3b	Comfort *Aqualift Mono*, 4,0 – 6,3 A , 400 V für SPF 3000	28 756
3c	Comfort Aqualift *Mono*, 230 V, ohne Kondensator	28 731
3d	Standard *Aqualift F Mono*, 230 V mit Kondensator	680 062
4	Batterie 9 V Block	680 034
5	Flanschdichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052
6	Druckwächter Mono, inkl. Dichtung	28 045
7	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8	Tauchrohr *Aqualift F Mono*	
8a	mit 10 m Kabel, bis Bj. 12/2009	680 048
8b	mit 5 m Schlauch, ab Bj. 01/2010	680 055
9	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
10	Dichtungsset *Aqualift F*	28 608
11	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
12	Austauschset Pumpenflansch *Aqualift F*	28 051
13	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
14	Pumpenflansch SPF 1400 – 4500	680 050
15	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
16	Austauschset Klappengehäuse *Aqualift F Mono*, DN 100	28 676
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Flanschadapter DN 80, für Kunststoffarmatur	28 714

* Schaltgeräte siehe Seite 98

Hebeanlage *Aqualift F Duo*

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2013

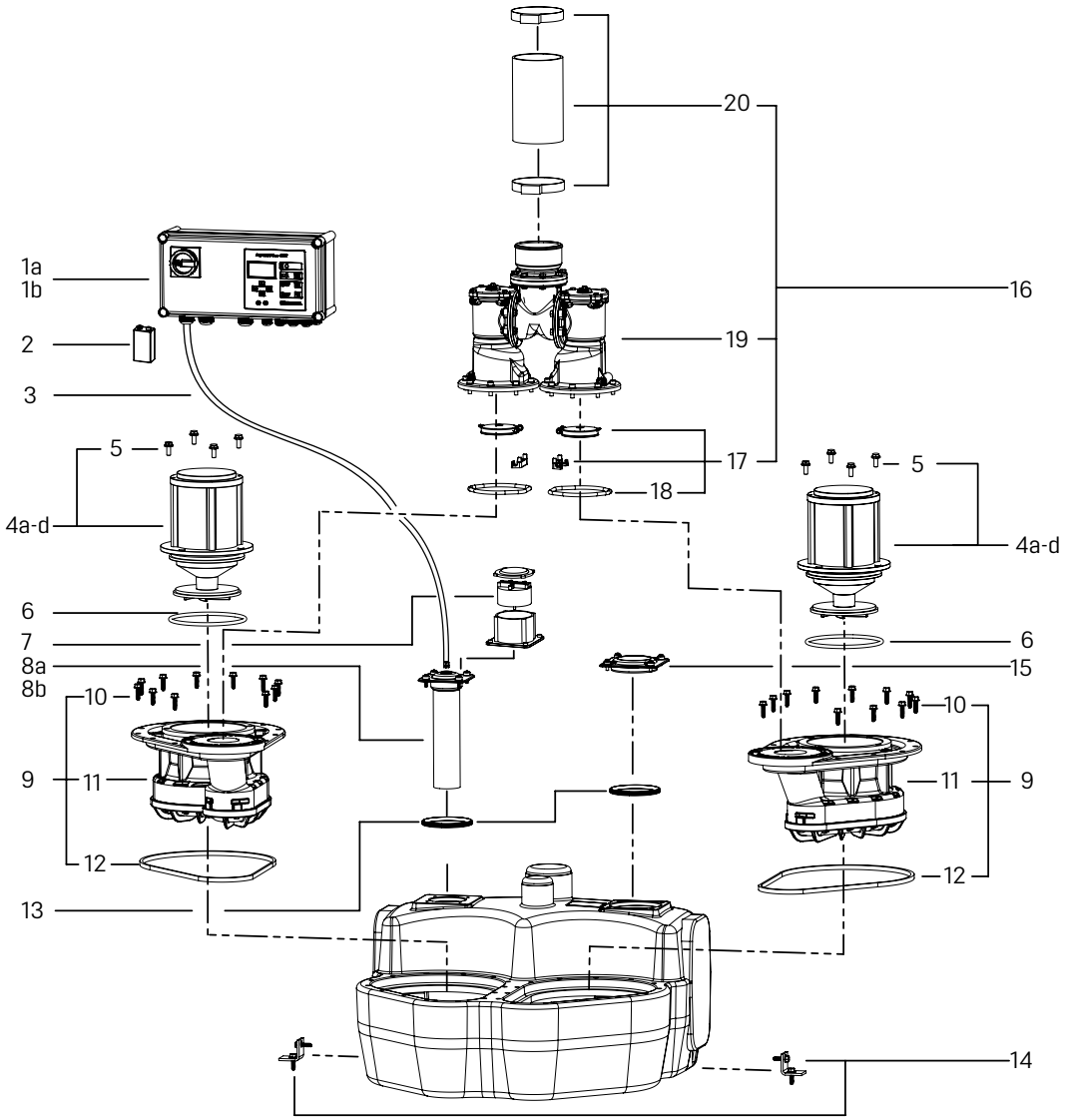


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 2,5 – 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1b	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 758
1c	Comfort *Aqualift Duo*, 230 V für SPF 1400	28 746
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
4b	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
4c	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 5 m Kabel	28 066
4d	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 10 m Kabel	680 219
4e	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
4f	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
4g	SPF 1500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 065
4h	SPF 1500, S1, 400 V, 10 m Kabel	680 445
4i	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
4j	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
4k	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
4l	SPF 3000, S1, 400 V, 10 m Kabel	680 532

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Schraubenset für Pumpe	28 609
6	Laufrad	
6a	für SPF 1400 / 1500, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 643
6b	für SPF 3000, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 642
7	Flanschdichtung für SPF 1400 – 4500	680 052
8	Tauchrohr für *Aqualift F* und *S Duo*, 5 m Kabel, ab 01/2010	680 056
9	Austauschset Pumpenflansch *Aqualift F*	28 051
10	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
11	Pumpenflansch SPF 1400 – SPF 4500	680 050
12	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
13	Dichtungsset *Aqualift F*	28 608
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19a	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
19b	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663

Hebeanlage *Aqualift F Duo*

Überflurinstallation, bis Bj. 03/2013

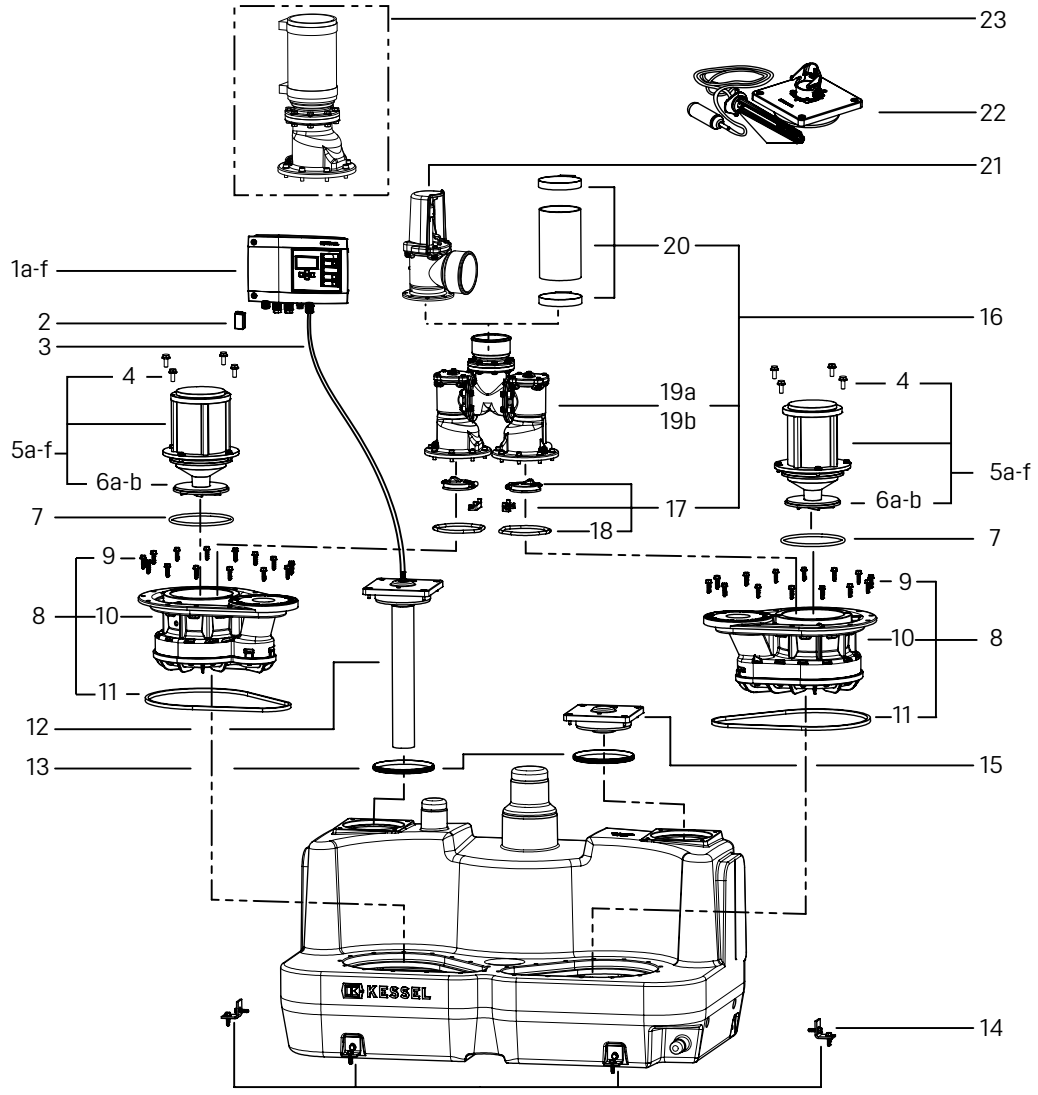


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgeräte	
1a	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 2,5 – 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1b	Comfort, *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 758
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
4b	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
4c	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
4d	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
5	Schraubenset für Pumpe	28 609
6	Flanschdichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052
7	Druckwächter Duo, mit Dichtung, bis 12/2009	28 046
8	Tauchrohr	

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8a	mit Druckwächter, *Duo*, 10 m Kabel, bis 12/2009	680 049
8b	für Aqualift F und S *Duo*, 5 m Kabel, ab 01/2010	680 056
9	Austauschset Pumpenflansch *Aqualift F*	28 051
10	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
11	Pumpenflansch SPF 1400 – SPF 4500	680 050
12	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
13	Dichtungsset *Aqualift F*	28 608
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663

Hebeanlage *Aqualift F XL*, Armaturen aus Kunststoff (bis SPF 3000)

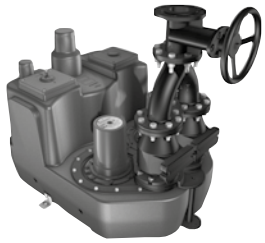
Überflurinstallation

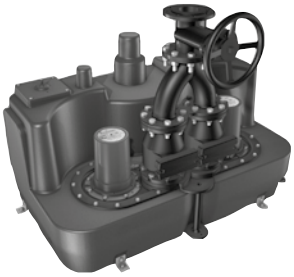


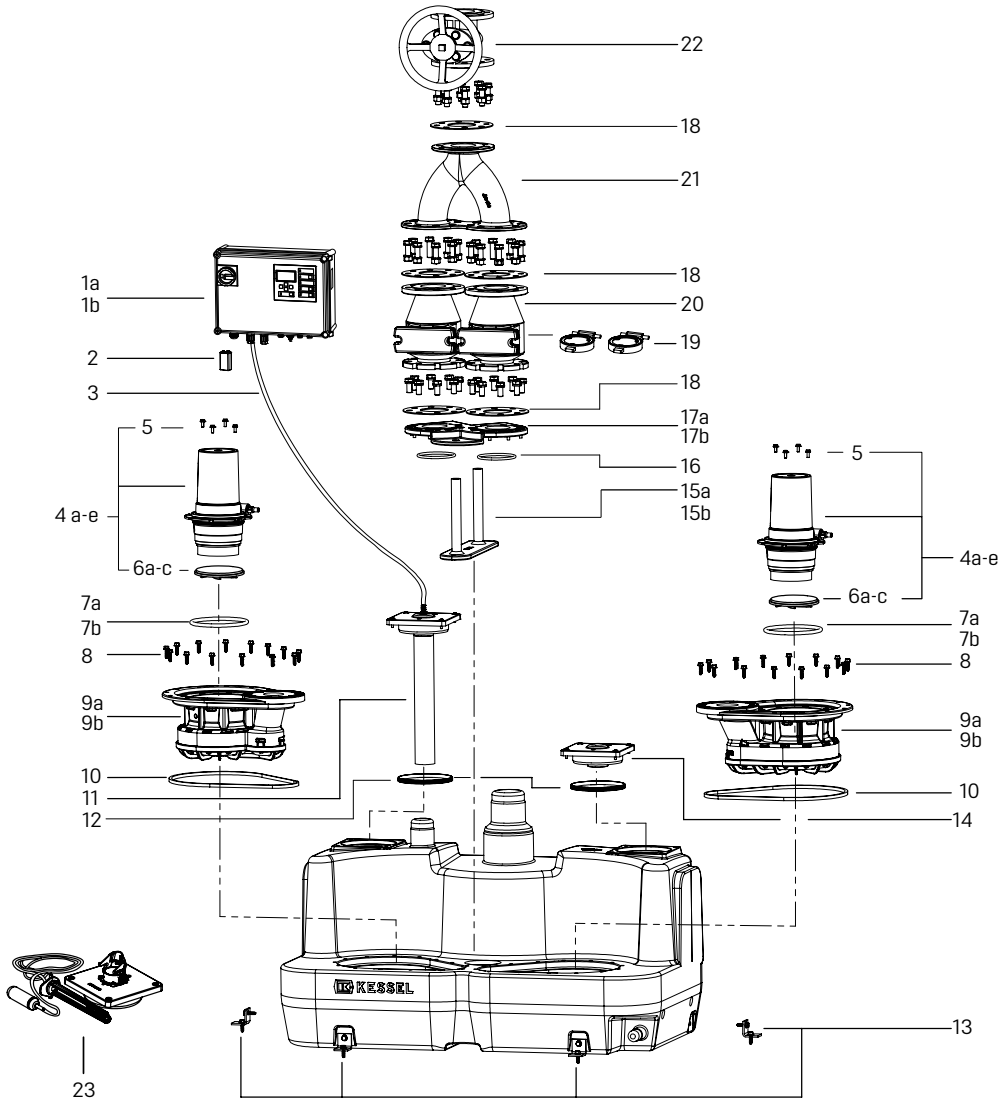
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort Aqualift *Mono*, 230 V	28 731
1b	Comfort Aqualift *Duo*, 230 V	28 746
1c	Comfort *Aqualift Mono*, 2,5 – 4,0 A , 400 V für SPF 1500	28 755
1d	Comfort *Aqualift Mono*, 4,0 – 6,3 A , 400 V für SPF 3000	28 756
1e	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 2,5 – 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1f	Comfort, *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 758
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Schraubenset für Pumpe	28 609
5	Pumpenantrieb mit Laufrad	
5a	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
5b	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 5 m Kabel	28 066
5c	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
5d	SPF 1500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 065
5e	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
5f	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
6	Laufrad	
6a	für SPF 1400 / 1500, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 643
6b	für SPF 3000, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 642
7	Flanschdichtung für SPF 1400 – 4500	680 052
8	Austauschset Pumpenflansch *Aqualift F*	28 051
9	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
10	Pumpenflansch für SPF 1400 – 4500	680 050
11	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
12	Tauchrohr *Aqualift F XL*, 5 m Schlauch	28 050
13	Dichtung DN 150 für Reinigungsöffnung	680 003
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19a	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
19b	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrechter Druckabgang	28 683
22	Schwimmerschalter, Alarmschwimmer für Hebeanlagen	28 014
23	Austauschset Klappengehäuse *Aqualift F Mono*, DN 100	28 676

Hebeanlage *Aqualift F XL*, Armaturen aus Guss

Überflurinstallation







Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort, *Aqualift* Duo, 400 V, 2 × 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 758
1b	Comfort, *Aqualift* Duo, 400 V, 2 × 6,3 – 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 783
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
4b	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
4c	SPF 4500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 026
4d	SPF 4500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 063
4e	SPF 5500 S3, 400 V, 5 m Kabel	28 025
5	Schraubenset für Pumpe (4 St.) *	28 609
6	Laufrad	
6a	SPF 3000, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 642
6b	SPF 4500, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 641
6c	SPF 5500, für *Aqualift* Hebeanlagen	680 716
7	Flanschdichtung	
7a	für SPF 1400 – 4500	680 052
7b	für SPF 5500	680 120

* Muss für Pumpe SPF 5500 2 × bestellt werden.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
9	Pumpenflansch	
9a	für SPF 1400 – SPF 4500	680 050
9b	für SPF 5500	680 550
10	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
11	Tauchrohr *Aqualift F XL*, 5 m Schlauch	28 050
12	Dichtung DN 150 für Reinigungsöffnung	680 003
13	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
14	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
15	Haltestück a: für 200 l Behälter b: für 300/450 l Behälter	auf Anfrage
16	Dichtung Rollring DN 100	680 001
17	Trägerplatte a: für 200 l Behälter b: für 300/450 l Behälter	auf Anfrage
18	Flachdichtung DN 80	28 043
19	Rückschlagklappe aus Kunststoff, DN 80	28 074
20	Rückflussverhinderer, DN 80, Grauguss	28 021
21	Hosenrohr, DN 80	28 042
22	Absperrschieber DN 80, Grauguss, mit Handrad	28 041
23	Schwimmerschalter, Alarmschwimmer für Hebeanlagen	28 014

3.2 Pumpstationen

3.2 Pumpstationen 83

Pumpstation *Aqualift S* im Schacht 84

Pumpstation *Aqualift S XL* im Schacht 88

Pumpstation *Aqualift F* im Schacht 90

Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Technikschacht 91

Pumpstation *Aqualift F XL* im Technikmodul 92

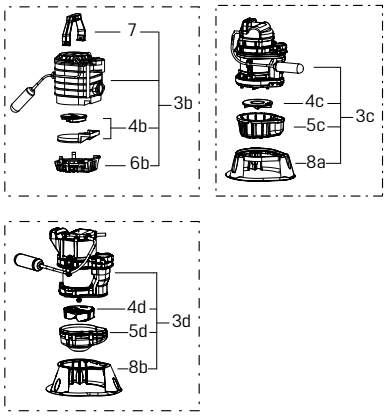
Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Wickelrohrschacht 93

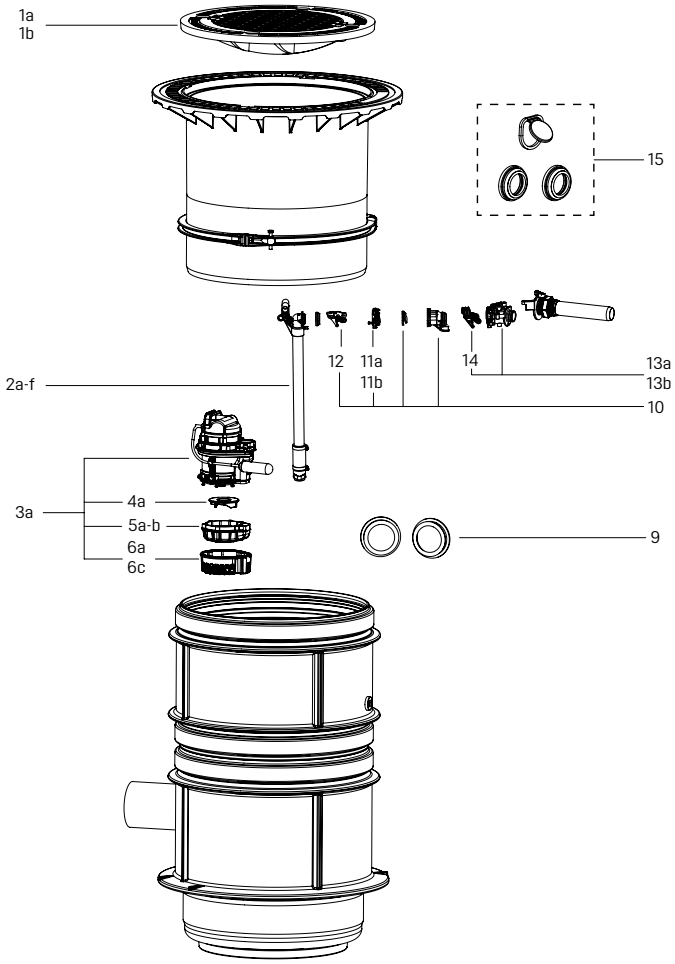
Technikschacht mit Aufsatzstücke 94

Übersicht Schaltgeräte 98

Pumpstation *Aqualift S* im Schachtsystem LW 600

mit Schwimmer, Erdeinbau



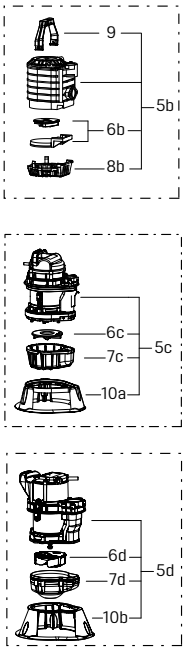


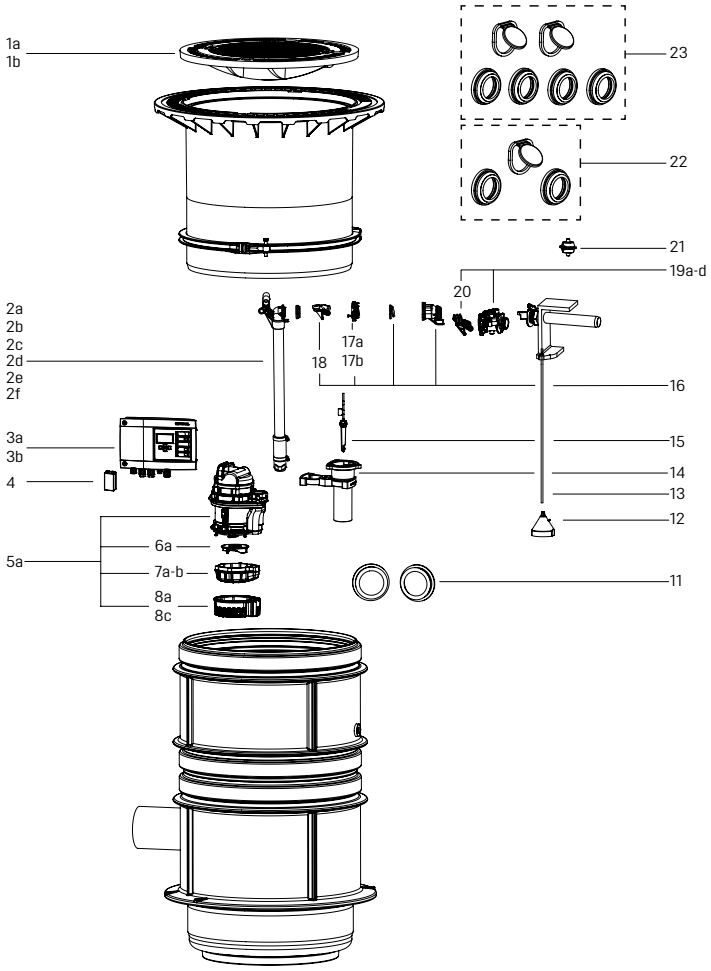
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte	
1a	Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131
1b	Klasse D, Grauguss, *Aqualift S Mono*	680 059
2	Steigleitung (bis Bj. 01/2016)	
2a	Steigleitungslänge 800 – 1250 mm	680 112
2b	Steigleitungslänge 1300 – 1750 mm	680 113
2c	Steigleitungslänge 1800 – 2250 mm	680 114
	Steigleitung (ab Bj. 02/2016)	
2d	Steigleitungslänge 800 – 1250 mm	680 449
2e	Steigleitungslänge 1300 – 1750 mm	680 450
2f	Steigleitungslänge 1800 – 2250 mm	680 451
3	Austauschpumpe	
3a	KTP 1000 mit Schwimmerschalter	28 860
3b	KTP 500	*
3c	GTF 1200 mit Schwimmerschalter für Pumpstation	680 594
3d	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880
4	Laufrad	
4a	für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035
4b	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
4c	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366
4d	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887
5	Spiralgehäuse	
5a	für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118
5b	für KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
5c	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
5d	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
6	Ansaugkorb	
6a	KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
6b	KTP 500 mit Steckverschluss	680 004
6c	KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
7	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
8a	Pumpenfuß für Pumpstationen *Aqualift S*	680 362
8b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
10	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
11	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	
11a	bis Bj. 12/2015	680 065
11b	ab Bj. 01/2016	680 476
12	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
13	Gewindeanschluss *Aqualift S Mono*	
13a	bis Bj. 01/2016	680 109
13b	ab Bj. 02/2016	680 479
14	Verschlusshebel für Gewindeanschluss, schwarz	680 698
15	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, *Mono*	680 490

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo* im Schachtsystem LW 600

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau





Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131
1b	Abdeckung Klasse D, Grauguss, *Aqualift S Mono*	680 059
2	Steigleitung (bis Bj. 01/2016)	
2a	Steigleitungslänge 800 – 1250 mm	680 112
2b	Steigleitungslänge 1300 – 1750 mm	680 113
2c	Steigleitungslänge 1800 – 2250 mm	680 114
	Steigleitung (ab Bj. 02/2016)	
2d	Steigleitungslänge 800 – 1250 mm	680 449
2e	Steigleitungslänge 1300 – 1750 mm	680 450
2f	Steigleitungslänge 1800 – 2250 mm	680 451
3a	Schaltgerät Comfort *Aqualift Mono*, 230 V*	28 731
3b	Schaltgerät Comfort *Aqualift Duo*, 230 V*	28 746
4	Batterie 9 V Block	680 034
5a	Austauschpumpe KTP 1000, ohne Schwimmerschalter	28 760
5b	Austauschpumpe KTP 500	**
5c	Austauschpumpe GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680 595
5d	Austauschpumpe GTF 600	680 881
6a	Laufrad für KTP 1000, ohne Ansaugdecke, ohne Spiralgehäuse	680 035
6b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
6c	Laufrad für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366
6d	Laufrad für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887
7a	Spiralgehäuse für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118
7b	Spiralgehäuse KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
7c	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
7d	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888

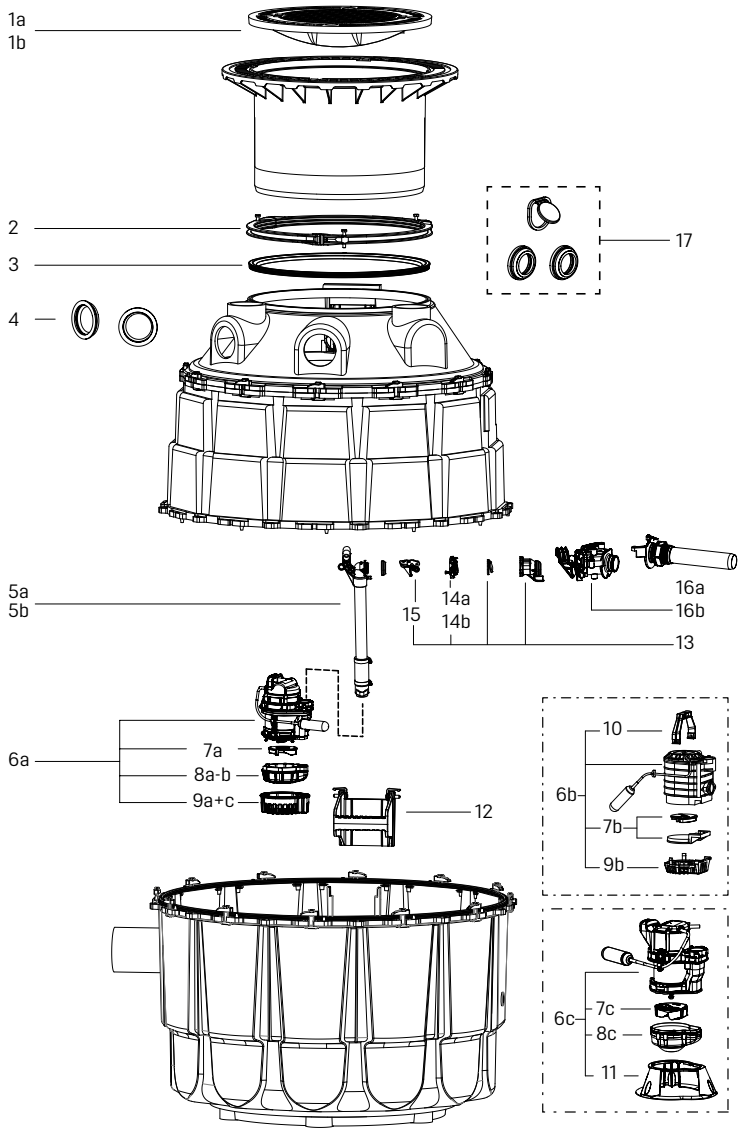
*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8a	Ansaugkorb für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
8b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
8c	Ansaugkorb für KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
10a	Pumpenfuß für Pumpstationen *Aqualift S*	680 362
10b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
11	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
12	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
13	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
14	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
15	Ersatzteilset optische Sonde, 15 m Kabel	80 988
16	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
17a	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, bis Bj. 12/2015	680 065
17b	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
18	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
19	Gewindeanschluss *Aqualift S*	
19a	Mono bis Bj. 01/2016	680 109
19b	Duo bis Bj. 01/2016	680 110
19c	Mono ab Bj. 02/2016	680 479
19d	Duo ab Bj. 02/2016	680 480
20	Verschlusshebel für Gewindeanschluss, schwarz	680 698
21	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
22	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Mono	680 490
23	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000 ,Duo	680 491

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aqualift S* im Schachtsystem LW 1000

mit Schwimmer, Erdeinbau, bis Bj. 12/2016



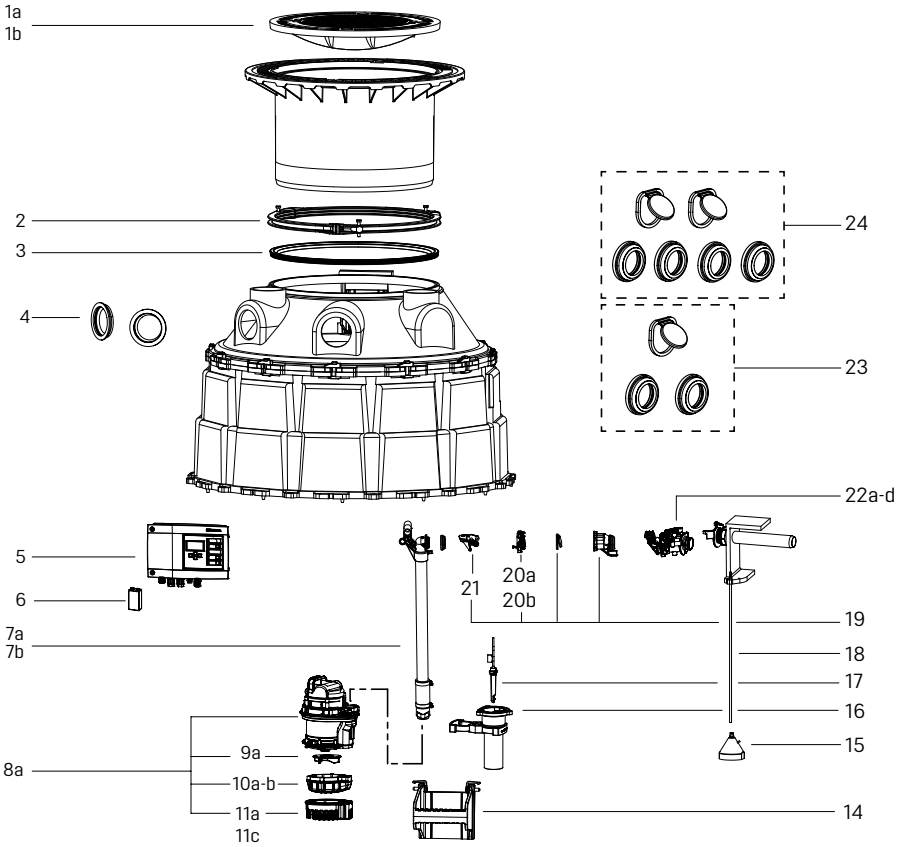
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckung	
1a	Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131
1b	Klasse D, Grauguss, *Aqualift S Mono*	680 059
2	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276
3	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277
4	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
5	Steigleitung	
5a	bis Bj. 01/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112
5b	ab Bj. 02/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449
6	Austauschpumpe	
6a	KTP 1000 mit Schwimmerschalter	28 860
6b	KTP 500	*
6c	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880
7	Laufrad	
7a	für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035
7b	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
7c	für KTP 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887
8	Spiralgehäuse	
8a	für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118

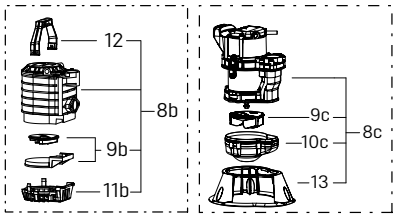
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8b	für KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
8c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
9	Ansaugkorb	
9a	für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
9b	für KTP 500, mit Steckverschluss	680 004
9c	für KTP 1000, für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
10	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
11	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
12	Steighilfe aus Kunststoff, mit Sicherungsbolzen	860 110
13	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
14	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	
14a	bis Bj. 12/2015	680 065
14b	ab Bj. 01/2016	680 476
15	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
16	Gewindeanschluss *Aqualift S Mono*	
16a	bis 01/2016	680 109
16b	ab 02/2016	680 479
17	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Mono	680 490

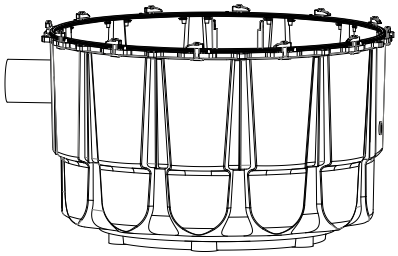
* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo* im Schachtsystem LW 1000

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau, bis Bj. 12/2016







Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131
1b	Abdeckung Klasse D, Grauguss, *Aqualift S* Mono	680 059
2	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276
3	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277
4	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
5	Schaltgerät	*
6	Batterie 9 V Block	680 034
7a	Steigleitung bis Bj. 01/2016: Steigleitungslänge 800 – 1250 mm	680 112
7b	Steigleitung ab Bj. 02/2016: Steigleitungslänge 800 – 1250 mm	680 449
8a	Austauschpumpe KTP 1000, ohne Schwimmerschalter	28 760
8b	Tauchpumpe KTP 500	**
8c	Austauschpumpe GTF 600	680 881
9a	Laufrad für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035
9b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
9c	Laufrad für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887
10a	Spiralgehäuse KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118
10b	Spiralgehäuse KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
10c	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
11a	Ansaugkorb für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
11b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004

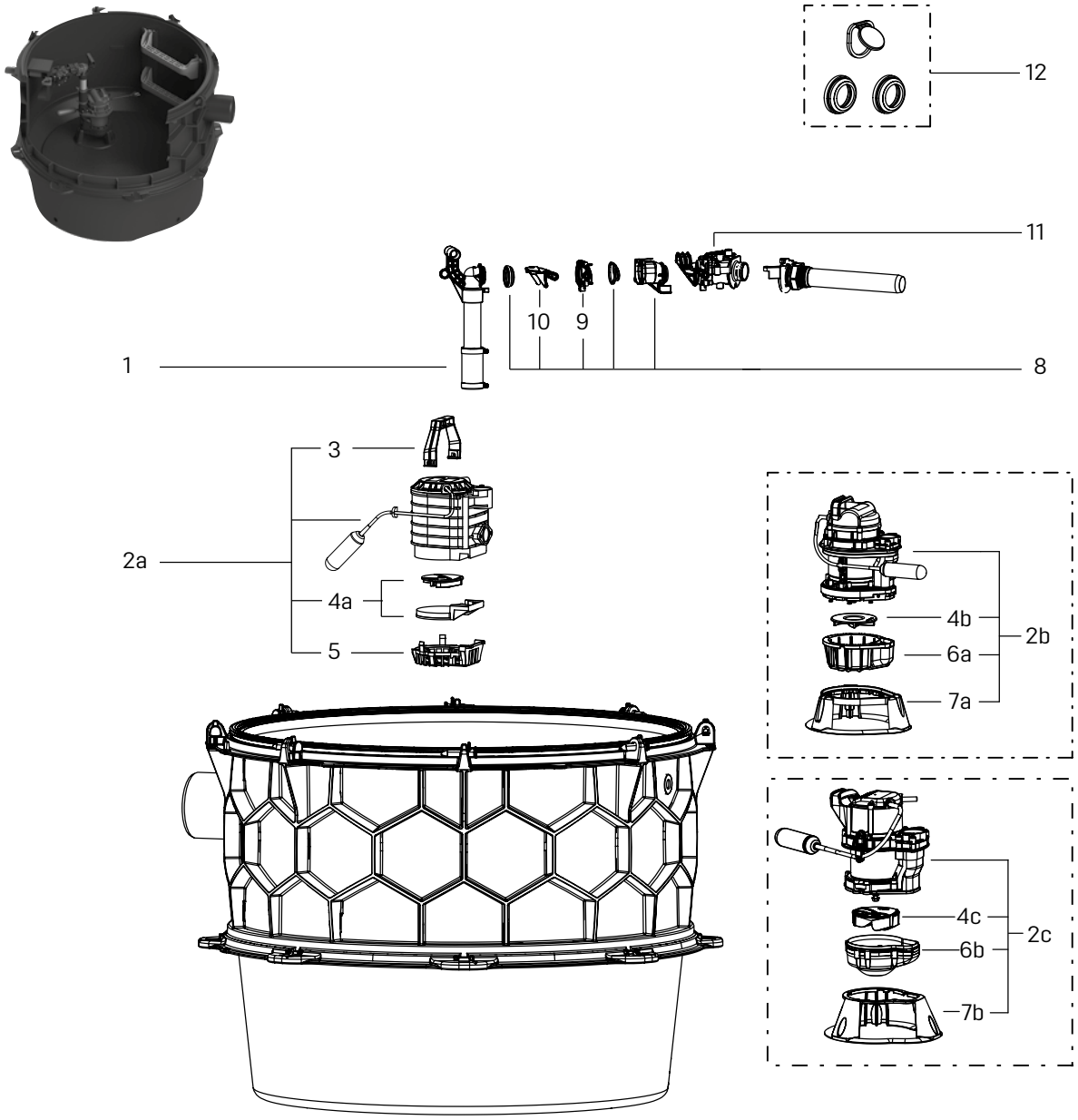
*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11c	KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
12	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
13	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
14	Steighilfe aus Kunststoff, mit Sicherungsbolzen	860 110
15	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
16	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
17	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
18	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
19	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
20a	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, bis Bj. 12/2015	680 065
20b	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
21	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
22	Gewindeanschluss *Aqualift S*	
22a	Mono bis 01/2016	680 109
22b	Duo bis 01/2016	680 110
22c	Mono ab 02/2016	680 479
22d	Duo ab 02/2016	680 480
23	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Mono	680 490
24	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Duo	680 491

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aqualift S XL Mono* im Technikschacht

mit Schwimmer, Erdeinbau, ab Bj. 01/2017



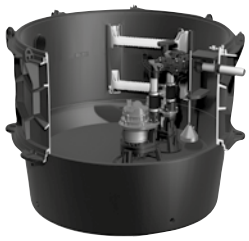
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Steigleitung für Pumpstation Technikschacht	680 742
2	Austauschpumpe	
2a	KTP 500	*
2b	GTF 1200 mit Schwimmer für Pumpstation	680 594
2c	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880
3	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
4	Laufrad	
4a	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
4b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366
4c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887

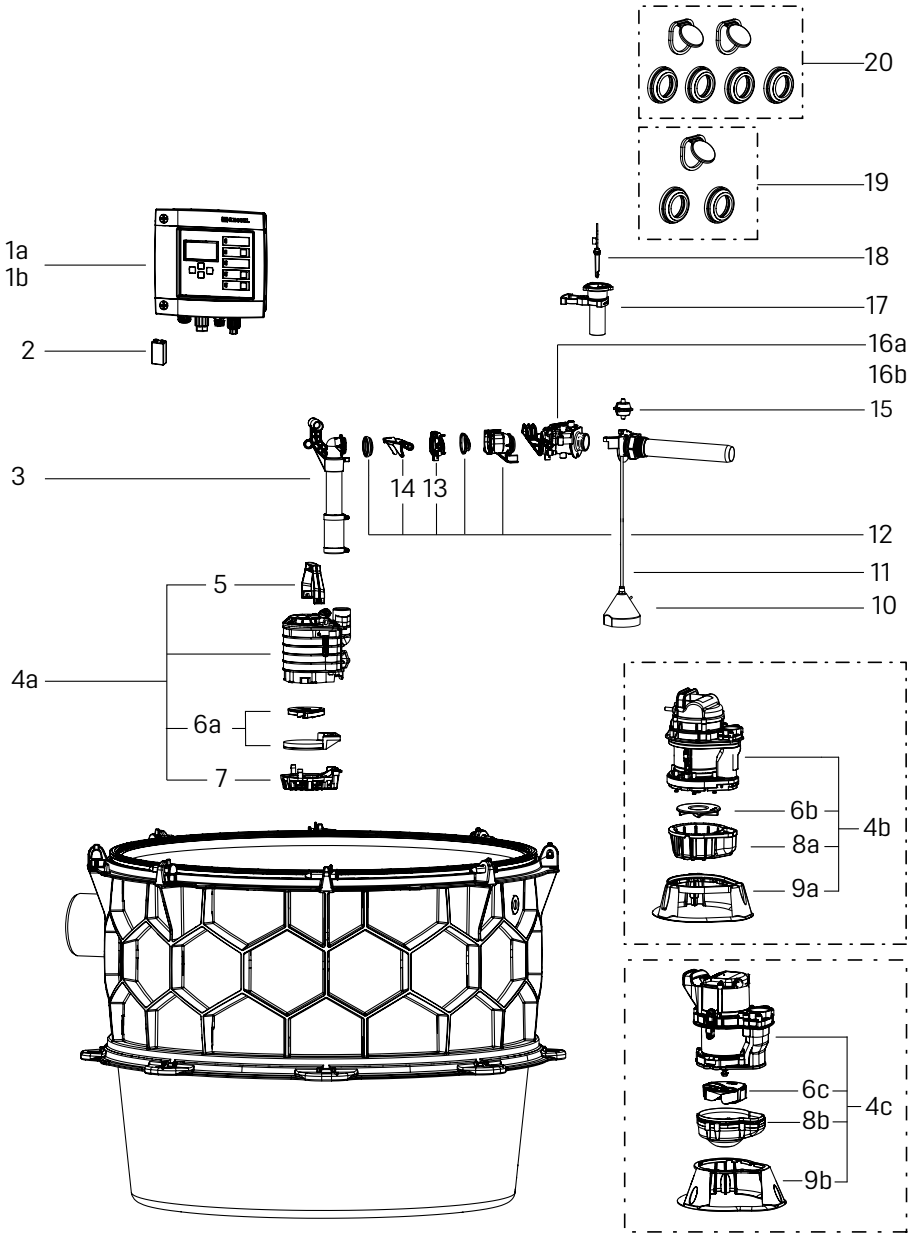
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
6	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	
6a	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
6b	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
7a	Pumpenfuß für Pumpstationen *Aqualift S*	680 362
7b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
8	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
9	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
11	Gewindeanschluss *Aqualift S Mono*	680 479
12	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Mono	680 490

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S XL Mono/Duo* im Technikschacht

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau, ab Bj. 01/2017





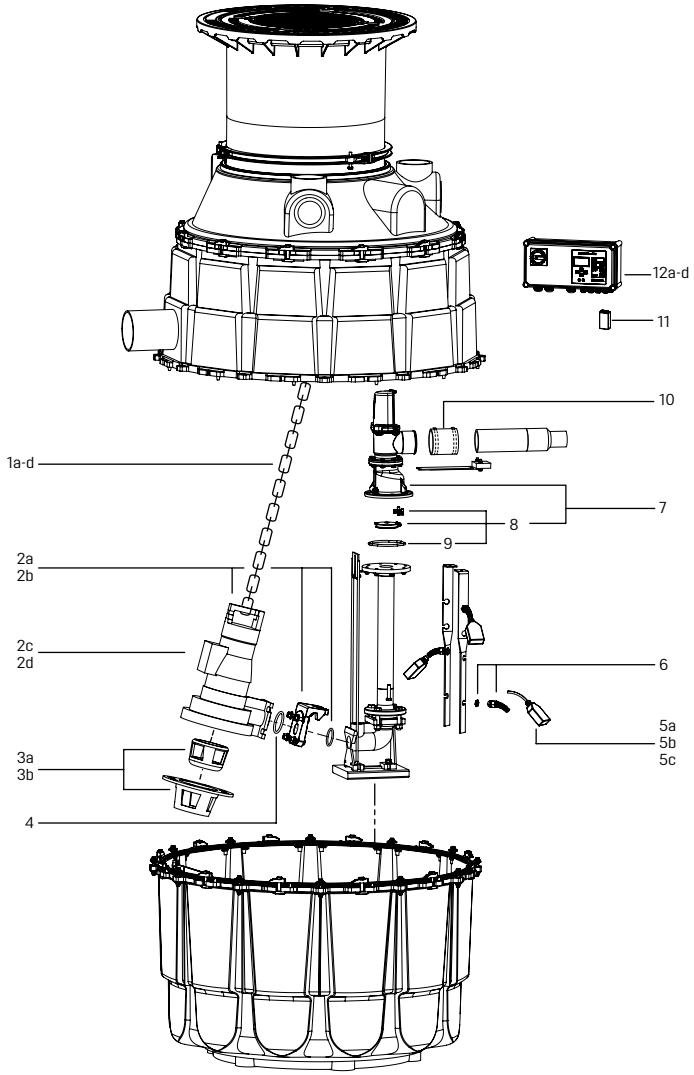
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	für Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
1b	für Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Steigleitung für Pumpstation Technikschacht	680 742
4	Austauschpumpe	
4a	KTP 500	*
4b	GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680 595
4c	GTF 600	680 881
5	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
6	Laufrad	
6a	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
6b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366
6c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887
7	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8a	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
8b	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
9a	Pumpenfuß für Pumpstationen *Aqualift S*	680 362
9b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
10	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
11	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
12	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
13	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
14	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
15	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
16a	Gewindeanschluss *Aqualift S Mono*	680 479
16b	Gewindeanschluss *Aqualift S Duo*	680 480
17	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
18	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
19	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Mono	680 490
20	Dichtungsset *Aqualift S* LW 600/1000, Duo	680 491

Pumpstation *Aqualift F Mono/Duo* im Schachtsystem LW 1000

Nasse Aufstellung, bis Bj. 03/2017



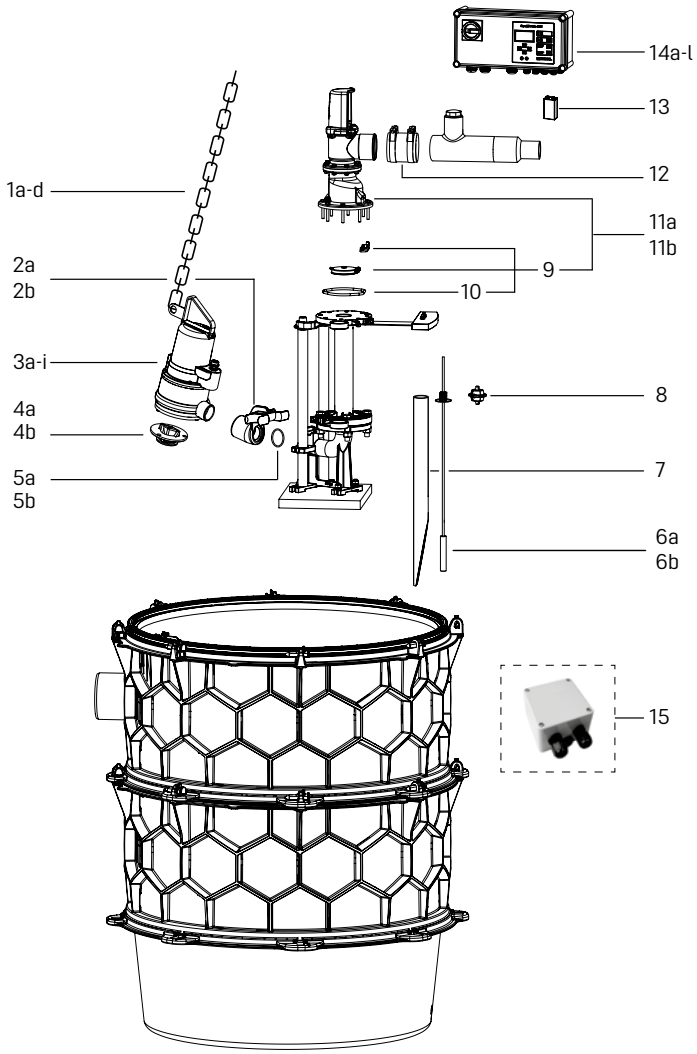
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Austauschkette für Pumpstationen	
1a	2 m Länge	680 528
1b	3 m Länge	680 529
1c	4 m Länge	680 530
1d	5 m Länge	680 531
2	Austauschpumpe	
2a	TPF 120, 400 V, 1,3 kW und Umrüstadapter, bis Bj. 10/2006	680 410
2b	TPF 154, 400 V, 1,9 kW und Umrüstadapter, bis Bj. 10/2006	680 411
2c	TPF 1,3, 400 V, 1,3 kW, ab 11/2006	28 380
2d	TPF 1,9, 400 V, 1,9 kW, ab 11/2006	28 390
3	Schneidradset	
3a	Schneidradset für TPF 120/154, bis Bj. 10/2006	680 083
3b	Schneidradset für TPF 1,3/1,9, ab Bj. 11/2006	680 084
4	Flanschdichtung 60 × 6	680 030
5	Schwimmerschalter	

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5a	Typ EHZ 6.3, 10 m Kabel, ATEX	680 027
5b	Typ EHZ 6.3, 20 m Kabel, ATEX	680 028
5c	Typ EHZ 6.3, 30 m Kabel, ATEX	680 029
6	Kabelzubehör, Knickschutz mit Gegenmutter	680 085
7	Klappengehäuse mit Absperreinrichtung, Rückschlagklappe, Klappenhalterung und Dichtungen. (für Duo-Anlage 2 × bestellen)	680 602
8	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
9	Rollring DN 125	680 002
10	Schlauchverbindung mit 2 Schellen	680 783
11	Batterie 9 V Block	680 034
12	Schaltgerät*	
12a	Comfort Mono 400 V, für TPF 120 und TPF 1,3	28 759
12b	Comfort Mono 400 V, für TPF 154 und TPF 1,9	28 761
12c	Comfort Duo 400 V, für TPF 120 und TPF 1,3	28 762
12d	Comfort Duo 400 V, für TPF 154 und TPF 1,9	28 763

* Schaltgeräte siehe Seite 98

Pumpstation *Aqualift S* und *F XL Mono/Duo* im Technikschacht

Nasse Aufstellung, ab Bj. 04/2017

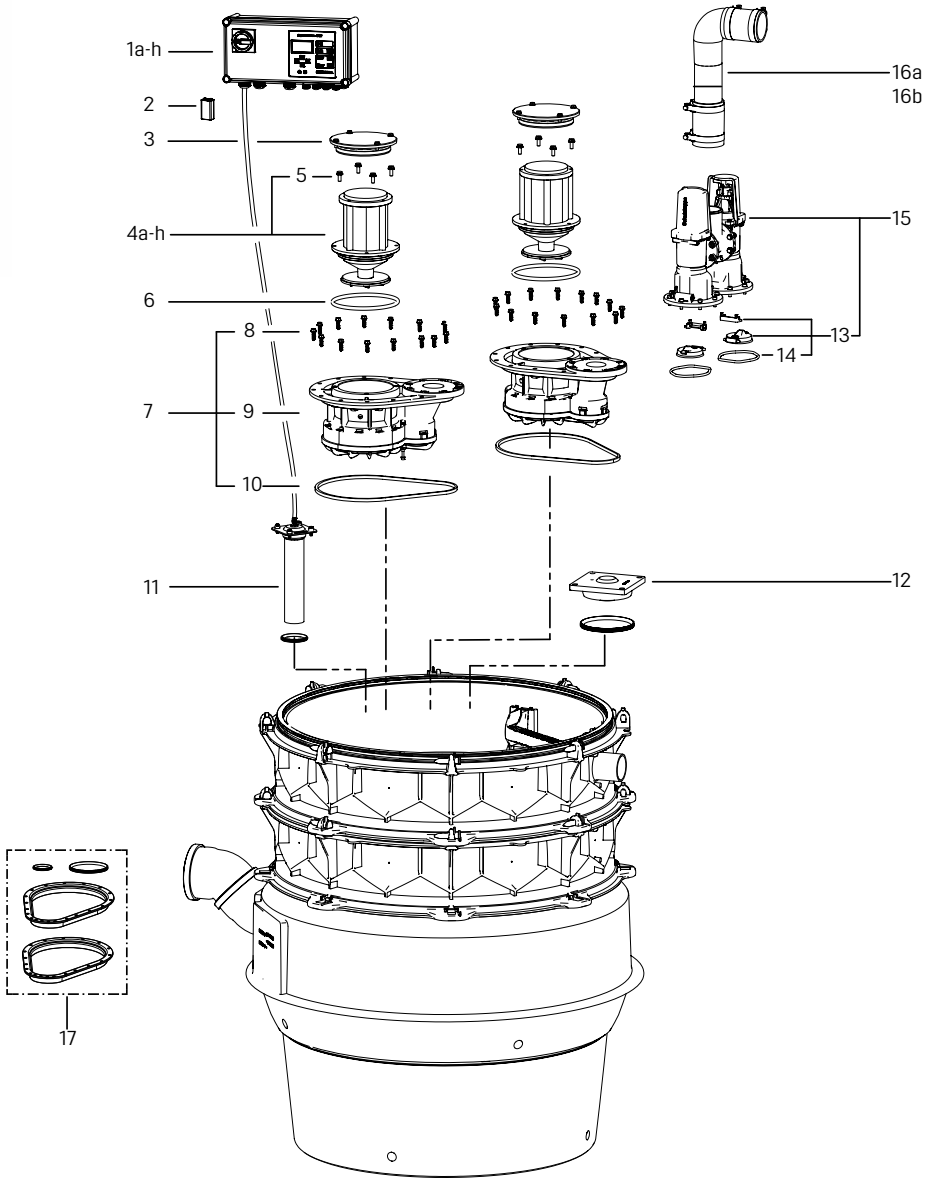


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Austauschkette 2 m	680 528
1b	Austauschkette 3 m	680 529
1c	Austauschkette 4 m	680 530
1d	Austauschkette 5 m	680 531
2a	Pumpenkralle 2,0 Zoll inkl. Dichtung	680 598
2b	Pumpenkralle 2,5 Zoll inkl. Dichtung	680 599
3	Austauschpumpe	
3a	STZ 1300-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 604
3b	STZ 2500-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 605
3c	STZ 3700-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 606
3d	GTF 1600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 607
3e	GTF 2600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 608
3f	GTF 4000-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 609
3g	GTK 1300-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 610
3h	GTK 2600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 611
3i	GTK 3700-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 612
4a	Schneidwerkset für STZ 1300 und 2500	680 717
4b	Schneidwerkset für STZ 3700	680 718
5a	Dichtung für Pumpenkralle 2,0 Zoll	680 596
5b	Dichtung für Pumpenkralle 2,5 Zoll	680 597
6a	Pegelsonde mit Kabelbefestigung	680 600
6b	Pegelsonde ATEX mit Kabelbefestigung	680 601

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Schutzrohr für Pegelsonde , geschlitzt	680 603
8	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
9	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
10	Rollring DN 125	680 002
11a	Klappengehäuse für Monoanlage mit Rückschlagklappe	680 602
11b	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
12	Schlauchverbindung mit 2 Schellen	680 783
13	Batterie 9 V Block	680 034
14	Schaltgeräte	
14a	400V Comfort Mono 2,5 - 4,0 A (für GTF 1600, GTK 1300)	680 613
14b	400V Comfort Mono 2,5 - 4,0 A, ATEX (für STZ 1300)	680 614
14c	400V Comfort Mono 4,0 - 6,3 A (für GTF 2600, GTK 2600)	680 615
14d	400V Comfort Mono 4,0 - 6,3 A, ATEX (für STZ 2500)	680 616
14e	400V Comfort Mono 6,3 - 10,0 A (für GTF 4000, GTK 3700)	680 617
14f	400V Comfort Mono 6,3 - 10,0 A, ATEX (für STZ 3700)	680 618
14g	400V Comfort Duo 2,5 - 4,0 A (für GTF 1600, GTK 1300)	680 619
14h	400V Comfort Duo 2,5 - 4,0 A, ATEX (für STZ 1300)	680 620
14i	400V Comfort Duo 4,0 - 6,3 A (für GTF 2600, GTK 2600)	680 621
14j	400V Comfort Duo 4,0 - 6,3 A, ATEX (für STZ 2500)	680 622
14k	400V Comfort Duo 6,3 - 10,0 A (für GTF 4000, GTK 3700)	680 623
14l	400V Comfort Duo 6,3 - 10,0 A, ATEX (für STZ 3700)	680 624
15	Klemmdose für Verlängerung Pegelsonde	28 799

Pumpstation *Aqualift F XL Mono/Duo* im Technikmodul

Erdeinbau

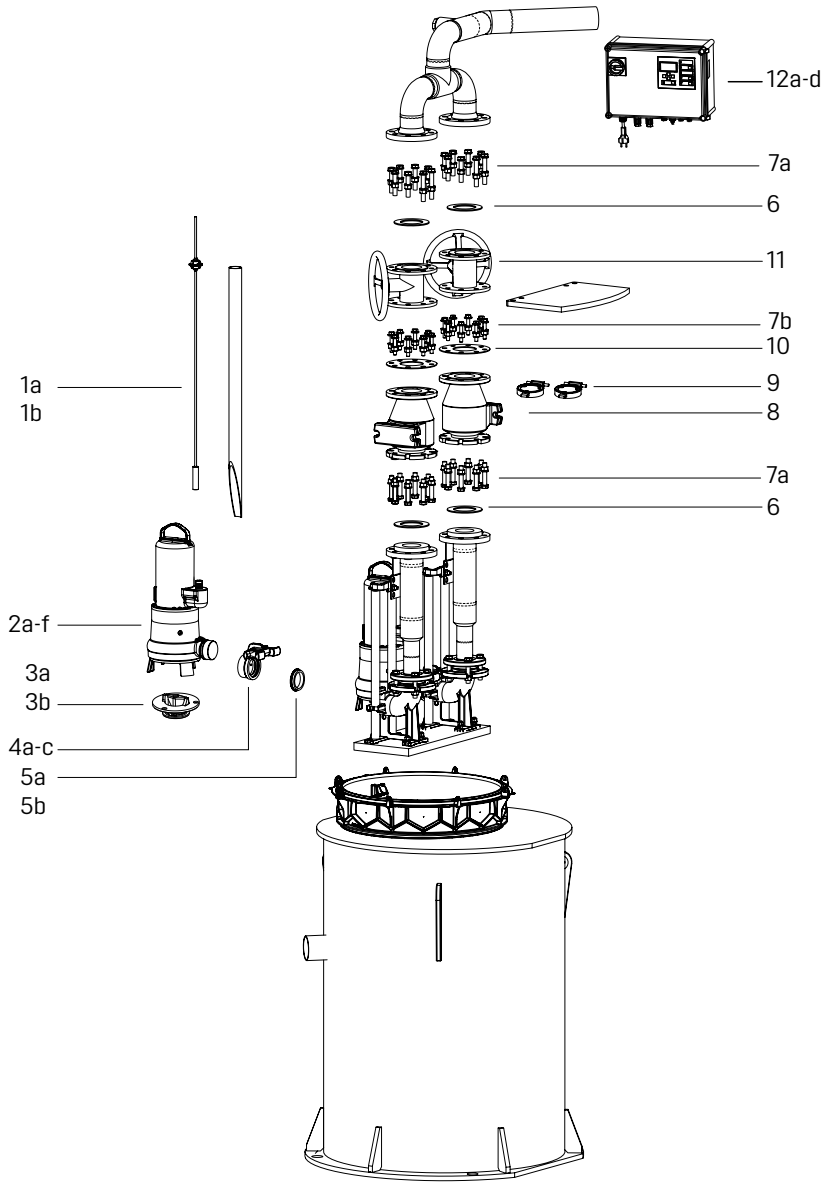


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort *Aqualift Mono*, 230 V	28 731
1b	Comfort *Aqualift Duo*, 230 V	28 746
1c	Comfort *Aqualift Mono*, 400 V, 2,5 – 4,0 A, für SPF 1500	28 755
1d	Comfort *Aqualift Mono*, 400 V, 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 756
1e	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 2,5 – 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1f	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 758
1g	Comfort *Aqualift Mono*, 400 V, 6,3 – 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 781
1h	Comfort *Aqualift Duo*, 400 V, 2 × 6,3 – 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 783
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm, mit O-Ring	680 460
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 1400 S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
4b	SPF 1400 S1, 230 V, mit Kondensator, mit 10 m Kabel	680 219
4c	SPF 1500 S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
4d	SPF 1500 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 445
4e	SPF 3000 S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
4f	SPF 3000 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 532

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4g	SPF 4500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 533
4h	SPF 4500 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 534
5	Schraubenset für Pumpe	28 609
6	Flanschdichtung für SPF 1400 – 4500	680 052
7	Austauschset Pumpenflansch *Aqualift F*	28 051
8	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
9	Pumpenflansch für SPF 1400 – SPF 4500	680 050
10	Dichtung Pumpenflansch *Aqualift F*	680 045
11	Tauchrohr für Technikmodul XL , 10 m Kabel	680 388
12	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
13	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
14	Rollring DN 125	680 002
15	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
16	Druckverrohrung	
16a	DN 90, Länge 387 mm	680 423
16b	DN 90, Länge 426 mm	680 446
17	Dichtungsset Pumpstation *Aqualift F*	680 422

Pumpstation *Aqualift S* und *F XL* im Wickelrohrschacht

Nasse Aufstellung

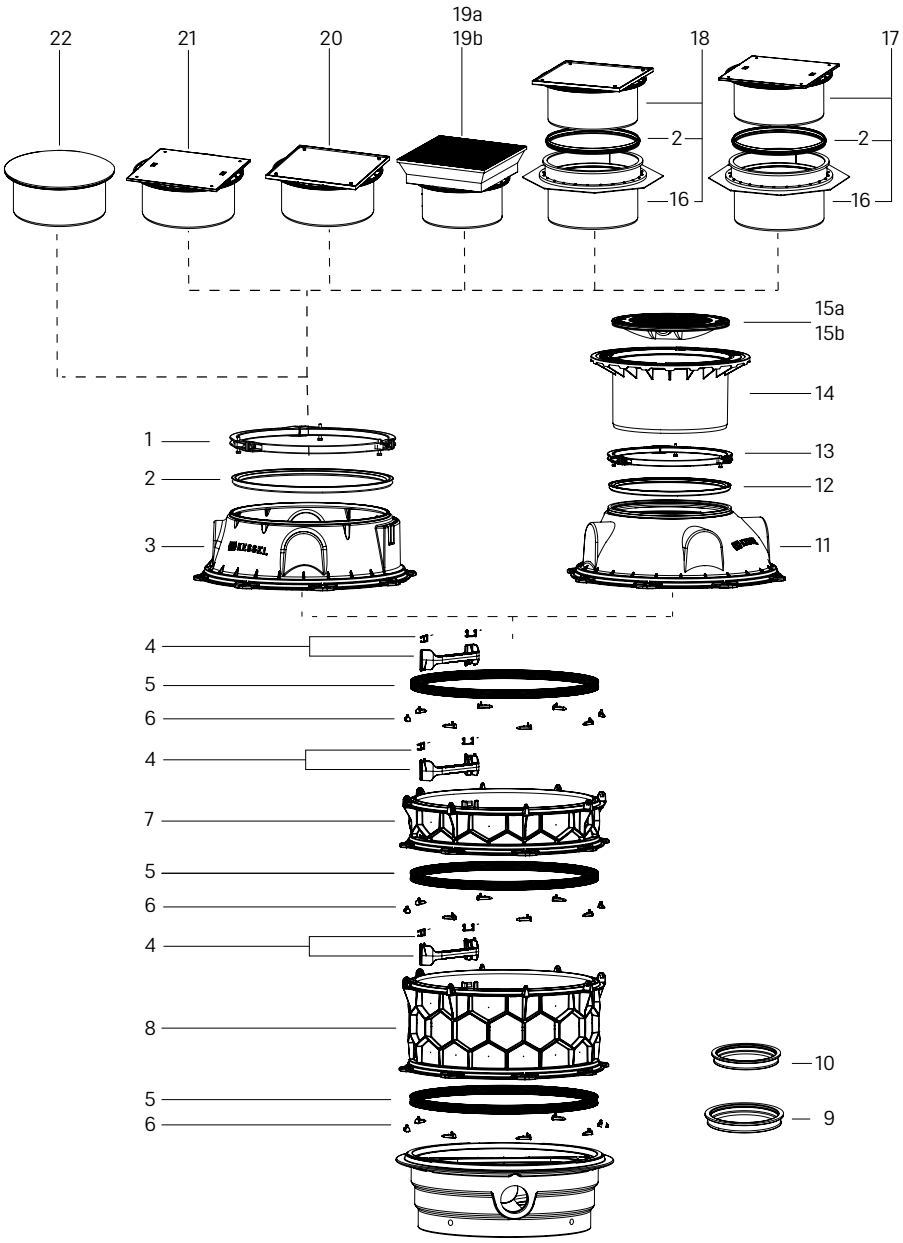


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pegelsonde	
1a	mit Kabelverschraubung	680 600
1b	mit Kabelverschraubung ATEX	680 601
2	Austauschpumpe	
2a	STZ 4400 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 703
2b	STZ 5200 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 704
2c	STZ 7500 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 705
2d	STZ 11000 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 706
2e	GTF 5200 S1, ohne Schwimmerschalter ,10 m, (LK)	680 707
2f	GTK 2600 S1, ohne Schwimmer, 10 m, (LK)	680 708
3a	Schneidwerkset für STZ 4400 / 5200	680 719
3b	Schneidwerkset für STZ 7500 / 11000	680 898
4	Pumpenkralle	
4a	2,0 Zoll inkl. Dichtung	680 598
4b	2,5 Zoll inkl. Dichtung	680 599
4c	KK50-50 inkl. Dichtung	680 709
5	Dichtung für Pumpenkralle	

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5a	2,0 Zoll	680 596
5b	2,5 Zoll	680 597
6	Dichtung für Flansch, Ø 90 mm, SDR 11	680 710
7a	Schraubenset M16×90	680 784
7b	Schraubenset M16×70	680 785
8	Rückflussverhinderer, DN 80, Grauguss	28 021
9	Rückschlagklappe aus Kunststoff, DN 80	28 074
10	Flachdichtung DN 80	28 043
11	Absperrschieber DN 80, Grauguss, mit Handrad	28 041
12	Schaltgerät	
12a	Comfort Plus 400 V, 4,7 kW, ATEX	680 637
12b	Comfort Plus SD, 7 kW, ATEX	680 638
12c	Comfort Plus SD, 11 kW, ATEX	680 639
12d	Comfort Plus 400 V, 4,7 kW	680 640

Technikschacht

Erdeinbau



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
2	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
3	Schachtkonus LW 800 Zugang Schachtmodul	680 430
4	Steighilfe für Schachtmodul mit Sicherung	680 376
5	Dichtung für Zwischenstück	680 125
6	Verbindungsbolzen-Set (10 St.)	680 373
7	Zwischenstück 250 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 370
8	Zwischenstück 500 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 371
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
10	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 70	850 116
11	Schachtkonus LW 600 Zugang Schachtmodul	680 431
12	Dichtung für Schachtmodul, Ø 600 mm	680 374
13	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276

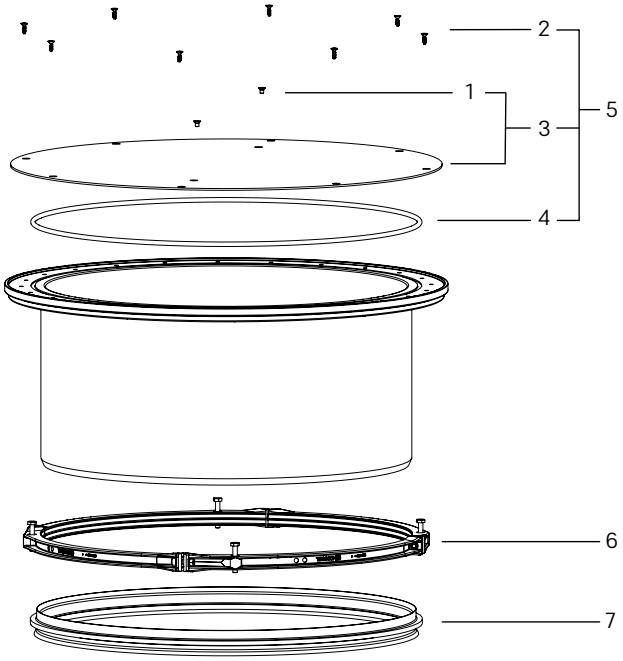
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Aufsatzstück, Ø 600 mm	680 569
15	Abdeckplatte	
15a	Klasse B, aus Grauguss	860 118
15b	Klasse D, aus Grauguss, verriegelt	860 136
16	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
17	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15 *	874 01 78
18	Aufsatzstück mit Abdeckpl. LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3 *	874 01 76
19	Aufsatzstück mit Abdeckplatte eckig, LW 800	
19a	für Klasse B	874 01 79
19b	für Klasse D	874 01 80
20	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3 *	874 01 75
21	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15*	874 01 77
22	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3*	874 01 81

* Ersatzteile für Aufsatzstücke siehe Folgeseiten

Aufsatzstücke für Technikschacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3

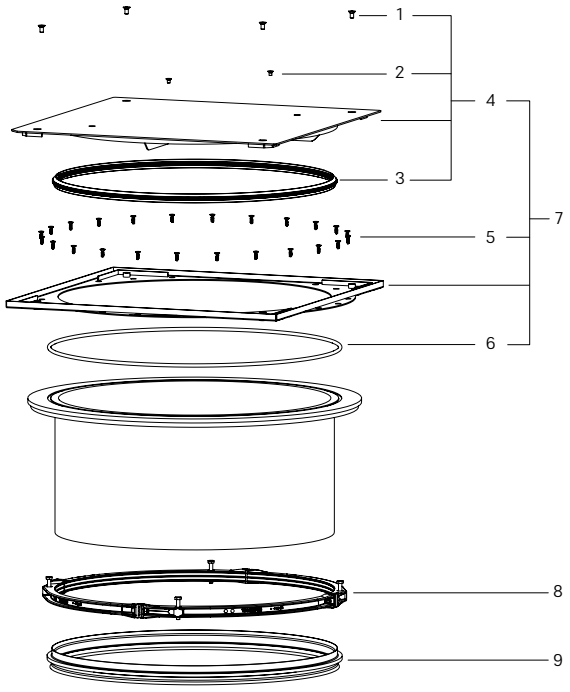
Art.-Nr. 874 01 81



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
2	Schraubenset 8 St., für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 664
3	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 2 Schrauben	680 660
4	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
5	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 10 Schrauben, Dichtung	680 659
6	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15

Art-.Nr. 874 01 77

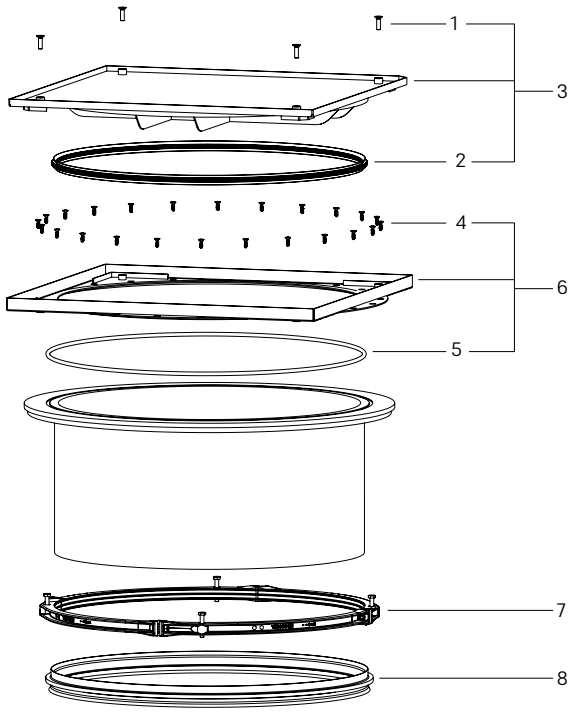


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstücke für Technikschacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3

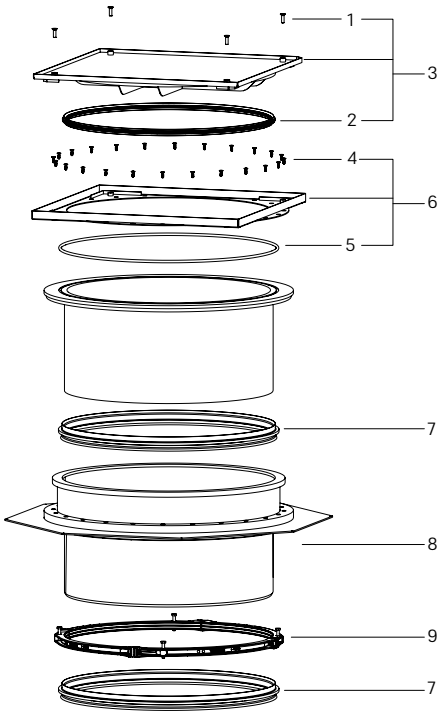
Art.-Nr. 874 01 75



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3

Art.-Nr. 874 01 76

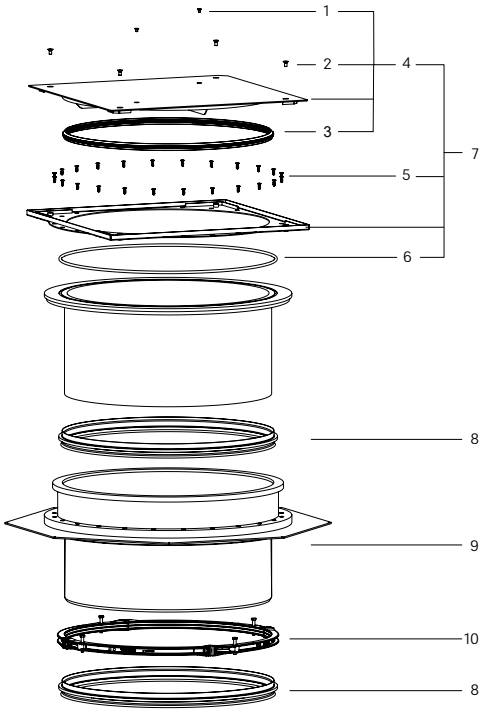


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
8	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
9	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Aufsatzstücke für Technikschacht

Aufsatzstück mit Abeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 78



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
9	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
10	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Übersicht Schaltgeräte 400 V

Durch die Umstellung auf neuere und leistungsfähigere Schaltgeräte entfallen einige alte Schaltgeräte. In der folgenden Auflistung sehen Sie, welche Schaltgeräte die bisherigen ersetzen:

Alt		Neu

Hebeanlage *Aqualift F Mono*, Überflurinstallation von S. 78

Art.-Nr. 206-048 (1,1 kW)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 755 (1,1 kW)
Art.-Nr. 206-116 (2,2 kW)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 756 (2,2 kW)

Hebeanlage *Aqualift F Duo*, Überflurinstallation von S. 80

Art.-Nr. 206-049 (1,1 kW)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 757 (1,1 kW)
Art.-Nr. 206-117 (2,2 kW)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 758 (2,2 kW)

Pumpstation *Aqualift F Mono* im Schachtsystem LW 1000, von S. 90

Art.-Nr. 328-104 (TPF 120)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 759 (TPF 1,3)
Art.-Nr. 328-105 (TPF 154)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 761 (TPF 1,9)

Pumpstation *Aqualift F Duo* im Schachtsystem LW 1000, von S. 90

Art.-Nr. 328-106 (TPF 120)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 762 (TPF 1,3)
Art.-Nr. 328-107 (TPF 154)	wird ersetzt durch	Art.-Nr. 28 763 (TPF 1,9)

Übersicht Schaltgeräte 230 V

Durch die Umstellung auf neuere und leistungsfähigere Schaltgeräte entfallen einige alte Schaltgeräte. In der folgenden Auflistung sehen Sie, welche Schaltgeräte die bisherigen ersetzen:

Alt → **Neu**

Abwasserstation *Aqualift F Tronic Mono/Duo* (bis Bj. 03/2012), Einbau Bodenplatte von S. 73

Art.-Nr. 243-298 (Mono)

Art.-Nr. 243-299 (Duo)

Hebeanlage *Aqualift S Tronic Mono/Duo*, Einbau Bodenplatte von S. 69/70

Art.-Nr. 243-007 (Mono)

Art.-Nr. 20 400 (Duo)

Hebeanlage *Aqualift S Duo*, Überflurinstallation von S. 64

Art.-Nr. 20 400 (Duo, für Sondenschaltung)

Art.-Nr. 20 400 (Duo, für Druckwächter)

Art.-Nr. 243-299 (Duo, für Tauchrohr)

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo*, Einbau im Schacht von S. 85/87

Art.-Nr. 243-298 (Mono)

Art.-Nr. 243-299 (Duo)

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo*, Einbau im Schacht von S. 85/87

Art.-Nr. 28 730 (Mono)

Art.-Nr. 28 745 (Duo)

Ersetzt alte Mono-Schaltgeräte:

Art.-Nr. 28 731

Ersetzt alte Duo-Schaltgeräte:

Art.-Nr. 28 746

Stecker-Set

zum Anschluss an Pumpen-/Sondenkabel um die codierten Stecker von 28 731 / 28 746 anzuschließen

Für Mono Anlagen **Art.-Nr. 80 893**

Für Duo Anlagen **Art.-Nr. 28 777**

Batteriekabel

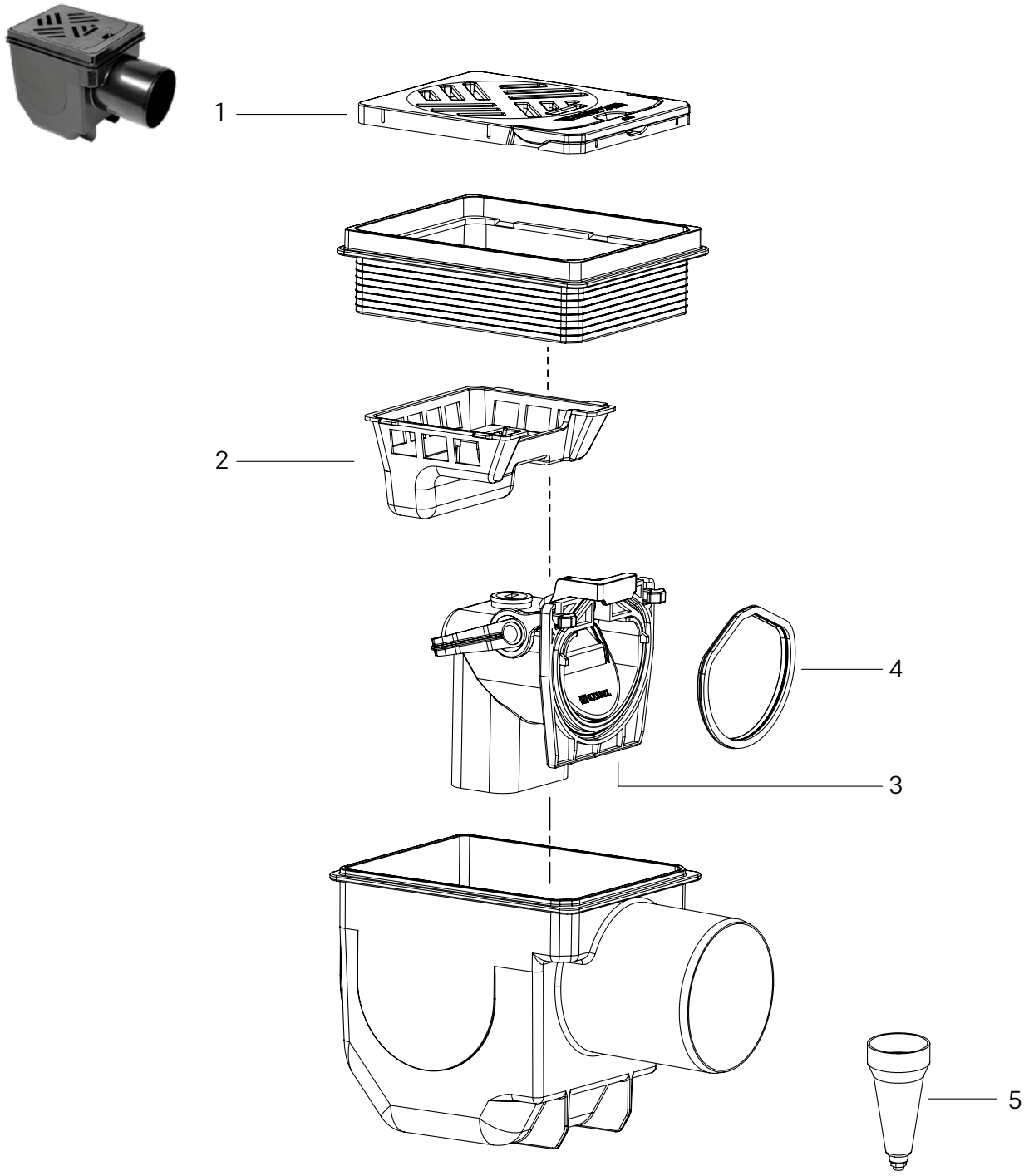
für 9 V Block **Art.-Nr. 680 720**

4. Ablauftechnik

Kellerablauf *Drehfix*	102
Kellerablauf *Der Universale*	104
Leichtflüssigkeitssperre	105
Einlegeroste und Zubehör für Badabläufe	107
Einlegeroste und Zubehör für Kellerabläufe und Abläufe aus *Ferrofix*	108
Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen	109
Einlegeroste und Zubehör für Wandablauf *Scada*	111
Einlegeroste und Zubehör für Terrassen-, Regen- und Dachabläufe	112
Einlegeroste und Zubehör für Hof- und Parkdeckabläufe	113
Geruchsverschlüsse	114

Kellerablauf *Drehfix*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2002

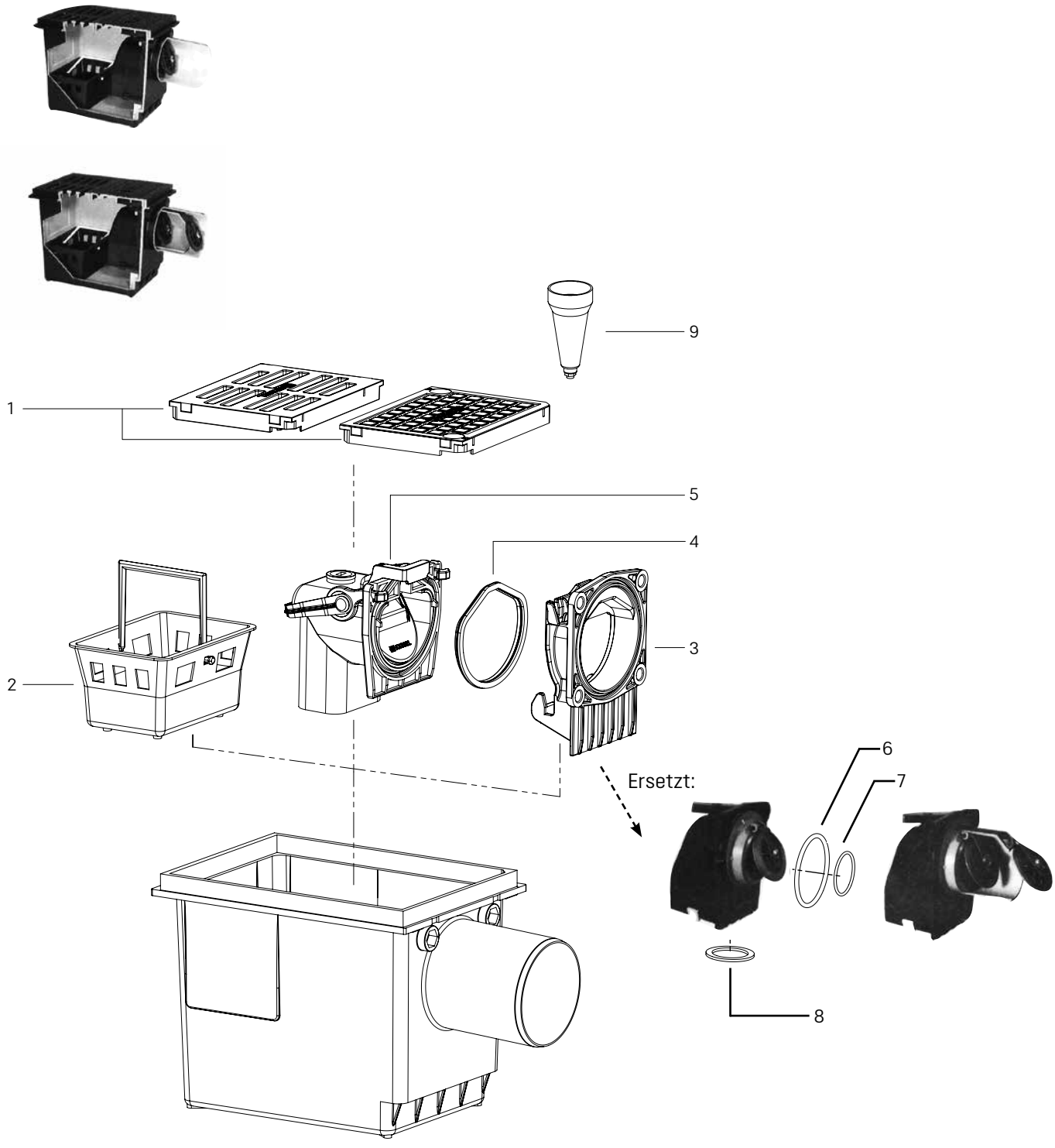


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost 190 × 150 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 205
2	Schlammeimer für Kellerablauf *Drehfix*, ab 01/2002	27 308
3	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
5	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Kellerablauf *Drehfix*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2001

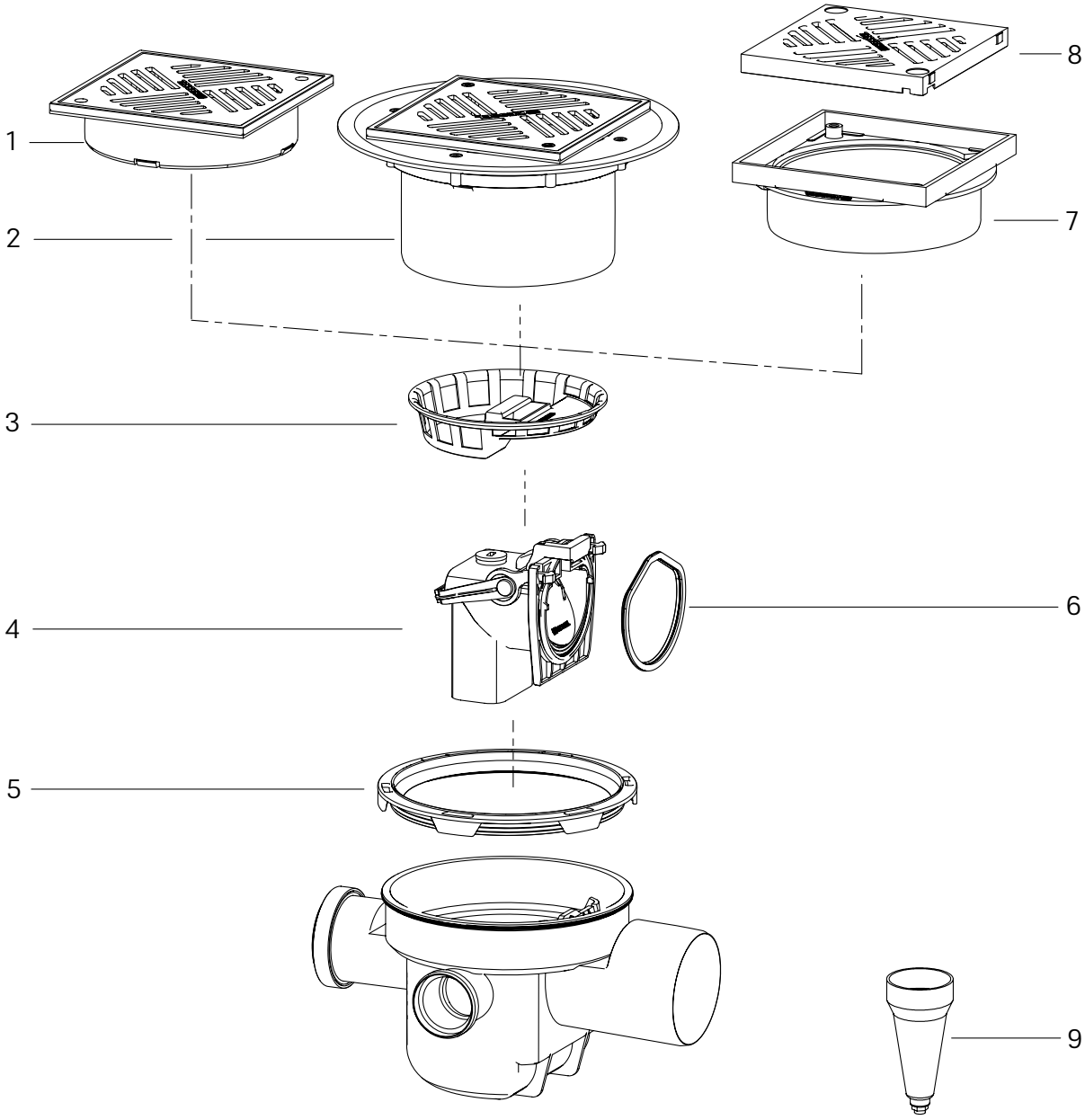


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Set Abdeckplatte und Schlitzrost, schwarz, Klasse A 15	680 899
2	Schlammeimer 170 × 120 × 90 mm	27 108
3	Adapter zur Nachrüstung von 27 603 und 27 605	27 608
4	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
5	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung Rollring, DN 100	680 001
7	Dichtung für Klappe	680 005
8	Flachdichtung	680 000
9	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Kellerablauf *Der Universale*

Einbau Bodenplatte

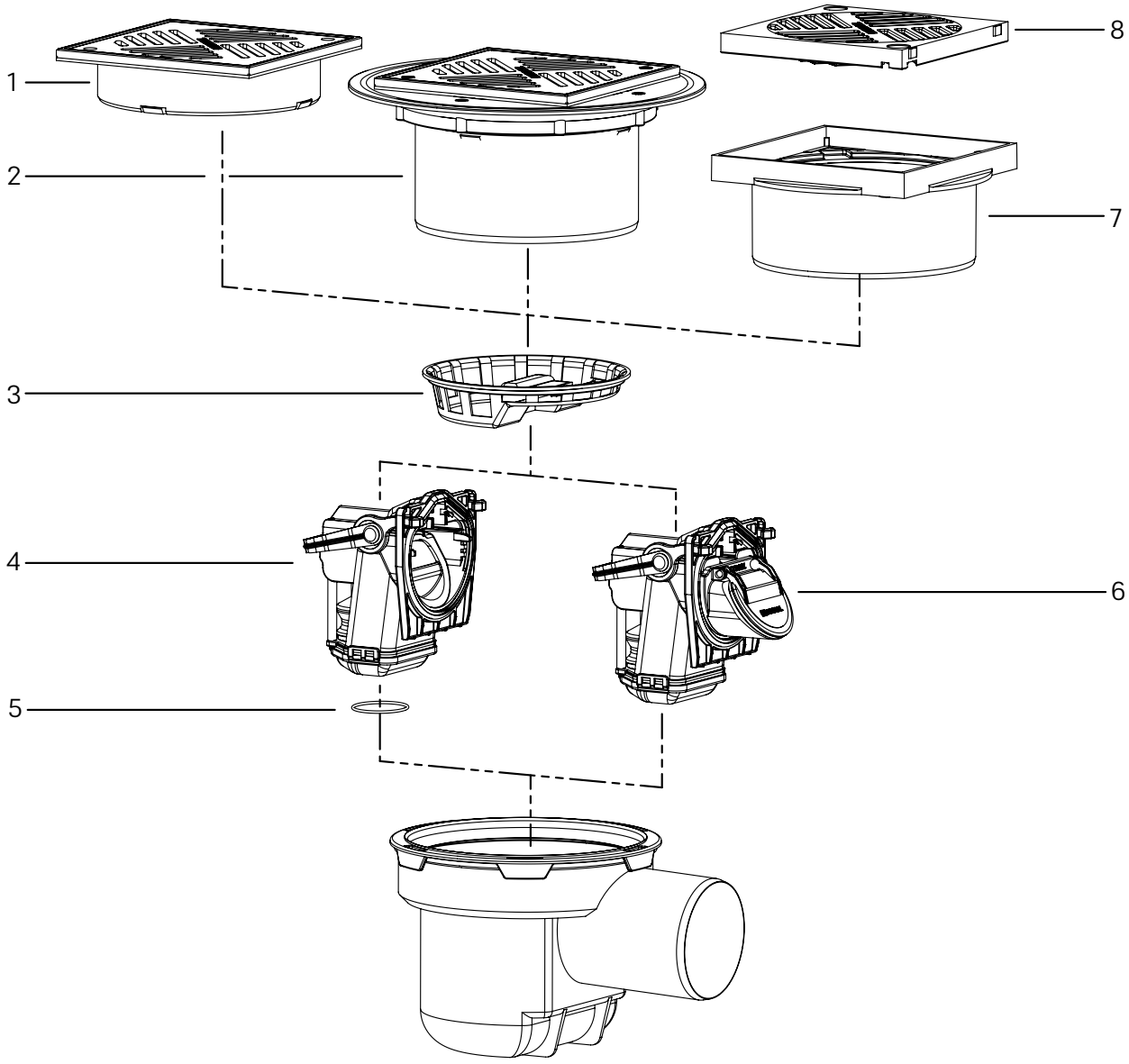


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aufsatzstück mit Edelstahlrost 200 × 200 mm, verschraubt	48 954
2	*Variofix*-Dünnbettaufsatz mit Schlitzrost 200 × 200 mm	48 968
3	Schlammeimer für Kellerablauf *Der Universale*	27 604
4	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603
5	Lippendichtung	680 183

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
7	Aufsatzstück für Kunststoffrost	27 714
8	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 613
9	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Leichtflüssigkeitssperre

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2005

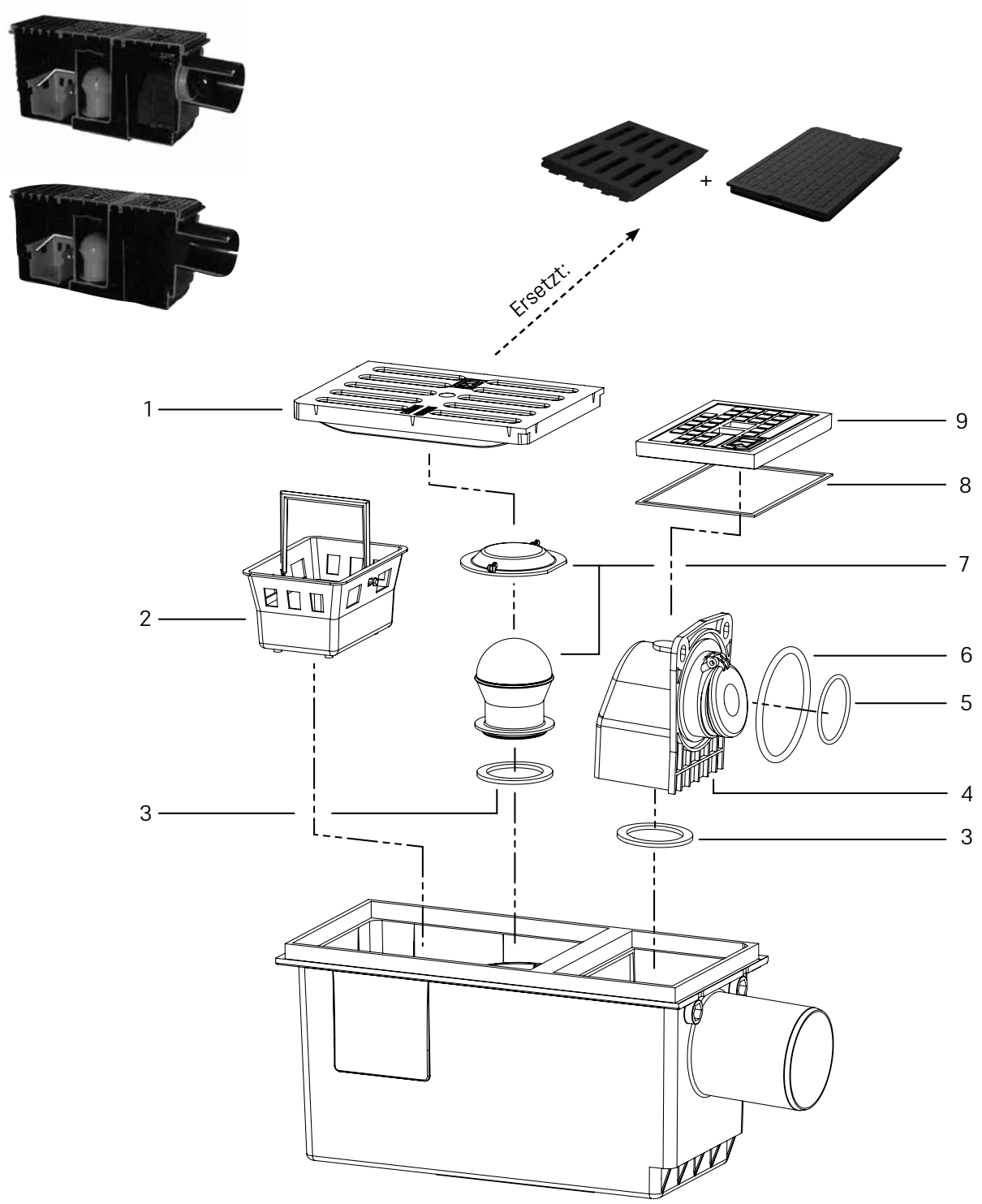


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aufsatzstück mit Edelstahlrost 200 × 200 mm, verschraubt	48 954
2	*Variofix*-Dünnbettaufsatz mit Schlitzrost 200 × 200 mm	48 968
3	Schlammeimer für Kellerablauf *Der Universale* sowie Leichtflüssigkeitssperre	27 604
4	Schwimmerset mit Geruchsverschluss	27 607

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Dichtung für Schwimmer	680 081
6	Schwimmerset mit Rückstauverschluss und Geruchsverschluss	27 606
7	Aufsatzstück für Kunststoffrost	27 714
8	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 613

Leichtflüssigkeitssperre

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2004



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost schwarz 276 × 191 mm , aus Kunststoff	30 001S
2	Schlammeimer 170 × 120 × 90 mm	27 108
3	Flachdichtung	680 000
4	Rückstauverschluss für Leichtflüssigkeitssperre	680 222
5	Dichtung für Klappe	680 005

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung Rollring, DN 100	680 001
7	Schwimmerschalter-Set mit Dichtung und Schutzkappe	27 119
8	Dichtung für Abdeckung Leichtflüssigkeitssperre	27 121
9	Abdeckung für Leichtflüssigkeitssperre	27 120

Einlegeroste und Zubehör für Punktabläufe

Für Badabläufe

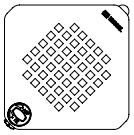
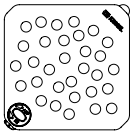
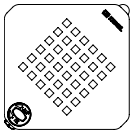
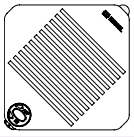
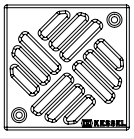
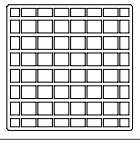
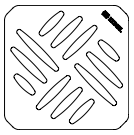
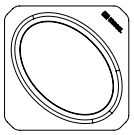
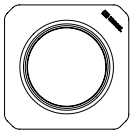
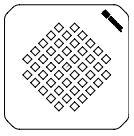
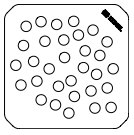
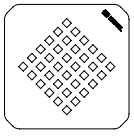
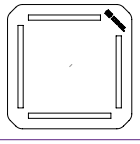
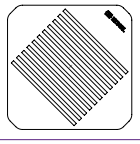
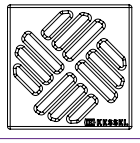
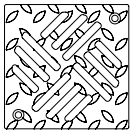
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Designrost *Kessel* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 226
	Designrost *Oval* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 225
	Designrost *Spot* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 238
	Designrost *Cross* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 235
	Designrost *Festival* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 237
	Designrost *Parade* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 236
	Designrost *Slot* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 239
	Designrost *Sticks* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 240
	Schlitzrost, verschraubt 138 × 138 × 12,6 mm aus Edelstahl, Kl. K 3	27 155
	Schlitzrost massiv, verschraubt 138 × 138 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	680 241
	Gitterrost massiv 138 × 138 mm aus Edelstahl Kl. L 15 / M 125	680 223

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Designrost *Kessel* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 227
	Designrost *Oval* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 228
	Designrost *Spot* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 232
	Designrost *Cross* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 229
	Designrost *Festival* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 231
	Designrost *Parade* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 230
	Designrost *Slot* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 233
	Designrost *Sticks* 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 234
	Schlitzrost 138 × 138 × 12,6 mm aus Edelstahl, Kl. K 3	27 154
	Schlitzrost massiv 138 × 138 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	680 242
	Schlitzrost 138 × 138 × 12,5 mm aus Kunststoff, schwarz Kl. K 3	60 101S

Einlegeroste und Zubehör für Punktabläufe

Für Badabläufe

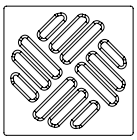
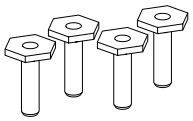
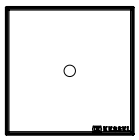
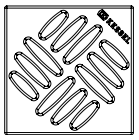
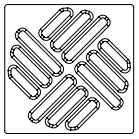
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost massiv, verschraubt 200 × 200 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	27 643
	Schlitzrost 100 × 100 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 27 165	27 150
	Schlüssel für *Lock & Lift* bei Einlegerosten	680 702
	Schall- und Setzungsdämpfer, Bohrdurchmesser 14 mm, für *Der Ultraflache*	680 882

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Befliesbare Abdeckung 110 × 110 mm aus Kunststoff mit *Lock & Lift*-Verriegelungssystem	680 224
	Schlitzrost 120 × 120 mm aus Edelstahl Kl. K 3	680 243
	Schlitzrost 95 × 95 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 47 901	27 151
	Dichtungsbeilage System 125, Ø 270 mm, EPDM	680 886

Für Kellerabläufe

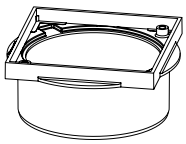
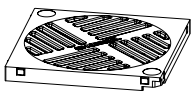
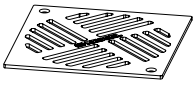
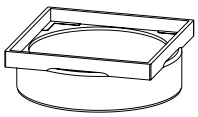
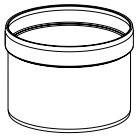
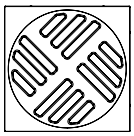
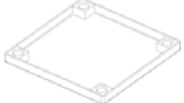
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück für Kunststoffrost 200 × 200 mm, Höhe 100 mm,	27 714
	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz Kl. K 3	27 613
	Schlitzrost 187 × 187 mm, aus Edelstahl, verschraubt, Kl. K 3, nur passend für Art.-Nr. 27 621	27 643

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück für Kunststoffrost 150 × 150 mm, Höhe 50 mm, nur passend für Art.-Nr. 36 501	27 157
	Verlängerungsstück Ø 160 mm, Verlängerbar um 80 mm, nur passend für Art.-Nr. 36 501	36 590
	Schlitzrost 138 × 138 × 12,5 mm, Kunststoff, schwarz, Kl. K 3, nur passend für Art.-Nr. 36 501	60 101S

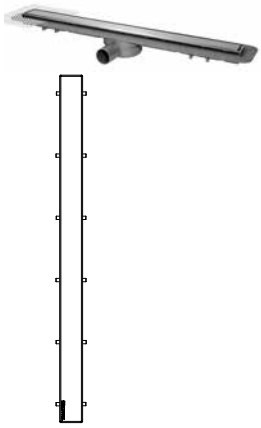
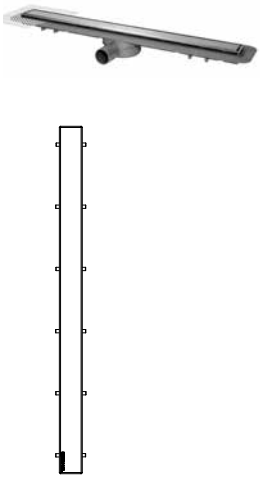
Für *Ferrofix* aus Edelstahl

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Abdeckung 150 × 150 mm aus Edelstahl V2A, Kl. L 15 inkl. Schrauben und Dichtung für Art.-Nr. 54 912 und 54 913	680 477

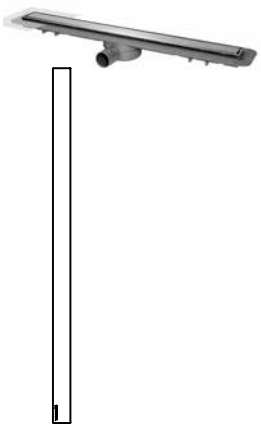
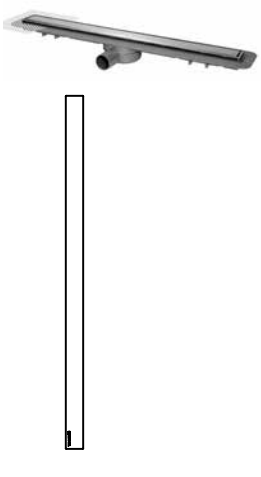
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Abdeckung befliesbar 150 × 150 mm aus Edelstahl V2A, Kl. L 15 inkl. Schrauben und Dichtung für Art.-Nr. 54 910 und 54 911	680 478

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen

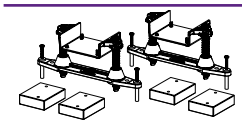
Für *Linearis Compact*

Bild	Daten	Art.-Nr.
Bis Bj. 08/2015 	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 300 mm Kl. K 3	680 261
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 450 mm Kl. K 3	680 260
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 550 mm Kl. K 3	680 259
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 650 mm Kl. K 3	680 258
Bis Bj. 12/2013 	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 750 mm Kl. K 3	680 257
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 850 mm Kl. K 3	680 256
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 950 mm Kl. K 3	680 255
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 254
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 253

Für *Linearis Compact* (ohne sichtbare Bolzen)

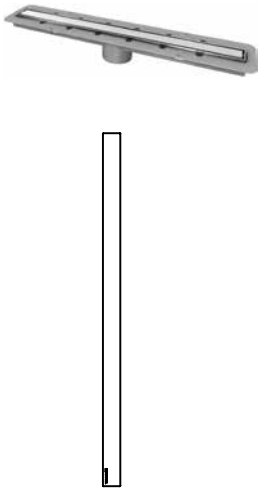
Bild	Daten	Art.-Nr.
Ab Bj. 09/2015 	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 300 mm Kl. K 3	680 485
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 450 mm Kl. K 3	680 484
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 550 mm Kl. K 3	680 483
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 650 mm Kl. K 3	680 482
Ab Bj. 01/2014 	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 750 mm Kl. K 3	680 425
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 850 mm Kl. K 3	680 426
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 950 mm Kl. K 3	680 427
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 428
	Edelstahleinleger für *Linearis Compact* Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 429

Für alle *Linearis Compact*

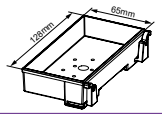
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Stützfuß Set für *Linearis Compact* 2 Stützfüße inkl. Gummieinlage	680 669
	Dichtmanschette für *Linearis Compact* passend für alle Längen	680 728

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen

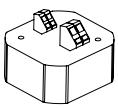
Für *Linearis Comfort*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für *Linearis Comfort* Länge: 750 mm Kl. K 3	680 262
	Edelstahleinleger für *Linearis Comfort* Länge: 850 mm Kl. K 3	680 263
	Edelstahleinleger für *Linearis Comfort* Länge: 950 mm Kl. K 3	680 264
	Edelstahleinleger für *Linearis Comfort* Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 265
	Edelstahleinleger für *Linearis Comfort* Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 266

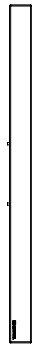
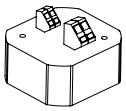
Für *Linearis Super60*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für *Linearis Super60* Länge: 750 mm Kl. K 3	680 248
	Edelstahleinleger für *Linearis Super60* Länge: 850 mm Kl. K 3	680 249
	Edelstahleinleger für *Linearis Super60* Länge: 950 mm Kl. K 3	680 250
	Edelstahleinleger für *Linearis Super60* Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 251
	Befliesbare Abdeckung für *Linearis Super60* und *Linearis Super60 Light* Kl. K 3	680 683

Für *Linearis Comfort Light*

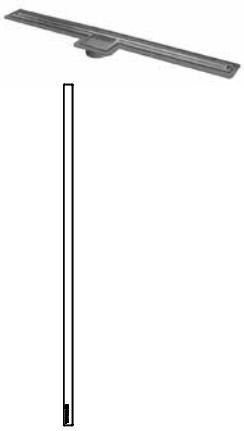
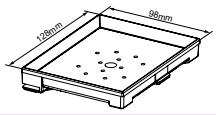
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Leuchtsteg für *Linearis Comfort Light* Länge: 750 mm bis 100 kg belastbar	680 267
	Leuchtsteg für *Linearis Comfort Light* Länge: 850 mm bis 100 kg belastbar	680 268
	Leuchtsteg für *Linearis Comfort Light* Länge: 950 mm bis 100 kg belastbar	680 269
	Leuchtsteg für *Linearis Comfort Light* Länge: 1150 mm bis 100 kg belastbar	680 270
	Netzteil 24 V für *Linearis Comfort Light*	680 252
	Induktionssender für *Linearis Comfort Light*	680 271

Für *Linearis Super60 Light*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Leuchtsteg für *Linearis Super60 Light* Länge: 750 mm Kl. K 3	680 690
	Leuchtsteg für *Linearis Super60 Light* Länge: 850 mm Kl. K 3	680 691
	Leuchtsteg für *Linearis Super60 Light* Länge: 950 mm Kl. K 3	680 692
	Leuchtsteg für *Linearis Super60 Light* Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 693
	Netzteil 24 V für *Linearis Super60 Light*	680 252
	Induktionssender für *Linearis Super60 Light*	680 420

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen und Wandablauf *Scada*

Für *Linearis*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für *Linearis* Länge: 750 mm Kl. K 3	680 686
	Edelstahleinleger für *Linearis* Länge: 850 mm Kl. K 3	680 687
	Edelstahleinleger für *Linearis* Länge: 950 mm Kl. K 3	680 688
	Edelstahleinleger für *Linearis* Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 689
	Befliesbare Abdeckung für *Linearis* Kl. K 3	680 715

Für Wandablauf *Scada*

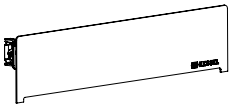
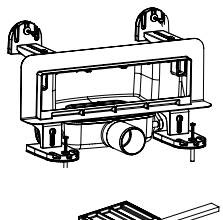
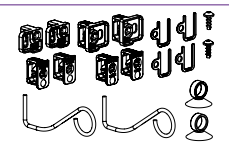
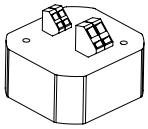
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Ablaufblende befliesbar für Wandablauf *Scada*, V2A, Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 011
	Ablaufblende Edelstahl V2A für Wandablauf *Scada* Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 012
	Ablaufblende Wave für Wandablauf *Scada*, V2A Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 013
	Ablaufblende Edelstahl für Wandablauf *Scada*, V2A Belaghöhe bis 17 mm Länge: 300 mm	48 014

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Lichtleiste LED RGB (mit Farbwechsel) für Wandablauf *Scada* Länge: 300 mm	48 018
	Ersatzteilset *Scada* (Entnahmehilfen und Distanzhalter)	680 685
	Netzteil 12 V für Wandablauf *Scada*	680 078

Einlegeroste und Zubehör

Für Terrassenabläufe

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost Ø 120 mm, aus Kunststoff, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 40 152.71 und 40 172.71	27 156

Für Regenabläufe

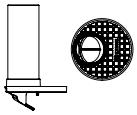
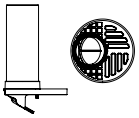
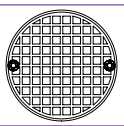
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück Regeneinlauf Ø 218 mm, mit Schutzrohr DN 100, aus Kunststoff, geschlossene Abdeckung	67 750
	Aufsatzstück Regeneinlauf, Schlitzrost, Ø 218 mm, mit Schutzrohr DN 100 aus Kunststoff	67 700
	Abdeckplatte Ø 218 mm aus Kunststoff Kl. A 15 / L 15	67 775

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Lippendichtung Ø 230 mm	27 140
	Lippendichtung verrutschsicher montierbar, für *Der Universale* und Bodenabläufe System 200	27 141

Für Dachabläufe aus *Ecoguss*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Kiesfangkorb für Dachablauf *Ecoguss*, aus Kunststoff	48 303
	Anstauring H = 35 mm, DN 70/100 aus *Ecoguss* mit Notentwässerung	48 335

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Distanzring für Dachablauf *Ecoguss*	48 302
	Anstauring H = 45 mm, DN 125 aus *Ecoguss* mit Notentwässerung	48 345

Einlegeroste und Zubehör

Für Hof- und Parkdeckabläufe

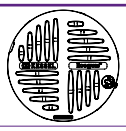
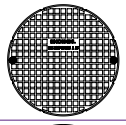
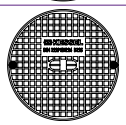
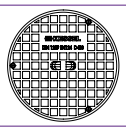
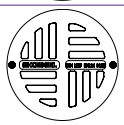
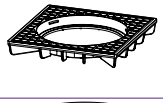
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost *Ecoguss* für Hof- und Parkdeckablauf, mit *Lock & Lift* Ø 235 mm, Kl. B 125	680 216
	Abdeckplatte mit Dichtung Ø 362 mm aus Kunststoff, schwarz Kl. A 15	680 312
	Abdeckplatte Ø 362 mm aus GG, schwarz Kl. B 125	680 553
	Abdeckplatte Ø 395 mm aus GG, Kl. D 400 nur passend für Art.-Nr. 850 121	680 313
	Entriegelungsschlüssel für *Lock & Lift* bei Abdeckplatten (für Hof- und Parkdeckabläufe passend)	67 007
	Lippendichtung Ø 230 mm	27 140
	Lippendichtung verrutschsicher montierbar, für *Der Universale* und Bodenabläufe System 200	27 141

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost rund aus Kunststoff Ø 218 mm aus Kunststoff, schwarz, verriegelbar, Kl. A 15 / L 15	27 173
	Schlitzrost rund Ø 362 mm aus Kunststoff, schwarz, verriegelbar, Kl. A 15	850 134
	Schlitzrost rund Ø 362 mm aus GG, schwarz, verriegelbar, Kl. B 125	850 135
	Schlitzrost rund Ø 395 mm aus GG, Kl. D nur passend für Art.-Nr. 850 121	850 137
	Schlitzrost rund, verriegelbar, Ø 218 mm, aus Kunststoff, Kl. A 15	27 173
	Tragerahmen 300 × 300 mm, Klasse A 15 / L 15	27 180
	Aufsatzstück mit Lippendichtung, stufenlos höhenverstellbar 40 – 150 mm für System 200	67 400

Geruchsverschlüsse

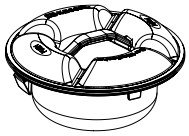
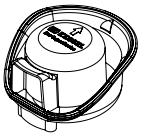
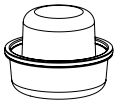
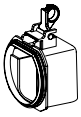
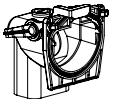
Bild	passend für Ablauf	Art.-Nr.
	Ecoguss und *Practicus*	27 169
	Grundkörper *Der Ultraflache*	47 103
	für *Der Ultraflache 54*	680 695
	für *Der Ultraflache 79*	680 696
	Megastop für Kunststoff-Aufsatzstücke System 125, ab Bj. 08/2018	48 550
	Multistop für Aufsatzstücke System 125	48 500
	Grundkörper *Der Superflache*	47 102
	Grundkörper *Classic* Sperrwasserhöhe : 50 mm 30 mm	47 200 47 100
	alle Aufsatztstücke System 125 und Grundkörper *Der Vertikale*, 50 mm Sperrwasserhöhe	48 600

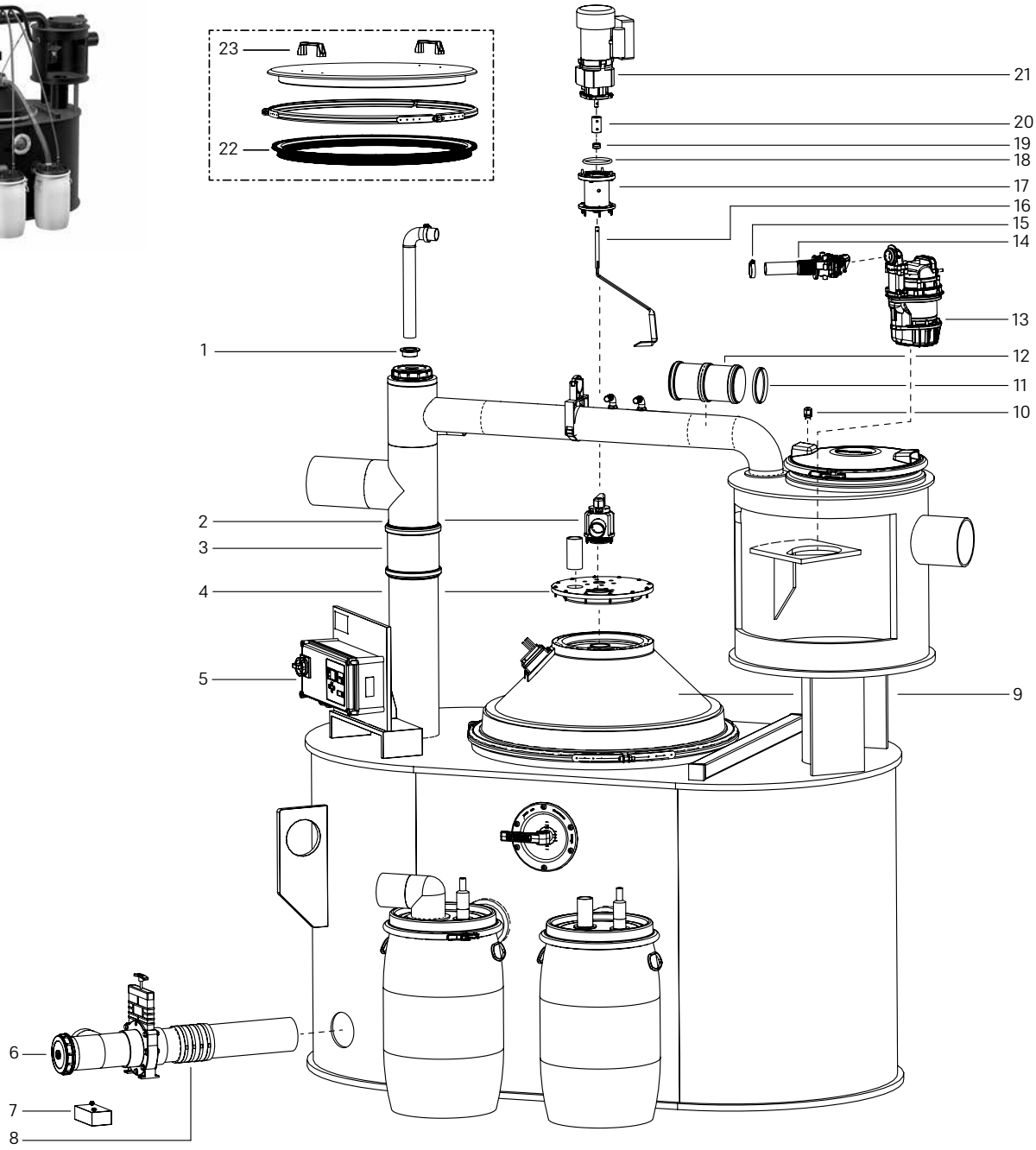
Bild	passend für Ablauf	Art.-Nr.
	Duschrinne *Linearis Compact* und *Comfort,* Wandablauf *Scada* Sperrwasserh. 22 mm	48 603
	Duschrinne *Linearis Comfort* Sperrwasserhöhe 50 mm	48 602
	Ferrofix System 125 aus Edelstahl, Sperrwasser-höhe 50 mm	54 188
	Ferrofix System 200 aus Edelstahl, Sperrwasser-höhe 70 mm	27 182
	Hof- und Regenabläufe, 70 mm Sperrwasserhöhe	27 170
	Regenabläufe, 100 mm Sperrwasserhöhe	27 171
	Hofabläufe System 400, DN 100 für Art.-Nr. 850 009	850 141
	Hofabläufe System 400, DN 150 für Art.-Nr. 850 010	850 142
	Multistop 200 für Abläufe Art.-Nr. 67 985, 67 923B und 67 922B	48 520
	Grundkörper *Rotary*	48 975
	Kellerablauf Art.-Nr. 36 501	60 103
	Kellerablauf Art.-Nr. 29 111	27 605

5. Abscheidetechnik

Fettabscheider „SE“ 117
Fettabscheider Euro „E+S“ PV 120
Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix & Pump 121
Fettabscheider Euro „E+S“ M 122
Fettabscheider *EasyClean* free Mix & Pump 123
Fettabscheider Euro „D+S-P1“ 124
Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix 125
Fettabscheider Euro „D+S“ 126
Fettabscheider *EasyClean* free Mix 127
Fettabscheider Euro D und G 128
Fettabscheider *EasyClean* free Direct und Standard 129
Probenahmeeinrichtung 130
Fettabscheider *EasyClean* ground Standard 132
Fettschichtdickenmessgerät *SonicControl* 133
Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground 134
Automatisches Messgerät *SonicControl* 136

Fettabscheider „SE"

Zur freien Aufstellung, bis Bj. 12/2019

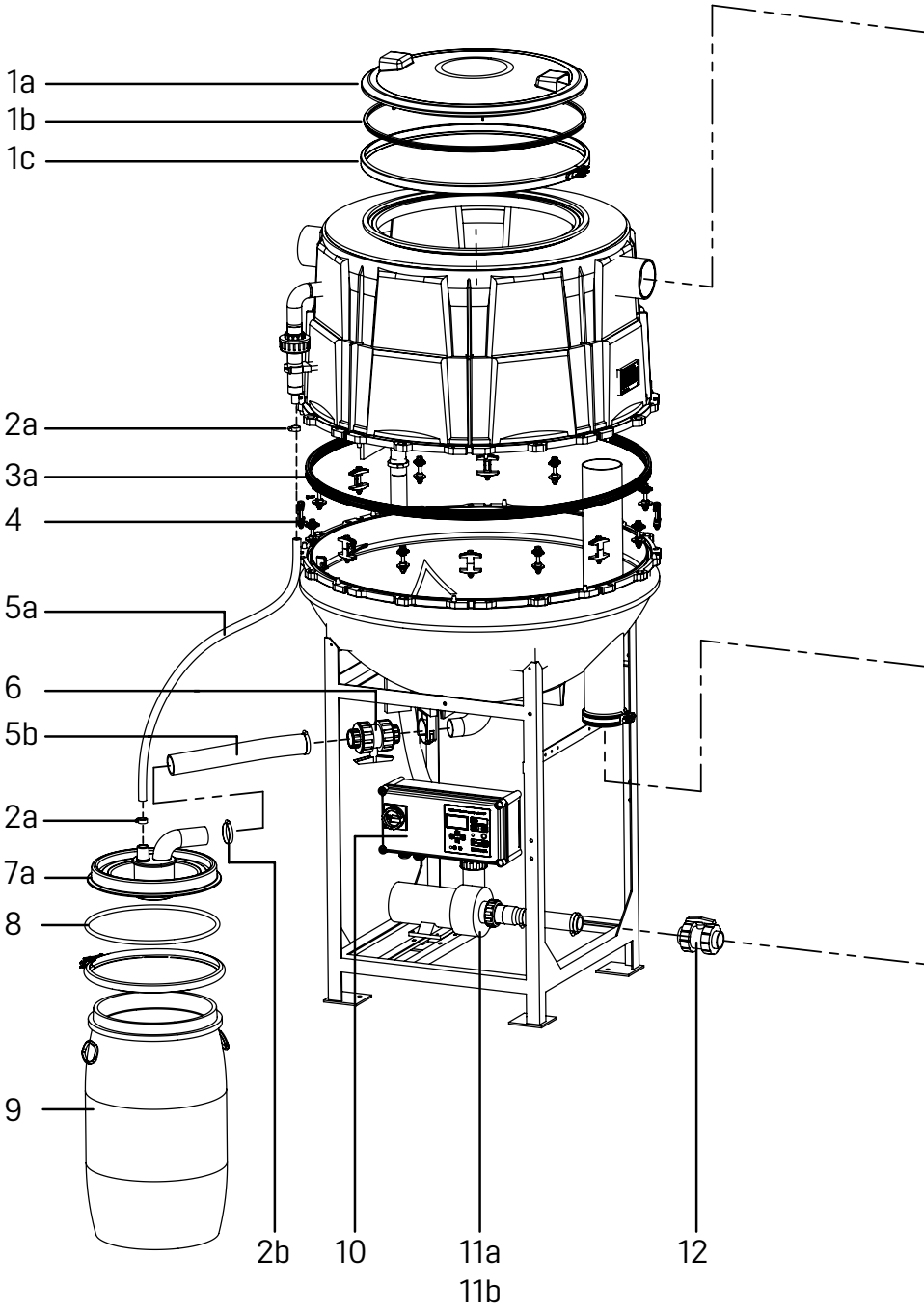


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 40	680 516
2	Ventil für Fettabzug, Fettabscheider SE	680 304
3	Doppelmuffe DN 150 Gerinne	680 517
4	Deckel Fettabzug China-SE	680 507
5	Schaltgerät 230 V, für Fettabscheider SE	680 339
6	Absperrschieber DN 100 Plattenbauweise	680 512
7	Abstützung für Schlammentsorgung	680 511
8	Übergangskupplung 187 – 212 mm	680 519
9	Heizhaube Fettabscheider SE	680 433
10	Kabelverschraubung M16 × 1,5	680 522
11	Lippendichtung DN 100 EN 682-1	680 515
12	Doppelmuffe DN 100 Gerinne	680 513

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13	Austauschpumpe GTF 1300	680 520
14	Gewindeanschluss GTF 1300	680 523
15	Schlauchschelle 32 – 50 mm	680 521
16	Mischerbügel	680 508
17	Adapter für Mischermotor	680 504
18	O-Ring 59 × 3 mm	680 509
19	Dichtung für Radialwelle	680 510
20	Kupplung	680 505
21	Getriebemotor 230 V	680 310
22	Profildichtung 980 mm für NS 15 – 25	680 503
23	Griff für NS 15 – 25	680 506

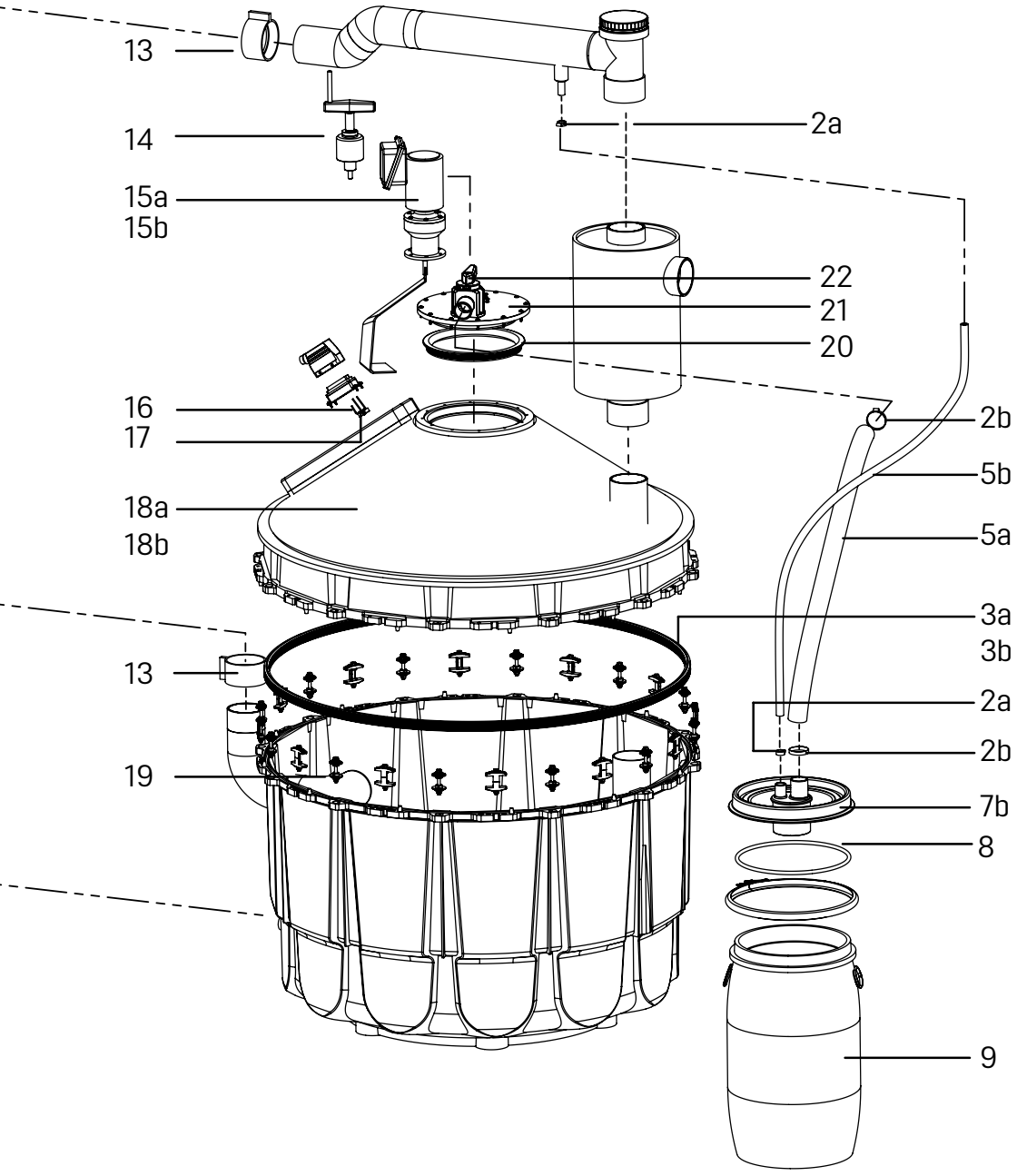
Fettabscheider „SE“

Freie Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	
1a	Deckel Ø 625 mm	916 901
1b	Dichtung für Deckel Ø 625 mm	917 201
1c	Spannverschluss für Deckel Ø 625 mm	917 001
2	Schlauchschellen	
2a	für dünnen Schlauch Ø 25 mm (1 St.)	680 287
2b	für dicken Schlauch Ø 60 mm (1 St.)	680 283
3	Dichtung	
3a	Ø 980 mm, für NS 2	840 113
3b	Ø 1200 mm, für NS 4	860 113

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4	Schraubverbindung (12 St.)	917 838
5	Schlauch PVC	
5a	D19 × 3, dünn, Ø 25 mm (1,7 m)	680 286
5b	D50 × 5, dick Ø 60 mm (1,0 m)	680 282
6	Kugelhahn DN 40, für Schlammabzug	680 288
7	Deckel inkl. Fass	
7a	für manuelles Schlammfass mit Entsorgungsanschluss	680 289
7b	für manuelles Fettfass mit Entsorgungsanschluss	680 285
8	Dichtung für Entsorgungsbehälter 60 ltr.	680 481
9	Entsorgungsbehälter für Fettabscheider SE, 60 ltr.	680 319



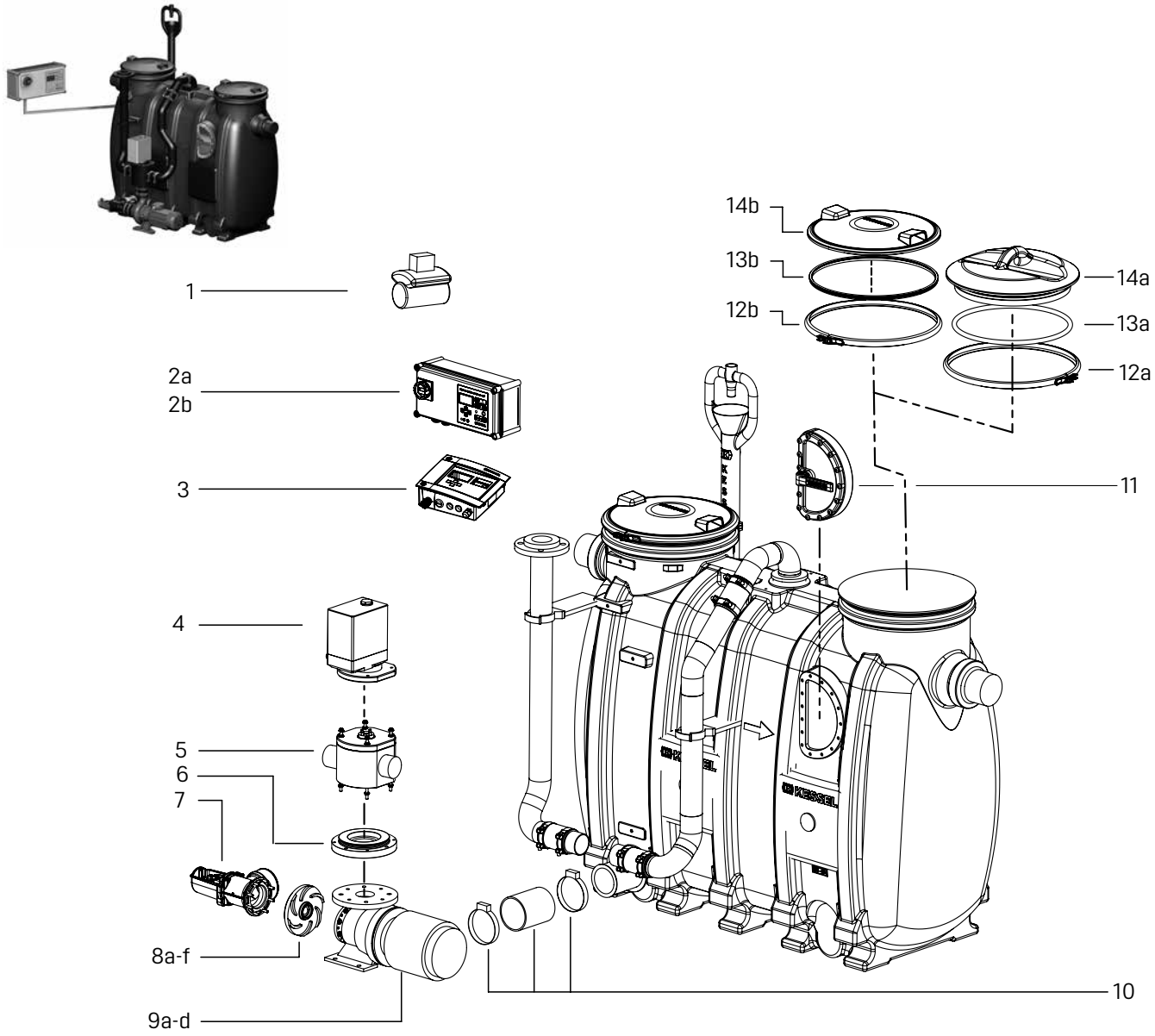
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Schaltgerät 230 V, für Fettabscheider SE	680 339
11	Spülpumpe	
11a	400 V, Fettabscheider SE	680 305
11b	230 V, Fettabscheider SE	917 111
12	Kugelhahn DN 32	680 284
13	Spannmuffe DN 100	680 432
14	Mischkurbel mit G1	680 290
15	Getriebemotor	
15a	400 V AC	680 306
15b	230 V AC	680 310

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16	Temperaturfühler für Fettabscheider SE	680 308
17	Temperatursicherung für Fettabscheider SE	680 291
18	Heizhaube*	
18a	Ersatz-Heizhaube für NS 4 - 10	680 433
18b	Adapter-Heizhaube inkl. Konus	680 309
19	Verbindungskeile (12 St.)	860 111
20	Lippendichtung Ø 296 mm	680 057
21	Deckel für Fettabzug Fettabscheider SE	680 303
22	Ventil für Fettabzug, Fettabscheider SE	680 304

* Zwischen Produktion und Lieferung liegen oftmals Zeitverzögerungen, deshalb bitte das Typenschild und das Bild an kundendienst@kessel.de senden.

Fettabscheider Euro „E+S“ PV

Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013

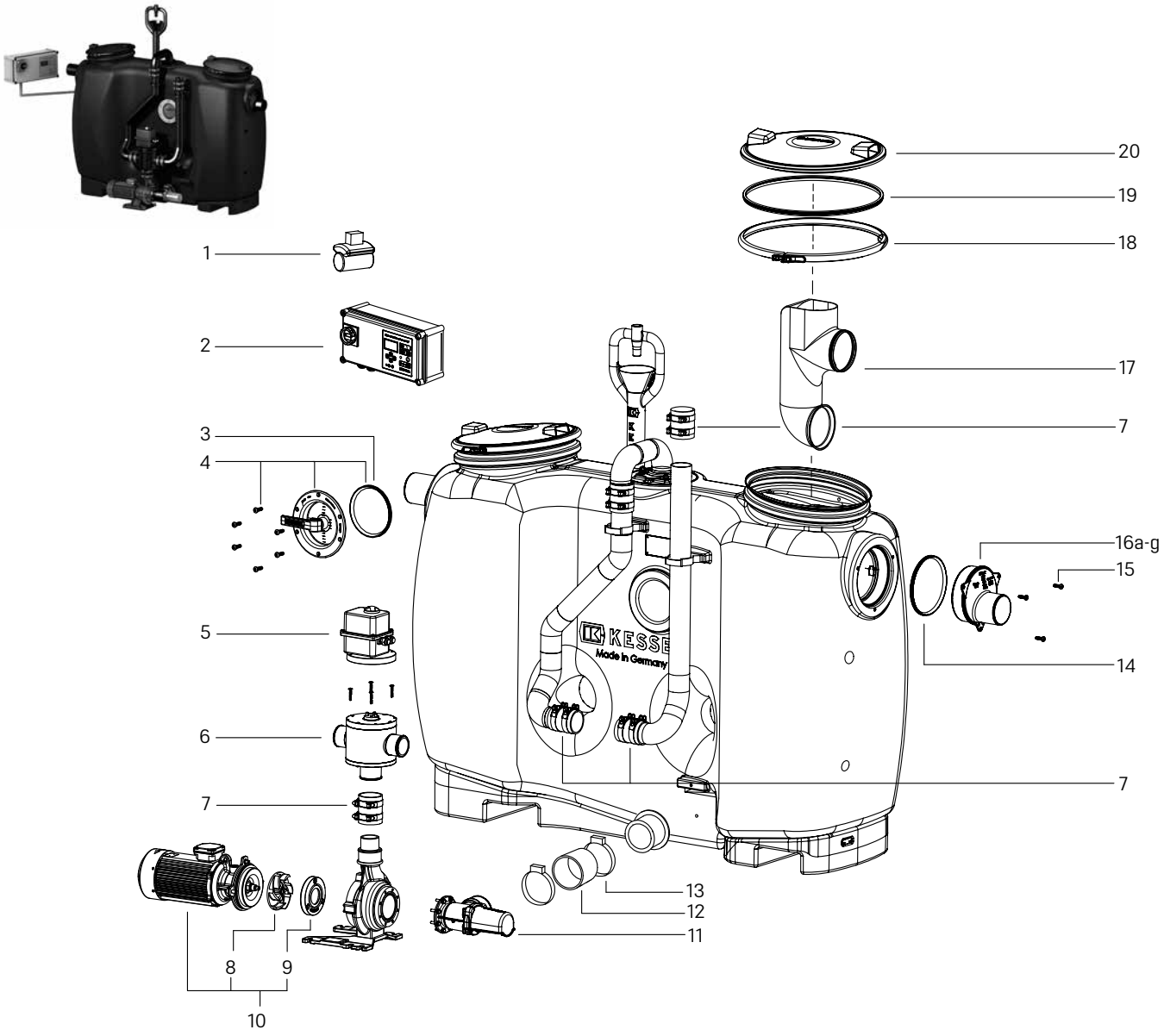


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047
2	Schaltgerät	
2a	für Auto Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 342
2b	für Auto Mix & Pump 5,5 kW	680 344
3	Fernbedienung *RemoteControl*	916 601
4	Stellmotor	680 832
5	Ventil,2-Wege-Umverteiler	680 275
6	Adapter für Fettabscheiderpumpe	680 590
7	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683
8a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850
8b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
8c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851
8d	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 5,5 kW	917 852
8e	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853
8f	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Austauschpumpe	
9a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330
9b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
9c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
9d	SPF 550 KE, 5,5 kW	680 332
10	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
11	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
12	Spannverschluss	
12a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
12b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
13	Dichtung	
13a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
13b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
14	Deckel	
14a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
14b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix & Pump

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

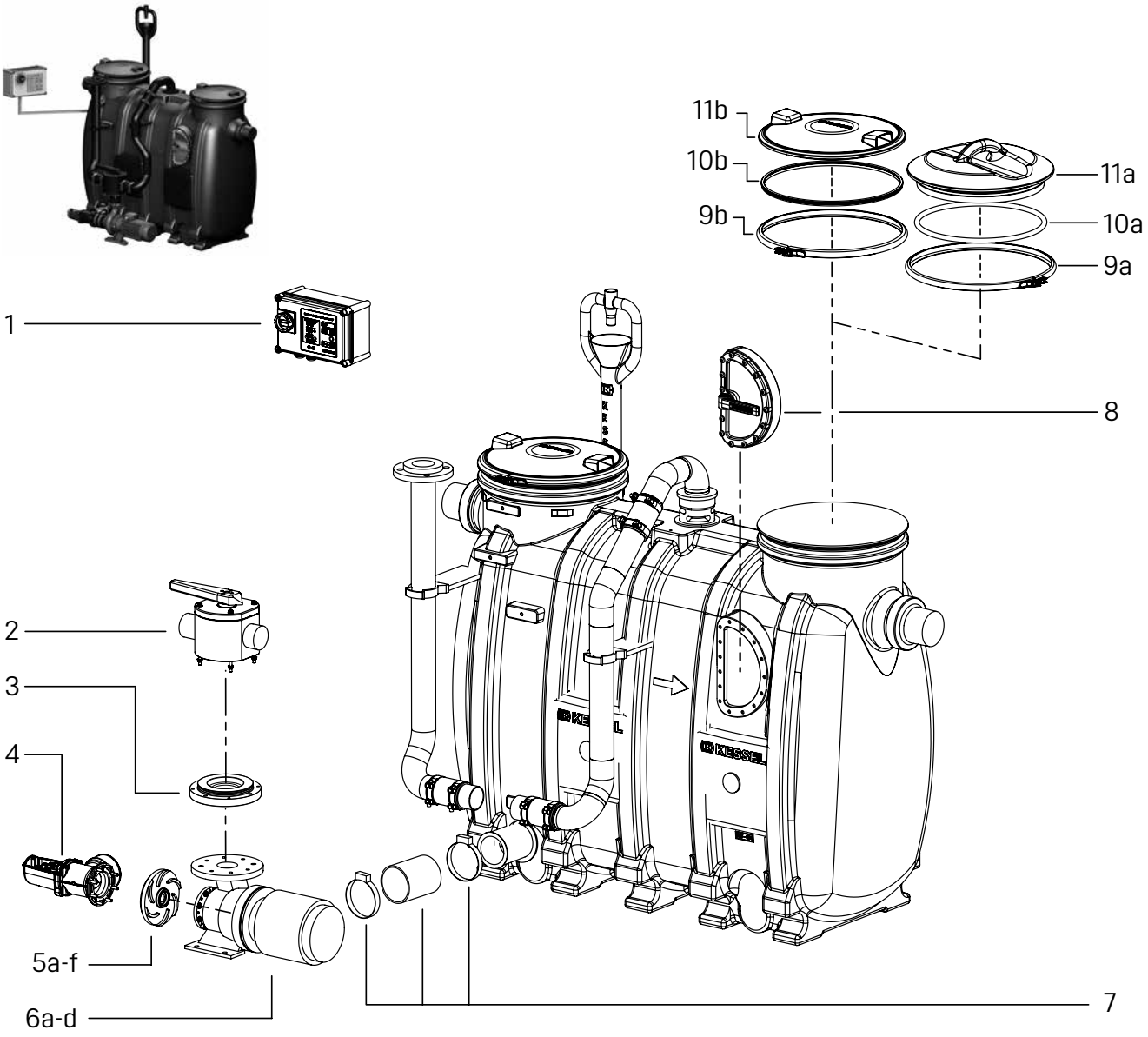


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047
2	Schaltgerät Auto Mix & Pump 2,6, 3,0 und 4,0 kW	680 342
3	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
4	Schauglas für Fettabscheider *EasyClean*, mit Dichtung und Schrauben	913 109
5	Stellmotor	680 832
6	Ventil,2-Wege-Umverteiler	680 275
7	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
8	Schneidplatte 3,0 kW	917 855
9	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
10	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
11	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
12	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434
13	Schlauchschelle DN 100	680 126
14	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
15	Schraube 10×3, A2	680 164
16	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
16a	Zulauf NS 2 – 4	680 435
16b	Zulauf NS 7 – 10	680 436
16c	Auslauf NS 2	680 437
16d	Auslauf NS 3	680 890
16e	Auslauf NS 4	680 437
16f	Auslauf NS 7	680 891
16g	Auslauf NS 10	680 438
17	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 – 10	680 439
18	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
19	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
20	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro „E+S“ M

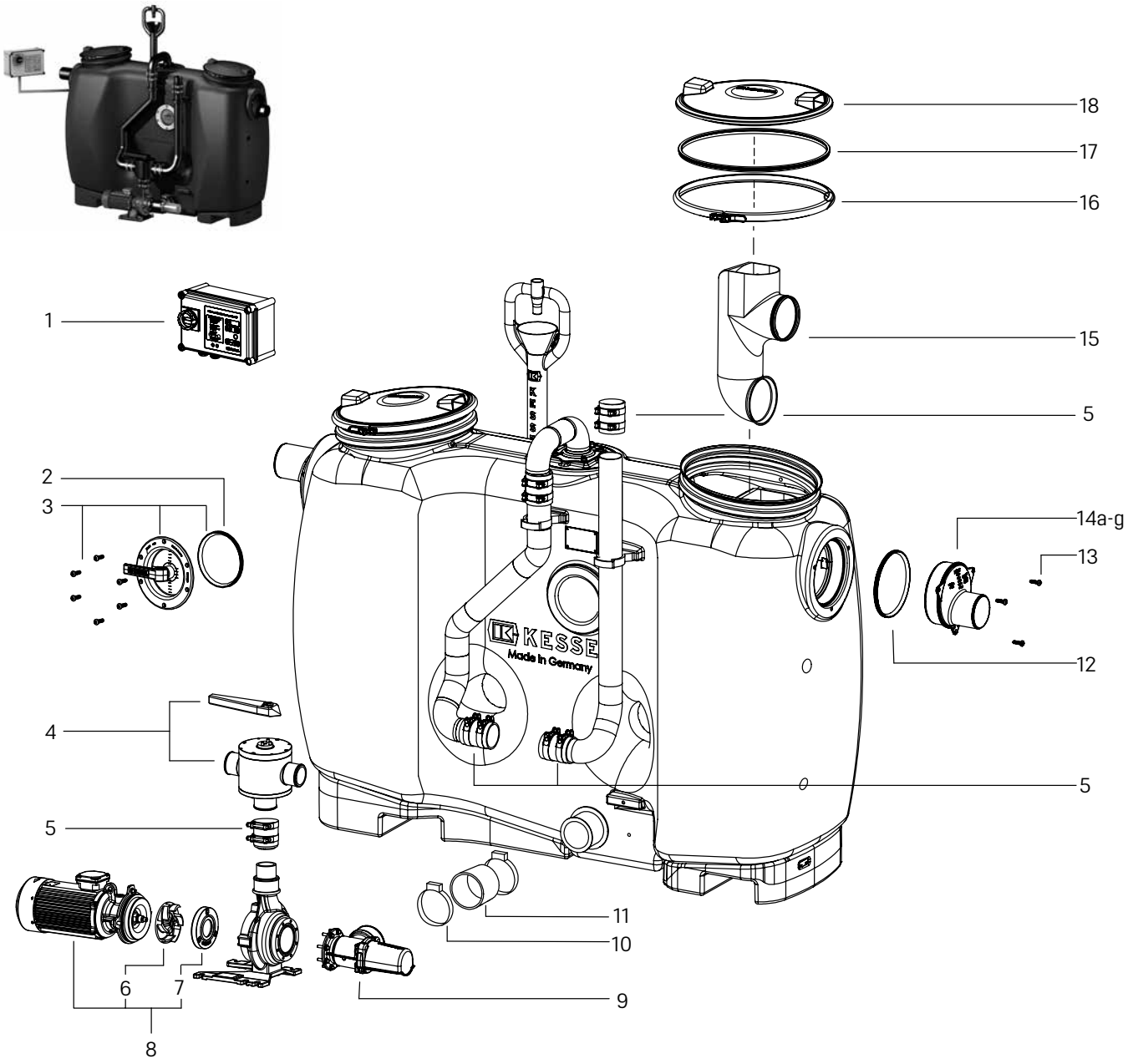
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 341
2	Ventil, 2-Wege-Umverteiler, mit Hebel	680 274
3	Adapter für Fettabscheiderpumpe	680 590
4	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
5a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850
5b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
5c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851
5d	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 5,5 kW	917 852
5e	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853
5f	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
6	Austauschpumpe	
6a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330
6b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
6c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
6d	SPF 550 KE, 5,5 kW	680 332
7	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
8	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
9	Spannverschluss	
9a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
9b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
10	Dichtung	
10a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
10b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
11	Deckel	
11a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
11b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Mix & Pump

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

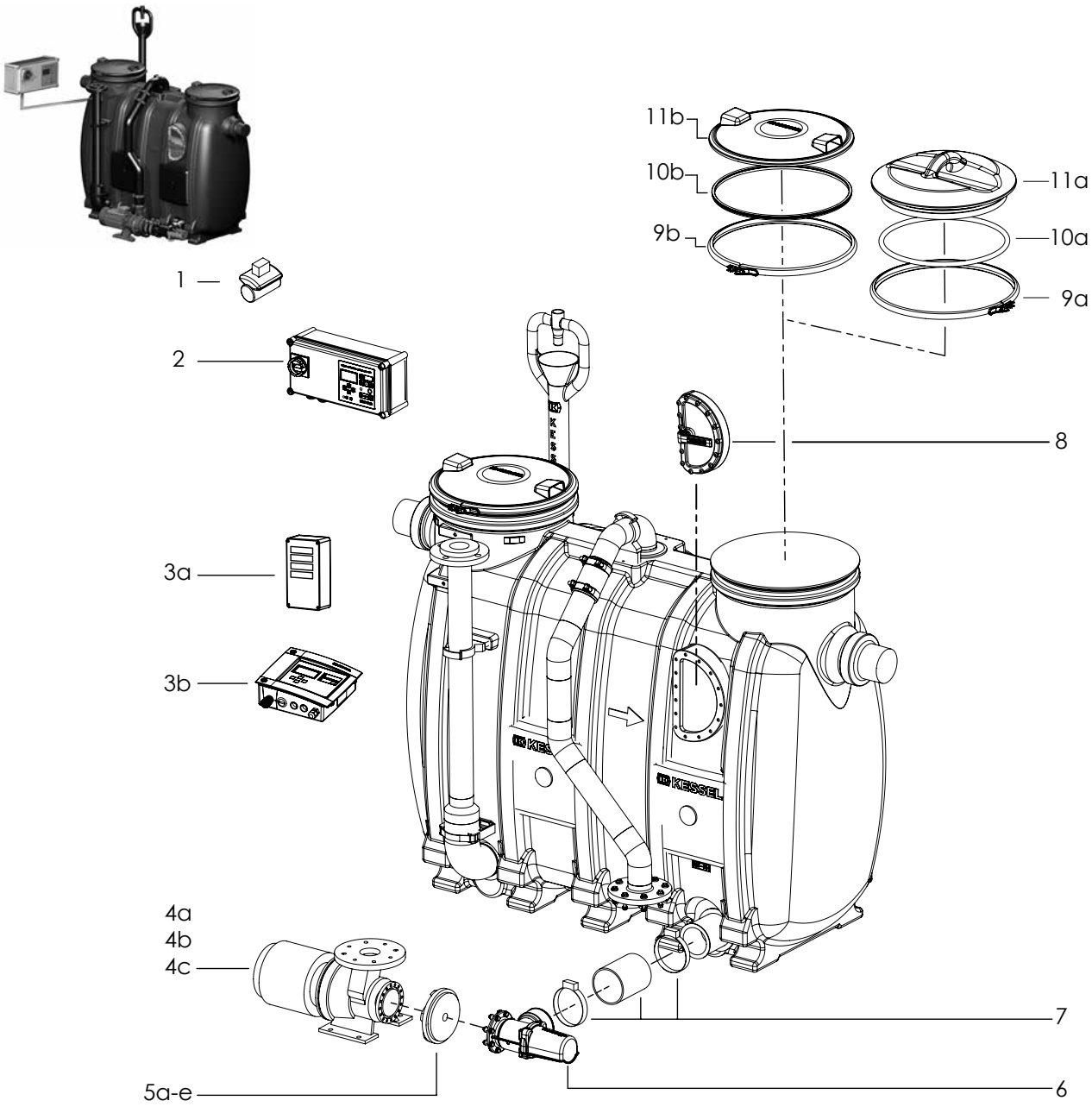


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 341
2	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
3	Schauglas für Fettabscheider *EasyClean*, mit Dichtung und Schrauben	913 109
4	Ventil, 2-Wege-Umverteiler, mit Hebel	680 274
5	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
6	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
7	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
8	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
9	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
10	Schlauchschelle DN 100	680 126
11	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434
12	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128
13	Schraube 10×3, A2	680 164

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
14a	Zulauf NS 2 – 4	680 435
14b	Zulauf NS 7 – 10	680 436
14c	Auslauf NS 2	680 437
14d	Auslauf NS 3	680 890
14e	Auslauf NS 4	680 437
14f	Auslauf NS 7	680 891
14g	Auslauf NS 10	680 438
15	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 – 10	680 439
16	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
17	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
18	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro „D+S-P1“

Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013

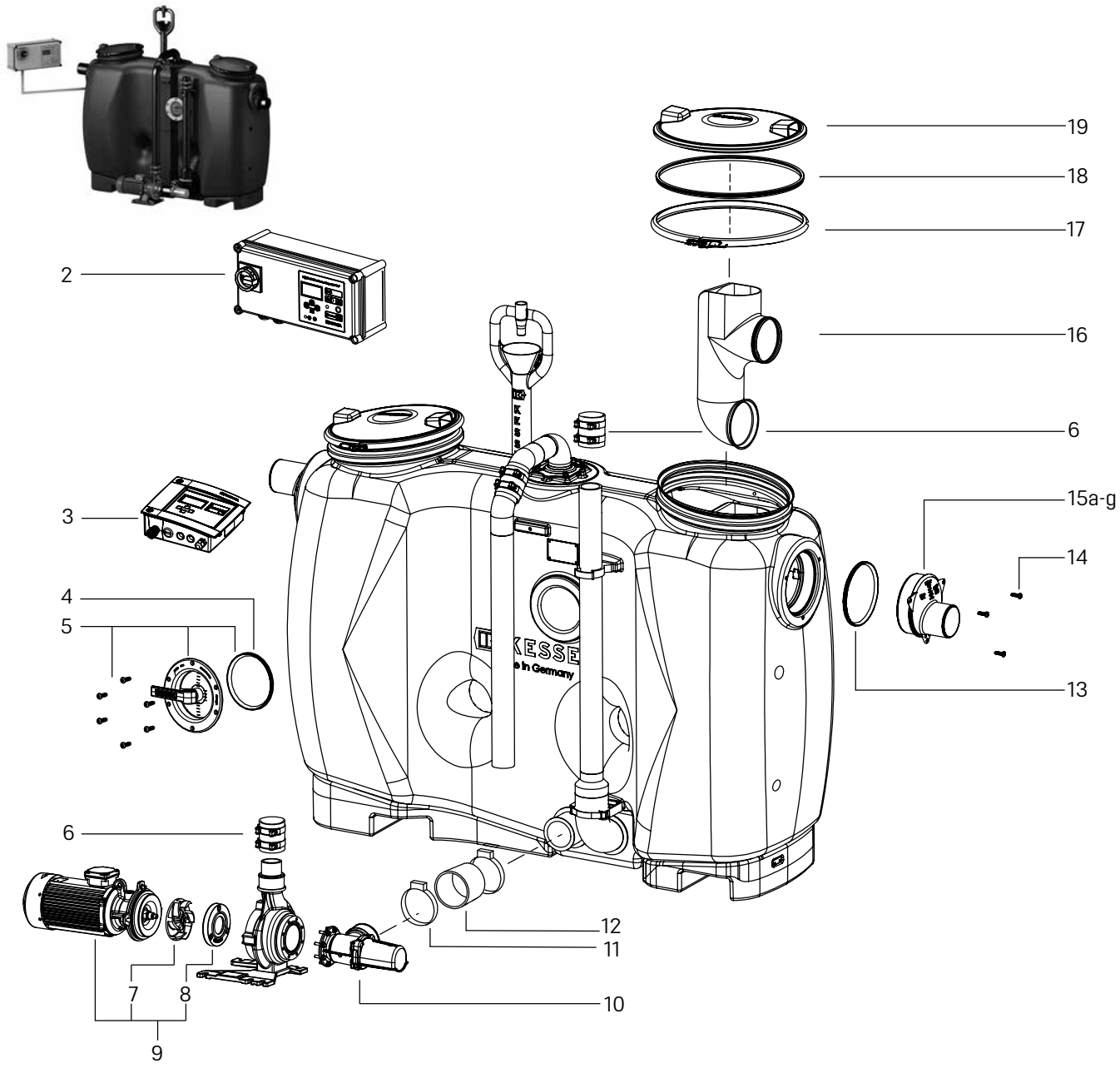


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047
2	Schaltgerät Auto Mix, 4,0 kW	680 343
3	Fernbedienung *RemoteControl*	
3a	bis Bj. 05/2011	auf Anfrage
3b	ab Bj. 06/2011	916 601
4	Austauschpumpe	
4a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330
4b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
4c	SPF 400 KE , 4,0 kW	680 331
5a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850
5b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
5c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851
5d	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5e	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
6	Absperrventil DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683
7	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
8	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
9	Spannverschluss	
9a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
9b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
10	Dichtung	
10a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
10b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
11	Deckel	
11a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
11b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

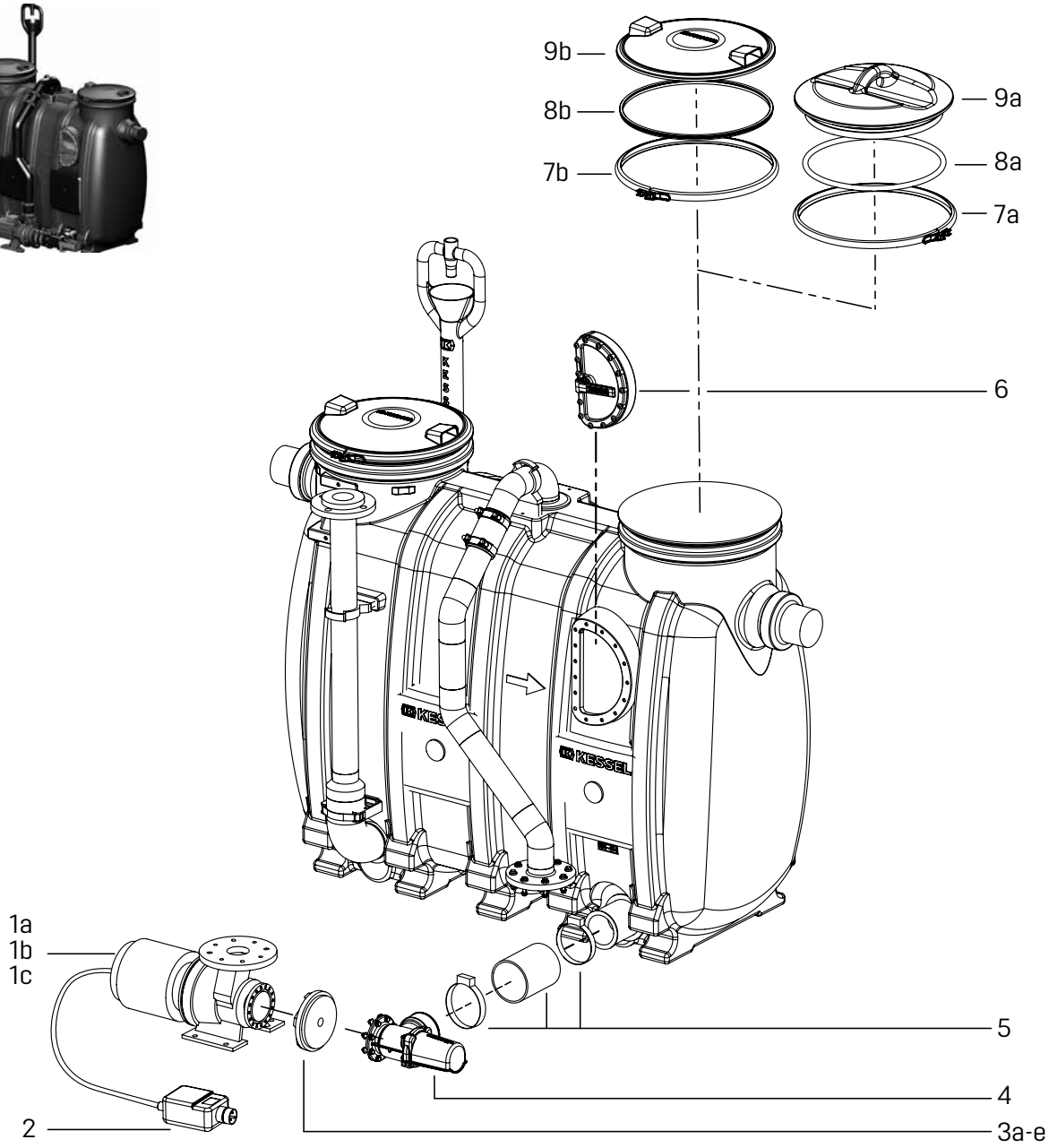


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047
2	Schaltgerät Auto Mix, 4,0 kW	680 343
3	Fernbedienung *RemoteControl*	916 601
4	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
5	Schauglas für Fettabscheider *EasyClean*, mit Dichtung und Schrauben	913 109
6	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
7	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
8	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
9	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
10	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
11	Schlauchschelle DN 100	680 126
12	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434
13	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Schraube 10×3, A2	680 164
15	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
15a	Zulauf NS 2 – 4	680 435
15b	Zulauf NS 7 – 10	680 436
15c	Auslauf NS 2	680 437
15d	Auslauf NS 3	680 890
15e	Auslauf NS 4	680 437
15f	Auslauf NS 7	680 891
15g	Auslauf NS 10	680 438
16	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 – 10	680 439
17	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
18	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
19	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro „D+S“

Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013

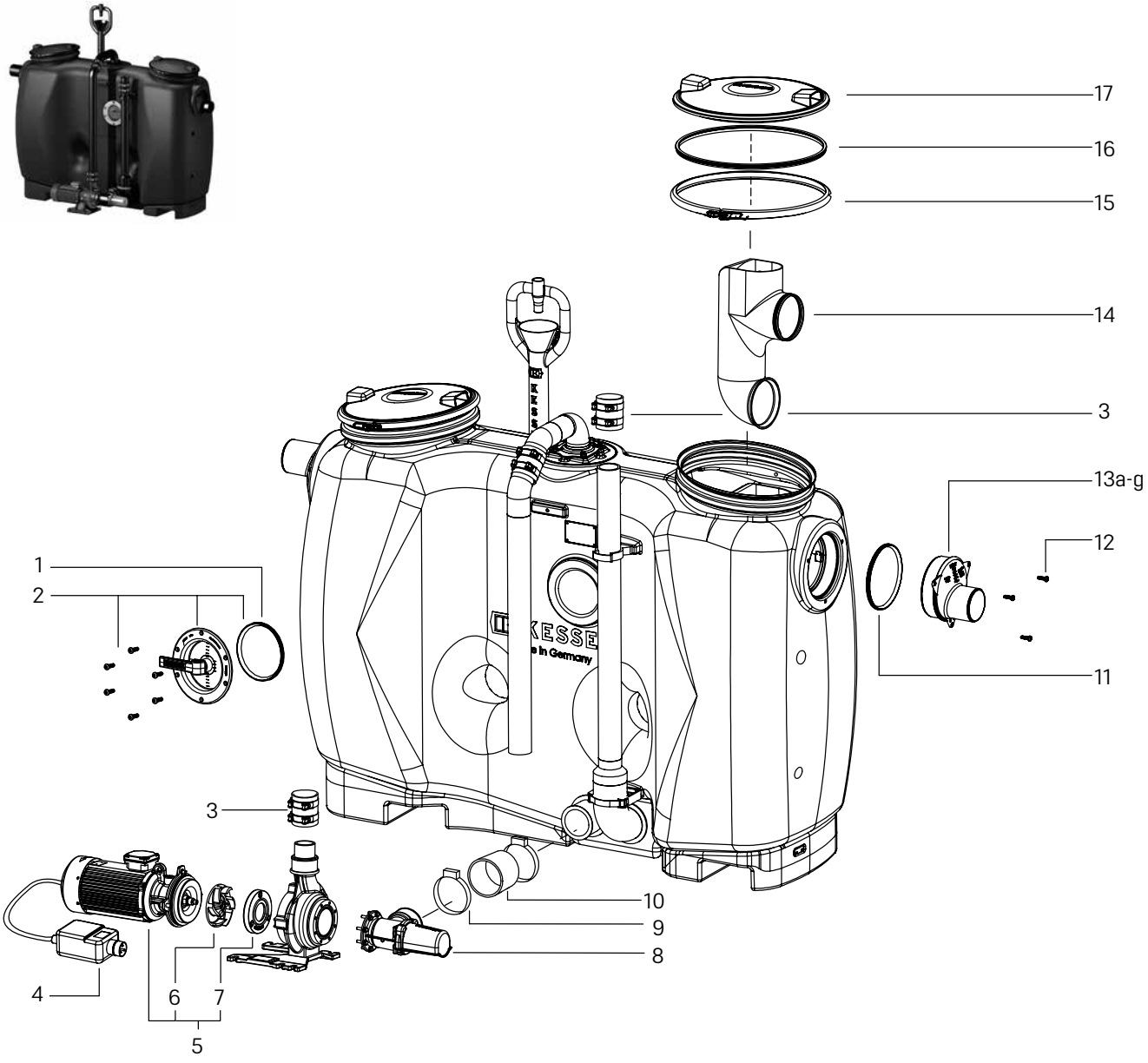


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Austauschpumpe	
1a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330
1b	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
1c	SPF 300 KE 2,0 Homogenisator, 3,0 kW	917 856
2	CEE-Motorschutzstecker für 4 – 6,3 A	680 328
3a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850
3b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
3c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851
3d	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853
3e	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
4	Absperrventil DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
6	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
7	Spannverschluss	
7a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
7b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
8	Dichtung	
8a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
8b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
9	Deckel	
9a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
9b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Mix

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

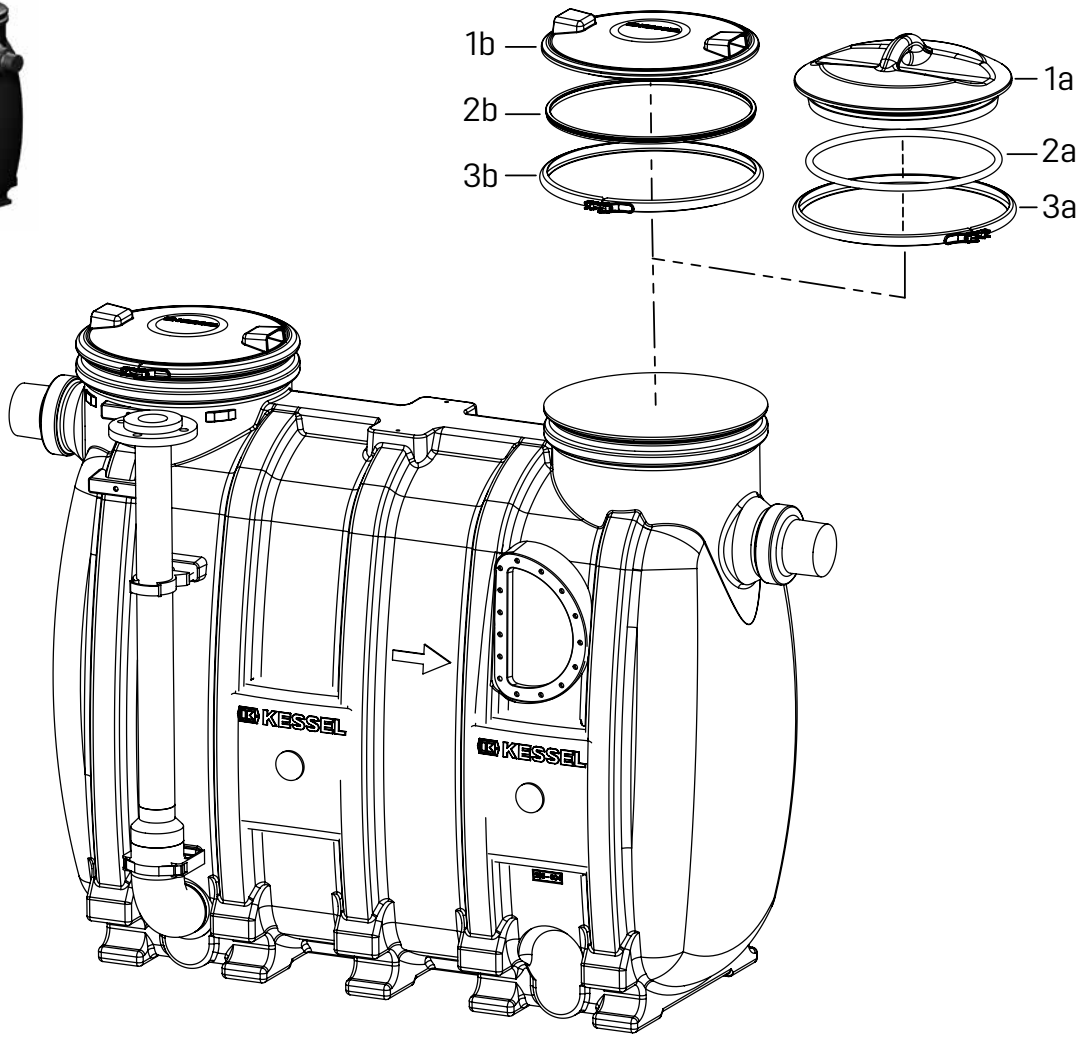


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
2	Schauglas für Fettabscheider *EasyClean*, mit Dichtung und Schrauben	913 109
3	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
4	CEE-Motorschutzstecker für 4 – 6,3 A	680 328
5	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
6	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
7	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
8	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
9	Schlauchschelle DN 100	680 126
10	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434
11	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128
12	Schraube 10×3, A2	680 164

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
13a	Zulauf NS 2 – 4	680 435
13b	Zulauf NS 7 – 10	680 436
13c	Auslauf NS 2	680 437
13d	Auslauf NS 3	680 890
13e	Auslauf NS 4	680 437
13f	Auslauf NS 7	680 891
13g	Auslauf NS 10	680 438
14	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 – 10	680 439
15	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
16	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
17	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro D und G

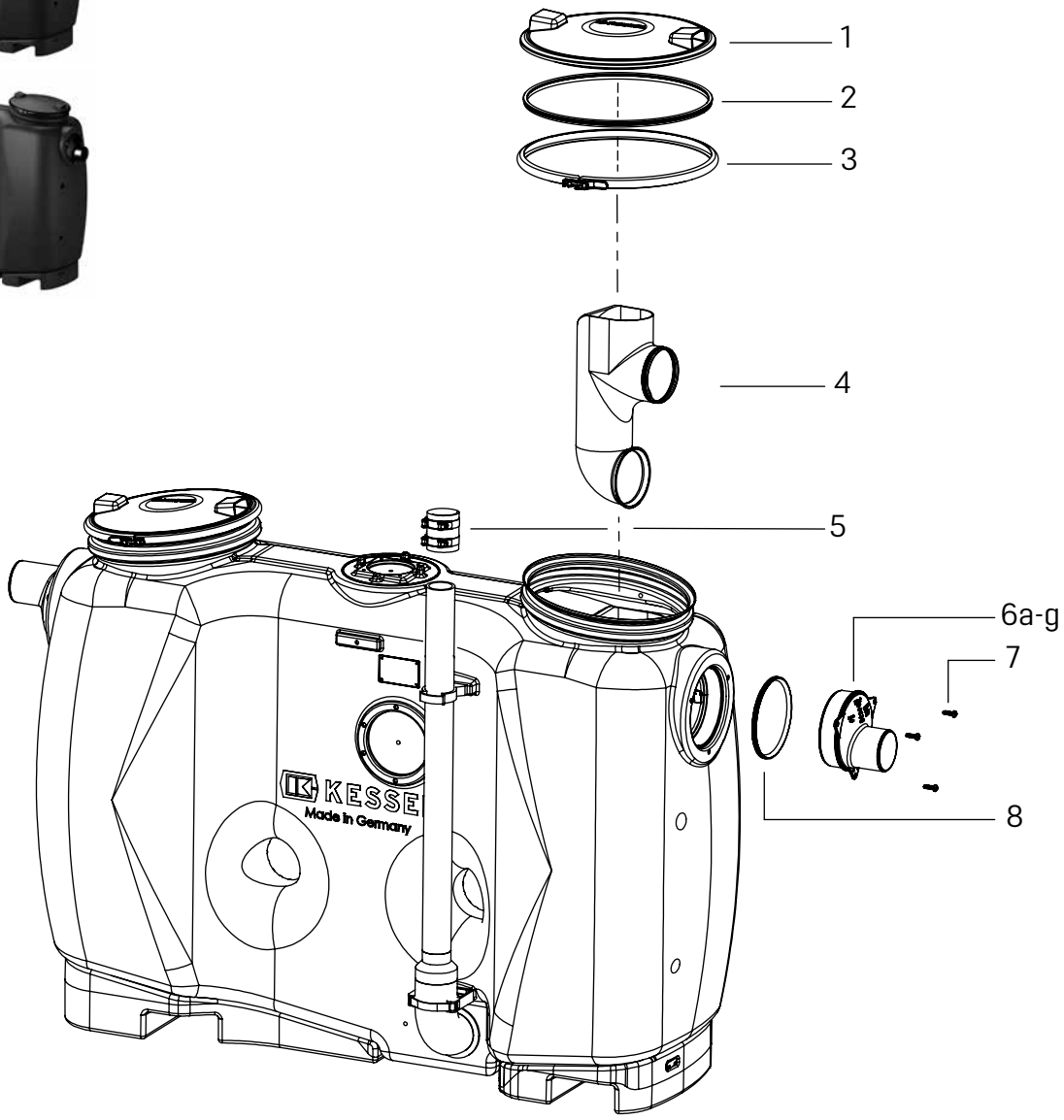
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
2	Dichtung	
2a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
2b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3	Spannverschluss	
3a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
3b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004

Fettabscheider *EasyClean* free Direct und Standard

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

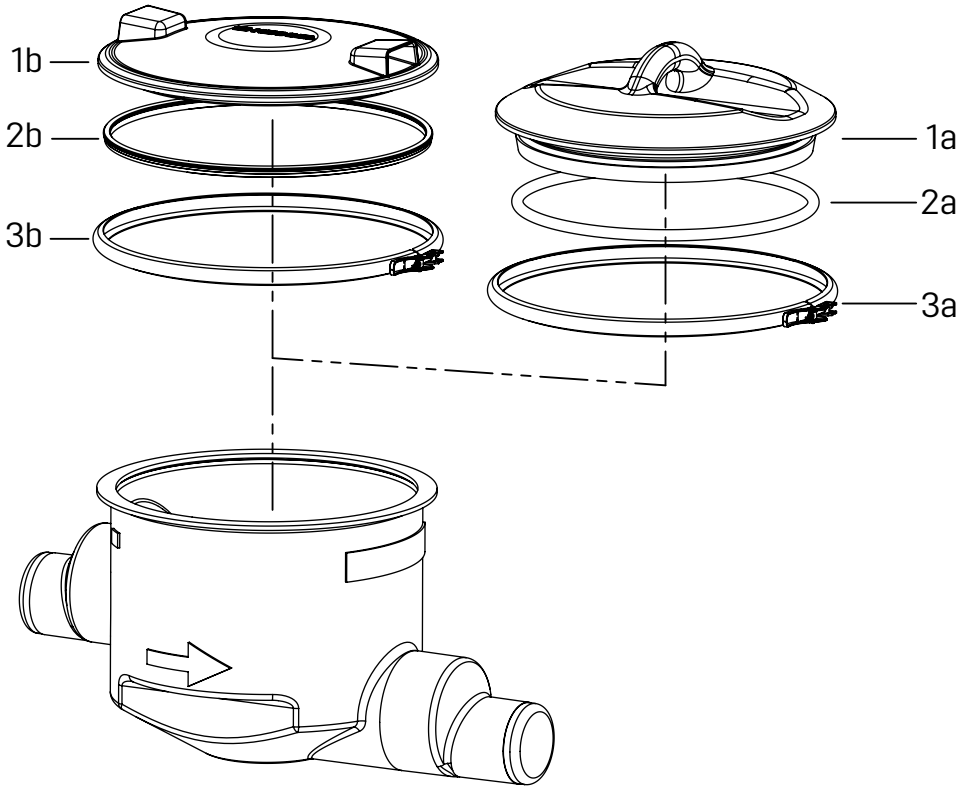


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
2	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
4	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 – 10	680 439
5	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
6	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
6a	Zulauf NS 2 – 4	680 435
6b	Zulauf NS 7 – 10	680 436

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6c	Auslauf NS 2	680 437
6d	Auslauf NS 3	680 890
6e	Auslauf NS 4	680 437
6f	Auslauf NS 7	680 891
6g	Auslauf NS 10	680 438
7	Schraube 10×3, A2	680 164
8	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128

Probenahmeeinrichtung Ø 400

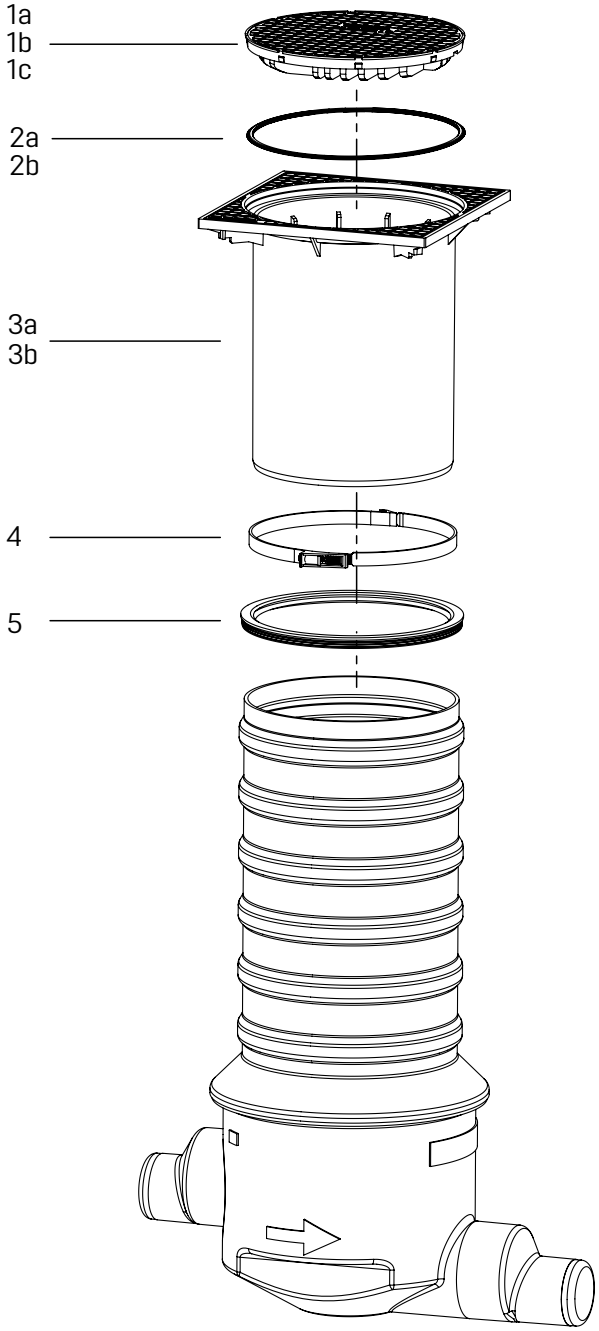
Freie Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
2	Dichtung	
2a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
2b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3	Spannverschluss	
3a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
3b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004

Probenahmeeinrichtung Ø 400

Zum Einbau ins Erdreich



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte mit Dichtung	
1a	Klasse A	680 312
1b	Klasse B	680 553
1c	Klasse D, Grauguss	680 313
2	Dichtung für Abdeckplatte	
2a	für Klasse A und B	680 058
2b	für Klasse D	680 316
3	Aufsatzstück	
3a	für Klasse A und B, höhenverstellbar	850 120
3b	für Klasse D, höhenverstellbar	850 121
4	Klemmring für Schachtsystem LW 400	680 314
5	Dichtung für Schachtsystem LW 400	680 315

Fettabscheider *EasyClean* ground Standard NS 1 – 35

Zum Einbau ins Erdreich

Bild 1

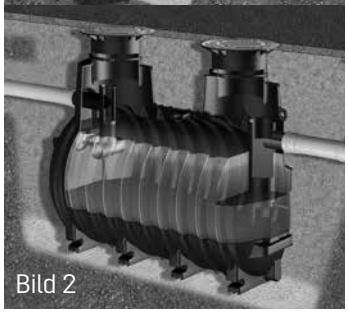
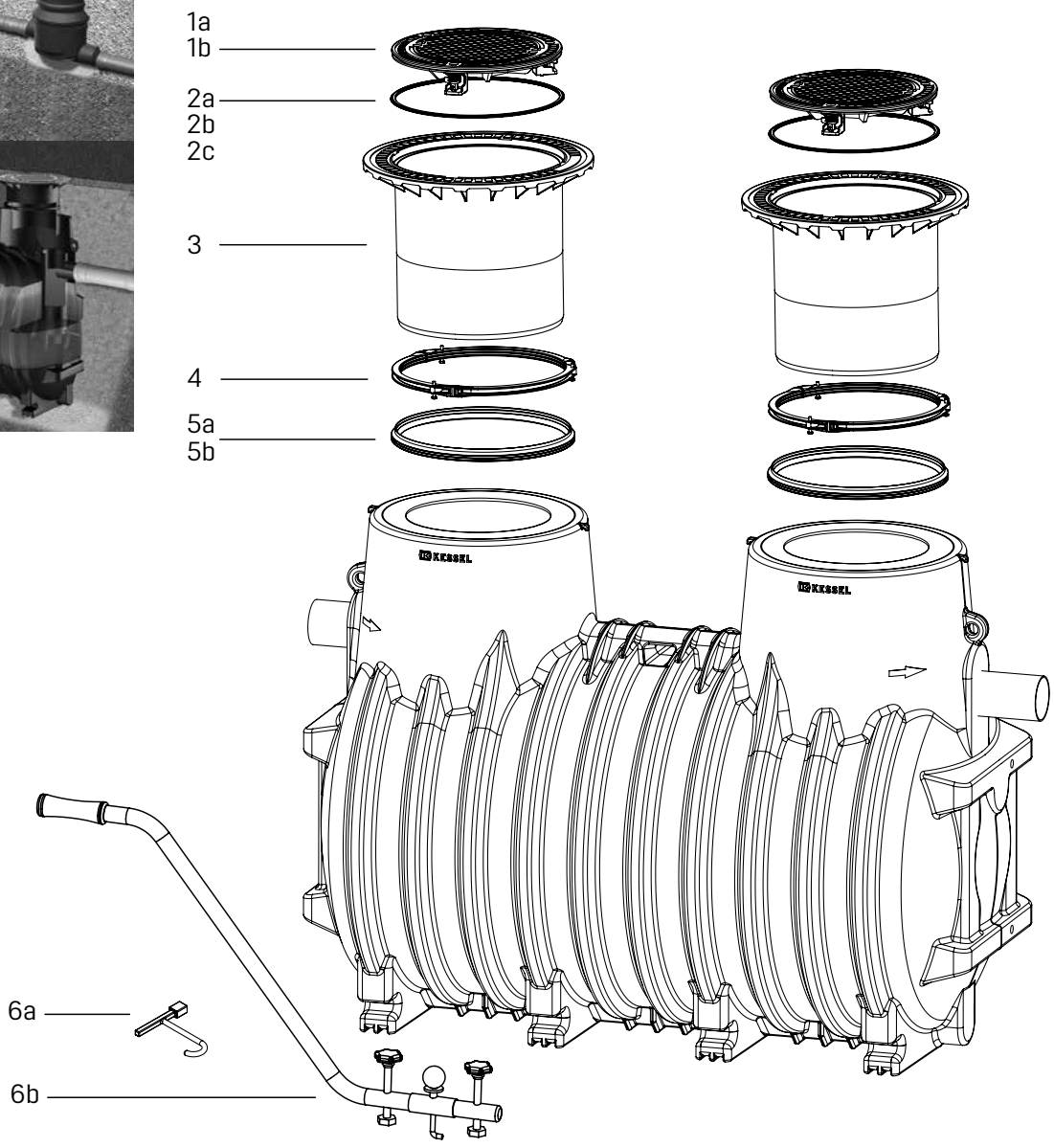


Bild 2

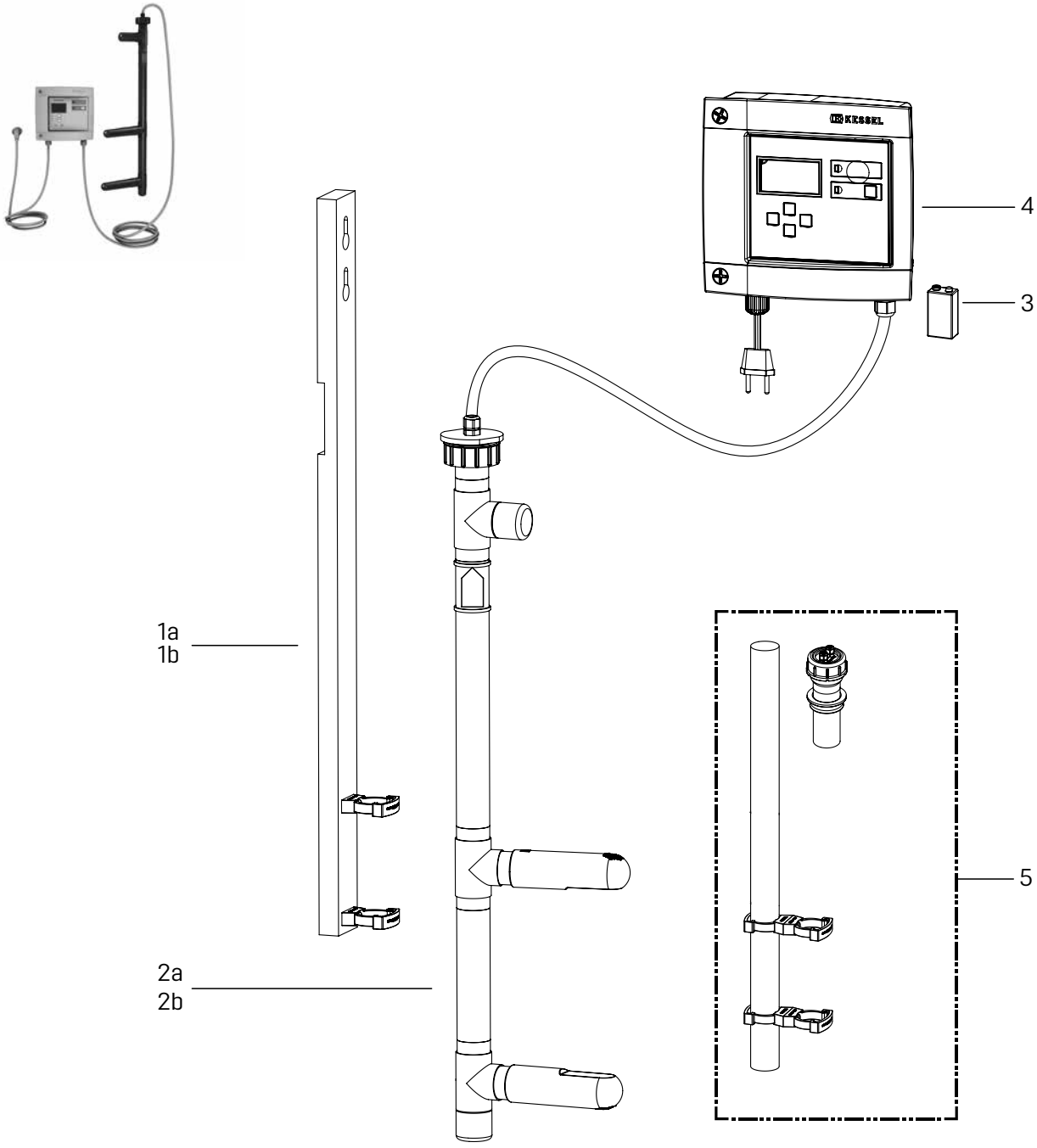


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG, inkl. Dichtung	
1a	Klasse A/B, tagwasserdicht	860 119
1b	Klasse D	916 803
2	Dichtung	
2a	für verschraubte Abdeckung, bis Bj. 2003	917 101
2b	für Deckel Ø 625 mm, ab Bj. 2004	917 201
2c	für verriegelbare Abdeckung, ab Bj. 2010	680 323
3	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4	Klemmring für Aufsatzstück Ø 600	680 276
5	Dichtung	
5a	im Schacht (Bild 1) aktuelle Version bis NS 4; in der Zisterne (Bild 2) NS 7 – 35, bis Bj. 12/2014	860 116
5b	Ø 630 mm, für Zisterne (Bild 2) NS 7 – 35, ab Bj. 01/2015	860 104
6a	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
6b	Hebewerkzeug Goliath für Schachtabdeckungen	917 112

Fettschichtdickenmessgerät *SonicControl*

Zum Einbau in einen Fettabscheider



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Halterung *SonicControl* Fettabscheider	
1a	mit Klips, bis Bj. 09/2011	917 837
1b	mit Klips, ab Bj. 10/2011	680 350
2	Schichtdicken-Messgerät *SonicControl* für Fettabscheider	
2a	bis Bj. 09/2011 (Sensor + Schaltgerät), 10 m Kabel, 230 V	917 821
2b	ab Bj. 10/2011 (Sensor),	680 348
3	Batterie 9 V Block	680 034
4	Schaltgerät *SonicControl*	680 349
5	Montagehalterung für *SonicControl* für Erdeinbau	917 822

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground

Zum Einbau ins Erdreich

Bild 1

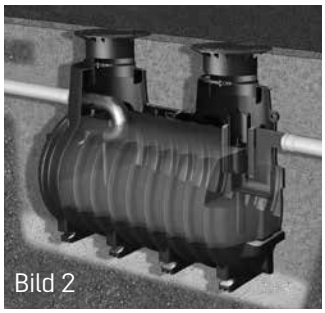
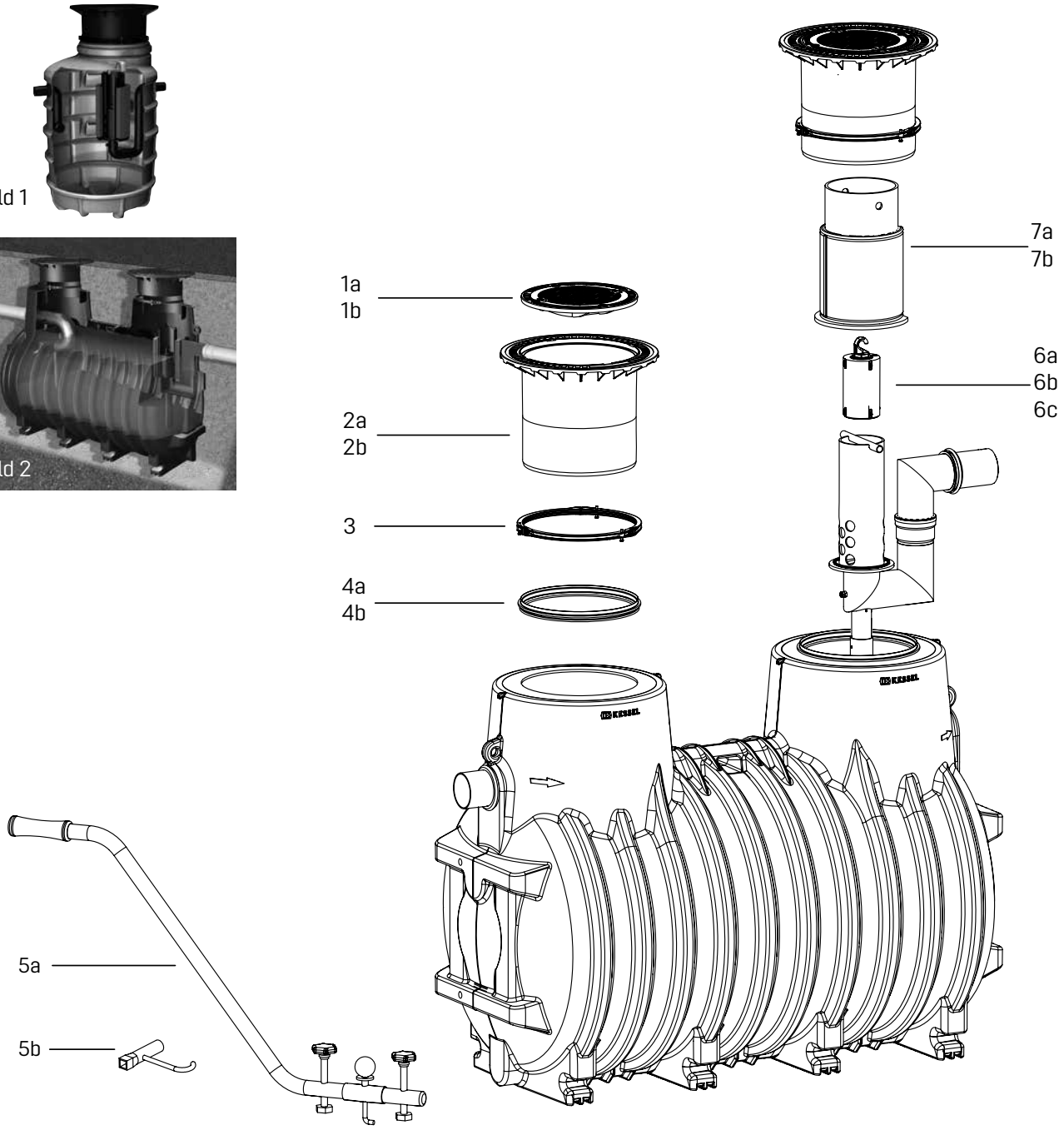


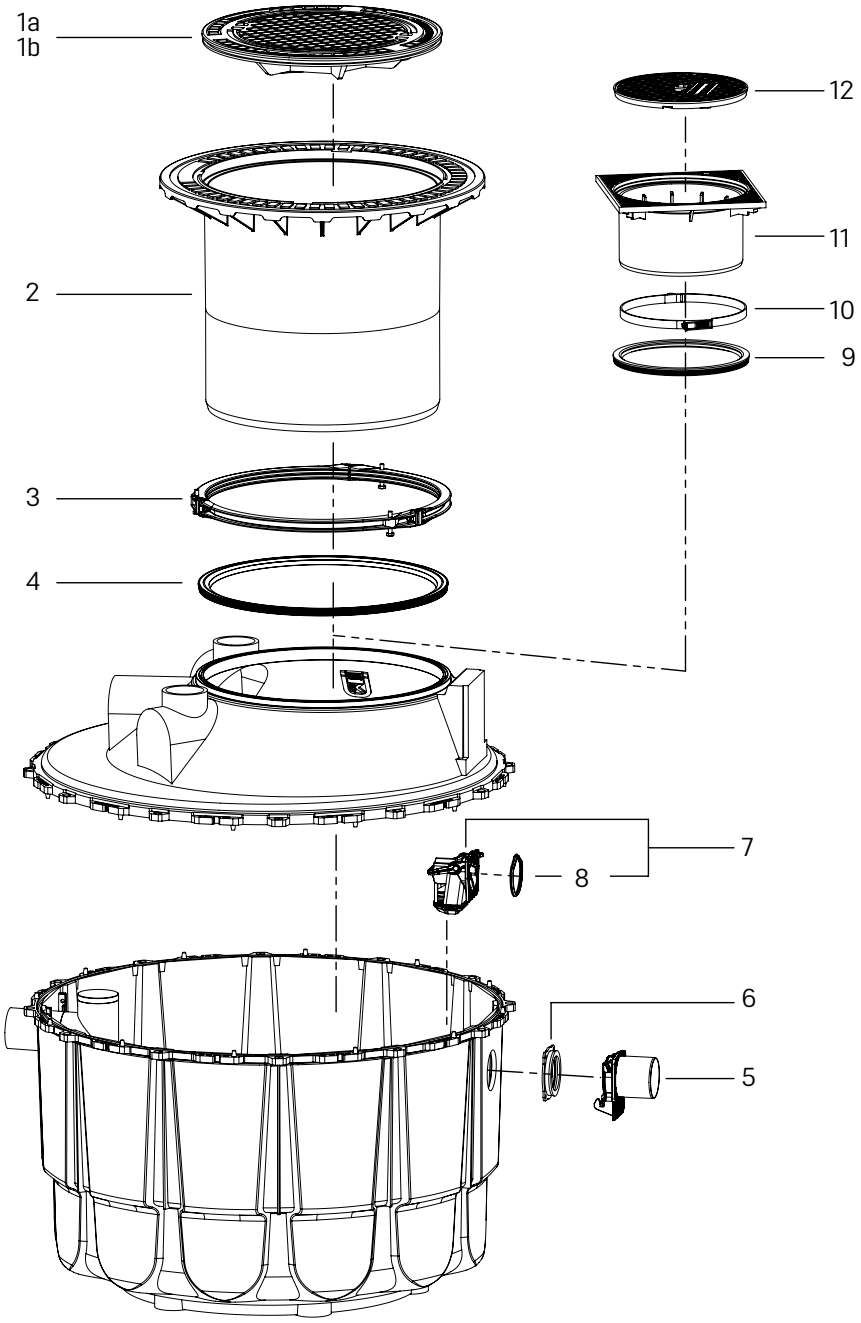
Bild 2



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG	
1a	Klasse A/B, unverriegelt	680 321
1b	Klasse D, unverriegelt	680 322
2	Aufsatzstück	
2a	Kl. B, Ø 630, tagwasserdicht	680 324
2b	Klasse D, Ø 630, mit Klemmring	860 141
3	Klemmring für Aufsatzstück, Ø 600	680 276
4	Lippendichtung	
4a	im Schacht (Bild 1) aktuelle Version bis NS 4; in der Zisterne (Bild 2) NS 7 – 35, bis Bj. 12/2014	860 116
4b	Ø 630, für Zisterne (Bild 2) NS 7 – 35, ab Bj. 01/2015	860 104
5a	Hebewerkzeug Goliath für Schachtabdeckungen	917 112
5b	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
6	Schwimmer	
6a	mit Dichte 0,97 g/cm³	680 299
6b	mit Dichte 0,92 g/cm³ (Serie)	680 300
6c	mit Dichte 0,87 g/cm³	680 301
7	Koaleszenzfiltereinsatz	
7a	für Zisternen (Bild 2)	917 805
7b	für Schächte (Bild 1)	917 816

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground

Zum Einbau ins Erdreich

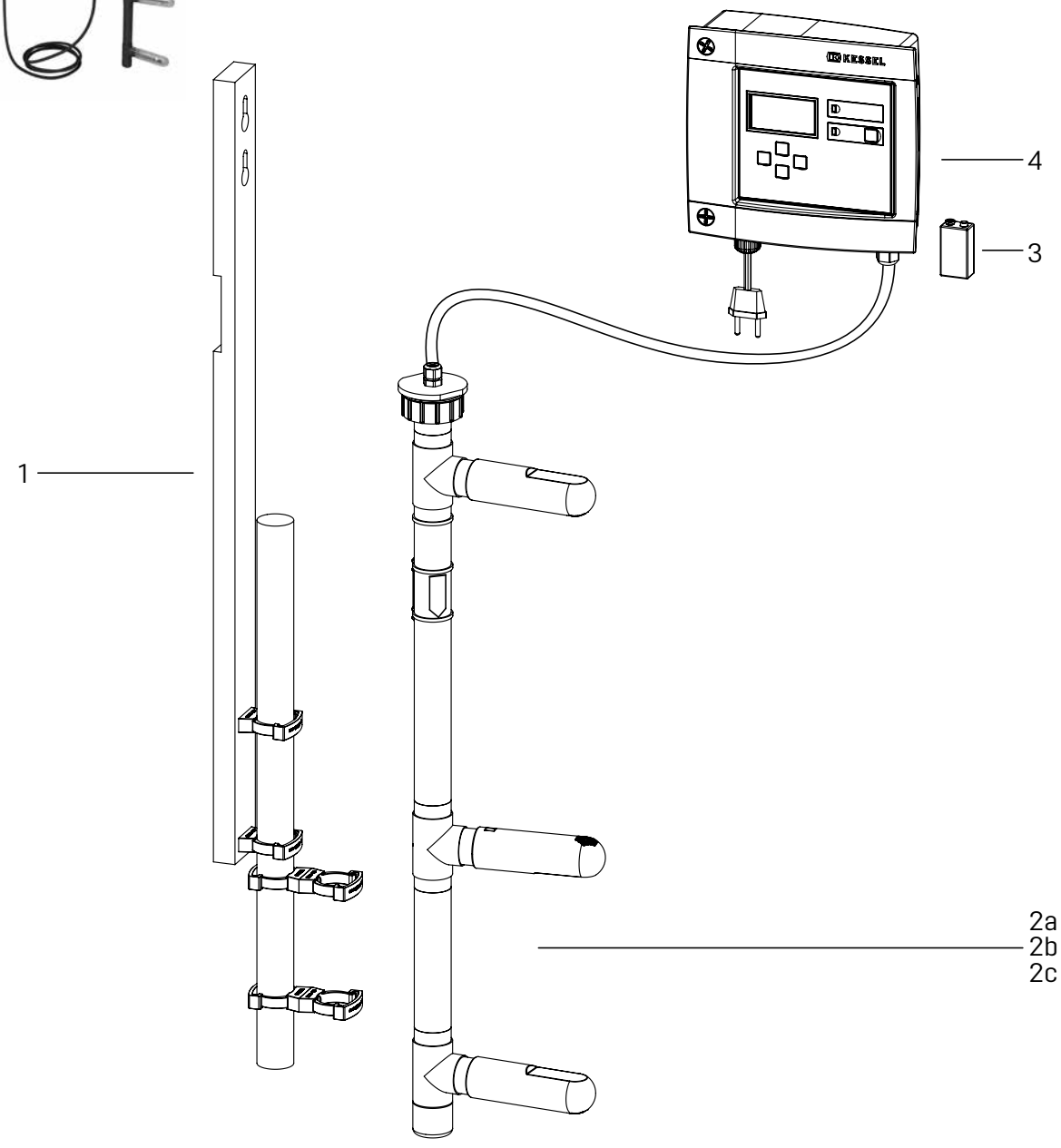


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG	
1a	Klasse A/B, unverriegelt	680 321
1b	Klasse D mit Dichtung	916 803
2	Aufsatzstück tagwasserdicht, aus Kunststoff	860 150
3	Klemmring für Aufsatzstück, Ø 600	680 276
4	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277
5	Adapterplatte mit Stutzen	680 334

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung für Auslaufstutzen	680 335
7	Auslaufbauwerk für Öl-/Benzinabscheider NS 1,5, inkl. Dichtung	680 333
8	Lippendichtung Ø 117	680 280
9	Dichtung, ölbeständig, Ø 468 mm	680 336
10	Klemmring für Aufsatzstück, für Schachtsystem LW 400	680 314
11	Aufsatzstück für LW 400, mit Klemmring	680 311
12	Abdeckplatte, Klasse B, Grauguss, unverriegelt, LW 400	680 317

Automatisches Messgerät *SonicControl*

Zum Einbau in einen Leichtflüssigkeitsabscheider



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Halterung für *SonicControl*, inkl. Rohr, Klips und EBA	917 836
2	Sensor *SonicControl* für Leichtflüssigkeitsabscheider zur Messung von:	
2a	OA (Ölschicht und Aufstau)	917 842
2b	O (Ölschicht)	917 844
2c	A (Aufstau)	917 846

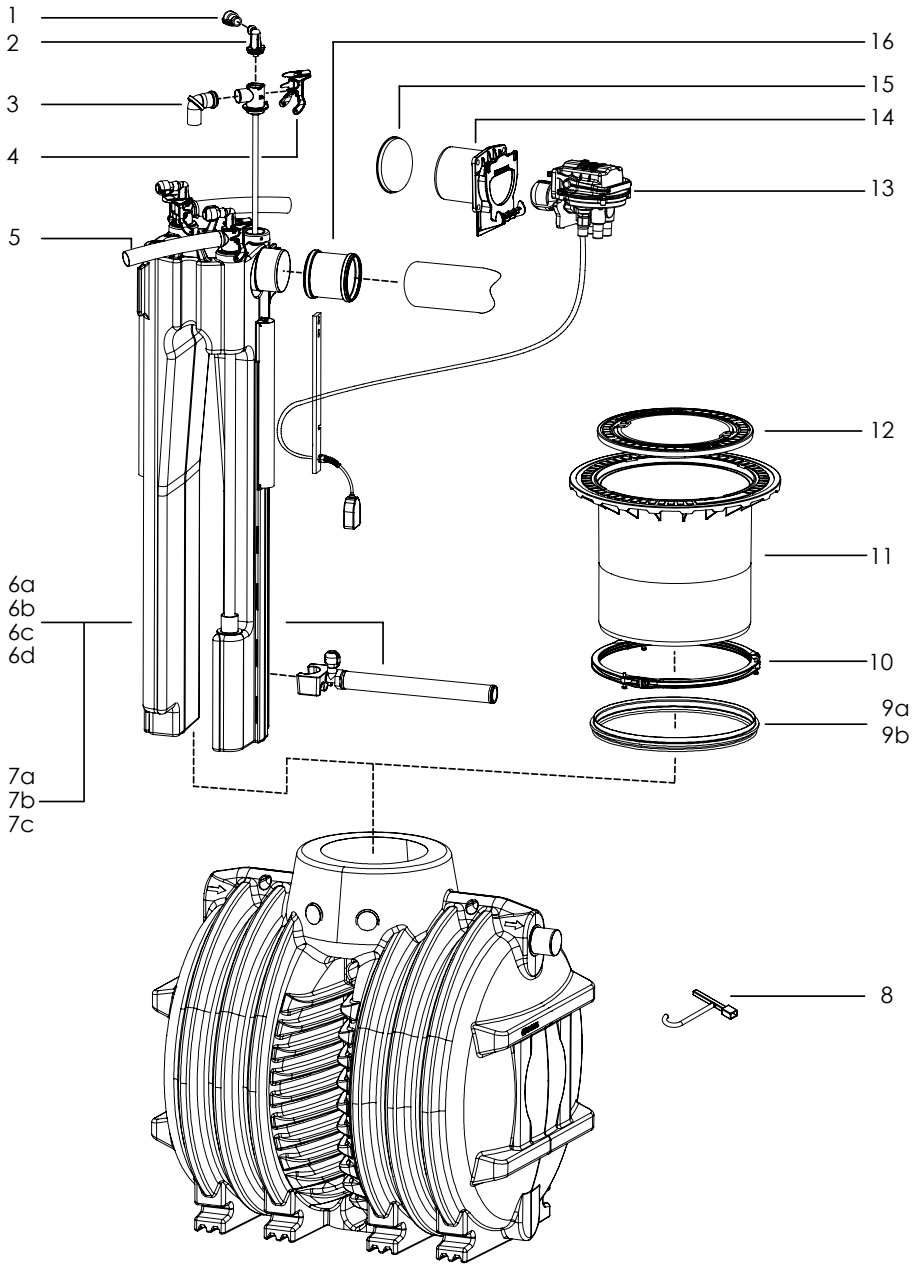
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3	Batterie 9 V Block	680 034
4	Schaltgerät *SonicControl* für Leichtflüssigkeitsabscheider	680 347

6. Kleinkläranlagen

InnoClean PLUS, 2. Generation 138
InnoClean, 1. Generation 140
Sanierungs-/Nachrüstsatz 142

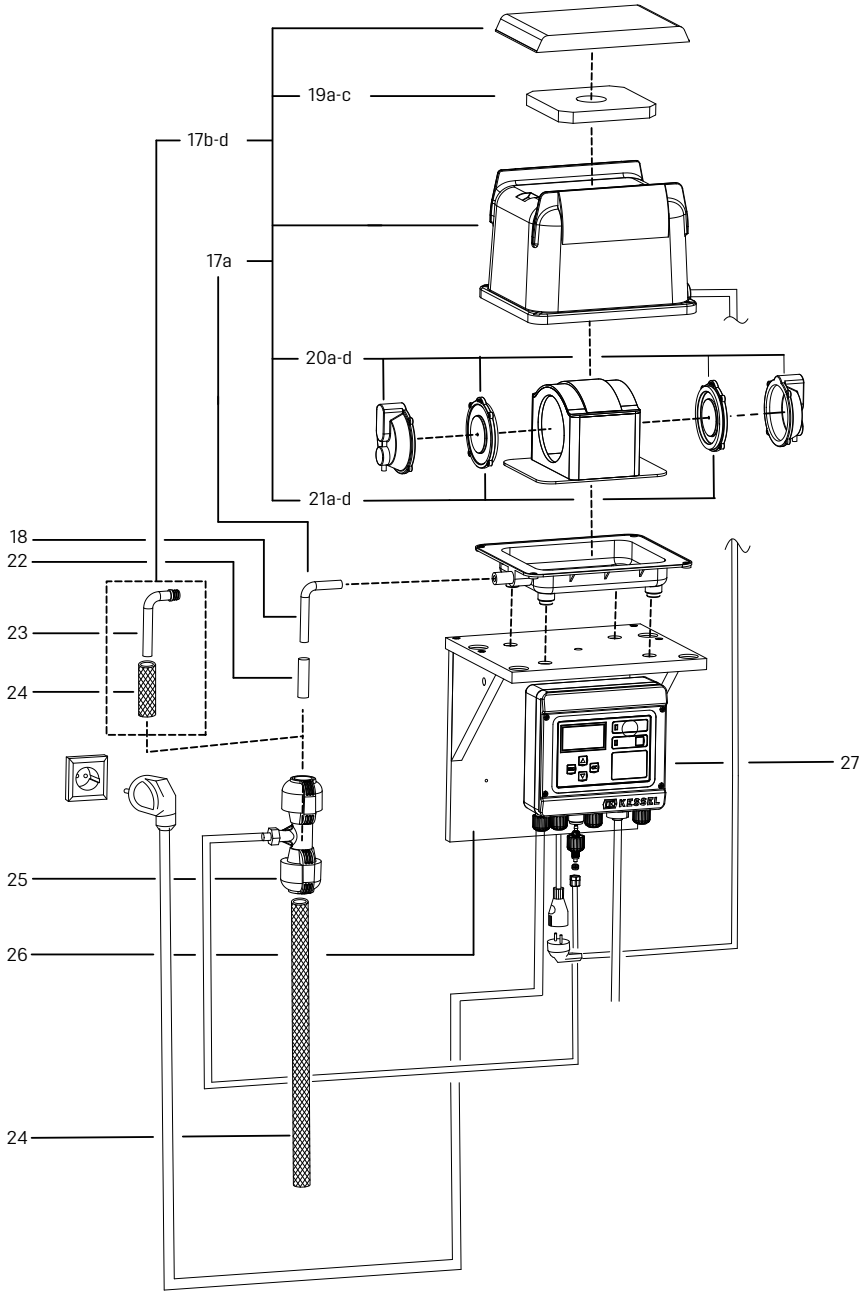
InnoClean PLUS, 2. Generation

Erdeinbau, ab Bj. 2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verbindungsstück für *InnoClean* PLUS	680 567
2	Luftanschlussbogen für *InnoClean* PLUS	680 181
3	HTK-Bogen DN 50	63 050
4	Verschlusshebel Dual, *InnoClean* PLUS	680 139
5	Spiralschlauch Ø 50 mm (Meterware)	680 073
6	Belüfterkerze für *InnoClean* PLUS mit Klärturm	
6a	Länge 620 mm	680 140
6b	Länge 820 mm	680 141
6c	Länge 1170 mm	680 158
6d	Länge 1370 mm	680 160
7	Belüfterkerze für *InnoClean* PLUS ohne Klärturm (EW 18 - 50)	
7a	Länge 820 mm	680 562
7b	Länge 1170 mm	680 563

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7c	Länge 1370 mm	680 564
8	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte *InnoClean* PLUS	915 595
9	Lippendichtung	
9a	bis Bj. 12/2014	860 116
9b	ab Bj. 01/2015	860 104
10	Klemmring Aufsatzstück Ø 600	680 276
11	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324
12	Abdeckplatte A/B , Grauguss, unverriegelt	860 130
13	Ventilblock mit Schwimmerschalter	680 161
14	Adapterplatte mit Stutzen	680 334
15	Bauzeitschutzabdeckung für Adapterplatte	680 213
16	Überschiebmuffe DN 150	680 166
17	Membrankompressor komplett	

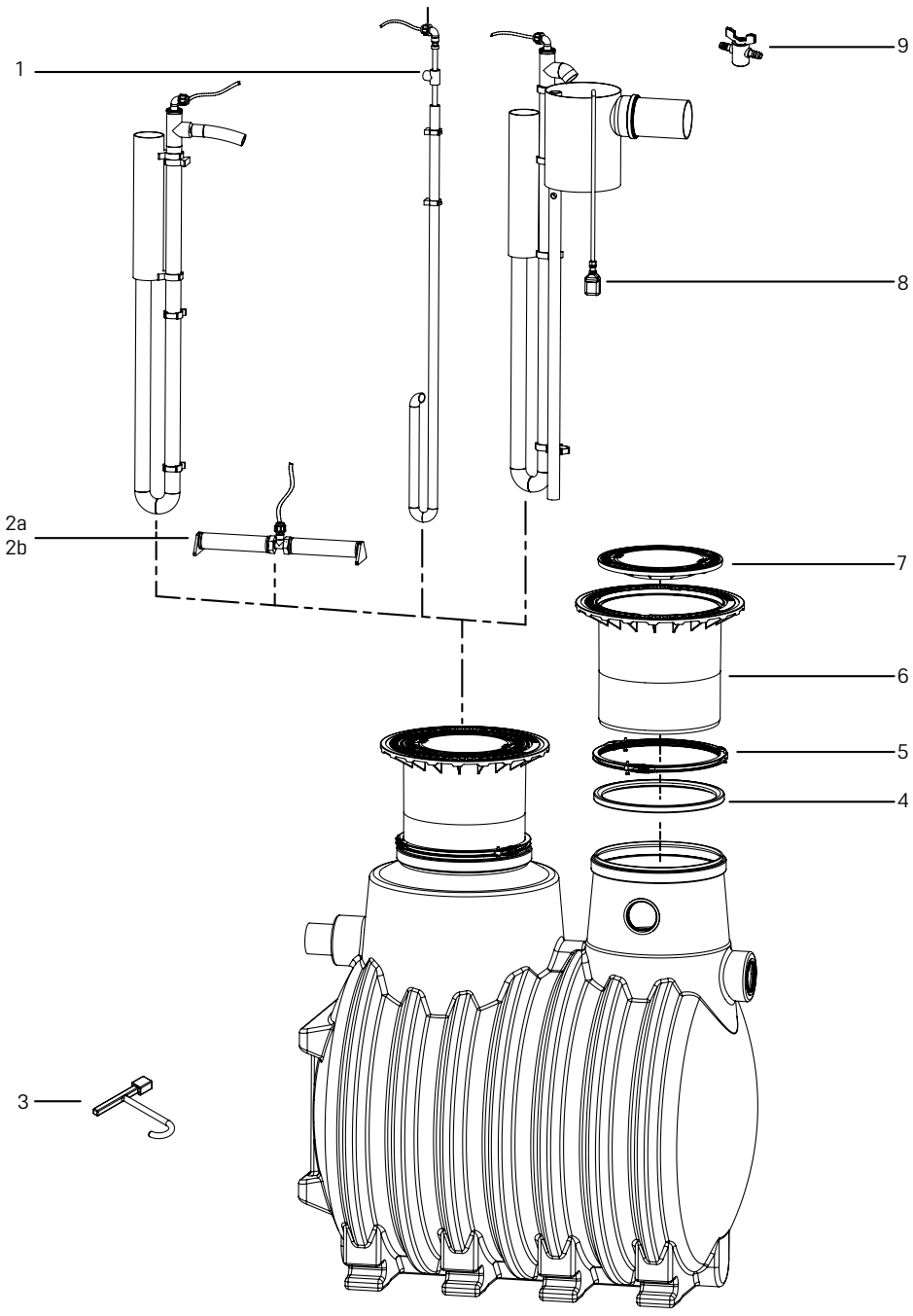


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
17a	JDK 100	680 469
17b	JDK 150	680 471
17c	JDK 200	680 472
17d	JDK 250	680 473
18	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
19	Filtermatte (1 St.) für Membrankompressor	
19a	bei EL-100 und 120 (1 St.), bei EL-150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
19b	bei JDK 60 – 120	680 461
19c	bei JDK 150 – 500	680 462
20	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2× Membran, 2× Ventil, 1× Filterelement)	
20a	bei Kompressor EL-120 (1 Set), EL-250 (2 Sets)	680 180
20b	bei Kompressor EL-100 (1 Set), EL-150 und 200 (2 Sets)	680 179
20c	bei Kompressor JDK 100 – 120	680 463

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
20d	bei Kompressor JDK 150 – 500	680 464
21	Ersatzmembrane (1 Paar)	
21a	bei EL 100 (1 Paar), EL 150 und 200 (2 Paar)	680 177
21b	bei EL 120 (1 Paar), EL 250 (2 Paar)	680 178
21c	bei JDK 60 – 120	680 465
21d	bei JDK 150 – 500	680 466
22	Stützhülse	97 742
23	PP Bogen 90° 3/4'' × 20 (nur bei Pos. 17 b, c, d)	680 566
24	Luftschlauch 19 × 25 mm (15 m)	97 738
25	Verbindungsstück für Drucküberwachung, *InnoClean* PLUS	97 743
26	Halterung Wandkonsole für *InnoClean*	680 467
27	Schaltgerät *InnoClean*	97 727

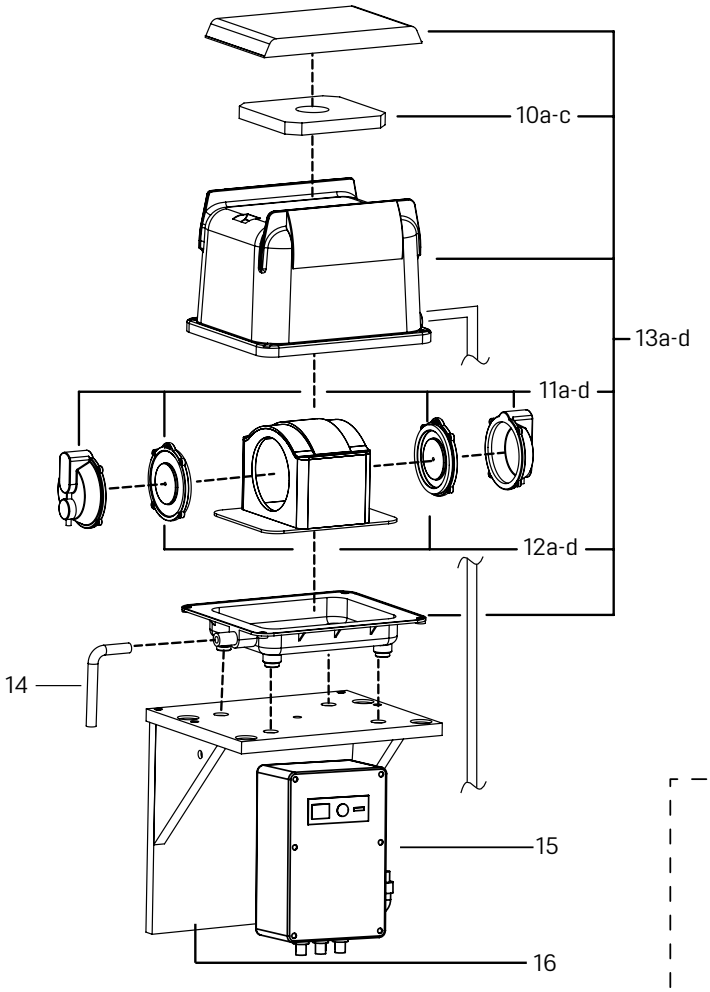
InnoClean, 1. Generation

Erdeinbau, bis Bj. 2009

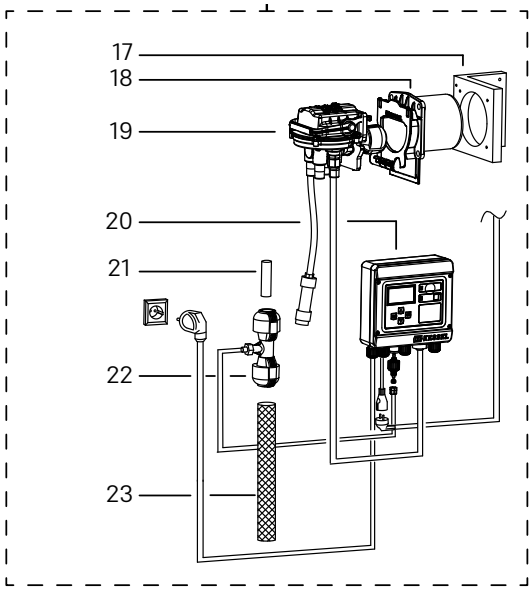


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abzweig 88,5 d 63 - 50	auf Anfrage
2	Belüfterkerze	
2a	Länge: 700 mm	680 188
2b	Länge: 1100 mm	680 189
3	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte *InnoClean* PLUS	915 595
4	Lippendichtung bis Bj. 12/2014	860 116
5	Klemmring Aufsatzstück Ø 600	680 276
6	Aufssatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324
7	Abdeckplatte Klasse A/B , Grauguss, unverriegelt	860 130
8	Schwimmerschalter, 30 m	680 565

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Kugelhahn 2 × 16 mm	680 122
10	Filtermatte (1 St.)	
10a	bei EL 100 und 120 (1 St.), bei EL 150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
10b	bei JDK 60 - 120	680 461
10c	bei JDK 150 - 500	680 462
11	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2× Membran, 2× Ventil, Filterelement)	
11a	bei Kompressor EL-100 (1 Set), EL-150 und 200 (2 Sets)	680 179
11b	bei Kompressor EL-120 (1 Set), EL-250 (2 Sets)	680 180
11c	bei Kompressor JDK 100 - 120	680 463
11d	bei Kompressor JDK 150 - 500	680 464



Ersatz für 15 enthält:

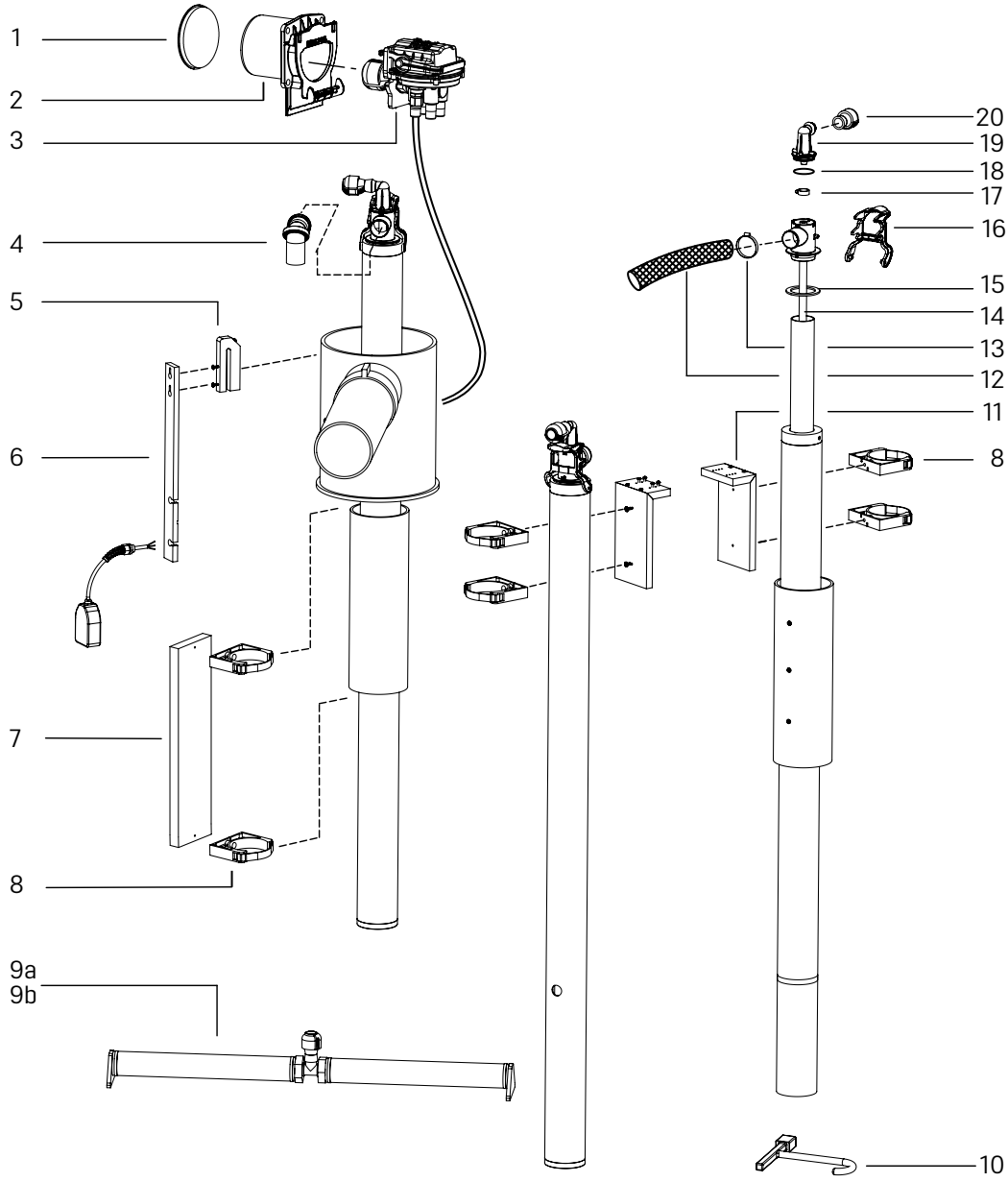


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Ersatzmembrane (1 Paar)	
12a	bei EL 100 (1 Paar), EL 150 und 200 (2 Paar)	680 177
12b	bei EL 120 (1 Paar), EL 250 (2 Paar)	680 178
12c	bei JDK 60 – 120	680 465
12d	bei JDK 150 – 500	680 466
13	Membrankompressor gesamt	
13a	JDK 100	680 469
13b	JDK 150	680 471
13c	JDK 200	680 472
13d	JDK 250	680 473

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
15	Umrüstsatz Schaltgerät *InnoClean*	97 740
16	Halterung Wandkonsole für *InnoClean*	680 467
17	Wandkonsole Adapterplatte	680 193
18	Adapterplatte mit Stutzen	680 334
19	Ventilblock	680 194
20	Schaltgerät *InnoClean*	97 727
21	Stützhülse	97 742
22	Verbindungsstück für Drucküberwachung, *InnoClean*	680 195
23	Luftschlauch 19 × 25 mm	97 738

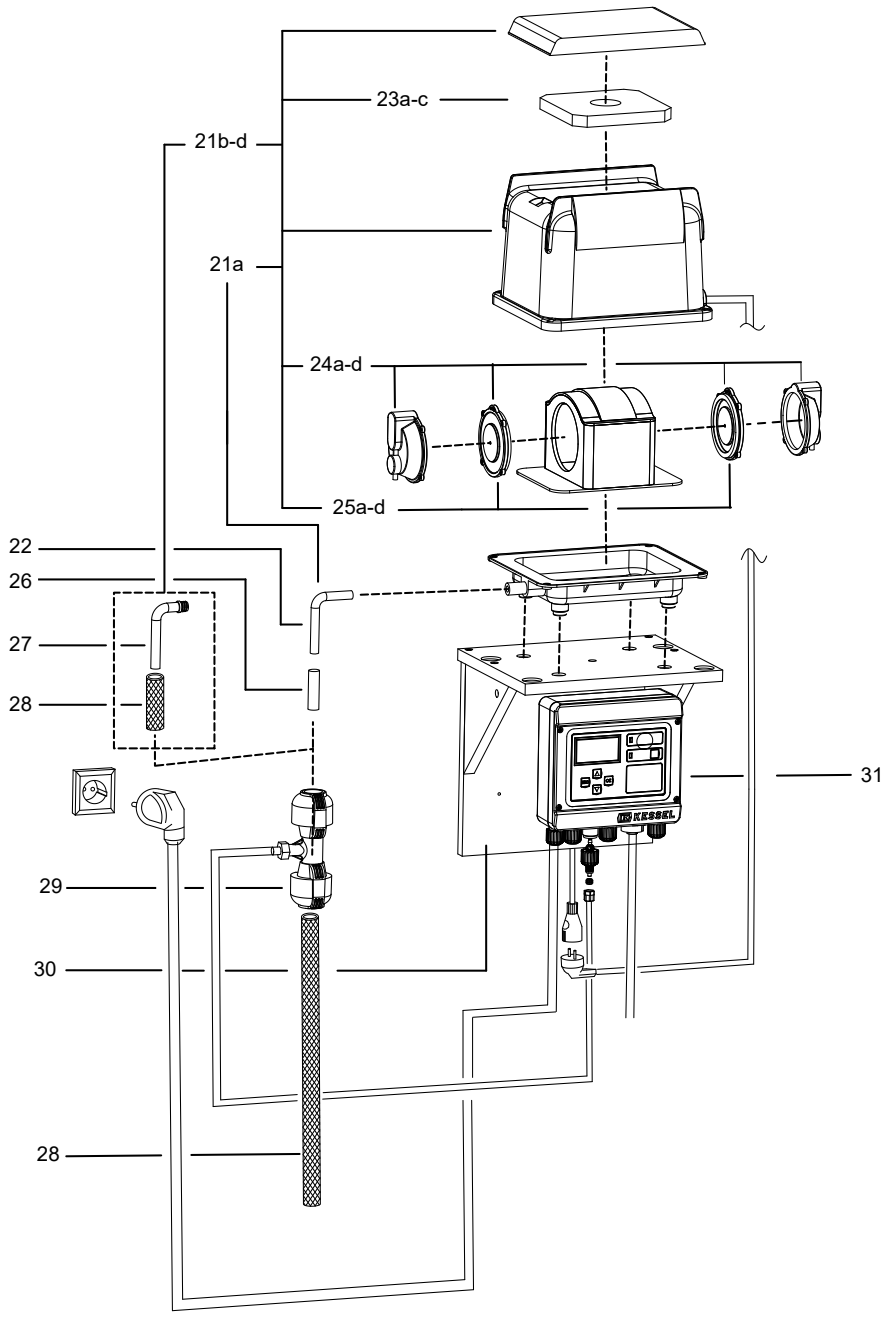
Sanierungs-/Nachrüstsatz

zum Einbau in bestehende Zwei- oder Mehrkammergruben



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Bauzeitschutzabdeckung für Adapterplatte	680 213
2	Adapterplatte mit Stutzen	680 334
3	Ventilblock mit Schwimmerschalter	680 161
4	HTK-Bogen für Klarwasserabzug DN 50	63 050
5	Halterung für Schwimmerschalter Nachrüstsatz	680 197
6	Halterung Leiste für Schwimmerschalter	680 199
7	Befestigung für Rohrklemmen	680 201
8	Rohrklemme mit Bügel	680 369
9	Belüfterkerze Nachrüstsatz	
9a	Länge: 1100 mm	680 404
9b	Länge: 1600 mm	680 405
10	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte *InnoClean* PLUS	915 595

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Halterung mit Rohrklemmen	680 211
12	Spiralschlauch Ø 50 mm (Meterware)	680 073
13	Schlauchschelle für Schlauch 60 mm	680 283
14	Luftschlauch für Heber, DN 16, Länge: 1,0 m	680 406
15	Dichtung für Heber	680 407
16	Dualverschlusshebel	680 139
17	Schlauchschelle für 1/2'' Schlauch	680 082
18	Dichtung O-Ring	680 408
19	Luftanschlussbogen	auf Anfrage
20	Schlauchverbinder	auf Anfrage
21	Membrankompressor gesamt	
21a	JDK 100	680 469



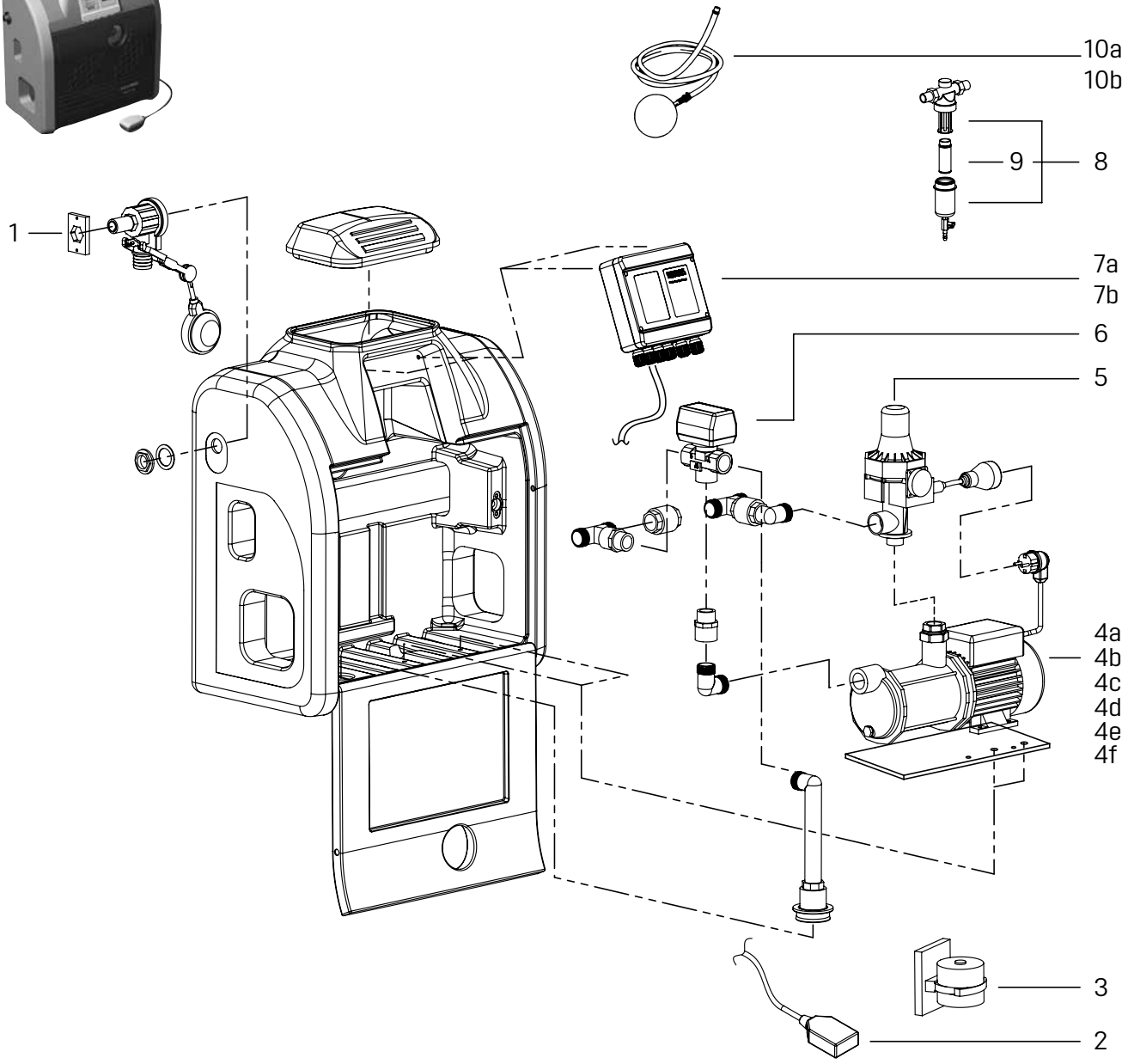
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
21b	JDK 150	680 471
21c	JDK 200	680 472
21d	JDK 250	680 473
22	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
23	Filtermatte (1 St.)	
23a	bei EL 100 und 120 (1 St.), bei EL 150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
23b	bei JDK 60 – 120	680 461
23c	bei JDK 150 – 500	680 462
24	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2 × Membran, 2 × Ventil, Filterelement)	
24a	bei Kompressor EL 100 (1 Set), EL 150 und 200 (2 Sets)	680 179
24b	bei Kompressor EL 120 (1 Set), EL 250 (2 Sets)	680 180
24c	bei Kompressor JDK 100 – 120	680 463
24d	bei Kompressor JDK 150 – 500	680 464
25	Ersatzmembrane (1 Paar)	
25a	bei EL-100 (1 Paar), EL-150 und 200 (2 Paar)	680 177
25b	bei E-120 (1 Paar), EL-250 (2 Paar)	680 178
25c	bei JDK 60 – 120	680 465
25d	bei JDK 150 – 500	680 466
26	Stützhülse	97 742
27	PP Bogen 90° 3/4'' × 20 (nur bei 21 b, c, d)	680 566
28	Luftschlauch 19 × 25 mm	97 738
29	Verbindungsstück für Drucküberwachung, *InnoClean* PLUS	97 743
30	Halterung Wandkonsole für *InnoClean*	680 467
31	Schaltgerät *InnoClean*	97 727

7. Regenwassernutzung

Aqabull 146
Aqadive 147
Regenwasserfilter 148

Aqabull

Innerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Quickstop Schwimmventil	680 051*
2	Schwimmerschalter (Öffner), 20 m Kabel, ohne Stecker	85 043*
3	Ultraschallsonde mit 20 m Kabel	auf Anfrage*
4	Pumpe 230 V	
4a	Typ 15/4, Komfort, 0,8 kW (Serie)	auf Anfrage*
4b	Typ 25/3, Komfort, 1,0 kW	auf Anfrage*
4c	Typ 20/4, Komfort, 1,2 kW	auf Anfrage*
4d	Typ 20/5, Komfort, 1,5 kW	auf Anfrage*
4e	Austauschpumpe Typ 25/5, 230 V	680 819
4f	Austauschpumpe (Set) *Aqabull* Standard	85 005A*

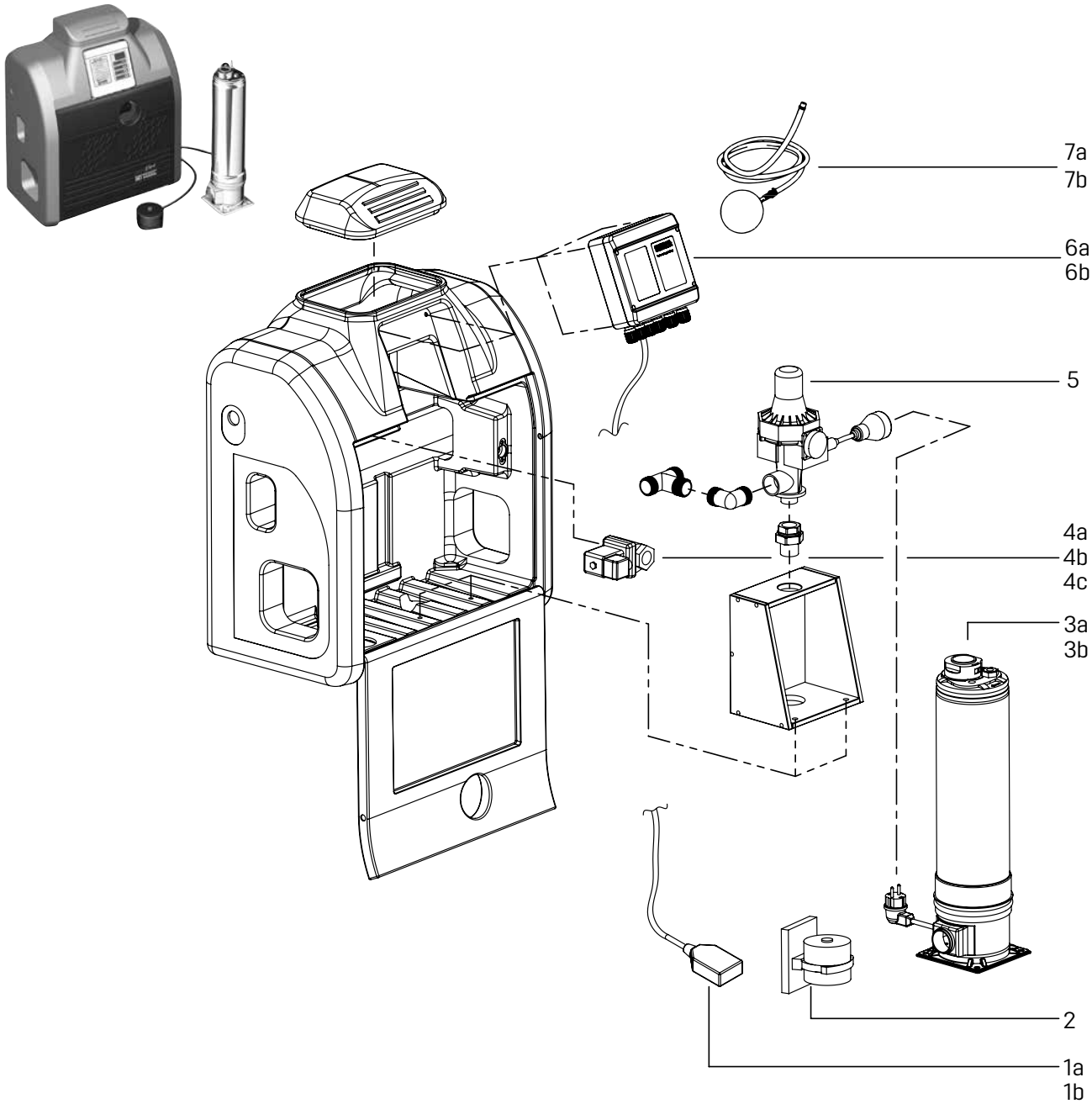
* Solange der Vorrat reicht

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Druckschaltautomat IP 55, 230 V, 2,4 bar (Serie)	85 002*
6	3-Wege-Ventil (Ventilkörper, Antrieb, Anschlussleitung)	85 044*
7	Schaltgerät	
7a	für *Aqatronic K* (für Ultraschallsonde)	**
7b	für *Aqatronic S* (für Schwimmer)	**
8	Rückspülfeinfilter	85 010*
9	Rückspülfilter für Rückspülfeinfilter	85 035*
10a	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer und Grobfilter	85 051*
10b	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer und Feinfilter	85 050*

** nicht mehr Verfügbar

Aqadive

Innerhalb des Gebäudes



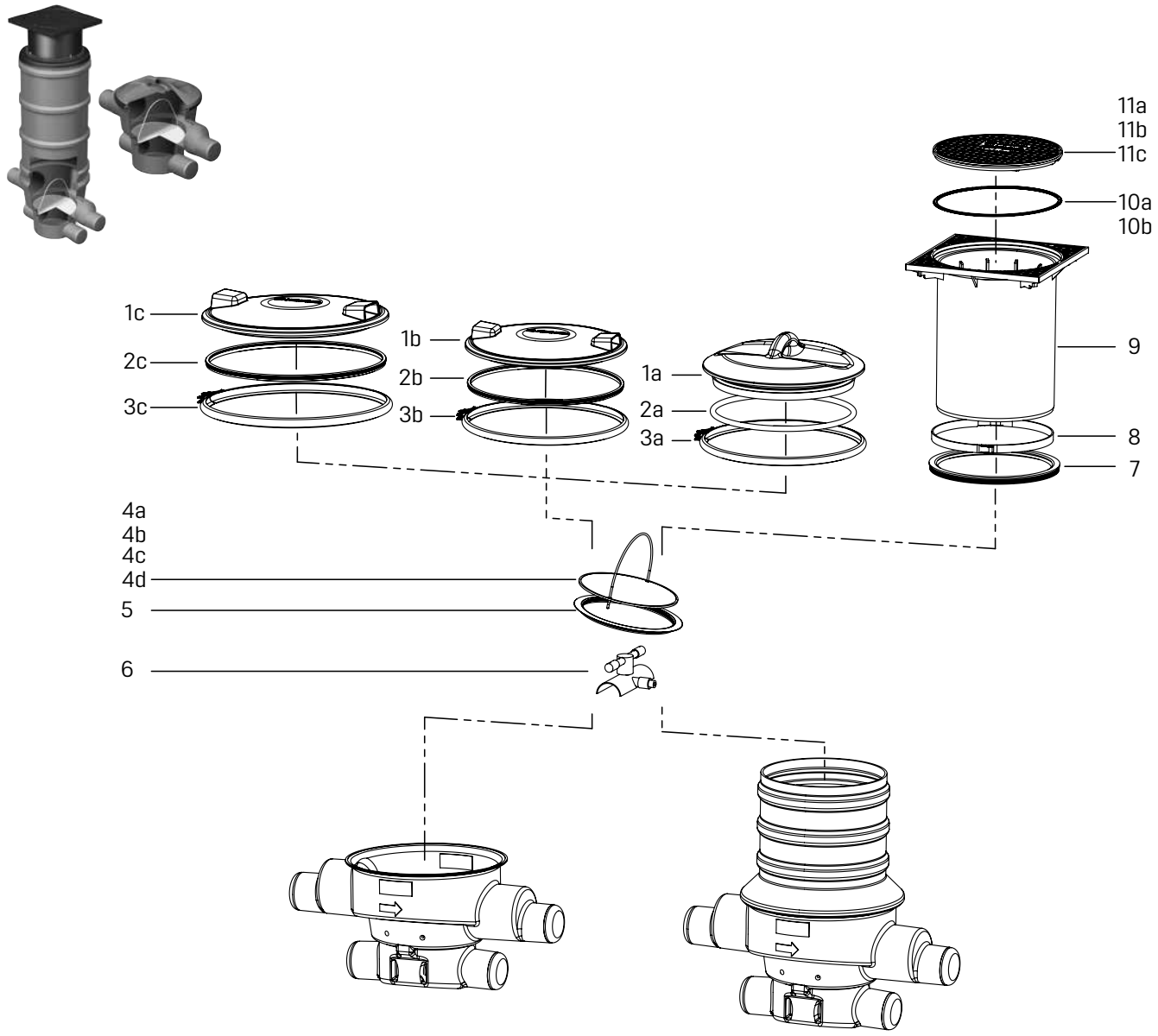
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schwimmerschalter (Öffner) mit 20 m Kabel	
1a	mit Stecker	auf Anfrage*
1b	ohne Stecker	85 043*
2	Ultraschallsonde mit 20 m Kabel	auf Anfrage*
3	Austauschpumpe	
3a	KTP 800	85 003a*
3b	KTP 1000 (Serie)	85 004a*
4	Magnetventil 230 V	
4a	1/2 Zoll	85 045*
4b	3/4 Zoll	85 046*
4c	1 Zoll	85 047*
5	Druckschaltautomat IP 55, 230 V, 2,4 bar (Serie)	85 002*
6	Schaltgerät	
6a	für *Aqatronic K* (für Ultraschallsonde)	**
6b	für *Aqatronic S* (für Schwimmer)	**
7	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer	
7a	und Grobfilter	85 051*
7b	und Feinfilter	85 050*

* Solange der Vorrat reicht

** nicht mehr Verfügbar

Regenwasserfilter

Innerhalb und außerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckelhaube	
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
1c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	916 901
2	Ersatzdichtung	
2a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
2b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
2c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	917 201
3	Spannverschluss	
3a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
3b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
3c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	917 001
4	Filtereinsatz	
4a	rund, Maschenweite 200 µm	680 416*
4b	rund, Maschenweite 500 µm	680 417*

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4c	eckig, Maschenweite 200 µm	680 488*
4d	eckig, Maschenweite 500 µm	680 489*
5	Dichtung rund	680 415*
6	Rückspüleinheit	auf Anfrage*
7	Dichtung	680 315
8	Klemmring für Aufsatzstück	680 314
9	Aufsatzstück mit Klemmring	680 311
10	Dichtung für Abdeckplatte	
10a	für Klasse A und B	680 058
10b	für Klasse D	680 316
11	Abdeckplatte	
11a	Klasse A	680 312
11b	Klasse B	680 553
11c	Klasse D	680 313

* Solange der Vorrat reicht

8. Preisliste

Verzeichnis der Artikelnummern, Seitenzahlen, Preisgruppen und Preise (Preise excl. MwSt.)

gültig ab 01. Februar 2021

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
2			
21 056	48	09	78,50
27 108	103	09	9,95
27 119	106	09	130,00
27 120	106	09	66,00
27 121	106	09	13,00
27 140	112	01	21,80
27 141	112	09	14,80
27 150	108	01	21,60
27 151	108	01	21,60
27 154	107	01	40,30
27 155	107	01	59,80
27 156	112	01	13,80
27 157	108	01	34,90
27 169	114	01	13,80
27 170	114	01	24,60
27 171	114	01	27,40
27 173	113	01	40,30
27 180	113	01	41,30
27 182	114	03	128,00
27 205	102	01	38,10
27 207	61	09	17,70
27 208	61	09	22,60
27 308	102	01	30,20
27 603	102	01	115,00
27 604	104	01	11,70
27 605	114	01	68,80
27 606	105	01	212,00
27 607	105	01	165,00
27 608	103	01	27,80
27 613	104	01	26,00
27 643	108	01	197,00
27 714	104	01	21,60
28 004	44	09	271,00
28 005	65	09	67,10
28 006	65	01	202,00
28 011	64	09	27,20
28 012	67	09	161,00
28 014	81	05	232,00
28 021	82	05	519,00
28 025	82	09	3852,00
28 026	82	09	3299,00
28 027	77	09	2531,00
28 028	77	09	1686,00
28 029	77	09	2131,00
28 030	64	05	22,60
28 031	61	09	70,80
28 032	64	09	135,00
28 036	61	09	41,30
28 038	64	09	42,50
28 039	61	09	42,50
28 041	82	05	453,00
28 042	82	05	647,00
28 043	82	05	35,50
28 045	78	09	141,00
28 046	64	09	177,00
28 050	81	09	80,00
28 051	77	09	663,00
28 052	11	09	78,50
28 053	12	09	78,50
28 054	10	09	78,50
28 056	10	09	78,50
28 060	10	09	40,70
28 061	10	09	22,80
28 063	82	09	4194,00
28 064	79	09	2998,00
28 065	79	09	2005,00
28 066	79	09	2666,00
28 070	14	09	592,00
28 071	10	09	714,00
28 073	12	09	613,00
28 074	82	09	193,00
28 075	10	09	175,00
28 301	72	09	798,00
28 351	10	09	798,00
28 380	90	09	3883,00
28 390	90	09	4430,00
28 608	77	09	19,90
28 609	77	05	12,30
28 663	77	05	84,80
28 676	77	09	350,00
28 677	79	09	497,00
28 683	81	05	215,00
28 706	50	09	57,40
28 714	77	05	42,50
28 731	64	05	633,00
28 732	71	09	20,90
28 733	71	05	220,00
28 734	71	09	29,00
28 737	72	09	37,30
28 738	73	09	54,40
28 739	71	09	798,00
28 744	71	09	69,10
28 746	64	05	673,00
28 755	77	05	1648,00
28 756	77	05	1648,00
28 757	79	05	2024,00
28 758	79	05	2024,00
28 759	90	05	2471,00
28 760	85	05	835,00
28 761	90	05	2471,00
28 762	90	05	2852,00
28 762	98	05	2852,00
28 763	90	05	2852,00
28 777	98	05	26,80
28 781	92	05	1648,00
28 783	82	05	2024,00
28 786	50	05	2230,00
28 787	50	05	2230,00
28 788	50	05	2230,00
28 790	50	05	2230,00
28 791	50	05	446,00
28 799	91	03	85,00
28 836	61	09	496,00
28 860	84	05	913,00
3			
30 001S	45	01	50,50
30 001W	45	01	50,50
30 003S	45	01	50,50
30 003W	45	01	50,50
30 004S	65	09	49,70
32 500	65	01	116,00
36 590	108	01	11,70
39 005	43	01	20,10
4			
43 500	67	01	38,20
47 100	114	01	10,80
47 102	114	01	15,20
47 103	114	01	13,80
47 200	44	01	12,30
48 011	111	01	102,00
48 012	111	01	102,00
48 013	111	01	121,00
48 014	111	01	121,00
48 018	111	01	146,00
48 302	112	01	18,00
48 303	112	01	28,80
48 335	112	01	48,80
48 345	112	01	55,80
48 500	74	01	38,20
48 520	114	01	48,60
48 550	114	01	49,20
48 600	114	01	22,40

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
48 602	114	01	17,50
48 603	114	01	14,10
48 954	104	01	284,00
48 968	104	01	318,00
48 975	114	01	45,00
5			
54 188	114	03	78,70
6			
60 101S	10	01	21,60
60 103	114	01	30,20
63 050	138	01	4,55
67 007	10	01	16,70
67 400	113	01	38,10
67 700	112	01	44,70
67 750	112	01	44,70
67 775	112	01	55,20
680 000	103	09	6,60
680 001	65	09	8,20
680 002	77	09	10,50
680 003	81	09	9,75
680 004	64	09	21,00
680 005	103	09	6,60
680 006	64	09	7,95
680 007	64	09	11,20
680 008	33	09	7,20
680 009	18	09	398,00
680 010	70	09	159,00
680 011	64	09	129,00
680 012	64	09	129,00
680 013	61	09	12,50
680 014	61	09	9,00
680 015	18	09	7,75
680 016	18	09	76,90
680 017	61	09	29,70
680 018	10	09	10,60
680 019	61	09	26,50
680 020	61	09	12,00
680 021	61	09	34,20
680 022	15	09	129,00
680 023	15	09	223,00
680 024	15	09	340,00
680 025	10	09	25,90
680 026	10	09	18,10
680 027	90	09	83,80
680 028	90	09	138,00
680 029	90	09	191,00
680 030	90	09	25,60
680 031	64	09	94,80
680 032	64	09	63,20
680 033	64	09	36,70
680 034	10	09	10,00
680 035	10	09	21,10
680 038	14	09	160,00
680 039	14	09	1529,00
680 040	14	09	1529,00
680 041	14	09	1616,00
680 042	14	09	1616,00
680 043	14	09	138,00
680 044	77	09	19,00
680 045	77	09	32,80
680 046	77	09	33,60
680 047	77	09	17,30
680 048	78	09	261,00
680 049	64	09	290,00
680 050	77	09	612,00
680 051	146	09	86,30
680 052	50	09	17,80
680 053	77	09	129,00
680 055	77	09	71,60
680 056	64	09	71,60
680 057	119	09	34,70
680 058	131	09	13,90
680 059	84	09	228,00
680 060	77	09	135,00
680 061	79	09	414,00
680 062	77	09	581,00
680 063	32	09	16,40
680 064	32	09	19,10
680 065	72	09	9,80
680 067	43	09	12,00
680 069	69	09	**56,30**
680 070	71	09	**6,70**
680 071	50	09	**3,30**
680 072	73	09	**72,20**
680 073	138	09	**19,60**
680 074	73	09	**72,20**
680 075	10	09	**45,80**
680 076	71	09	**25,50**
680 078	111	09	**75,60**
680 081	105	09	**9,75**
680 082	142	09	**9,75**
680 083	90	09	**1209,00**
680 084	90	09	**1291,00**
680 085	90	09	**26,30**
680 095	77	09	**2088,00**
680 098	50	09	**1717,00**
680 101	10	09	**6,25**
680 102	49	09	**136,00**
680 104	10	09	**119,00**
680 105	48	09	**37,30**
680 106	84	09	**21,00**
680 108	85	09	**70,90**
680 109	84	09	**46,50**
680 110	85	09	**59,90**
680 112	84	09	**75,00**
680 113	84	09	**81,70**
680 114	84	09	**90,40**
680 118	84	09	**50,40**
680 119	71	09	**71,60**
680 120	82	09	**18,20**
680 122	140	09	**14,30**
680 125	54	09	**46,00**
680 126	121	09	**17,00**
680 128	121	09	**18,20**
680 132	14	09	**11,10**
680 139	138	09	**20,10**
680 140	138	09	**183,00**
680 141	138	09	**206,00**
680 150	10	09	**18,10**
680 158	138	09	**230,00**
680 160	138	09	**254,00**
680 161	138	09	**479,00**
680 164	121	09	**9,75**
680 166	138	09	**14,60**
680 177	139	09	**90,30**
680 178	139	09	**154,00**
680 179	139	09	**154,00**
680 180	139	09	**198,00**
680 181	138	09	**18,70**
680 183	104	09	**19,30**
680 188	140	09	**261,00**
680 189	140	09	**276,00**
680 193	141	09	**129,00**
680 194	141	09	**586,00**
680 195	141	09	**42,50**
680 197	142	09	**281,00**
680 199	142	09	**30,20**
680 201	142	09	**185,00**
680 211	142	09	**69,90**
680 213	138	09	**12,40**
680 215	48	09	**48,60**
680 216	113	09	**48,50**
680 217	120	09	**29,40**
680 218	50	09	**2406,00**
680 219	50	09	**2741,00**

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 221	77	09	2620,00
680 222	106	09	115,00
680 223	107	09	175,00
680 224	10	09	15,70
680 225	107	09	63,90
680 226	107	09	63,90
680 227	107	09	58,50
680 228	107	09	58,50
680 229	107	09	58,50
680 230	107	09	58,50
680 231	107	09	58,50
680 232	107	09	58,50
680 233	107	09	58,50
680 234	107	09	58,50
680 235	107	09	63,90
680 236	107	09	63,90
680 237	107	09	63,90
680 238	107	09	63,90
680 239	107	09	63,90
680 240	107	09	63,90
680 241	107	01	79,70
680 242	107	09	99,20
680 243	108	09	17,30
680 248	110	09	112,00
680 249	110	09	115,00
680 250	110	09	118,00
680 251	110	09	116,00
680 252	110	09	116,00
680 253	109	09	87,20
680 254	109	09	87,20
680 255	109	09	87,20
680 256	109	09	87,20
680 257	109	09	87,20
680 258	109	09	87,20
680 259	109	09	87,20
680 260	109	09	87,20
680 261	109	09	87,20
680 262	110	09	87,20
680 263	110	09	87,20
680 264	110	09	87,20
680 265	110	09	77,70
680 266	110	09	87,20
680 267	110	09	581,00
680 268	110	09	727,00
680 269	110	09	647,00
680 270	110	09	773,00
680 271	110	09	232,00
680 274	122	09	1077,00
680 275	120	09	1248,00
680 276	54	09	34,70
680 277	86	09	28,00
680 278	132	09	32,90
680 280	102	09	8,80
680 282	118	09	18,20
680 283	118	09	8,05
680 284	119	09	353,00
680 285	118	09	214,00
680 286	118	09	31,60
680 287	118	09	7,30
680 288	118	09	371,00
680 289	118	09	246,00
680 290	119	09	654,00
680 291	119	09	74,30
680 299	134	09	344,00
680 300	134	09	411,00
680 301	134	09	411,00
680 303	119	09	104,00
680 304	117	09	343,00
680 305	119	09	2042,00
680 306	119	09	771,00
680 308	119	09	196,00
680 309	119	09	6299,00
680 310	117	09	1213,00
680 311	135	09	228,00
680 312	113	09	78,20
680 313	113	09	108,00
680 314	131	09	24,40
680 315	131	09	28,00
680 316	131	09	30,80
680 317	135	09	69,00
680 319	118	09	134,00
680 321	134	09	265,00
680 322	134	09	462,00
680 323	132	09	33,60
680 324	132	09	129,00
680 325	120	09	64,00
680 326	120	09	106,00
680 328	126	09	560,00
680 329	121	09	159,00
680 330	120	09	5747,00
680 331	120	09	6357,00
680 332	120	09	6946,00
680 333	135	09	59,90
680 334	135	09	19,70
680 335	135	09	19,70
680 336	135	09	19,70
680 339	117	09	4598,00
680 341	122	09	2303,00
680 342	120	09	7854,00
680 343	124	09	2870,00
680 344	120	09	7854,00
680 347	136	09	1077,00
680 348	133	09	1077,00
680 349	133	09	1077,00
680 350	133	09	99,80
680 361	84	09	21,00
680 362	84	09	34,40
680 363	66	09	46,40
680 364	84	09	46,40
680 366	66	09	21,10
680 369	142	09	24,00
680 370	54	09	394,00
680 371	54	09	517,00
680 373	54	09	15,20
680 374	54	09	81,40
680 375	54	09	93,50
680 376	54	09	33,20
680 378	54	09	1104,00
680 379	50	09	15,60
680 380	50	09	25,20
680 381	50	09	189,00
680 382	50	09	189,00
680 383	50	09	359,00
680 384	50	09	359,00
680 385	50	09	87,90
680 386	50	09	19,10
680 388	92	09	55,40
680 390	50	09	78,10
680 391	50	09	78,10
680 397	50	09	13,50
680 398	50	09	611,00
680 399	50	09	788,00
680 400	52	09	100,00
680 401	52	09	449,00
680 402	52	09	449,00
680 403	52	09	46,90
680 404	142	09	294,00
680 405	142	09	276,00
680 406	142	09	163,00
680 407	142	09	8,35
680 408	142	09	6,45
680 410	90	09	3883,00
680 411	90	09	4430,00
680 415	148	09	19,60
680 416	148	09	118,00
680 417	148	09	119,00
680 418	50	09	105,00
680 419	79	09	445,00
680 420	110	09	208,00
680 421	81	09	26,10

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 422	92	09	53,70
680 423	92	09	303,00
680 424	69	09	21,70
680 425	109	09	87,20
680 426	109	09	87,20
680 427	109	09	87,20
680 428	109	09	87,20
680 429	109	09	87,20
680 430	54	09	267,00
680 431	54	09	250,00
680 432	119	09	28,90
680 433	117	09	2371,00
680 434	121	09	41,10
680 435	121	09	96,70
680 436	121	09	96,70
680 437	121	09	96,70
680 438	121	09	96,70
680 439	121	09	139,00
680 442	50	09	3522,00
680 443	50	09	4458,00
680 444	50	09	3205,00
680 445	50	09	2166,00
680 446	92	09	201,00
680 449	84	09	75,00
680 450	84	09	81,70
680 451	84	09	90,40
680 452	50	09	384,00
680 453	71	09	44,70
680 454	71	09	66,00
680 455	50	09	330,00
680 457	84	09	40,30
680 460	50	09	129,00
680 461	139	09	22,20
680 462	139	09	22,20
680 463	139	09	154,00
680 464	139	09	198,00
680 465	139	09	90,30
680 466	139	09	154,00
680 467	139	09	166,00
680 469	139	09	456,00
680 471	139	09	979,00
680 472	139	09	1040,00
680 473	139	09	1234,00
680 475	62	09	21,90
680 476	84	09	8,95
680 477	108	09	119,00
680 478	108	09	196,00
680 479	84	09	59,90
680 480	85	09	59,90
680 481	118	09	21,10
680 482	109	09	87,20
680 483	109	09	87,20
680 484	109	09	87,20
680 485	109	09	87,20
680 486	71	09	78,20
680 487	71	09	90,80
680 488	148	09	201,00
680 489	148	09	306,00
680 490	84	09	37,30
680 491	85	09	54,40
680 503	117	09	90,80
680 504	117	09	194,00
680 505	117	09	80,50
680 506	117	09	15,90
680 507	117	09	551,00
680 508	117	09	105,00
680 509	117	09	4,95
680 510	117	09	11,80
680 511	117	09	406,00
680 512	117	09	310,00
680 513	117	09	9,15
680 515	117	09	8,50
680 516	117	09	9,50
680 517	117	09	10,80
680 519	117	09	172,00
680 520	117	09	1004,00
680 521	117	09	8,70
680 522	117	09	7,15
680 523	117	09	93,40
680 524	50	09	3077,00
680 528	90	09	105,00
680 529	90	09	146,00
680 530	90	09	196,00
680 531	90	09	208,00
680 532	79	09	3117,00
680 533	92	09	3208,00
680 534	92	09	4336,00
680 535	76	09	778,00
680 536	76	09	20,50
680 537	76	09	52,60
680 538	76	09	18,50
680 539	76	09	255,00
680 540	76	09	95,50
680 541	76	09	572,00
680 542	60	09	38,00
680 543	60	09	13,40
680 544	60	09	4,45
680 545	60	09	5,00
680 546	60	09	615,00
680 547	60	09	50,90
680 548	76	09	89,50
680 549	76	09	16,70
680 550	82	09	598,00
680 553	113	09	103,00
680 555	121	09	125,00
680 562	138	09	67,70
680 563	138	09	79,40
680 564	138	09	118,00
680 565	140	09	108,00
680 566	139	09	12,80
680 567	138	09	15,20
680 568	54	09	47,60
680 569	54	09	170,00
680 589	120	09	503,00
680 590	120	09	409,00
680 593	56	09	14,10
680 594	84	09	850,00
680 595	85	09	795,00
680 596	91	09	9,40
680 597	91	09	11,20
680 598	91	09	138,00
680 599	91	09	151,00
680 600	91	09	850,00
680 601	91	09	963,00
680 602	90	09	252,00
680 603	91	09	15,70
680 604	91	09	3883,00
680 605	91	09	4308,00
680 606	91	09	4755,00
680 607	91	09	3525,00
680 608	91	09	3973,00
680 609	91	09	4420,00
680 610	91	09	3525,00
680 611	91	09	3973,00
680 612	91	09	4420,00
680 613	91	09	1376,00
680 614	91	09	2092,00
680 615	91	09	1376,00
680 616	91	09	2092,00
680 617	91	09	1701,00
680 618	91	09	2428,00
680 619	91	09	1599,00
680 620	91	09	2384,00
680 621	91	09	1599,00
680 622	91	09	2384,00
680 623	91	09	1935,00
680 624	91	09	2719,00
680 634	68	09	26,10
680 637	93	09	2560,00
680 638	93	09	5720,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 639	93	09	6047,00
680 640	93	09	2397,00
680 641	82	09	261,00
680 642	77	09	251,00
680 643	77	09	240,00
680 653	55	09	20,60
680 654	55	09	48,90
680 655	55	09	20,60
680 656	56	09	460,00
680 657	56	09	852,00
680 658	55	09	1350,00
680 659	55	09	612,00
680 660	55	09	600,00
680 661	55	09	14,10
680 662	55	09	907,00
680 663	55	09	16,20
680 664	55	09	20,60
680 665	30	09	13,30
680 668	30	09	6,95
680 669	109	09	52,20
680 673	60	09	85,00
680 674	64	09	129,00
680 675	64	09	129,00
680 676	71	09	13,00
680 683	110	09	10,20
680 685	111	09	30,30
680 686	111	09	77,30
680 687	111	09	79,40
680 688	111	09	81,70
680 689	111	09	83,90
680 690	110	09	990,00
680 691	110	09	1006,00
680 692	110	09	1021,00
680 693	110	09	1036,00
680 695	114	09	19,40
680 696	74	09	24,40
680 698	84	09	10,60
680 702	10	09	7,85
680 703	93	09	5774,00
680 704	93	09	5992,00
680 705	93	09	6864,00
680 706	93	09	7409,00
680 707	93	09	5338,00
680 708	93	09	5338,00
680 709	93	09	446,00
680 710	93	09	9,35
680 715	111	09	30,10
680 716	82	09	305,00
680 717	91	09	463,00
680 718	91	09	463,00
680 719	93	09	463,00
680 720	98	09	10,00
680 728	109	09	30,10
680 729	85	09	17,50
680 742	88	09	75,00
680 758	62	09	13,00
680 759	62	09	29,70
680 760	62	09	9,85
680 761	62	09	78,20
680 762	62	09	6,50
680 764	66	09	496,00
680 765	66	09	574,00
680 766	66	09	701,00
680 767	43	09	19,40
680 768	43	09	32,80
680 769	43	09	11,80
680 770	43	09	20,30
680 771	66	09	66,60
680 772	66	09	87,00
680 773	68	09	474,00
680 774	68	09	553,00
680 775	68	09	704,00
680 776	68	09	69,10
680 777	68	09	10,00
680 778	68	09	10,00
680 779	68	9	101,00
680 780	68	9	164,00
680 781	68	09	90,90
680 783	90	09	65,50
680 784	93	9	74,10
680 785	93	9	74,10
680 819	146	09	1021,00
680 827	50	09	59,40
680 828	43	09	496,00
680 829	43	09	87,00
680 830	43	09	27,50
680 832	120	09	1843,00
680 877	64	09	496,00
680 878	67	09	496,00
680 879	65	09	496,00
680 880	84	09	532,00
680 881	85	09	502,00
680 882	108	09	14,60
680 883	43	09	17,30
680 884	43	09	25,50
680 886	108	09	17,30
680 887	84	9	19,40
680 888	84	9	32,80
680 889	84	9	34,40
680 890	121	09	96,70
680 891	121	09	96,70
680 897	64	9	35,40
680 898	93	9	463,00
680 899	103	9	50,20
686 112	30	09	20,50
686 113	30	09	25,40
686 114	10	09	25,90
686 115	30	09	18,10

7

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
70 053	40	09	25,70
70 054	42	09	43,40
70 055	40	09	47,40
70 056	40	09	17,70
70 073	41	09	41,20
70 075	41	09	71,00
70 101	37	09	27,80
70 103	33	09	84,40
70 104	33	09	56,20
70 105	33	09	56,20
70 106	33	09	1,60
70 115	33	09	19,00
70 116	33	09	20,50
70 117	33	09	25,40
70 118	33	09	46,90
70 126	37	09	37,90
70 128	33	09	98,90
70 129	33	09	61,00
70 130	33	09	61,00
70 151	37	09	52,30
70 153	33	09	103,00
70 154	33	09	66,80
70 155	22	09	66,80
70 201	36	09	81,20
70 202	14	09	9,40
70 203	32	09	147,00
70 205	32	09	83,40
70 214	14	01	14,70
70 217	22	09	36,70
70 231	30	09	60,00
70 232	30	09	66,80
70 233	32	09	94,90
70 234	32	09	114,00
70 241	30	09	17,30
70 242	30	09	19,80
70 251	36	09	34,90
70 252	36	09	52,30
70 261	32	09	61,50
70 262	32	09	80,20

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
70 317	18	09	51,10
70 318	16	09	13,80
70 319	10	09	63,50
72 224	30	09	196,00
72 225	30	09	196,00
72 229	30	09	70,90
72 230	30	09	70,90
72 235	30	09	64,30
72 236	30	09	83,90

8

80 010	26	09	80,30
80 011	24	09	41,70
80 012	24	09	41,70
80 013	20	09	41,70
80 014	20	09	116,00
80 015	22	09	152,00
80 016	16	09	78,50
80 017	16	09	78,50
80 024	18	09	158,00
80 026	18	09	152,00
80 031	18	09	223,00
80 032	18	09	181,00
80 035	18	09	69,70
80 036	18	09	69,70
80 038	10	09	127,00
80 039	10	09	190,00
80 041	12	09	134,00
80 071	16	09	729,00
80 075	18	09	368,00
80 076	10	09	368,00
80 888	10	09	306,00
80 889	8	03	67,90
80 890	8	03	67,90
80 891	8	03	74,40
80 892	8	09	33,40
80 893	8	05	31,70
80 894	8	09	23,80
80 895	8	09	30,10
80 988	14	09	403,00
830 045	10	6	95,00
830 046	10	6	95,00
830 050	16	01	57,00
830 052	16	01	57,00
830 053	43	09	82,80
830 054	43	09	82,80
830 055	74	6	101,00
830 056	74	6	101,00
830 061	10	09	59,60
830 065	43	09	59,60
830 100	30	06	62,90
830 101	30	06	62,90
83 030	15	09	41,00
83 031	11	09	24,60
83 032	11	09	52,00
83 045	10	06	92,00
83 046	10	06	104,00
83 050	12	06	57,00
83 052	12	06	57,00
83 053	67	06	80,50
83 055	44	06	60,40
83 055	72	06	60,40
83 061	75	06	59,60
83 081	10	06	62,90
83 082	10	06	62,90
83 083	10	06	62,90
83 084	10	06	62,90
83 085	10	06	62,90
83 086	10	06	62,90
83 087	10	06	62,90
83 088	10	06	62,90
83 090	30	06	62,90
83 091	30	06	62,90
840 113	118	09	33,60
85 002	146	09	260,00
85 003a	147	09	955,00
85 004a	147	09	1171,00
85 005A	146	09	1093,00
85 010	146	09	438,00
850 112	64	03	18,00
850 113	64	03	18,00
850 116	54	03	9,90
850 117	54	03	11,20
850 120	131	03	63,50
850 121	131	03	182,00
850 134	113	03	36,90
850 135	113	03	98,90
850 137	113	03	112,00
850 141	114	01	52,70
850 142	114	01	57,80
85 035	146	09	77,80
85 043	146	09	124,00
85 044	146	09	369,00
85 045	147	09	136,00
85 046	147	09	136,00
85 047	120	09	136,00
85 050	146	09	333,00
85 051	146	09	167,00
860 104	132	09	46,00
860 110	86	03	17,30
860 111	119	03	19,50
860 113	118	03	35,50
860 116	132	03	36,80
860 118	54	03	216,00
860 119	132	03	209,00
860 130	138	03	188,00
860 131	84	03	188,00
860 136	54	03	376,00
860 141	134	03	152,00
860 150	135	03	135,00
874 01 75	54	03	1682,00
874 01 76	54	03	2164,00
874 01 77	54	03	1200,00
874 01 78	54	03	1682,00
874 01 79	54	03	5419,00
874 01 80	54	03	6383,00
874 01 81	54	03	873,00

9

913 109	121	03	397,00
915 595	138	03	26,60
916 601	120	03	473,00
916 803	132	03	376,00
916 901	118	03	195,00
916 904	120	03	195,00
917 001	118	03	108,00
917 004	120	03	61,40
917 101	132	03	29,40
917 111	119	09	1652,00
917 112	132	03	485,00
917 201	118	03	28,30
917 204	120	03	28,30
917 805	134	03	865,00
917 816	134	03	154,00
917 821	133	03	1281,00
917 822	133	03	111,00
917 836	136	09	211,00
917 837	133	09	146,00
917 838	118	09	73,70
917 842	136	09	1327,00
917 844	136	09	844,00
917 846	136	09	844,00
917 850	120	09	423,00
917 851	120	09	481,00
917 852	120	09	531,00
917 853	120	09	263,00
917 854	120	09	481,00
917 855	120	09	263,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
917 856	120	09	6272,00
97 719	139	09	25,50
97 727	139	09	543,00
97 738	139	03	62,20
97 740	141	03	1084,00
97 742	139	03	20,80
97 743	139	03	51,90

Allgemeine Verkaufsbedingungen (AVB) der KESSEL AG

1. Geltungsbereich, Form

(1) Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB) gelten für alle unsere Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden („Käufer"). Die AVB gelten nur, wenn der Käufer Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.

(2) Die AVB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen („Ware") sowie für den Verkauf von Waren, Software und Technologie („Güter"), ohne Rücksicht darauf, ob wir die Ware/Güter selbst herstellen oder bei Zulieferern einkaufen (§§ 433, 651 BGB). Sofern nichts anderes vereinbart, gelten die AVB in der zum Zeitpunkt der Bestellung des Käufers gültigen bzw. jedenfalls in der ihm zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung, wenn ihr der Kunde nicht innerhalb von zwei Monaten widersprochen hat. Die AVB gelten auch für gleichartige künftige Verträge, ohne dass wir in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen müssten. Wir erbringen grundsätzlich keine Planungsleistungen für den Kunden.

(3) Unsere AVB gelten ausschließlich. Geschäftsbedingungen des Kunden finden keine Anwendung, auch wenn wir ihrer Geltung nicht gesondert widersprechen. Abweichende oder widersprechende Bedingungen gelten nur, wenn sie von uns schriftlich anerkannt worden sind.

(4) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AVB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend. Die Parteien sind sich einig, dass diese Geschäftsbedingungen die Vereinbarungen der Vertragsparteien vollständig wiedergeben und darüber hinaus keine weiteren Abreden bestehen.

(5) Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen des Käufers in Bezug auf den Vertrag (z.B. Fristsetzung, Rückgabewunsch, Mängelanzeige, Rücktritt oder Minderung), sind schriftlich, d.h. in Schrift- oder Textform (z.B. Brief, E-Mail, Telefax) abzugeben. Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt.

(6) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden. § 312i Abs. 1 Nr. 1-3 BGB finden keine Anwendung.

2. Vertragsschluss

(1) Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn wir dem Käufer Kataloge, technische Dokumentationen (z.B. Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Kalkulationen, Verweisungen auf DIN-Normen), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in elektronischer Form – überlassen haben, an denen wir uns Eigentums- und Urheberrechte vorbehalten.

(2) Die Bestellung der Ware durch den Käufer gilt als verbindliches Vertragsangebot. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von 4 Wochen nach seinem Zugang bei uns anzunehmen.

(3) Die Annahme kann entweder schriftlich (z.B. durch Auftragsbestätigung) oder durch Auslieferung der Ware an den Käufer erklärt werden.

3. Vorbehalt bei außenwirtschaftsrechtlicher Berührung

Der Vertrag steht unter dem Vorbehalt, dass der Erfüllung keine Hindernisse aufgrund von nationalen oder internationalen Vorschriften des Außenwirtschaftsrechts sowie keine Embargos und/oder sonstige Sanktionen entgegenstehen. Unsere Güter können außenwirtschaftsrechtlichen Beschränkungen unterliegen. Darunter sind gesetzliche Verbote und/oder Genehmigungspflichten zu verstehen. Wenn ein Gut gekauft wird, das der Genehmigungspflicht unterliegt, wird mit dem Käufer individuell abgeklärt, wie der Versand stattfindet und ob der Vertrag überhaupt geschlossen werden kann. Eine außenwirtschaftsrechtliche Beschränkung kann sich, unter anderem durch den Endverbleib und Verwendungszweck der Güter, ergeben. Der Käufer hat bei Weitergabe der von uns gelieferten Güter an Dritte im In- und Ausland die jeweils anwendbaren Vorschriften des nationalen und internationalen Außenwirtschaftsrechts einzuhalten. Sofern erforderlich, hat der Käufer uns nach Aufforderung unverzüglich alle Informationen und Dokumente, welche die zuständige Behörde für die Genehmigung nach Außenwirtschaftsrecht benötigt, über Endempfänger, Endverbleib und Verwendungszweck der von uns gelieferten Güter sowie diesbezügliche außenwirtschaftsrechtliche Beschränkungen zu übermitteln. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

4. Lieferfrist und Lieferverzug

(1) Die Lieferfrist wird individuell vereinbart bzw. von uns bei Annahme der Bestellung angegeben. Sofern dies nicht der Fall ist, beträgt die Lieferfrist ca. 4 Wochen ab Übergabe an den Spediteur bzw. Frachtführer. Zu den Besonderheiten während der Covid-19-Pandemie siehe Ziff. 6.

(2) Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden wir den Käufer hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Käufers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch unseren Zulieferer, wenn wir ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen haben, weder uns noch unseren Zulieferer ein Verschulden trifft oder wir im Einzelfall zur Beschaffung nicht verpflichtet sind. Wir übernehmen keine Beschaffungsgarantie.

(3) Lieferverzug durch uns tritt ein, wenn wir die Leistungsverzögerung zu vertreten haben, wobei unser Verschuldensmaßstab gem. § 9 dieser AVB auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit begrenzt ist. Grundsätzlich ist eine Mahnung durch den Käufer erforderlich, es sei denn, die Mahnung ist wegen Vereinbarung einer Lieferfrist nach Abs. 1 entbehrlich. Geraten wir in Lieferverzug, so kann der Käufer pauschalierten Ersatz seines Verzugsschadens verlangen. Die Schadenspauschale beträgt für jede vollendete Kalenderwoche des Verzugs 0,5 % des Nettopreises (Lieferwert), insgesamt jedoch höchstens 5 % des Lieferwerts der verspätet gelieferten Ware. Uns bleibt der Nachweis vorbehalten, dass dem Käufer gar kein Schaden oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

(4) Die Rechte des Käufers gem. § 8 dieser AVB und unsere gesetzlichen Rechte, insbesondere bei einem Ausschluss der Leistungspflicht (z.B. aufgrund Unmöglichkeit oder Unzumutbarkeit der Leistung und/oder Nacherfüllung), bleiben unberührt.

5. Höhere Gewalt

(1) Im Falle höherer Gewalt kommen wir mit den von höherer Gewalt betroffenen Verpflichtungen nicht in Verzug und die Pflicht zur Erfüllung bzw. rechtzeitigen Erfüllung dieser Verpflichtungen wird für die Dauer der höheren Gewalt automatisch ausgesetzt.

(2) Höhere Gewalt bezeichnet Ereignisse oder Umstände aller Art, die

(a) sich der angemessenen Kontrolle der sich auf höhere Gewalt berufenden Partei entziehen;
(b) zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses weder wirksam noch billigerweise vorhersehbar waren;
(c) keine Handlungen, Ereignisse oder Bedingungen darstellen, deren Risiken oder Folgen die betroffene Partei ausdrücklich übernommen hat, und die
(d) trotz umgehender Anwendung gebotener Sorgfalt durch die sich auf höhere Gewalt berufende betroffene Partei (oder durch Dritte unter der Kontrolle der betroffenen Partei, einschließlich Subunternehmer) weder unschädlich gemacht noch behoben, abgewendet, verrechnet, verhandelt oder anderweitig überwunden werden können

(3) Werden wir durch höhere Gewalt an der Erfüllung einer vertraglichen Pflicht gehindert, so werden wir dem Käufer das Ereignis oder die Umstände, welche die höhere Gewalt darstellen, unter Angabe der Pflichten, an deren Erfüllung wir gehindert sind, anzeigen. Nach Abgabe dieser Anzeige sind wir von der Erfüllung dieser Pflichten befreit, solange die höhere Gewalt uns daran hindert.

(4) Bei Eintritt eines Ereignisses höherer Gewalt haften wir nicht für hieraus resultierende Schäden auf Seiten des Käufers. Insbesondere haften wir nicht für Schäden, die dem Käufer aufgrund Lieferverzögerungen bzw. Lieferausfällen entstehen.

6. Lieferung, Gefahrübergang, Annahmeverzug

(1) Die Lieferung erfolgt ausschließlich in den angegebenen Verpackungseinheiten. Die Lieferung erfolgt ab Lager, wo auch der Erfüllungsort für die Lieferung und eine etwaige Nacherfüllung ist. Auf Verlangen und Kosten des Käufers wird die Ware an einen anderen Bestimmungsort versandt (Versendungskauf). Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, sind wir berechtigt, die Art der Versendung (insbesondere Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen. Mehrfracht für Eil- und Expressgut geht zu Lasten des Käufers. Transportschäden hat der Käufer dem Spediteur/Dienstleister unmittelbar bei Lieferung anzuzeigen und in den Lieferdokumenten schriftlich festzuhalten.

(2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht spätestens mit der Übergabe auf den Käufer über. Beim Versendungskauf geht jedoch die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware sowie die Verzögerungsgefahr bereits mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt über. Nur soweit eine Abnahme i.S.v. § 433 Abs. 2 BGB ausdrücklich vereinbart ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn der Käufer im Verzug der Annahme ist.

(3) Kommt der Käufer in Annahmeverzug, unterlässt er eine Mitwirkungshandlung oder verzögert sich unsere Lieferung aus anderen, vom Käufer zu vertretenden Gründen, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschließlich Mehraufwendungen (z.B. Lagerkosten) zu verlangen. Hierfür berechnen wir eine pauschale Entschädigung i.H.v. 1,0 % des Nettowarenwerts pro vollendetem Monat insgesamt jedoch höchstens 5 % des Nettowarenwerts, beginnend mit der Lieferfrist bzw. – mangels einer Lieferfrist – mit der Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware.

Der Nachweis eines höheren Schadens und unsere gesetzlichen Ansprüche (insbesondere Ersatz von Mehraufwendungen, angemessene Entschädigung, Kündigung) bleiben unberührt; die Pauschale ist aber auf weitergehende Geldansprüche anzurechnen. Dem Käufer bleibt der Nachweis gestattet, dass uns überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

7. Preise und Zahlungsbedingungen

(1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Preise, und zwar ab Lager, zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.

(2) Beim Versendungskauf (§ 5 Abs. 1) trägt der Käufer die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Käufer gewünschten Transportversicherung.

(3) Die Frachtfreigrenze beginnt bei geschlossener Bestellung ab 500,00 € Nettowarenwert frei Haus ohne Abladen innerhalb der BRD (Festland), unter 500,00 € Nettowarenwert ab Werk.

(4) Bei Lieferungen unter 150,00 € Nettowarenwert berechnen wir 10,00 € Mindermengenzuschlag.

(5) Für Bestellungen, die nicht an das Lager des Käufers geliefert werden, wird ein Streckenlieferungszuschlag i.H.v. 8 % des Nettowarenwerts berechnet.

(6) Der Kaufpreis ist sofort fällig und zu zahlen. Bei Zahlung innerhalb von 8 Tagen ab Rechnungsstellung und Lieferung bzw. Abnahme der Ware gewähren wir 3 % Skonto. Innerhalb von 14 Tagen gewähren wir 2 % Skonto oder 30 Tage zahlbar netto. Bei Bankeinzug gewähren wir 4 % Skonto.

(7) Wir sind in begründeten Fällen berechtigt, die jeweilige Lieferung nach unserer Wahl nur gegen vollständige Vorauszahlung des jeweiligen Kaufpreises oder ausreichende Sicherheitsleistung zu erbringen. Eine Vorauszahlung oder das Anfordern einer Sicherheit wird durch uns begründet und ist sofort nach Zugang der Begründung beim Kunden fällig. Ein begründeter Fall liegt insbesondere vor, wenn
a) der Kunde mit einer fälligen Zahlung in nicht unerheblicher Höhe in Verzug geraten ist und auch auf eine ausdrückliche Aufforderung nicht oder nicht vollständig gezahlt hat,
b) der Kunde zweimal in zwölf Monaten mit einer fälligen Zahlung in Verzug war,
c) gegen den Kunden Zwangsvollstreckungsmaßnahmen wegen Geldforderungen (§§ 803 - 882a ZPO) eingeleitet sind,
d) aufgrund zu bewertender Gesamtumstände die Besorgnis besteht, dass der Kunde sich vertragswidrig verhalten wird,
e) ein früheres Vertragsverhältnis zum Kunden wirksam gekündigt worden ist.Leistet der Kunde eine Vorauszahlung nicht, verspätet oder nicht vollständig, sind wir zur außerordentlichen Kündigung des Vertragsverhältnisses und Auflösung der Geschäftsverbindung berechtigt. Gleiches gilt für das Stellen einer Sicherheit.

Wählen wir die Stellung einer Sicherheit, muss diese eine Bankbürgschaft sein. Der Bürge muss ein in der europäischen Gemeinschaft zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein (Bonitätsindex Fitch oder vergleichbar mindestens A). Die Bürgschaftserklärung muss schriftlich, unbefristet und unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass Gerichtsstand unser Geschäftssitz ist und die Bürgschaftsforderung nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Die Sicherheit geben wir bei Wegfall des Sicherungsinteresses zurück.

(8) 30 Tage nach Ablauf der Zahlungsfrist kommt der Käufer in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugsschadens vor. Gegenüber Kaufleuten bleibt unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitszins (§ 353 HGB) unberührt.

(9) Dem Käufer stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleiben die Gegenrechte des Käufers insbesondere gem. Ziff. 8 Abs. 6 Satz 2 dieser AVB unberührt.

(10) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar (z.B. durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers

Allgemeine Verkaufsbedingungen (AVB) der KESSEL AG

gefährdet wird, so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen) können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

8. Eigentumsvorbehalt

(1) Bis zur vollständigen Bezahlung der Forderungen aus dem Kaufvertrag (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den jeweils verkauften Waren vor.

(2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Käufer hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe Dritter (z.B. Pfändungen) auf die uns gehörenden Waren erfolgen.

(3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen.

(4) Der Käufer ist bis auf Widerruf gemäß unten (c) befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.
(a) Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.
(b) Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt in Höhe unseres Eigentums- oder etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die in Abs. 2 genannten Pflichten des Käufers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.
(c) Zur Einziehung der Forderung bleibt der Käufer neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, kein Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt und wir den Eigentumsvorbehalt nicht durch Ausübung eines Rechts gem. Abs. 3 geltend machen. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldnern (Dritten) die Abtretung mitteilt. Außerdem sind wir in diesem Fall berechtigt, die Befugnis des Käufers zur weiteren Veräußerung und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren nach Fristsetzung zu widerrufen. Zum Widerruf sind wir außerdem im Fall des Insolvenzantrags und der Insolvenzeröffnung berechtigt.
(d) Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10 %, werden wir auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

9. Warenrücksendungen

Bei bestimmten Artikeln unseres Standardprogramms ist es nach unserer individuellen Prüfung und ausdrücklichen Zustimmung möglich, gegen eine Servicegebühr mangelfreie Ware zurückzusenden. Der Kunde hat seinen Rücksendewunsch vorab schriftlich oder in Textform an uns zu richten. Eine Rücksendung der Ware ohne unsere vorherige Zustimmung ist nicht möglich.

10. Mängelansprüche des Käufers

(1) Für die Rechte des Käufers bei Sach- und Rechtsmängeln gelten die gesetzlichen Vorschriften des Kaufrechts, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der unverarbeiteten Ware an einen Verbraucher, auch wenn dieser sie weiterverarbeitet hat (Lieferantenregress gem. §§ 478 BGB). Ansprüche aus Lieferantenregress sind ausgeschlossen, wenn die mangelhafte Ware durch den Käufer oder einen anderen Unternehmer, z.B. durch Einbau in ein anderes Produkt, weiterverarbeitet wurde.

(2) Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind.

(3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen Dritter (z.B. Werbeaussagen) übernehmen wir keine Haftung.

(4) Die Mängelansprüche des Käufers setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Hierzu zählt auch die Sichtprüfung auf Transportschäden und die unmittelbare Anzeige an den Transporteur/Dienstleister gem. Ziff. 5 Abs. 1 dieser AVB. Zeigt sich bei der Lieferung, der Untersuchung oder zu irgendeinem späteren Zeitpunkt ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. In jedem Fall sind offensichtliche Mängel innerhalb von 5 Arbeitstagen ab Lieferung und bei der Untersuchung nicht erkennbare Mängel innerhalb der gleichen Frist ab Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Versäumt der Käufer die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht bzw. nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß angezeigten Mangel nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.

(5) Die Gewährleistung entfällt, wenn der Kunde ohne unsere Zustimmung den Liefergegenstand ändert oder durch Dritte ändern lässt und die Mängelbeseitigung hierdurch unmöglich oder unzumutbar erschwert wird. In jedem Fall hat der Kunde die durch die Änderung entstehenden Mehrkosten der Mängelbeseitigung zu tragen.

(6) Ist die gelieferte Sache mangelhaft, können wir zunächst wählen, ob wir Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Unser Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.

(7) Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Käufer den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Käufer ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten. Angemessen ist in der Regel das Doppelte der für die Beseitigung des Mangels erforderlichen Kosten.

(8) Der Käufer hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Käufer die mangelhafte Sache nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben. Die Nacherfüllung beinhaltet weder den Ausbau der mangelhaften Sache noch den erneuten Einbau, wenn wir ursprünglich nicht zum Einbau verpflichtet waren.

(9) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Ausbau- und Einbaukosten tragen bzw. erstatten wir nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Andernfalls können wir vom Käufer die aus dem unberechtigten Mangelbeseitigungsverlangen entstandenen Kosten (insbesondere Prüf- und Transportkosten) ersetzt verlangen, es sei denn, die fehlende Mangelhaftigkeit war für den Käufer nicht erkennbar.

(10) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Käufer zu setzende angemessene Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.

(11) Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen auch bei Mängeln nur nach Maßgabe von § 11 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

11. Sonstige Haftung

(1) Soweit sich aus diesen AVB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.

(2) Auf Schadensersatz haften wir – gleich aus welchem Rechtsgrund – im Rahmen der Verschuldenshaftung bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften wir vorbehaltlich eines milderen Haftungsmaßstabs nach gesetzlichen Vorschriften (z.B. für Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten) nur
a) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
b) für Schäden aus der nicht unerheblichen Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.

(3) Die sich aus Abs. 2 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten auch bei Pflichtverletzungen durch bzw. zugunsten von Personen, deren Verschulden wir nach gesetzlichen Vorschriften zu vertreten haben. Sie gelten nicht, soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen haben und für Ansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz.

(4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Käufer nur zurücktreten oder kündigen, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben. Ein freies Kündigungsrecht des Käufers wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.

12. Verjährung

(1) Die Ansprüche des Käufers verjähren innerhalb von 2 Jahren ab Ablieferung der Ware, sofern es sich bei der Ware nicht um Baustoffe und/oder Bauteile handelt die, entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise zur Herstellung für Bauwerke verwendet werden.

13. Datenverarbeitung / Datenschutz

(1) Wir erheben, verarbeiten und nutzen die im Rahmen vertraglicher Beziehungen bekannt gewordenen und zur Auftragsabwicklung notwendigen, personenbezogenen Daten (z.B. Name, Lieferadresse, Rechnungsadresse, Telefonnummer, Steuernummer etc.). Wir verarbeiten auch Daten Dritter (Endkunden/Endverbraucher), die uns seitens des Käufers im Rahmen der Aufträge zur Verarbeitung übermittelt werden. Der Käufer ist seinerseits für die datenschutzkonforme Verarbeitung der Daten im Sinne der Datenschutzgrundverordnung (kurz: DSGVO) und dem Bundesdatenschutzgesetz (kurz: BDSG) verantwortlich im Sinne dieser Gesetze.

(2) Die Übermittlung der aus der Geschäftsbeziehung mit dem Käufer erhaltenen Daten erfolgt durch uns an externe Dritte
• zum Zwecke der Angebotsstellung,
• zum Zwecke der Auftragsabwicklung und Rechnungsstellung
• im Rahmen der Erfüllung von Datenverarbeitungsaufgaben an Servicepartner.
Externe Dritte werden von uns im Hinblick auf die Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten verpflichtet. Der Umfang der Datenübermittlung wird vertraglich geregelt. Soweit es zur Wahrnehmung berechtigter Interessen erforderlich ist, übermitteln wir Daten direkt oder über einen Vertragspartner im Sinne des Art. 28 DSGVO auch an Endkunden/Endverbraucher. Wir stellen hierbei sicher, dass schutzwürdige Belange des Käufers sowie von Endkunden/Endverbrauchern nicht beeinträchtigt werden. Im gleichen Umfang ist der Käufer verpflichtet bei der Verarbeitung sicherzustellen, dass schutzwürdige Belange von seinen Endkunden/Endverbrauchern nicht beeinträchtigt werden und die Regelungen der DSGVO und BDSG eingehalten werden. Der Käufer stellt hierzu insbesondere sicher, dass eine Rechtsgrundlage gemäß DSGVO und BDSG zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten von Endkunden/Endverbrauchern vorliegt. Der Käufer kann dies durch den Abschluss von Verträgen oder das Vorliegen einer Einwilligung seitens der Endkunden zur Weiterverarbeitung von personenbezogenen Daten durch uns sicherstellen. Der Käufer erfüllt zudem seinerseits gemäß DSGVO bestehende Informationspflichten gegenüber seinen Endkunden/Endverbrauchern. Der Käufer informiert die Endkunden/Endverbrauer nachweisbar darüber, dass personenbezogene Daten der Endkunden/Endverbraucher zur Durchführung des Auftrages und Verarbeitung an uns weitergegeben werden.

(3) Wir behalten uns vor, zum Zwecke der Bonitätsprüfung des Käufers bei Wirtschaftsauskunfteien oder Kreditversicherungen Auskünfte hinsichtlich der Kreditwürdigkeit des Käufers einzuholen und ihm Daten – beschränkt auf den Fall nicht vertragsgemäßer Abwicklung z.B. beantragter Mahnbescheid bei unbestrittener Forderung, erlassener Vollstreckungsbescheid, Zwangsvollstreckungsmaßnahmen – zu melden. Die Datenübermittlung erfolgt nur, sofern dies zur Wahrung unserer berechtigten Interessen erforderlich ist. Bilanzdaten werden vertraulich behandelt und ausschließlich zum Zweck der Kreditprüfung verwendet.
Der Käufer erteilt ausdrücklich seine Zustimmung zur vorgenannten Datenverarbeitung. Im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten von Vertriebspartnern und Endkunden, die der Käufer uns zur Auftragsdurchführung bekannt gibt, stellt der Käufer nachweisbar und dokumentiert sicher, dass hierfür die gemäß DSGVO und BDSG erforderliche Rechtsgrundlage zu unseren Gunsten besteht.

14. Rechtswahl und Gerichtsstand

(1) Für diese AVB und die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Käufer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts.

(2) Ist der Käufer Kaufmann i.S.d. Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist für den Käufer ausschließlicher – auch internationaler Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten aufgrund unseres Geschäftssitzes (Lenting) Ingolstadt. Entsprechendes gilt, wenn der Käufer Unternehmer i.S.v. § 14 BGB ist. Wir sind jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gemäß diesen AVB bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Käufers zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.

Lenting, 01.01.2021

Deutschland

Verkauf / Auftragsabwicklung

Tel +49 (0) 8456 / 27-460
verkauf@kessel.de

Technische Beratung / Ausschreibungen

Tel +49 (0) 8456 / 27-461
technik@kessel.de

Technischer Kundendienst

Tel +49 (0) 8456 / 27-462
kundendienst@kessel.de

Dienstleistungen vor Ort

Tel +49 (0) 8456 / 27-465
dienstleistung@kessel.de

Österreich

Tel +43 (0) 820 / 919240
info@kessel.at

Schweiz

Tel +41 (0) 800 000 657
info@kessel-schweiz.ch

Die Inhalte dieses Kataloges und das Layout sind Eigentum der KESSEL AG und urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung des Kataloges oder einzelner Inhalte ist ohne Einwilligung des Rechteinhabers untersagt und zieht straf- oder zivilrechtliche Folgen nach sich. Alle Rechte bleiben vorbehalten.
Technische Änderungen vorbehalten. Ausgabe März 2020.
WEEE-Reg.-Nr. DE 86420036

weitere Informationen finden Sie auf
www.kessel.de

KESSEL AG
Bahnhofstraße 31 • 85101 Lenting
www.kessel.de

010-593 HI/CS 03/20